

五三四三音樂站「金屬永生」「Say Yes To Taiwan」、台中倉庫搖滾、灰野敬二、吉田達  
icole Darcy《固有意識》1976《方向感》閃靈《靈魂之界》甜梅號《是不是少了什麼》廢人幫無政府《archy in Taiwan》《停看聽》海豚樂隊《美麗的寶島》草莓救星《太陽系》Echo《感官駕馭》《V  
《崩代紀事》《赤聲搖滾》《快樂玩band》《玩團最》廢物、賽璐璐、貓打架、迷幻幼稚  
體、TTM、STAR DUST、胡椒貓、牙套、潑猴、Tizzy Bac、XL、交工骨肉皮跟林志堅《台  
國歌曲》四分衛《起來》夾子電動洋樂隊《轉吧！七彩霓虹燈》八十八顆芭樂籽、蘇打綠  
辯、複雜人、牙套、旺福海洋大賞《熱浪搖滾》TRA Music、馬雅音樂、搖滾帝國、白兔唱  
友善的狗《台灣地下音樂檔案》濁水溪廢五金脫拉庫《談戀愛》《刺客的復仇》亂彈《麻痺》糯  
《五月天第一張創作專輯》《董事長.tw》《十一台》刺客《惡之華》希臘左巴二手唱片、T-wave和平  
店、小白兔唱片行薄荷葉、壞女兒等樂團專輯華山音樂館、2.31挪威的森林(1996年開幕)、  
岸留言、柏夏瓦Vibe、聖界@live、Spin瓢蟲搖滾漫遊-地圖上的聲音》《秘密基地》《另翼  
《搖滾樂：狂噪的歷史》《聲音與憤怒》《搖滾尼希利》和《搖滾黨紀》《泥石  
北京搖滾見聞錄》(1996)《嗑樂·搞團-台灣創作樂團紀事》《搖滾樂》《搖滾樂的再思考》《烏茲塔  
口述歷史》《門合唱團》與雜誌《ROCK!》《藍農回憶》《活在藍調裡》《剛左搖滾：萊斯特  
傳記》《余光音雜誌》一路相伴《Rock Pond》《普普樂訊》《安達曼島民》《Pass》、  
唱片、TNT寶島新聲電台、滾石可樂、五四三音樂站「金屬永生」「Say Yes To Taiwan」、台中倉庫  
、灰野敬二、吉田達「進化過速之原罪」、Dream Theater、巴西重金屬火神安格拉(Angela)、D

# POTS

復刊342號  
12/31-1/9 2005  
免費取閱  
www.pots.com.tw



破報十載! 回顧專題系列(七)

## 天窗打開了，學習後現代 ——地下音樂十年化變圖考

刺客《惡之華》希臘左巴二手唱片、T-wave和平店、小白兔唱片行薄荷葉、壞女兒等樂團專輯  
音樂館、2.31挪威的森林、女巫店、岸留言、柏夏瓦Vibe、聖界@live、Spin瓢蟲搖滾漫遊  
聲音》《秘密基地》《另翼搖滾》《搖滾怒女》《搖滾樂：狂噪的歷史》《聲音與憤怒》  
希利》(1997)和《搖滾黨紀》(1994)、《泥石流本紀-北京搖滾見聞錄》(1996)《嗑樂·搞團-  
樂專紀事》《搖滾樂》《搖滾樂的再思考》《烏茲塔克口述歷史》《門合唱團》與雜誌《ROCK!  
藍農回憶》《活在藍調裡》《剛左搖滾：萊斯特·班恩斯傳記》《余光音雜誌》一路相  
nd》《普普樂訊》《安達曼島民》《Pass》、《Pulse》淘兒唱片、TNT寶島新聲電台、滾石  
亂彈水晶唱片、朱約信、黑名單工作室、林強、趙一豪、流氓阿德瓢蟲《ladybug》骨肉皮《V  
icole Darcy《固有意識》1976《方向感》閃靈《靈魂之界》甜梅號《是不是少麼》廢人幫無政  
archy in Taiwan》《停看聽》海豚樂隊《美麗的寶島》草莓救星《太陽系》Echo《感官駕馭》《V  
《崩代紀事》《赤聲搖滾》《快樂玩band》《玩團最》廢物、賽璐璐、貓打架、迷幻幼稚  
體、TTM、STAR DUST、胡椒貓、牙套、潑猴、Tizzy Bac、XL、交工骨肉皮跟林志堅  
國歌曲》四分衛《起來》夾子電動洋樂隊《轉吧！七彩霓虹燈》八十八顆芭樂籽、蘇打綠  
辯、複雜人、牙套、旺福海洋大賞《熱浪搖滾》TRA Music、馬雅音樂、搖滾帝國  
友善的狗《台灣地下音樂檔案》濁水溪廢五金脫拉庫《談戀愛》《刺客的復仇》亂彈  
《五月天第一張創作專輯》《董事長.tw》《十一台》刺客《惡之華》希臘左巴二  
、小白兔唱片行薄荷葉、壞女兒等樂團專輯、華山音樂館、2.31挪威的森林、女巫  
、Vibe、聖界@live、Spin瓢蟲搖滾漫遊-地圖上的聲音》《秘密基地》《另  
《搖滾樂：狂噪的歷史》《聲音與憤怒》《搖滾尼希利》(1997)和  
北京搖滾見聞錄》(1996)《嗑樂·搞團-台灣創作樂團紀事》《搖滾樂  
克口述歷史》《門合唱團》與雜誌《ROCK!》《藍農回憶》《萊斯特  
斯傳記》《余光音雜誌》一路相伴《Rock Pond》《普普樂訊》  
淘兒唱片、TNT寶島新聲電台、滾石可樂、五四三音樂站「金  
搖滾、灰野敬二、吉田達「進化過速之原罪」、Dream Theater、(Explosions in the sky)、Cat Power「樹葉小型巡迴音樂季

in  
english  
ICRT &  
New Year's  
stuff

ROTS EXTRA  
(p17-24)



1998年2月底重新復刊

The voice of Generation Next

POTS



衛報週評

## 美軍必須撤出伊拉克 也須負擔戰爭損害

節譯／盧季寧

美國國務卿鮑爾在美國揮軍伊拉克前，曾對助理說，如美國進進入伊拉克，「你們將得到這個地方。」民主黨總統候選人凱瑞在首場總統大選辯論會中也宣誓忠於這個信條：「現在，如果你破壞了伊拉克，你就犯了錯，這是不對的事，但你卻得到了伊拉克。」

這個信條是所謂的Pottery Barn規則：「摔破了，就得付錢買。」Pottery Barn是一家在全美購物中心販賣高檔家具的連鎖店，該公司顯然訂了一則來店規則，即如果顧客在購物時打碎了商品，就得付錢買下。

美國的外交政策似乎也奉行這項規則：當然這場戰爭是不對的，爭議也持續進行，但我們現在不能放手——摔破了，就得付錢購買。似乎沒有人敢建議，撤兵伊拉克的時機已到。

儘管沒有直接說出這家連鎖店的名字，但專欄作家尼可拉斯·克里斯多夫(Nicholas Kristof)在最近紐約時報的專欄中又提出這則規則：「美國錯誤地入侵伊拉克，導致數百萬伊拉克人流離失所，但現在放棄伊拉克人是非常不人道的。如果美軍留在伊拉克，伊拉克人仍有些許希望，可享受安全和更好的生活；如果美軍撤出伊拉克，無異宣告伊拉克將陷入無政府、恐怖主義和饑荒的狀態中，在未來10年導致數十萬名兒童死亡。」

我們來討論美軍留在伊拉克，提供伊拉克人安全這種概念。事情的真相是，只要美軍留在伊拉克一天，伊拉克的整個安全機制——包括佔領軍、伊拉克士兵和警察——就不能專心反制反抗軍的攻擊，使伊拉克出現安全真空。如果美軍撤離，伊拉克人也許不能平安渡日，但他們將把地方的安全資源用於恢復對城市和鄰近地區的控制。

談到美軍續留伊拉克，可避免伊拉克陷於無政府狀態一事，美國計畫把選舉引進伊拉克，但此舉可能引爆伊拉克的內戰——這場內戰似乎又為美軍續留伊拉克找到理由。伊拉克人口居多數的什葉派不願選舉時間延後，居劣勢的遜尼派卻想杯葛選舉。

當克里斯多夫多福宣稱，美軍應留在伊拉克，拯救數十萬名伊拉克兒童免於饑荒，我們很難形容他的心裡究竟在想什麼。伊拉克的饑荒問題，不單是一場戰爭所導致的人道沉淪，更是美國對這個遭12年經濟制裁而又貧又弱的國家，所實施的最殘忍「震撼療法(Shock Therapy)的直接後果。前美國駐伊拉克執政官保羅·布瑞默(Paul Bremer)就任之後的首件工作就是解聘近50萬名伊拉克員工，他的主要成就是監督伊拉克的重建過程(他還因此獲得美國總統自由獎章)，但此一重建過程，卻是建立在把伊

拉克人最需要的工作轉移給外國企業的基础上，導致伊拉克失業率暴漲至67%。

最糟的震撼尚未出現。今年11月21日，10國集團(Paris Club)公布解決伊拉克未償債務的計畫，該集團不僅沒有完全取消伊拉克的未償債務，反而訂出3年打消伊拉克80%的未償債務的計畫，條件是伊拉克必須嚴守國際貨幣基金(IMF)和世界銀行(WB)嚴苛的援助計畫。

根據10國集團提出的計畫草案，伊拉克必須「重整國營企業」(即將國營企業民營化)，伊拉克工業部預估，這將導致14.5萬名伊拉克國營企業員工遭解雇。另外，伊拉克政府也須進行「自由市場改革」，但在這項改革下，國際貨幣基金卻將刪減提供伊拉克家庭食物的計畫。世界貿易組織(WTO)也有意刪減伊拉克的糧食配給計畫。

所以情況非常清楚，美國已破壞了伊拉克，卻沒有做好重建工作，反而繼續破壞伊拉克，伊拉克民衆不僅得面對F-16戰鬥機和布萊德雷裝甲車，現在還得應付國際貨幣基金和世界貿易組織的嚴苛援助條件，何況美國所設計的選舉，轉移給伊拉克人的不過是有限的權力。

阿根廷作家魯道夫·華爾許(Rodolfo Walsh)1977年遭軍事政權謀殺前，曾將上述情況描述為「計畫性的悲慘」(planned misery)；只要美軍留在伊拉克，伊拉克的慘狀將一再重演。

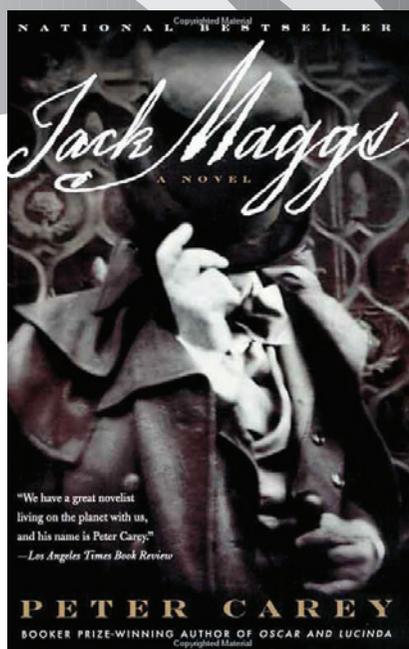
## 閱讀第三世界：澳洲民族寓言的織夢家 ——彼德凱瑞的「後殖民／流放」文學之三

文／宋國誠(政大國關中心研究員)

1997年的《來自黑獄的陌生人》(Jack Maggs)，是一部試圖「重／改寫」澳洲殖民歷史，反抗英國帝國主義意識形態下的現實主義傳統，解構被殖民主義定型化的「英國身份」，最終回歸「澳洲本性」的後殖民小說。作品獲得1998年「大英國協作家獎」和邁爾斯·富蘭克林獎。

正如瓊·李絲(Jean Rhys)在《夢迴藻海》(Wide Sargasso Sea)中試圖改寫《簡愛》對加勒比海殖民地的殖民論述，顛覆英國浪漫主義文學中「瘋女／怪物」的他者形象一樣，凱瑞將他的反寫目標指向狄更斯(Charles Dickens, 1812-1870)的《遠大前程》(Great Expectations, 1860)(編注)，並向19世紀英國現實主義文學的殖民論述霸權進行挑戰。

在一次訪談中，凱瑞說明了這部小說的創作緣起。一方面他非常不滿狄更斯「帝國凝視」下的澳洲形象，特別是狄更斯那種無視於英國對澳洲「流放殖民」的史實，以及對帝國價值幾近封閉自戀的捍衛。其次是受到愛德華·薩依德(Edward Said, 1935-2003)《文化與帝國主義》(Culture and Imperialism)一書的影響。薩依德在書中評述了狄更斯《遠大前程》中「帝國中心主義」的論述立場：狄更斯塑造了一個稱為阿貝爾·馬格維奇(Abel Magwitch)——一個被設想為「澳洲人的祖先」的流放罪犯——的人物，通過一種「英國／中心身份」和「澳洲／邊緣身份」的差異，通過一種「澳洲／贖罪的」、「英國／滌罪的」的文化對比，來鞏固大英帝國的霸主地位。實際上，在薩依德的評論中，狄更斯的



《來自黑獄的陌生人》Jack Maggs

(Henry Phipps)的故事。與《遠大前程》不同的是，狄更斯的敘事重心是在英國人皮普(Pip)身上，凱瑞則把全部重心放在被狄更斯邊緣化的馬格維奇——也就是麥格斯——身上。

麥格斯以「寫信給兒子」的方式，述說他自己的經歷，期望有一天能獲得兒子對自己「待罪之身」的寬諒。麥格斯自幼是個棄兒，在倫敦橋下以「揀食」為生，被一位慍悍的女慣竊瑪莉·布瑞登(Mary Britten)收養，並接受西拉斯·史密斯(Silas Smith)的偷竊訓練，因而成爲一名藝高膽大、爲西拉斯這個「偷竊一族」生財致富的竊賊。麥格斯將布瑞登視爲「母親」，對她充滿感恩與懷念，因爲儘管麥格斯終日全身佈滿倫敦橋下惡臭不堪的污泥，但至少他還有一個「英國人」的公民身份。布瑞登(Britten)的姓氏與「不列顛」(Britain)諧音，而麥格斯也把瑪麗·布瑞登視爲「祖國母親」的象徵——他眼中的「女王陛下」——這意味著麥格斯始終以「英國身份」爲自我認同的歸屬，雖然麥格斯最終領會到他的「英國身份」不過是個一廂情願的假象，一場自欺欺人的認同幻覺。

麥格斯在作案被捕之後流放到澳洲。儘管他因經商成功而在獲得大筆財產，但他還是一個被中心社會隔絕的罪人，被主流價值拋棄的廢物。麥格斯一心想脫離這個帶有「殖民地原罪」的澳洲身份，一心想重返倫敦尋找他的兒子。(…待續)

編注：該書台譯共有天衛《前程遠大》、書林及經典傳訊《大希望》、麥田《孤星血淚》(《孤星淚》則爲雨果名著《悲慘世界》另一譯名)。電影版則譯爲《烈愛風雲》。

社長／發行人：成露茜

總編輯：黃孫權

執行編輯：尹蓓芳

英文版主編：David Frazier

美術編輯：蘇麗娟

記者：巫祈麟、鄭尹真、康寧馨、林倩如

特約撰述：張鐵志、殷訥夏、

李幼新、張劍維、胡子平、

林正欣、林壯穎、丘德真

廣告主任：賴敏雄

廣告AE：吳金治、史美延

發行：涂嘉原

業務助理：林淑慧

行政院新聞局版北市誌

第1158號

中華郵政板橋誌字第20號

執照登記爲第二類新聞紙類

每周五出版，台北市免費

地址：台北縣新店市復興路43號1樓

Email: pots@lihpa.com

pots@pots.com.tw

編輯部

訊息熱線：(02) 86676655ext295

傳真熱線：(02) 82191216

業務部

訊息熱線：(02) 86676655ext243

傳真熱線：(02) 82191216

網址：http://www.pots.com.tw

發行所：台灣立報社

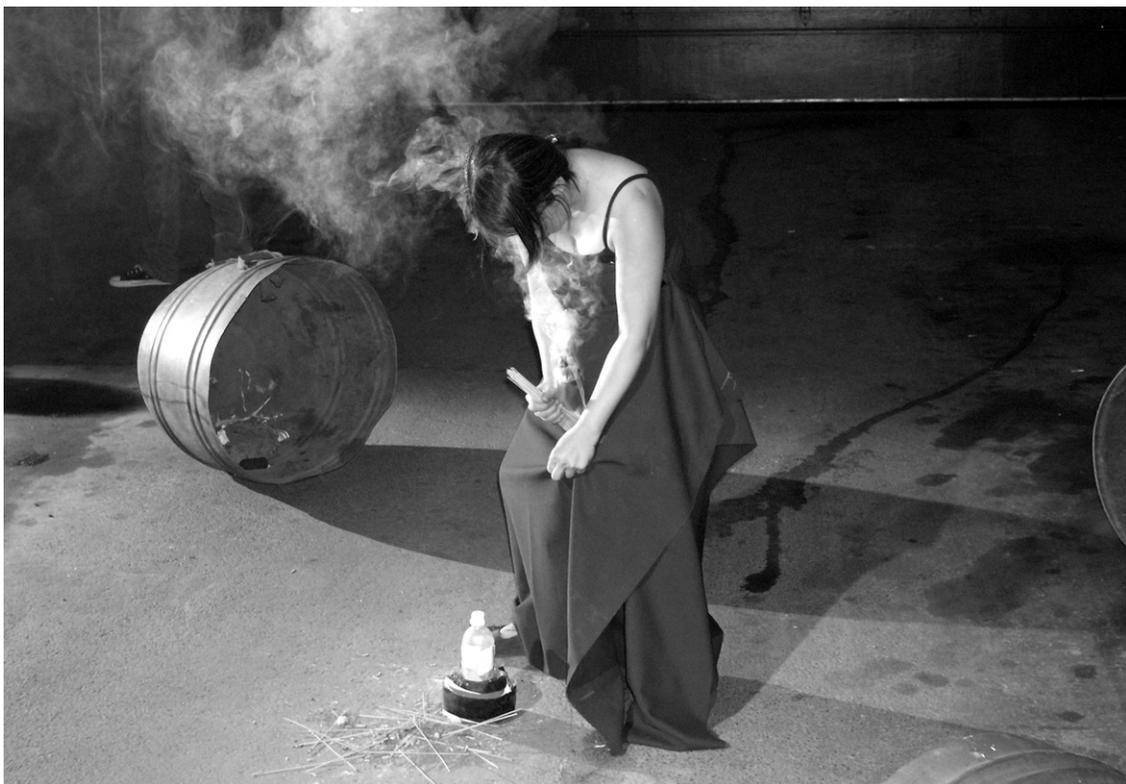
印刷：台灣立報社

訂戶劃撥辦法

帳號：12283295

戶名：台灣立報社

一年：1600/半年：800(含郵費)



鄭荷 加拿大魁北克表演現場

## 台灣身體地層和浪跡世界的女人 專訪行為表演藝術家 鄭荷

文／巫祈麟

資料照片提供／TIPAF 實行會(TES Motion)



作品「一種聲音的消失」

在咖啡廳裡她的個子看起來弱小害羞，帶著微笑溫軟叨叨，興致所至的思緒毫無章法，不時岔開正題拉雜談著所見所聞。她敘述每段經歷點滴，道時尋常無謂卻難掩傳奇。她要走在路上，任誰也只當是不經意的路人甲乙。可誰會想到，有一天當她生命累積閱歷，如刀般架在脖子上爆發驚異能量，會驅使著她用各種生活周遭可見的素材，帶進當下即時發生的當代藝術場域。在劇場、空地、倉庫、替代展覽空間、畫廊，鄭荷與她一步一腳印日漸累積的著各地土沙、時而出現的線香、黑色緊身褲或裙，在地上劃割肉團塊、用影像擷取畫面細部診視自己的身體。「師法一代陳庭詩在 45 歲才正式藝術創作，2003 年我 45 歲的時候踏進行為藝術的領域實踐自己對當代藝術的視角！」鄭荷說。她算初出茅廬嗎？是個難回答問題。她在從事行為藝術，不到短短兩年間，展演行跡繞著地球巡迴不斷，至今已經受邀至日本、大陸、台灣、斯洛伐克、匈牙利、波蘭、北愛爾蘭、加拿大、利智。未來規劃的行程早早已預計到明年底，她和她的沙子與簡單的道具還將旅行到菲律賓、中歐、中南美和紐約。

### 一種完全的表現！

鄭荷自述，從小便對各類型態的藝術表現形式充滿好奇。從高雄赴北就讀於大專商設科之後，便自此停駐台北城。年少歲月適逢解嚴前後，那段幽微反強權與基進文化界朋友上街頭抗議的日子，直擊著台灣從內而外的巨大轉變，對她日後的影響最多，中間友誼也自此延伸很多年。自承也因為在她的生活周遭跟很多很有創造力的人一起私混

她也跟著浸淫此間，彷彿知道應該往藝術創作的路線會是一種生命的出口。在她正式以「行為藝術」浪跡之前，最早本行是在平面媒體當美編和精工藝設計，空閒時而在攝影探密；短暫停留陶作，後期重心，擺在台北東區開餐廳當老闆娘營生，兼而在文藝版面上發表插畫，為人著作當美術編輯。她說，這些不著邊際的創作，一時起興，當熱頭才過，就發現這些藝術表現形式很難滿足她對當代藝術的深刻體會。但她也並不全盤否定，籠總藝術表現型態上的收穫，它們都化成了某種餵養滋長的泥土，對往後展演行為藝術的框架，作為獨到美學眼光的礎石。2002 年，她決定結束所有公事上的煩擾，選擇性失業。從台北東區搬到南區，正想讓心中那份對創作的想望專心培養，生活形態的徹底轉變也讓她嘗盡生活現實壓力。「2002 年到 2003 年間，我搬了四次家，總是定不下來，但又沒有收入，總之慘到快要坐吃山空之際。剛好，有朋友帶我去看，由王墨林總策劃邀日本行為藝術家霜田誠二 (Seiji Shicoda) 來台舉辦的行為工作坊，最後一天學員呈現，不知怎的心裡很是震動，活動結束我也跟著去慶功玩耍，那時一星期的生活費已經 down 到一千塊，可是口袋摸摸還剩兩千，就掏出來拿給策劃者，算是一份贊助的心意。」她見那時霜田拿著一把剪刀和紙片就能上場。王墨林臉塗紅，講了幾句話，當場把榮民證撕個半碎，也成一件作品。

心中還默默自忖「這真是很環保的藝術！」

鄭荷和王墨林是舊識，多年前她幫他的書做美編設計。王墨林回想這段經歷的時候強調，那時會請霜田辦工作坊，主要是想讓在台灣陳跡已久的行為藝術，有再次活躍的可能，灑下一些種子，心中期待是跟小劇場界裡對於身體的專注與論述風潮互起交流。隨後，他們倆常常聚頭討論關於行為藝術的種種。鄭荷時常提起對行為藝術的種種想法，王墨林亦覺得以鄭荷的美術背景，用不同的角度談行為藝術頗能深入挖埋。於是，當霜田向王墨林提出邀約隔年到參加「日本國際行為藝術節」(NIPAF, Nippon International Performance Art Festival) 台灣人選，王墨林推薦兩人，一是當時參加工作坊成員的葉子啓，另一位則是當時還沒有任何展演或演出經驗的鄭荷。

2003 年三月，日本巡迴的第一場展演在東京，鄭荷說她並沒有什麼特別的想法，日子過的辛苦，出發前的一個月為了生計，她得在金華街擺起地攤，賣多年來細存的藝品家當和手作精工小件，想不到視貨者不少，小賺四十萬，還忙著搬家。出發

前一天，她草草帶了一罐新竹玻璃工廠做原料的紅沙，幾件她用紙黏土做的巴掌大的白色小樹，和一手抓的小銅鈴就上飛機。

展演當天腦袋空白，彷彿意識到要上台，膽子忒小，心裡頭緊張的要命。她要求台上開起微弱小燈，預先把小樹直線擺好在後方舞台，腳趾間用細線纏上風鈴，用單腳站立走動風鈴隨之發出細微的敲響，把灌裡的紅細沙慢灑在各類小樹上，最後她把剩餘的紅沙潑在自己身上。作品名為「一種聲音的消失」，全程費時約莫十五分鐘。「日本人一看到紅沙灑下就瘋了！」她回憶。初次登台，她的展演受到觀眾歡迎，連策展人霜田誠二也極為讚賞，頻頻向她致意。這次好評的演出，也為她帶來自信，霜田隨後也進一步邀她至歐陸展演。回台後，她深覺自己應該多作一些展演培養經驗。漸次參加 2003 年同樣由王墨林主辦的「台北國際行為藝術節」和差事劇團連辦一月「反戰連結」她也到場參加最後一場作「滿月祭 - 反戰行為」，她以黃沙、紅布與兩瓶礦泉水為創作元素，加上不時發出「wow」與「唉喲」兩種聲音代表「war 戰爭」與「oil 石油」，表達個人立場。隔日她當習作練習時照片登載在日報上頭。至此，她馬不停蹄開始行為藝術的展演，每每都有新意。她也漸漸有決心認為，行為藝術足可提供她一座深耕的花園，實作主體總在自己的身體與台灣當下社會底層的關係。

幾番行為藝術的實戰經驗，她的作品從一開始的稍稍害羞放不開，到後來則大鳴大放的盡情展現出自我的本體意識。有幾件愛用的素材總是隨身帶(收集各地的沙子在保特瓶中互換，但中國除外。運用即時拍攝顯微影像投影)，作品所發展出來延續的脈絡亦有幾個主題延展，一是她年輕時罹病不得已必須拿掉子宮，由肚子那道傷疤，說出來劃過肚子的故事「鮮光燈下的沈積系列」、以形式美學為主軸所冀歸類的「抒情傳統」、最近則在發展台灣社會裡最常見空間壅塞的問題「擠什麼」。她在 2004 年換去原本沿用一辈子的名字徐翠蓮(阿蓮)，展演時切片自命，以母為姓正名「鄭荷」附檔「徐」。

### 表演?展演?行為?劇場?

中歐巡迴歸來，王墨林表達需要人接棒當甫成立的以日本 NIPAF 為藍本建構的「TIPAF 實行委員會」，幾經討論之下，鄭荷有了一點基礎經驗，於是決定接下委員會統籌策劃的位子，但委員會因人力和觀點不一而解散，她自己則成立「TIPAF 實行工作站」(TES\_台灣國際行為藝術節實行工作站)。

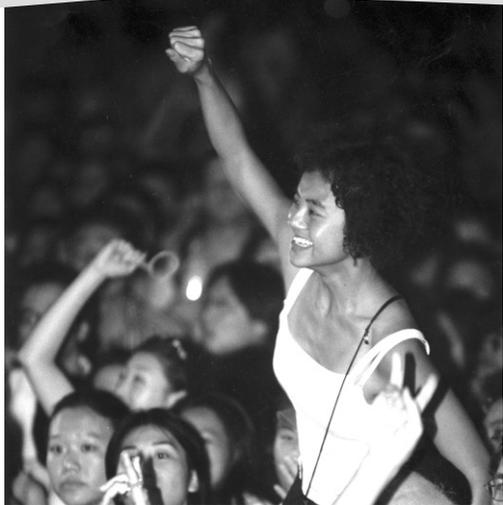
連串接手、創作、轉換、巡迴、辦展的過程也讓鄭荷，在當代藝術不可或缺的一支「行為藝術」的發生過程裡，有了自己詮釋的想像。她以為：行為藝術當實行其對台灣社會「個體維新」的藝術工程，藉以提昇整體社會人文的創造力，追求同等文化衍替的關係。另外，她對「行為藝術」(Performance Art)到底要跟角色扮演為主的「表演」(Performance)站出怎樣的距離很有定見。鄭荷源引譚馨史帕哥 (Tamsin Spargo)《博科與酷兒理論》(Foucault and Queer Theory)一書所提：「展演(performativity)，經常被誤讀為常識意義下的選擇性扮演 (performance)；而不是被認為，若你要在現行性別系統下，擁有任何可理解的認同的一種必要性。」她說這段文字提性別理論，但對照「行為表演」仍可通融解釋。今年，她除了受邀出國巡迴，也積極的在春冬兩季延攬世界各地「行為藝術」新一代和名家們邀演「TIPAF 台灣國際行為藝術節」、「TIPAF'04WE@\_行為藝術冬季系列」活動分台北、高雄兩地舉辦。她十分專注演講辦工作坊，希望能引介島內下一波新代行為藝術家，資訊交流和經驗串接的溫床。一場訪談下來，足足清楚瞧見一個原本溫軟害羞自願失業中年女子，似乎找到在當代藝術生根的著力面向。她說，從事這樣的藝術應該花十年、二十年來認真貫穿裡頭的本質元素「我應該提早來作這一件工作，從一點點開始也好，促成一些機會給年輕人，甚至，年紀更大一點的新的藝術家。」



破報十載！回顧專題系列(七)

## 天窗打開了，學習後現代——

## 地下音樂十年化變圖考



春吶現場



西門町·淘兒倒閉前夕

文／林倩如  
圖／本報資料室

媒體載舟，十年來的地下音樂發展，如此形容：樂團、親友團、樂評、自製文宣及產品、雜誌、書籍、電台、活動單位、BBS到Blog、Pub到海灘……，都是一種媒體平台，人們穿梭其中，企圖通往創造／書寫搖滾史的捷徑。走過台上愛團直擊的每個現場攝射 出台下的青春碎片印記，親友團之間流竄的情報或八卦，網路五花八門的文字經驗分享……，團契屬於樂團，團氣則是另一種次文化趨勢，以往音樂資訊缺乏封閉，兩者離得較遠各自取暖，對於「搞音樂的」總是多了份神秘的崇拜；然時好時壞的市場應景資源不可靠，主流／非主流的界限，雖然漸進疊合交雜，底氣卻分道揚鑣。曾經的交工、黑手拿卡西等具主題傾向和大大樹經營的世界音樂近年亦織成一片獨特的音樂風景，因篇幅有限暫且略過，一文的「地下」仍以籠統的搖滾風氣為輪廓。

1998年金曲獎亂彈阿翔一句「樂團時代來了」，如今，「玩音樂的」直線上升，資訊多元、DIY門檻降低、人人都有CD出、表演機會到處有，路上揹吉他的高中生或咖啡店的侍者不也是實踐搖滾的生活態度？此情此景，創作樂團不再只談諸音樂本質，而必需走向全方位的定位經營，或選擇一種隨機不強求人緣的少數性格唄。

### 幾路人馬分固獨立唱片

早在1986年創辦的水晶唱片，早期同伍佰、朱約信、黑名單工作室、林強、趙一豪、流氓阿德等人確立起「本土另類搖滾」的旗幟；1994年之後，各種樂團、樂風多從中揭示其代表性，如女子

龐克直悍瓢蟲的《ladybug》(1997)，元老級骨肉皮的《快樂玩》(1999)，地球人理念Nicole Darcy的《固有意識》(2000)，英式搖滾詩意1976的《方向感》(2000)和當兵行前《愛的鼓勵》(2001)，黑死金屬閃靈的《靈魂之界》(2000)和《永劫輪迴》(2002)，2001年有後搖滾甜梅號的《是不是少了什麼》、台產廢人幫無政府的《Anarchy in Taiwan》、即興實驗停看聽的《停看聽》及寧靜真實海豚樂隊《美麗的寶島》；2002年有迷幻緩編草莓救星的《太陽系》與陰鬱華麗Echo的《感官駕馭》……等等，其他代發專輯或合輯系列：《Vibe現場紀實》、《兩代紀事》、《赤聲搖滾》、《快樂玩band》、《玩團最屌》裡，更是階段性地吸納傳達了包括廢物、賽璐璐、貓打架、迷幻幼稚園、襪子、兔子、花生隊長、自由落體、TTM、STARDUST、胡椒貓、牙套、發猴、Tizzy Bac、XL、交工等不計其數的樂團創作，而1999年，骨肉皮跟林志堅共組的實幹文化，則與水晶齊力製作／發行上的企劃合作。然水晶難敵數度財務緊窘，近一兩年來已轉型退隱，很少再製作專輯，不逢時的危機處理失調，水晶記為歷史名詞的同時也被時代無情地淘汰了。

除了水晶唱片是當初夢想青年艱夢的獨立搖籃，還有張四十三的角頭音樂，1999年《秀國歌曲》有五月天、董事長的初試啼聲，同年並出版了四分衛首張專輯《起來》，2000年有夾子電動大樂隊《轉吧！七彩霓虹燈》，2001年有《台灣阿兜仔》和《少年秀國》，八十八顆芭樂籽、蘇打綠、So what、強辯、複雜人、牙套、旺福等新生代接力注新；2002年起重現海洋大賞的《熱浪搖滾》至今系列不綴。另外TRA Music、馬雅音樂、搖滾帝國之於重金屬，小白兔唱片之於清新搖滾，包括代理或製作、發行網絡，成效均不錯；1997年成立的直接流行，概以開發大陸地下音樂為主，

出版過蒼蠅、底里等樂團專輯。

但主流方面也不是斷無貢獻，像友善的狗1994年起發行《台灣地下音樂檔案》系列，翌年發行濁水溪首張專輯，1997年華納發行亂彈第一張專輯《希望》，1998年飛韻唱片發行海豚《不會飛的天使》，新力唱片1998年發行廢五金同名專輯和脫拉庫的《談戀愛》及其2000年《飛向陽光飛向你》，1999年喜樂音再發行LTK第二張專輯《台客的復仇》與亂彈的《麻痺》，2000年魔岩推出糯米團第二張專輯《青春烏王》，別忘了還有，由滾石發行五月天首張專輯《五月天第一張創作專輯》，開啓了九零年代後期流行搖滾之潮襲。2001年好樂迪旗下的動能音樂簽約四分衛出版第二張專輯《Deep Blue》(動能亦製作了當時受桃色風波影響的董事長之第二張專輯《董事長.tw》與隔年的《十一台》，同年，馬雅音樂也發行了刺客睽違七年的《惡之華》。然而，說主流也太沉重，部份以上公司一度規整的搖滾藍圖彷彿曇花一現，比方2002年底i-Make內部人事改組後，動能音樂便差不多銷聲匿跡，經紀製作發行合約等情事，重新分配卻陷入羅生門的複雜狀況甚至比水晶或角頭更令人搞不清楚。

### 地下世界被拼貼切分

消費，形塑地下音樂氛圍超乎你想像的重要元素，學樂器、買西滴、Pub喝酒(近年來可替換成娛樂大項)，居三大領先位置。教學不脫阿帕音樂為大宗，是高中生課外活動的聚棲地；再者簡要淺談唱片行，玫瑰、大眾龍頭十年，獨立、主題唱片行逐漸稀微，大公館地區已不存在或容貌已非的主要有2000年被玫瑰合併的宇宙城和轉址敦南誠品的誠品音樂館，兩者都和原宇宙城店長、



爵士搖滾專通、傳說中高高手的吳武璋有關。汀州路時一個小小的二樓門面，那專輯自製側標小字的有趣個性化，仍在我腦中嘆服，店內隨時可竊取機智巧妙的對話及音樂；宇宙城關門不久，吳武璋櫃檯隱身被攬聘至誠品音樂館同另一位推廣前衛音樂廠牌Avant Garden兼咖啡店2.31負責人的謝典銘擔任採購；那段1999年11月台大音樂館開幕至2002年搬家的悠哉時光，除卻誠品敗家，你還可以到羅斯福路上的二手唱片、師大希麟左巴二手唱片、T-wave和平店(2000年開幕，已關門)、小白兔唱片行(2000年開在聖界男廁的塗鴉風小格間，2002年四月成立獨立唱片廠牌WWR，發行薄荷葉、壞女兒等樂團專輯)、華山音樂館、純白的2.31(1995年開張)等周遭林連貫挖寶，或去挪威的森林喝咖啡繼續聽音樂，越夜還可享受地下社會(1996年開幕)、女巫店(1997年開幕)、河岸留言(2001年開幕)、柏夏瓦、Vibe(1998~2000)、聖界(1999~2003)的表演，再不舞到@live(1997年開幕)、Spin(1992年開幕)的天亮，尋覓接觸音樂的動線一氣呵成。

不過，彼時Pub/Live House的氣氛已然與1994年前的人狗跟螞蟻、甜蜜蜜等地多少結合小劇場的即興生態不同；也和1994年骨肉皮阿峰開設的Scum、1995年的B-Side、Boogie(三者連Roxy均於1996年結束)有所殊異，差不多交班六年級生進駐hand out & fool around的場景了。雖然，21世紀又劇烈改朝了，誠品音樂的小資包裝，聖界關了，@live變成second floor之後也關門了，Spin變成奇怪的猴子又變回去沒倒但……，2003年，The Wall這牆音樂藝文展演空間在公館百老匯地下樓，亦搞不出什麼熱絡。東區TOWER倒了之後，還剩駱克唱片；西門町淘兒也在2003年底關了，台北車站附近的佳佳唱片、九五樂府尚存；還有光華商場的光華、合友唱片，哦，交叉線唱片行改組為發行電子時尚的映象唱片……，獨立唱片行一樣危機重重，再一個十年可能只留個位數了。近期僅有1999年挾外資進場的Fnac，形象上配套唱片、唱片行及Attention Talent新秀活動，算是持平發展。近兩三年來夜店勢力莫可阻抵，信義內湖的他方鼎沸，至於曾經的傳奇，唱片行的超級代訂服務、奇人軼事？則靜靜地失憶吧。

### 鳳毛麟角的搖滾文本，網路團購好拍檔

上游從音樂意識型態的覺醒到下游各式訊息之曝光，無形的傳染媒介即是書籍、雜誌、網路。坦白說，實用的入門類型不算，相關書籍其實不多，1999年喬周會出版側記樂團美國巡迴演唱《瓢蟲搖滾漫遊—地圖上的聲音》，2000年再出版《秘密基地》、《另翼搖滾注目》與【音樂河】系列《搖滾怒女》(2002)、《搖滾樂：狂躁的歷史》、《聲音與憤怒》(2004)等，其中尤以《秘》講述台北場域為較有意思的視景。其他部份，萬象出版【音樂河】系列之《搖滾尼希利》(1997)和《搖滾黨紀》(1994)、《泥石流本紀—北京搖滾民間錄》(1996)，小知堂《嗑樂·搞團—台灣創作樂團紀事》(1998)，揚智《搖滾樂》(1997)、《搖滾樂的再思考》(2000)等學術/紀實軟硬書，不好不壞，偶爾看看。

滾石文化去年起，開始陸續推出搖滾樂書籍，包括《烏茲塔克口述歷史》、《門合唱團》與雜誌《ROCK!》，今年則是《藍農回憶》、《活在藍調裡》，2004年尚有高談文化《剛左搖滾：萊斯特·班恩斯傳記》雜誌呢，《余光音樂雜誌》一路相伴，而1996年前後是非主流奇草綻放之高峰，出現了《Rock Pond》、《普普樂訊》、《安達曼島民》等，其後至2000年搖滾客努力復刊六期外，剩下一些跨國公司搭配的免費刊物如《Pass》、《Pulse》亦隨淘兒唱片的消失陣亡了，此時，像樣點兒的沒幾個，不然就是商業氣息濃厚的電音宣傳紙品，全彩紙質之粗勇常讓DIY一族傻眼。

以上，雖不乏經典譯書，但相對於台灣田野現場第一手經緯整理或犀利難逃的評筆，可說是從來沒有，難道只能從不在場的西方文本裡淺嚐所謂的質感，要不偶爾拿取小白兔音樂通訊開心一番；確實，渴望地下音樂養份的同人熱誠在網路發達的無限當下，近年來異聲稀薄得厲害，換成包裝及其品味抬頭，在名人後現代語彙的文案

加持下，人們慢慢往設計感的品味靠攏。

除1998年初短命的大樹下，位在新生南路後巷大廈的TNT寶島新聲電台，周一到五各一小時的帶狀節目「搖滾共和國」也撫慰了不少耳朵，歷屆包括Freddy、周小虫、妮波寺的小花和KK都主持過；說到網路電台的興起，今年一月正式開播的秘密基地網路電台，整合資源豐富，然後續發展則需觀察。

至於網路社群，過去滾石旗下的滾石可樂，自1999年開台推波起網路藝人之議題，一度反應不錯，但無法形成MP3實際或聰明的獲利模式，加上著作權糾紛，只好黯然關台，當時大內王、Yamusic蕃薯藤音樂網也跟風網路藝人，結局依舊默默；而im-no獨立音樂線上新聞網電子報從2001年勉強撐存，如何與網路這個自由載體共生甚或超越思考運用之，似乎集台灣大多數的音樂工作者的嘗試、能力和想像，至始都無法突圍結盟，P2P打死藝人可營利項目，網路媒體的創意操作很快半原始化地流於主要是訊息傳播功能，各家單位紛紛有網站/Blog，馬路相道報；另一則是透過得知消息而活化團購流通，最成功的莫過五四三音樂站累積鉅量文字及團氣後，去年起跨足製作以陳珊妮發散傘狀乃至2004年《零圓計劃》IS Project之連結林強、1976、蘇打綠、自然捲、秀秀、李雨寰、夏宇、DJ小四等人是為例子，好話是精緻好音樂真誠交流，然收益的頂多是經營團購的名聲或團購消費者的利多，一次可以，很多次呢？難以保障回饋音樂人，後來，大家都徹底學乖了、明白了純音樂製作沒有前途，生存之道最好早快爛熟活動環節。

### 嘉年華朵朵，憤青再見

任何一種音樂節的處女作，都會真誠並強調自主精神，裡面也可看到較為有趣的發生，早在1995年的「轟炸台北—青年文化藝術季」首開搖滾與電音狂歡攻佔街頭，同年，春天吶喊、野台開唱亦創辦了，一南一北一年一度相互輝映的佳期

必備，近三四年來更是吸引了廣泛的七年級生大拜拜型的朝聖。1997~2000年，據說新興樂團的數量已高達兩百以上，當然這並不包含老練與早衰的相對比例，SNG報到、黃金時段勢必分級、表演比高潮、裝扮要酷炫勁辣、攤位色香味全、觀光店家漫天要價、垃圾別人收，春天吶喊變味了嗎？不，紀念手環仍是信物。華山、中山堂到兒童樂園、日本少女龐克樂團Softball在2001年起副標Formoz Festival中邊唱邊喊愛台灣到今年陳水扁蒞臨觀賞Sex Machineguns，野台開唱走調了嗎？不，人們頂多記得Yo La Tengo、MEGADETH、Mono等超級天團的現場痴迷。加上2000年貢寮國際海洋音樂祭首辦，夏天不怕沒地方郊遊。

其他中型的音樂活動，包括1998年起辦的「金屬永生」，2000年起辦的「Say Yes To Taiwan」，台中倉庫搖滾等等；而2002年更是星光閃亮的一年，三月有灰野敬二、吉田達也在聖界的「進化過速之原罪」音樂會，四月有前衛重金屬樂團Dream Theater，六月有巴西重金屬火神安格拉(Angra)，十月有Dirty Three，十一月有天空爆炸(Explosions in the sky)；2003年則有Cat Power參與「樹葉小型巡迴音樂季」、Beastie Boys現身移師松菸的第十屆西藏自由音樂會和Mogwai於The Wall。耳朵飽足了，整體音樂演唱會市場的消費力提高許多，僅是如此。

析研地下音樂之於一種青年運動文化的可能，台灣搖滾文化的根植於西方音樂，搖滾、金屬、龐克、後搖滾……，仿倣方法卻簡易跳過政治、社會層面際聲的諸多背景，還沒看到什麼成熟方圓，儼然已使用自由製造、自爽自扁合理化鬆動的邏輯，也說服了大多數的參與者，你High你就蹦，你興奮你就叫，肉體解放在前，詮釋？總是在汪洋資訊大海中分化詮釋；在能力範圍裡創作音樂，圈內藝文情調美好，彷彿音樂裡從來不說其他真相，資深、短命樂團作為一樣keep silent，憤怒青年不必崛起，因為這個過於乾淨的地下世界，你只會聽到自己(想聽)的聲音。



春响人群特寫

# 忽焉地上／地下搖滾場景十年大小記

資料整理／巫祈麟

## 一九九四

- ◆友善的狗始發行〈台灣地下音樂檔案系列〉，為當時還算地下的樂團做階段性的介紹。
- ◆學術網路 BBS 搖滾專板「死人搖滾芭樂」及「骷髏城堡」成立。衛視音樂台 Channel V 開播。
- ◆噪音團體「零與聲音解放組織」發表台灣第一張自主發行的 CD，僅透過小眾管道販售，大部份都在國外售出。
- ◆1994 由《骨肉皮》主唱阿峰於台電大樓附近開設了 Scum，要求登台樂團至少要有一首原創曲。同年，「人狗跟螞蟻」的毀於一場大火，同時結束了台北樂團的模仿時期。
- ◆10 月魔岩文化同時出版發行三位中國歌手的個人專輯，分別為竇唯《黑夢》、張楚《孤獨的人是可恥的》以及何勇《垃圾場》。此三人並稱魔岩三傑。
- ◆甜蜜蜜咖啡廳改由台灣渥克劇團接手，延續「甜蜜蜜」的風格，融合出剛興起的小劇場和地下搖滾樂成間混好所在。
- ◆前「甜蜜蜜」經營者吳中煒，以克難的方式於永福橋附近河場舉辦「台北破爛生活節」，參與演出的樂團包括《零與聲音解放組織》、《骨肉皮》及《Dribdas》。曾有一說是此活動太過有趣好玩，也罩始隔年春吶的誕生。

## 一九九五

- ◆4 月，第一個週末現已成台灣搖滾史上最重要的音樂場景春天吶喊 (Spring Scream) 在墾丁舉行。兩位創始人為 Jimi 和 Wade 和其所屬樂團蘿菈 (Dribdas) 的成員。第一屆舉行時共有二十幾個團，一千多人參與同歡，就此展開一頁傳奇。
- ◆5 月，台大另類音樂社於台大校園內舉辦「酒神祭」，18 組樂團參與。
- ◆水晶唱片陷入財務危機，當時任職總監何怡穎發動「水晶萬人後援會」，獲得來自政界、藝文界熱烈迴響，暫時解除危機，但是水晶國內部在其後數年幾近停擺。
- ◆8 月，「北區大專搖滾聯盟」成立，並於在台大校門口舉辦「搖不倒滾不死」演唱會(為「野台開唱」前身)
- ◆Scum 兩次搬家，凌威和「刺客」團長韋韋分別開設了「B-Side」、「Boogie 地下音樂演唱會與搖滾密集登場，小劇場此間實驗開花」
- ◆9 月，「自己搞歌」活動在「台灣渥克」舉行。
- ◆咖啡店兼營販售非常有品味西低的 2.31 開張。
- ◆R.E.M.、Pearl Jam、Rod Stewart 來台。

## 一九九六

- ◆瓢蟲發表自製專輯，主要於水晶門市部販售，五百張銷售一空。
- ◆由於經營不善加上受陳水扁掃黃波及，「Scum」、「B-side」、「Boogie」、「台灣渥克」相繼結束。
- ◆《非古典》、《獨立搖滾》停刊。僅發行兩期的《安達曼島民》，對台灣樂評及地

下音樂的提出嚴厲批評，引起茶壺風暴。

- ◆MTV 中文台開播。〈獨立搖滾〉創刊。《Music Link》發行台灣第一份音樂電子刊物〈E-Music〉於 FTP 站開放下載。
- ◆「北大專搖滾聯盟」舉辦「台灣樂團野台開唱」

## 一九九七

- ◆從 Scum 搬來二手器材，地下樂團轉進「女巫店」演出。
- ◆樂團發行唱片時代正式來臨，「瓢蟲」發行自製專輯，主要於水晶門市販售 500 張銷售一空。另有樂團「糯米團」、「廢五金」、「亂彈」發表首張專輯。
- ◆在網路 BBS 上連線的非古典板因為不同族群的樂迷之間不斷發生的嚴重衝突，開始細分出重金屬板、搖滾板、...。各 BBS 站也各自成立別具特色的音樂板。專業樂手 BBS 站「風之國度」成立。

## 一九九八

- ◆由「恨流行」唱片改組重整，張四十三與蕭福德(稍後退出)獨立經營「角頭音樂」，創業首張發行合輯〈五國歌曲〉。可聽到初登舞台的五月天、董事長、四分衛、夾子電動大樂隊...的處女錄音作品。
- ◆Live Pub 的經營者慢慢摸索出生存之道。「Vibe」於金山南路愛國東路口年初開張，吸引大批樂迷。隨後「地下社會」亦開始安排樂團演出。「赤聲搖滾」於大安森林公園舉辦，首開廠商主辦獨立樂團演唱會的先例。
- ◆觀子音樂坑(交工大樂隊前身)、Nicole、枕頭套、廢物、閃靈發表自製專輯及單曲。
- ◆任將達獲頒金曲獎特別獎，水晶重整整裝上路試圖振作。
- ◆「北大專搖滾聯盟」於「Vibe」舉辦「金屬復活」演唱會(第一屆「金屬永生」演唱會)。
- ◆瓢蟲赴美 CMJ 音樂馬拉松，展開為期一個月的巡演長征。歸後商周出版專書，為之一記。

## 一九九九

- ◆四月，由屏東縣政府出資「海天搖滾」在馬沙露海灘與第一次從海灘遷自山谷正牌「春天吶喊」在六福山莊，同時於墾丁舉辦，一時謠言四起成輿論譁然，不少樂團兩方受邀趕場，搖滾叛客們已出席率顯然支持血統純正的春吶。
- ◆骨肉皮團員及林志堅組成「實幹文化」，負責企劃樂團演出活動。
- ◆「北大專搖滾聯盟」改組為「台灣音樂革命軍」。
- ◆阿帕唱片成立，發行合輯「想扁，玩團最扁」。
- ◆閃靈團長 Freddy 自組佛銳唱片，發表首張專輯「祖靈之流」。
- ◆樂團 DIY 發行 CD 數量急遽成長蔚為主流，共有交工、藥罐、夾子、合輯「夏恩的秘密」、1976、貓打架、觀子音樂坑、Pigs 'n' Ratts...等將近十張。
- ◆主流唱片公司，全面擁抱經營樂團最積極的一年，乩童秩序、五月天、脫拉庫分別於魔岩、滾石、新力等主流唱片公司發表首張專輯。
- ◆「台灣音樂革命軍」成立 WWW 站台(後更名為全國搖滾聯盟)、BBS 討論組群(但於 BBS 上仍叫台灣音樂革命軍，位於台灣文化資訊站)，並發行電子報。樂團們分開專版，成樂迷與樂手間最佳互動橋樑。
- ◆滾石唱片成立「滾石可樂」網站，網羅各地華人獨立音樂創作者的作品，提供



春吶人潮

試聽及歌曲下載。

- ◆11 月，台大誠品音樂館開幕。

## 二零零零

- ◆2 月，「台灣音樂革命軍」改名為「全國搖滾聯盟」，並成立出版事業部。在二二八紀念公園舉辦第一屆「反霸權併吞」(Say Yes to Taiwan)演唱會。
- ◆政治天候藍變綠阿扁成總統，連帶原本氣味主流的金曲獎今屆得獎者也隨之風雲變色。獨立廠牌和地下樂團跌破眼鏡似的大獲全勝，最佳國語男演唱人獎／最佳作曲獎為角頭唱片發行的陳建年、非流行音樂作品類－最佳作曲人獎由交工林生祥獲得、非流行音樂作品類(個人獎部分)－最佳專輯製作人獎為交工、最佳團體獎為亂彈，並在頒獎典禮上宣告：「樂團的時代來臨了。」
- ◆宣言成斯一語成讖，此年「五月天」持續走紅並發行第二張專輯，舉辦大型演唱會。「董事長」、「糯米團」、「四分衛」、「閃靈」、「夾子電動大樂團」、「1976」等樂團浮出發行專輯，一時間百家爭鳴好不熱鬧，玩團成王道。
- ◆馬世方成立「五四三音樂站」，雖說是開版宣言稱此站為專門討論「非主流音樂」的站，短短經營幾年間，以合作無間資訊互通有無的力量，成為華人世界最認真、最深入的音樂社群網站。近期，網站並兼營團購及獨立唱片製作發行，遂成一家之言。
- ◆Vibe 宣佈停止營業，但聖界搖滾餐廳開張，大小樂團轉進表演陣容。
- ◆《董事長》主唱冠宇因血癌去世。
- ◆〈搖滾客〉復刊，復刊一號即介紹 22 個獨立有聲出版公司(唱片公司)。
- ◆八月，小白兔唱片行在聖界男廁的塗鴉風小格間中短悍精彩開幕。並於，2002 年四月成立獨立唱片廠牌 WWR，發行薄荷葉、壞女兒等樂團專輯，頗具口碑。
- ◆七月，角頭唱片主導台北縣政府力挺，第一屆貢寮國際海洋音樂祭以土洋大戰為名，邀集國內外樂團福隆海灘初次見面。隔年，轉型為國內樂團爭競獎金拼高下，國外樂團觀摩形式。
- ◆十二月，由音樂人林正如出資經營公館河岸留言開幕。
- ◆閃靈發行第二張專輯「靈魂之界」，並受邀參加日本富士音樂祭「FUJI ROCK FESTIVAL」

## 二零零一

- ◆4 月 11 日，台南地方法院檢察署由檢察官前往成大學生宿舍查扣十四部電腦，內有擅自重製之 MP3 格式錄音

著作。國際唱片業交流基金會 IFPI 受檢方通知辨識侵權物品後，對學生提出違反著作權法之告訴，雖後道歉落幕，仍群起社會譁然。

- ◆馬雅音樂發行刺客睽違七年的新專輯《惡之華》。

## 二零零二

- ◆唱片工業風起雲湧，和信超媒體 (GigaMedia) 加快執行「虛擬結合實體」之商業模式，繼去年投資 EMI、滾石集團，開始涉入唱片通路業，二月並購兩大唱片通路大眾及玫瑰唱片。
- ◆3 月，灰野敬二、吉田達在聖界舉行「進化過速之原罪音」音樂會。
- ◆4 月，以「華人音樂工業面臨生死存亡的關頭」，IFPI 發起「404 反盜版大遊行」，宣稱號召最大規模的音樂及相關產業工作者走上街頭。
- ◆重金屬樂團 Dream Theater 國父紀念館開唱。

## 二零零三

- ◆美國獨立女音樂人代表人物 Cat Power 來台，參與「樹葉小型巡迴音樂季」台北、台中兩地開唱。
- ◆音樂討論聚集網站 Oishi 好吃音樂社開張。
- ◆第十屆西藏自由音樂會松菸舉行，來了夢幻天團 Beastie Boys。
- ◆十一月，聖界關門近一年之後，原經營者 TRA Music 在公館另覓新處與董事長阿吉，春天吶喊 jimi 開幕，更名為 The Wall 這牆音樂藝文展演空間開幕，稍後並邀請 Post-Rock 英國名團魔怪 Mogwai 來台蔚為盛事。
- ◆年底西門淘兒唱片結束營業。
- ◆滾石文化開始陸續推出搖滾樂書籍，包括《烏茲塔克口述歷史》、《門合唱團》與雜誌《ROCK!》。

## 二零零四

- ◆四月，春天吶喊連續在六福山十天慶十年。
- ◆七月，野台開唱在兒童樂園搭「風、林、火、山、電」五座舞台一百多個國內外團體亦慶生根十年。
- ◆11 月，地域特色觀光與搖滾結合，秋虎祭烏來始唱兩天，魔怪 Mogwai 再來，人總愛朝聖。
- ◆11 月，台灣音協 (TMCAA) 主辦第一屆 UBU 硬地音樂大展華山藝文特區登場，結合各家獨立廠牌之現場音樂展演為主軸，以 UBU 精神 (You, be yourself) 為信仰，史無前例的讓島內硬地 (Indie) 藝術團結一氣。



# 為和平祈禱跨年守歲

時間：2004年12月31日(五) 23:00至2005年1月1日01:00

地點：美國在台協會門口附近

詳細內容與行式 請注意網站<http://uuu.to/619>

## ■ 活動 訊息 刊登辦法

破報的讀者與提供資訊的各單位，為了更快速的收集資訊，以及增加曝光機會，破報與 MSN 已經合作在其 lifestyle 網上曝光。所有的資訊，在破報平面、網站，以及 msn 上都看得到。依循方式如下：

### 一、付費方式，保證刊出：

訊息絕對露出於破報平面、網站、MSN。  
詳情請電洽：02-86676655 轉 243 林小姐。

### 二、網路 DIY 方式：

破報討論群組目前無論是已登錄會員與否，都可以在 "活動訊息" 版裡 (<http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>)，自行張貼主題與回覆文章，一無設限，唯禁止惡意廣告！版主也可能從中摘選活動刊登，請讀者或個人／單位團體多加利用。



# YAHOO! 奇摩拍賣

www.yahoo.com.tw



## 拍賣大導演。記錄屬於你的拍賣故事。

你對拍賣有多愛？有多恨？現在你有機會讓全世界的人知道！提供三分鐘內自製創意拍賣影片，獎金十萬等你拿！

### 拍賣體驗故事

彰化的小明原本是某家上市上櫃電腦公司的業務副總，後來公司縮編裁員，他一度想輕生，後來在一個偶然機會下，經由朋友的介紹認識了電腦零組件的批發商，小明藉網拍起死回生，網拍業績嚇嚇叫.....。

張太太是個平凡的家庭主婦，她在兒子的教導下學習用電腦，並將自己編織的毛線衣拿上去拍賣，沒想到一天的時間就將毛衣順利的賣出，還結交了不少喜愛編織的好朋友....。

你也有話想說嗎？  
想表達你的個人拍賣體驗嗎？  
把你的故事告訴全世界！  
輕鬆將大獎十萬元抱回家！

#### 1. 活動期間：

即日起至民國94/2/21日中午12點止。

#### 2. 參加資格：

活動期間內，使用任何影音拍攝方式  
(Betacam、DV、V8、Hi8、具錄影功能之數位相機...等)  
製作成三分鐘以內之影音格式  
(VHS、SVHS、Betacam、Mpeg、avi、dvavi...等)  
皆可報名參加。  
報名表下載，請上Yahoo!奇摩拍賣bid.yahoo.com.tw。

#### 3. 獎項及名額：

|       |     |              |
|-------|-----|--------------|
| 評審團大獎 | 共一名 | 現金100,000元整。 |
| 催淚可魯獎 | 共一名 | 現金30,000元整。  |
| 搞笑星爺獎 | 共一名 | 現金30,000元整。  |
| 最王家衛獎 | 共一名 | 現金30,000元整。  |
| 網路人氣獎 | 共一名 | 現金50,000元整。  |
| 佳作獎   |     | 現金20,000元整。  |

#### 4. 得獎公佈時間及方式：

完整得獎名單將公佈於Yahoo!奇摩拍賣，並以email直接通知得獎人。

即刻上網一探究竟，請上Yahoo!奇摩拍賣 bid.yahoo.com.tw



## 展覽

### 公共空間、博物館

#### ● 台北市立美術館

台北市中山北路三段181號  
電話: 25957656轉229

2004台北雙年展:在乎現實嗎?(展至1月23日);賴純純公共藝術個展—色光美樂地新視野(展至2月13日);施工忠吳個展—迷宮中的朝聖(展至2月13日);銀光畫語—丹麥藝術百年展(展至2月20日);黃盒子—台灣當代書畫展(展至2月27日)

#### ● 國立故宮博物院

台北市至善路二段221號,電話: 28812021  
邦國重器—中國古代銅器菁華;明清雕刻;皇帝的印章;松花石硯特展;玉器精品展;皇室珍玩(常設展);圖話此人間—院藏圖籍精選展;君臣對話—硃批奏摺特展;歷代佛像雕塑藝術展;比上帝還精巧—瓷器、玉器、象牙、雕刻與多寶格;法象威儀—彭楷棟先生捐贈文物特展;故宮受贈書畫展

#### ● 國立國父紀念館

台北市仁愛路四段505號,電話: 27588008  
傅抱石百年大展(展至3月27日);台灣水彩畫協會35屆會員聯展(展至1月2日);第三十屆祥門書展(展至1月9日)

#### ● 國立歷史博物館

台北市南海路49號,電話: 23610270  
大唐三彩·彩繪陶特展(常設展);中華文物

通史展(常設展);古剛果文物展:從古儀式至現代藝術之探究(展至1月2日);第五屆中國書法春秋大賽得獎作品展(展至1月16日);李霖燦教授學術紀念展(展至1月23日);第一屆漢字文化節之數位文學或裝置展演(展至12月31日)

#### ● 台北市立社會教育館

台北市八德路三段25號  
電話: 25775931轉313

凌春玉 花樣年華-格致之聲(12月31日展至1月6日);驚蟄靈動—劉漢文水彩個展(12月31日展至1月6日);品卉畫室展(12月31日展至1月6日);敬老大學第九次書法展(展至1月6日)

#### ● 國立中正紀念堂中正藝廊

台北市中山南路21號,電話: 23431175  
海峽兩岸名家工筆繪畫展(展至1月3日)

#### ● 國立台灣科學教育館

台北市士商路189號,電話: 66101234  
神探再現—科學辦案特展(展至1月9日);光馳電掣—台大機械太陽能車展(展至1月31日)

#### ● 華山創意文化園區

台北市八德路一段1號,電話: 23926180  
C04台灣前衛文件展「C04展售會」:Loop、大開劇團、杜岩峰 & 夏水晶、李俊陽、范峻銘、城市遊樂園、涂維政、陳一凡、陳德容、趙陸 & 葉育男、赫島文化藝術基金會、賴玥伶(展至1月23日);C04台灣前衛文件展「幻想與物」:丁昶文、王錦毅、江俊璇、李明道、林育正、林昆穎、林珮淳、柯子建、翁靜婷、張修明、陳文慈、陳志建、陳松志、陳柏光、黃瑞芳、葉怡利、劉寅生、潘文凱、蔡安智、樹人自拍、賴玥伶(展至1月23日);白色聖誕—游文富戶外裝置展(展至1月16日);李定一個展—魂魄(展至1月9日)

#### ● 鶯歌陶瓷博物館

台北縣鶯歌鎮文化路200號  
電話: 86772727

鶯歌製陶200年特展(展至1月2日);走向世界陶藝小鎮(展至1月2日);陶都記憶—鶯歌老照片展(展至1月30日);近思大地—吳進風創作回顧展(展至1月23日)

#### ● 台北國際藝術村

台北市北平東路7號,電話: 33937377轉104  
記憶體—關於台北國際藝術村的藝術家們

(展至2月20日)

#### ● 台北當代藝術館

台北市長安西路39號,電話: 25523721  
城市謠言—華人建築展2004(展至1月16日);2004徵件展:自然萬言之浮光掠影—林珮淳的捕捉(展至12月31日)

#### ● 台北二二八紀念館

台北市凱達格蘭大道3號,電話: 23897228  
2004年世界人權日特展—台灣原住民的人權史詩(展至2月10日)

#### ● 文化總會

台北市重慶南路2段15號 一樓文化空間  
電話: 23964256轉143

C04台灣前衛文件展—「行進中的狀態—穿透與連結」:台灣田野工廠、原型藝術、張新丕、傅美貴、新濱碼頭、裘安、浦梅爾(Joan Pomeroy)、鄭亦欣 & 羅伯·梵爾夫(Rob van Erve)、橋仔頭糖廠藝術村、簡皓琦 & 邱國峻(展至1月16日)

#### ● 台北市政府勞工局勞工教育中心

台北市新生北路二段101巷2號  
電話: 25519300轉5102  
當代藝術學苑師生聯展(展至12月31日)

#### ● 台北市城鄉會館

台北市萬華區西寧南路14-3號  
電話: 2382-0727  
臺北市建城120週年「話我萬華畫萬華」萬華區幼兒美術創作展(展至12月31日)

#### ● 名人藝術畫廊

台北市政大樓11樓 台北市市府路1號  
電話: 02-27208889  
張貞雯膠彩創作展(展至1月1日)

#### ● 台北縣立十三行博物館

台北縣八里鄉博物館路200號  
電話: 26191313轉307

「重返十三行」常設展:「淡水河生命之歌」特展;第十三個線索:考古十三行特展;「科學魔法學校—眼見未必為憑」特展

#### ● 國立臺灣史前文化博物館

台東市豐田里博物館路一號  
電話: 089-381166  
臺灣自然史、臺灣史前史、臺灣南島民族三大單元常設展;鬼斧神工—排灣族、魯凱族木雕特展(展至6月12日);收穫的季節—臺灣原住民收穫季特展(展至1月30日);纖維

創作工藝種子教師初級培訓班成果展(展至2月27日)

#### ● 中國文化大學華岡博物館

台北市陽明山華岡路55號  
電話: (02)28610511轉410、411  
台灣民俗文物展(展至1月28日);中國歷代陶瓷展(展至1月28日);華岡博物館館藏水墨花鳥畫展(展至1月28日);李錫佳個展—大地之音(展至12月31日);「ZERO」中國文化大學美術系六人聯展:盧佩纓、洪孟嫻、廖千慧、李怡瑛、張智媛、賴岱襄(1月18日展至1月28日);「華岡24小時」攝影展(1月10日展至1月15日);「猜忌」七人聯展:范詩敏、黃郁惠、張映嫻、張靜方、鄧雅馨、訪智津子、謝采容(1月3日展至1月8日);歐豪年美術中心—歐豪年書畫展(展至1月28日)

#### ● 農委會林業試驗所

台北市南海路60號,電話: 23039978  
森林的呼喚—樹皮與紙的演出(展至12月31日)

#### ● 順益台灣原住民博物館

台北市至善路二段282號,電話: 28412611  
百年新社—噶瑪蘭族新故鄉(展至1月19日);原獵3D立體電影;十週年優惠國小高年級團體預約免費參觀

#### ● 草山行館

台北市陽明山湖底路89號  
電話: 2862-1911  
尋跡·觀音鄉土情—李蔡個展暨學生聯展(展至1月3日)

#### ● 台北故事館

台北市中山北路三段181-1號  
電話: 25875565  
囍的故事系列活動—女兒出嫁特展(展至2月20日)

#### ● 台北縣政府行政大樓

台北縣板橋市中山路一段161號  
電話: 29603456

C04台灣前衛文件展—「寵怪解放」:朱嘉樺、吳鼎武、瓦歷斯、李小鏡、林煌迪、夏愛華、張美陵、張耿豪、彭弘智、游本寬、謝芝伶(展至1月16日)

#### ● 台北工藝設計中心

台北市南海路20號9樓  
電話: 23563880轉212  
王新篤釉裏紅瓷器特展(展至12月31日)

# A Very Mudshake Taipei

從曼雪看台北·攝影比賽

微醺的台北街頭特別有味道

時而香醇,時而濃郁

是一種無法抗拒的甜蜜誘惑

讓曼雪給你煥然一新觀看台北的視野...

Taipei是浪漫 是狂野 是充滿活力

還是帶點blue的感傷?

透過你的鏡頭告訴我們吧!

活動詳情請上www.rtliquor.com

參加辦法請見13版



香草 草莓 巧克力 咖啡

VODKA MUDSHAKE  
最好喝的酒·曼雪

VOGUE

GQ

未 成 年 請 勿 飲 酒

# 石雕窯火紅磚塊 紀念碑城市空間 公共藝術裝置藝術

或精奇或素樸、亦前衛亦淡遠，  
看它們叱吒、看它們殞落、看它們再現！



流失地景，風雲再現

公視地景風雲

12月1日每週三晚10-11點  
先睹為快



全民美感傾頹，文化政策多變，  
我們擁有了財富，心靈卻變得單薄。  
多少錯誤的政策，  
讓我們豐富的記憶與遺產流失。  
我們向誰爭討？  
一切的美麗與哀愁，  
儘在『地景風雲』中。

## 12.1~1.19

每週三晚10~11時播出

- 第一集 12.1 石雕新板塊
- 第二集 12.8 窯火拓殖記
- 第三集 12.15 城市空間起革命
- 第四集 12.22 公共藝術新變貌
- 第五集 12.29 紅磚跨千禧
- 第六集 1.5 紅磚新滋味
- 第七集 1.12 裝置藝術攻略記
- 第八集 1.19 立刻之碑

主辦單位 公共電視台  
製作單位 黃明川電影視訊有限公司  
贊助單位  
財團法人台新銀行文化藝術基金會 智邦生活館

廣告託播專線：(02)8667-6655分機243

- 台北火車站文化藝廊  
台北市北平西路3號1樓(西三入口)  
電話：2356-3880轉212  
陳文寬漆藝展(1月1日展至3月30日)
- 國立台灣美術館  
台中市西區五權西路一段2號  
電話：04-23723552  
威廉·莫里斯與工藝美術特展(展至2月27日)；顏水龍工藝特展(展至2月27日)
- 台中縣立港區藝術中心  
台中縣清水鎮忠貞路20號  
電話：(04)26274568轉9  
台中縣美術家資料館常設展(展至12月31日)；霧峰林宅復建模型展(展至04月1日)；2004台灣美術新貌展—立體創作系列(展至1月16日)；荷華再現—朱和貴攝影展(展至1月2日)
- 國軍歷史文物館  
台北市貴陽街一段243號，電話：23315730  
黃埔建軍八十週年史蹟特展(展至12月31日)；國軍第四十屆文藝金像獎美術類得獎作品展(展至1月31日)
- 新濱碼頭藝術空間  
高雄市大勇路64號2樓，電話：07-5332041  
老兵與新兵—視覺藝術策劃展(展至1月9日)
- 台中二十號倉庫  
台中市復興路四段37巷6-6號(台中火車站後站)，電話：04-22209972  
開天窗(展至1月2日)
- 國北師南海藝廊  
台北市重慶南路二段19巷3號  
電話：23925080  
C04台灣前衛文件展「行進中的狀態—穿透與連結」：台灣田野工廠、原型藝術、張新丕、傅美貴、新濱碼頭、裘安、浦梅爾(Joan Pomeroy)、鄭亦欣及羅伯·梵爾夫(Rob van Erve)、橋仔頭糖廠藝術村、簡皓琦及邱國峻(展至1月16日)
- 東吳大學(城中校區)游藝廣場  
台北市貴陽街1段56號  
電話23111531轉2331  
C04台灣前衛文件展「閒暇、慶典、恩寵」：文道Newton Douglas、方琦葵、布魯斯·亞連 Bruce Allan、林鳳美、施淑玲、洪隆邦、馬浪、阿雄、郭娟秋、陳明珠、黃錦城、溫孟威、葉世強、蔡文慶、蕾納德·克里斯汀 Renate Christine、薇麗娜·凱塞爾卡 Verena Kyselka、鍾麗萍(展至1月16日)
- 國立台灣藝術大學學生活動中心二樓  
台北縣大觀路一段59號  
電話：22722181-337  
台日名家版畫邀請展—十青版畫會與日本名版畫家聯合展出(展至12月31日)
- 元智大學藝術中心  
桃園縣中壢市遠東路135號(活動中心7樓)，電話：03-4638800轉391  
波光琉璃—玻璃藝術展(展至1月9日)
- 交通大學藝文空間  
新竹市大學路1001號 浩然圖書館B1  
電話：(03)5712121轉52666  
劉興欽漫畫民俗畫大展(1月6日展至1月30日)
- 靜宜大學藝術中心  
台中縣沙鹿鎮中棲路200號  
電話：04-26328001轉11695  
風中之姿—靜宜大學校園景觀雕塑展(展至06月15日)
- 竹師藝術空間  
新竹市南大路521號  
電話：(03)521-3132轉2901  
靈慾—何維正的數位世界(展至1月5日)

### 商業空間

- 台北世貿中心展覽一館  
台北市信義路五段五號

- 電話：27251111轉260-275  
第九屆台北家的世界展覽會(12月31日展至1月3日)；2005財富人生博覽會(1月6日展至1月9日)；台北國際婚紗攝影科技數位影像展(1月6日展至1月9日)
- Taipei MOMA畫廊  
台北市敦化南路一段252巷19號3樓  
電話：87713372  
The Colour of Light—義大利波普藝術家Gino Marotta展(展至1月15日)
- 大未來畫廊  
台北市敦化南路一段252巷11號  
電話：27508811  
欲仙欲死—于彭個展(展至1月2日)
- 樹火紀念紙博物館  
台北市長安東路二段68號  
電話：02-25075539  
蘇格蘭藝術家 Joaane B. Kaar 綠色神壇—紙、影、音的台灣旅程(展至02月25日)；童言童語塑自然(展至02月25日)
- 台北佛光緣美術館  
台北市松隆路327號10F~1，電話：27600222  
弘一·豐子愷師生字畫特展(展至3月1日)
- 亞洲藝術中心  
台北市建國南路2段177號，電話：27541366  
沈哲哉七七油畫新作展(12月31日展至1月23日)
- 國泰世華藝術中心  
台北市敦化北路236號7樓，電話：27170988  
大師風華油畫聯展：陳銀輝、王守英、陳哲、賴武雄、冉茂芹(展至1月8日)
- 秋刀魚藝術中心  
台北市中山區堤頂大道二段304號1樓  
電話：25323800  
20號光碼—黃敏俊油畫個展(展至12月31日)
- 朱銘美術館  
台北縣金山鄉西勢湖2號，電話：2498-9940  
人間群相—朱銘陶塑展：和諧的萬道光芒—楊英風的雷射攝影(常設展)
- 楊英風美術館  
台北市重慶南路二段31號3F  
電話：23961966  
楊英風裸女藝術創作展(展至3月31日)
- 首都藝術遠企展示中心  
台北市敦化南路二段203號4樓  
電話：27361288  
杜幹超歐洲風情畫展(展至1月20日)
- 也趣AKI Gallery  
台北市中山北路七段140巷4號  
電話：28725296  
微乎及微—吳東龍、許旒誠、劉文德三人聯展(展至1月2日)
- 紫藤廬  
台北市新生南路三段16巷1號  
電話：23637375  
眾神品茗—高興畫展(展至1月30日)
- 奕源莊畫廊  
台北市安和路一段102巷22號1樓  
電話：27000803  
四季華影—于傳祺彩墨個展(展至1月2日)
- 雲清藝術中心  
台北市天玉街38巷9之1號，電話：28760386  
水色淋漓 名家聯展：黃增炎、白統緒、韓鄭生(展至1月2日)
- 朝代畫廊  
台北市樂利路一段41號1樓  
電話：23770838  
當代華人畫家油畫精品展(展至12月31日)
- 傳承藝術中心  
台北市忠孝東路四段226號13樓  
電話：27815864  
水墨藝術精品展(展至12月31日)
- 99度藝術中心  
台北市敦化南路一段259號5樓  
電話：27003099  
當代九位傑出藝術家特展(展至1月2日)

- 鳳甲美術館  
台北市北投區大業路260號5樓  
電話：28942272  
C04台灣前衛文件展「失語」：方偉文、王雅慧、王俊傑、王福瑞、王德瑜、李淑貞、林俊吉、廖培安、賴明伶、顧世勇(展至1月16日)
- 天使學園創意中心  
台北市信義路三段41號，電話：27015229  
賀歲迎春 經典館藏(展至1月31日)
- 形而上畫廊  
台北市忠孝東路四段218-2號5樓  
電話：27529974  
春天小品(展至1月16日)
- 家畫廊  
台北市中山北路三段30號1樓之1  
電話：2591-4302  
游藝他鄉—常玉、潘玉良、朱沅芷精品特展(展至1月4日)
- 大趨勢畫廊  
台北市承德路三段209之1號  
電話：(02)2587-3412  
C04台灣前衛文件展「媒體癡擊」：吳天章、吳季聰、林冠名、林景瑞、涂維政、張暉明、陳界仁、陶亞倫、曾偉豪、曾御欽、黃秀玲(展至1月2日)
- 阿波羅畫廊  
台北市忠孝東路四段218-6號2樓  
電話：27819332  
胡文賢2004油畫展(展至1月16日)
- 伊通公園  
台北市伊通街41號，電話：25077243  
One More Glance再看我一眼—十二位形上學信徒，一次存有學技藝的復古演練... 參展藝術家：林鈞橋、邱信豪、郭嘉玲、陳怡潔、陳廷宇、賴珮瑜、李明學、吳詠潔、許唐璋、馮勝宣、陳松志、鄭詩雋(展至2月12日)
- 錦州藝文中心  
台北市中山北路二段137巷20號1樓  
電話：25234100  
斯土情懷—李梅樹畫展(展至1月16日)
- 福華沙龍  
台北市仁愛路三段160號 福華飯店2樓  
電話：27002323轉2271  
帶著水彩去旅行—郭明福個展(展至01月10日)；<凹凸凸凸>版畫聯展—李延祥、吳松明、郭文祥、郭榮華、陳華俊、潘仁松、劉錫權、蕭雅心(1月13日展至1月26日)
- 雅逸藝術中心  
台北市忠誠路二段166巷3號  
電話：28739190  
青春世代·古典樣態—青年寫實繪畫十人：王智斌、余廷彥、林正哲、周佳正、徐睿甫、陳俊華、黃坤伯、傅浩軒、雷琴、劉家璋(展至12月31日)
- NOWHERE所在咖啡  
台北市新生南路三段六十巷一號  
電話：23625241  
2005 上下卡展：ding ding + kao student 二個不上不下的藝術家(展至1月31日)
- 智邦藝術空間  
新竹市科學園區園區二路9號8樓  
電話：03-5770270轉1902  
龐均的色彩與藝術(展至1月7日)；網路攝影家人像攝影創作聯展(展至1月7日)
- 太平洋文化基金會藝術中心  
台北市重慶南路三段38號B1  
電話：23377155轉121  
快樂陶人展(展至1月22日)
- 袖珍博物館  
台北市建國北路一段96號B1  
電話：25150583  
袖珍典藏展 袖珍美食好味道(展至1月23日)
- 琉園水晶博物館  
台北市北投區中央北路四段515巷16號  
電話：2895-8861轉32  
「迴游—從由東方到西方」山野宏日本玻璃藝術展(展至1月15日)
- 亞細亞佳古美術  
台北市仁愛路四段436號1樓  
電話：87801242  
亞洲混合室內佈置(展至12月31日)
- 26藝術空間  
台中市西屯區市政南一路26號  
電話：04-22591368  
方琦影像創作展—Light Within(展至1月8日)
- 原型藝術  
台南市大德街66號，電話：06-2219788  
陳建榮個展07(展至1月15日)

### 攝影

- Fnac攝影走廊  
台北市南京東路三段337號B1  
電話：87120331  
街頭藝人—紀國章影像藝術展(1月5日展至2月20日)；柯爾多·馬爾特斯【煉丹術士的秘密天井】漫畫展(展至1月4日)；眼

## 潛意識優勢腦波學習 記憶力提昇五十倍歡迎探索

潛能記憶是一種記得快，記得多，又記得久的記得學習系統目的在開發人類右腦潛能，結合潛意識學習，圖像直覺記憶，語言與字義結合的聯想記憶，利用肢體與十指啟動全腦記憶，並融合各類記憶方法，可幫助人們集中注意力，在短時間大量記憶，不管是記憶英文單字，背誦詩歌詞賦，甚至能更輕鬆自如準備各種金融證照，公職教職考試等，為自己的職場競爭力加分！

### 免費講座時間

名額有限、來電登記者優先安排、並憑剪報入場  
12/28 (二)、12/31 (五)、94/1/04 (二)、94/01/07 (五)

活動時間：PM 19:15—PM 21:40  
講座地點：台北市南京東路4段163號5樓  
活動電話：02-2546-2189 劉小姐  
活動網站：www.sehoeric.com.tw

球先生大腦中的世界—攝影展(信義店攝影走廊,展至2月3日)  
**●TIVAC 台灣國際視覺藝術中心**  
 台北市遼寧街45巷29號1樓  
 電話:27733347  
 覺色—趙世震攝影展(1月1日展至1月27日)

## 活動、講座

### ★「樂美術」政府立案藝術教室

~ 1月課程歡迎報名試聽 ~  
 「樂美術」是由一群熱愛藝術的藝術家和藝術教師們所組成的國內第一家、規模最大的專業藝術教室。基礎的素描、水彩、油畫、粉彩等課程,適合喜愛藝術的朋友作為入門選擇。生活陶藝、雕塑、玻璃工藝、銀飾製作、攝影、居家設計、兒童美術等多項藝術課程,皆由國際級頂尖專業師資為您親自指導,採小班教學,最佳的學習環境,相信是您進入藝術的第一選擇。  
 招生對象:成人、學生、兒童、在職進修。  
 新班開課:水彩:1/8,素描:1/13,玻璃工藝:1/6,幼兒美術:1/8,陶藝:1/10,銀飾製作:1/13、1/15,歡迎報名。  
 上課費用:素描、水彩、粉彩、人像畫、油畫,一期八堂課:4,000,材料自備。  
 陶藝、雕塑、攝影、居家設計,一期八堂課:4,800,含材料、燒窯費另計。  
 銀飾製作:一期八堂課:5,600,作品鑄銀費另計。  
 玻璃工藝:一期四堂課:4,800,含材料。  
 兒童美術:一期八堂課:2,800,幼兒美術:一期八堂課:2,400,含材料。  
 試聽課程:素描、水彩、粉彩、人像畫、油畫,試聽費用:500/人,單堂,含材料。  
 陶藝、雕塑、攝影、居家設計、銀飾製作,試聽費用:600/人,單堂,含材料。  
 玻璃工藝,試聽費用:1,200/人,單堂,含材料。  
 各課程試聽日期,請來電洽詢。  
 上課地點:台北市南陽街21之8號2樓及3樓,捷運:台北車站#8出口,台大醫院#4出口。  
 開放時間:週一至週六:12:00~22:00。  
 預約洽詢專線:2311-2626

**●耳目藝心送舊年 Feast of Art**  
 經過一年煩擾忙碌的工作與生活之後,體驗藝術、美化心靈的時間減損了多少?台北國際藝術村邀請您,重拾體悟藝術的新心靈,歡歡喜喜送舊年。

**【實驗電音演出 Sound Art】**  
 少了文字,書寫藝術還可以是一種聲響創作。新一代的傳達意念,你聽懂了多少聲響文字?  
 時間:12/31(五)8:00-9:30pm  
 參與藝術家:三位出訪瑞士 Culturecenter Alto Kasornor (CAK) 音樂節演出之音樂家林其蔚、陳史帝、劉佩雯  
**【林詮居「金縷衣」行動藝術 Performance Art】**  
 出落得極端靜肅的藝術,如何以表演及繪畫,表達出行動藝術的概念與精髓?動與靜之間,有著一條顯而易見的隱形界線。  
 時間:12/31(五)9:40pm  
 活動地點:台北國際藝術村  
 報名專線請洽:02-33937377轉101吳小姐。

**●C04 台灣前衛文件展 主題座談**  
**【本週座談:感通世界的重建—從「全球在地性」看「境遇者國際」的部落性?】**  
 時間:1月8日(六)3:00-5:00pm  
 地點:東吳大學(城中校區)「游藝廣場」二樓(台北市貴陽街1段56號)  
 主持:陳泰松

出席:潘小雪、林平、羅秀芝、徐文瑞、黃海鳴  
 本座談擬以60年代西方藝術鼎盛時期的「境遇者國際」(situationiste international)作為論談的參照點,更重要的是由此出發;其內容不拘,涵蓋藝術理念、政經結構到歷史文化等切入視角。這裡要問的是,對照於境遇者的「精神地理遊戲」(le jeu psycho-geographique) (閒暇、慶典、恩寵)帶引出怎樣的文化圖像?作為一種慶典,藝術的展覽之必要性何在?  
 活動詳情 http://www.tad.org.tw/c04/index.html

**●放室—鍊丹場金工工作室 2005春 open studio**  
 楊夕霞、趙丹綺、王意婷、董承濂四人金工創作成品及過程分享,並開放金工工作室參觀。  
 時間:1月8-9日2:00-5:00pm  
 地點:北市安和路二段155號B1  
 聯絡人:趙丹綺 電話:02-27365381(午後)  
 E-mail:danchao@ms46.hinet.net  
 詳情網站 http://www.forgingredstudio.com

**●新年種百合、許願全年的祝福—台灣,新年快樂**

2005年的元旦,華陶窯誠摯的邀請您,新年種百合,許願整年的祝福,我們共同在植物園中栽植台灣百合,埋下象徵希望的百合種苗,為這全這新的一年許下祝福的願望,我們彼此互道新年快樂,同時一起期待夏天來臨時,再現台灣百合開花的清麗身影。  
 時間:1月1日  
 地點:華陶窯(苗栗縣苑裡鎮南勢里二鄰31號)

活動內容與時程:  
 10:00-12:00 本土植物園種百合活動(賞遊及種百合)  
 12:00-13:00 華陶窯割稻子午餐  
 13:00-14:00 柴窯解說與捏陶介紹—教您如何用陶土塑百合  
 14:00-15:30 捏陶創意時間—陶塑出自己心中的台灣百合  
 15:30-16:00 成果展示  
 費用:每人900元(包含導覽解說,台灣百合抽芽種苗一顆,華陶窯割稻子,飯午餐、陶土材料費)  
 主辦單位:華陶窯  
 電話:037-743611~2  
 網站: http://www.htkiln.com.tw

**●用毛筆寫漢字**  
 請給孩子一個接觸書法的機會,我們將引導他進入有趣又多采多姿的書法藝術世界。  
 主辦單位:雅齋兒童書法研究會  
 策劃單位:琥珀傳統藝術工作群  
**\*【用毛筆寫漢字—書法啟蒙】**活動日期:1/24-2/4(每週一至週五)  
**\*【用毛筆寫漢字—學寫春聯迎吉年】**活動日期:1/24-28(週一至週五)  
 活動地點:雅齋兒童書藝學堂  
 地址:北市金門街24巷1號4F  
 電話:2363-4971-2365-4665  
 雅齋網址 http://www.yazhai.org

**●冬令兒童傳統藝術遊藝**  
 主辦單位:雅齋兒童書法研究會  
 策劃單位:琥珀傳統藝術工作群  
**\*【學寫春聯迎吉年】**1/24-28(一~五)下午3:10-5:00  
 過新年貼春聯是我們傳統的年俗,本活動就是要讓大大家體會親自提筆寫春聯的樂趣。  
 活動內容:春聯小故事、斗方、春條、春聯習寫  
**\*【版印門神迎新年】**1/31(一)下午3:10-5:00  
 年畫顧名思義也是過年時候的傳統年俗之一,本活動將帶領小朋友進入年畫的世界,並且自己動手印年畫。  
 活動內容:版印源流、作品欣賞、門神小故事、動手印門神

**\*【巧剪窗花迎新年】**(a) 2/1(二)下午3:10-5:00;(b) 2/3(四)下午3:10-5:00  
 剪窗花是傳統的年俗,一把剪刀,幾張紅紙,就可以把家裡佈置的暖烘烘的。  
 活動內容:窗花、喜花、春花、壽花、團花  
**\*【巧手捏捏麵人兒】**2/2(三)下午3:10-5:00  
 捏麵人是一項傳統技藝,它簡單易學的基本技法,多變的造型對於小朋友觀察力還有手部及造形的訓練都有很大的幫助。  
 活動內容:雞年吉祥  
**\*【寫燈畫燈過燈節】**2/4(五)下午3:10-5:00  
 本活動將帶領小朋友由花燈的欣賞、自己寫燈、畫燈一起迎接元宵燈節。  
 活動內容:花燈欣賞、雞年寫雞、彩繪燈籠  
 雅齋:北市金門街24巷1號4F  
 電話:2363-4971-2365-4665  
 網址 http://www.yazhai.org

**●MOCA 講 BAR**  
 主題:建築與旅行「馬不停蹄」  
 時間:1月8日(六)3:00-5:00pm  
 地點:台北當代藝術館二樓視聽室(請憑當日門票免費入座)  
 對談者:李清志、張淑征、韓良露

**●台北市立美術館推廣活動**  
**【演講】**視聽室/14:30-16:30  
 1/9(日)紀實·報導·紀錄·文件 / 國立臺北師範學院藝術與藝術教育學系助理教授林志明先生主講,洽詢專線:(02)25957656轉315楊先生。

**【專家導覽】**14:30-15:30/一、二樓展場  
 1/8(六)「2004台北雙年展:在乎現實嗎?」作品賞析 / 國立政治大學廣播電影學系講師郭力昕先生主講  
 1/15(六)「2004台北雙年展:在乎現實嗎?」作品賞析 / 銘傳大學商業設計系副教授高志尊先生主講  
 1/16(日)「2004台北雙年展:在乎現實嗎?」作品賞析 / 台北市立美術館副研究員王素峰小姐主講

1/22(六)「黃盒子—台灣當代書畫展」作品賞析 / 藝術家李義弘先生主講  
 1/29(六)「黃盒子—台灣當代書畫展」作品賞析 / 藝術家袁旻女士主講  
 洽詢專線:(02)25957656轉315楊先生  
**【座談會】**教師研習營 14:00-17:00/視聽室  
 1/22(六)「文人藝術的觀賞文化」/ 邀請張頌仁、石守謙、傅申、胡瑛城、葉放、高世明、姜節泓、邱志杰、劉宇揚、張弘星等人參與座談。  
 洽詢專線:(02)25957656轉316張先生(欲取得研習時數證明之老師請先報名,一般民眾亦歡迎自由參加。)

**【假日親子活動】**14:00-16:00/本館大廳報到  
 1/9(日)「又長一歲---比比看誰高?」邀請復興商工林國信老師指導,01/03(一)起接受報名,額滿為止。洽詢專線:(02)25957656轉302林小姐。

**【娃娃施工中—週末唐卡彩繪活動】**14:00-16:00/展區3C  
 施工員吳現場創作為其展覽的一部分,於展覽期間(12月11日起至明年2月13日止)每週六,日下午14:00-16:00舉行,歡迎觀眾一起來彩繪。

**【資源教室】**你看到什麼?—從錄像看世界」活動內容:讓小朋友從錄像與肢體表演的互動中,學習不同的欣賞角度,藉以進入想像與審美的錄像世界。  
 活動時間:93年11月4日(四)~94年1月23日(日)。

活動對象:國小中學生和家庭親子團體(活動人數為10-40人)。  
 報名專線:(02)25957656轉326張小姐。  
**●台北市社教館—寒假兒童才藝研習營**

本次兒童才藝營九十四年一月八日招生,想要為家中小朋友安排一個充實快樂的寒假活動嗎?臺北市立社會教育館的寒假才藝營絕對會是最佳的選擇,請各位市民朋友相招來報名。本期社教館八德總館開設一期十八班約五百個名額,延平分館開設一期十班約三百個名額;有興趣之民眾可依照招生簡章上報名時間於一月八日前往社教館八德總館及延平分館報名。

位於八德路總館所提供的研習課程包括:書法班、輕質土捏塑班、基礎攝影班、舞蹈班、說唱藝術班、基礎素描班、電子琴班、書畫遊戲班、直笛班、漫畫班、電子風琴班、美術班等;位於迪化街延平分館所提供之課程有紙藝班、陶藝班、舞蹈班、魔術班、捏麵人班、兒童歌仔戲班、兒童默劇班等。  
 招生簡章可至該館免費索取或上網查詢,歡迎市民朋友為家中子弟們選擇適合的課程。  
 社教館:台北市八德路三段二十五號,服務電話25703471或25775931轉314查詢;  
 延平分館:台北市大同區迪化街一段二十一號九樓(永樂市場九樓),服務電話2569101或2583620,相關訊息歡迎上網查詢 http://www.tmseh.gov.tw

**●典藏淡水多元啟發教育課程**  
 典藏淡水本著藝術推廣的精神,服務淡水地區民眾與親子的藝文生活,規劃了一系列的多元啟發創作課程。

小班制教學,即日起熱烈招生,94年1月8日起額滿開班  
 典藏淡水地址:251台北縣淡水鎮中正路168號  
 聯絡電話:02-26296600 洽徐先生

**\*【陶藝初級課程】**老師:李珏徽  
 經由捏陶的過程,與土親近,體驗生活,體認形式與風格的趣味。  
 對象:國中以上、社會人士  
 上課時間:(六)19:00-21:00  
 費用:每期8堂 / 收費4000元 / 燒窯1200元

**\*【淡水古蹟寫生班】**老師:陳豐明  
 在美麗路徑中,人與景、親與子一起欣賞、互動,描繪心的淡水,留下永恆紀念。  
 對象:親子共學 / 與社會人士  
 上課時間:(六)14:00-16:30  
 費用:每期8堂 / 收費3000元 / 另材料500元 / 親子共往一人半價

**\*【西班牙古典吉他的製作】**老師:周仲棟  
 隨吉他的製作大師的精湛技藝,打造一把絕無僅有的手工吉他。  
 對象:國中以上、社會人士  
 上課時間:(六)日09:00-11:00  
 費用:每期24堂 / 收費12000元 / 另材料6000元 / 吉他製作桌12000元

**●國立臺灣藝術教育館 推廣藝術教育研習班**  
 推廣藝術教育,增進國民藝術認知與技能,提升社會文化藝術風氣,建立終身學習社會。  
 報名資格:年滿16歲之民眾。  
 報名日期、流程:

(一)網路預約報名:自93年12月27日至94年1月4日止至本館網站(http://www.arte.gov.tw)登錄預約報名,每人最多可預約報名3個班別,同類型課程僅能預約報名1個班別。  
 (二)公告各班網路預約報名情形及詳細之抽籤、驗證、繳費時間:94年1月5日早上10時起至94年1月7日於本館網站及公佈欄公告。  
 (三)各班抽籤、驗證、繳費時間:94年1月8日於本館演藝廳(臺北市南海路47號)依公告各班別之時間辦理報名手續。  
 (四)仍未額滿(24人)之班級:94年1月9日至1月11日於本館服務台開放續報名(含驗證及繳費);續報名後,如仍未達開班人數(18人),則該課程取消,學員可選擇轉班或退費。  
 上課時間:期程:自94年1月13日起至5月11日止,共計16週,詳細日期請見本簡章課程表。



12.31.2004 – 1.23.2005

## 台北城市行動

行動的城市

行動的藝術

以影像、聲音、文字延伸感知

觀看、閱讀、傾聽及呈現台北的城市文本

陳永賢  
 吳瑪俐  
 蘇珊·雷西  
 謝啓彬 & 彼得·凡馬勒  
 馬可·卡薩格蘭 & 馬丁·羅斯

誠品藝文空間(敦南店B2)  
 台北市敦化南路一段245號  
 開放時間:週一至週日(11 am - 10 pm)

開幕酒會  
 2004年12月31日下午七時

## Taipei on the Move

A city in motion

Art in action

Images, sounds and words expanding understanding

Read the urban text of Taipei.

Yung-hsien Chen  
 Suzanne Lacy  
 Mali Wu  
 Chi-pin Hsieh & Peter Van Marle  
 Marco Casagrande & Martin Ross

Esliite Vision  
 245, Dunhua S. Rd., Sec. 1 (B2), Taipei  
 Open: 11 am - 10 pm, Monday - Sunday

Grand Opening  
 December 31st, 2004, 7 p.m.

主辦 Organized by  
 台北市文化局  
 Taipei City Department of Cultural Affairs

誠品書店  
 the book company

上課地點：本館演藝廳左側2樓教室。  
地址：臺北市南海路47號(建國中學對面)  
洽詢電話：23110574轉117或110  
詳情網址 <http://www.arte.gov.tw>

### ●當代建築與城市發展

上課日期：1月13日~5月5日 隔週四 晚上  
7:00-9:00共8週。

費用：全期3000元，單堂400元。

主講：張基義(交通大學應用藝術研究所助理教授)

課程內容：

- 一、2000、2002、2004威尼斯建築雙年展
- 二、東京的品牌旗艦店，京都、神戶、直島安藤忠雄建築
- 三、奧運城市的力與美-雅典，場所精神-聖多里尼
- 四、義大利羅馬、熱內亞、威尼斯當代建築
- 五、西雅圖、溫哥華當代建築
- 六、德州達拉斯、休士頓當代建築
- 七、2000德國漢諾威世界博覽會、2002瑞士國家博覽會、2005日本愛知縣世界博覽會
- 八、創意城市的博物館與美術館

主辦單位：市長官邸藝文沙龍

報名專線：02-2396-9398轉13。

網址：<http://ep.chinatimes.com/timesq>

### ●故宮94年冬令文物研習會招生

國立故宮博物院為宏揚我國固有文化，並使各界人士能對中華文物有正確的認識與瞭解，於寒假期間舉辦文物研習會，歡迎有興趣者報名參加。

適合對象：對於中華文化及故宮文物有興趣的學生、教師及一般社會大眾。本研習會的內容程度以普及化為主。本院另有依特展設計的學術研討會、特展專題演講、特展文物研習會等，提供更深入及專業的文物知識。

費用：

1. 一般社會人士每堂課收費200元，全期(十二堂課)收費1900元。
2. 持有公務人員學習護照者，可核發進修時數。
3. 各級學校教師參與進修，將核給進修學分，憑教師證每堂收費150元，全期(十二堂課)收費1300元。
4. 退休軍公教人員、導遊人員、領隊人員、學生、身心障礙人士、博物館學會會員、各公私立博物館館員憑證，每堂收費150元，

全期(十二堂課)收費1500元。

5. 凡持「故宮之友」卡者，報名單堂每堂收費100元。報名全期(十二堂課)收費1200元。上課地點：創價學會至善會館，台北市士林區至善路二段250號(國立故宮博物院對面)。

報名與洽詢專線：請至本院網站下載報名簡章及報名表：<http://www.npm.gov.tw>

名額有限，歡迎事先繳費、報名。

電話：(02)28812021分機776 傳真：(02)28814138。

#### 【研習會課程】

1/24(一)10:00~12:00清代宮廷繪畫14:00~16:00清代皇室書法

1/25(二)10:00~12:00十八世紀東西文化交流的見證--清宮中的畫珐瑯製作14:00~16:00空間遊戲：收藏趣味--清代宮廷多寶格

1/26(三)10:00~12:00皇帝的居所--紫禁城的戲夢人生14:00~16:00知道了--清代硃批奏摺介紹

1/27(四)10:00~12:00品鑑之趣--乾隆的陶瓷大業14:00~16:00乾隆茶舍與竹茶壺

1/28(五)10:00~12:00開卷悅目--話說清代武英殿本14:00~16:00清代皇帝如何過年

1/29(六)10:00~12:00暢談收藏經驗--明清家具、紫檀、黃花梨及古玩14:00~16:00古董的欣賞、收藏與投資

## 徵人、徵件

### ●從·曼雪看台北 攝影比賽

活動辦法：

參加對象：凡對於攝影有興趣的人士皆可報名參加

徵件時間：93年12月10日至94年1月10日止(以郵戳為憑)

初審與通知時間：94年1月10日至94年1月15日

收件地址：106台北市敦化南路一段205號11F 1207室 [迎拿國際 從·曼雪看台北攝影比賽] 收

活動流程：這次由曼雪所舉辦的第一屆「從·曼雪看台北」攝影比賽特別邀請資深

時尚觀察家黃薇、名攝影師吳嘉寶、知名電影導演蔡明亮與李康生、名建築師黃永洪，以及迎拿國際總經理張瑞哲擔任本屆攝影

比賽的評審。由以上6位評審評選出20件入圍作品，並在1月20日至1月23日於誠品書局敦南館2樓，展開為期三天的作品展覽且公佈前三名得獎者。

獎勵：

第一名 三萬元獎金 + 獎牌一面 + GQ/VOGUE 雜誌 半年份

第二名 二萬元獎金 + 獎牌一面 + GQ/VOGUE 雜誌 半年份

第三名 一萬元獎金 + 獎牌一面 + GQ/VOGUE 雜誌 半年份

前二十名入圍者均可獲贈曼雪精美禮品+GQ / VOGUE雜誌 半年份

參賽規格：

1. 請以相機捕捉你對「從·曼雪看台北」的解讀畫面(圖中必須有曼雪露出)。

2. 作品規格：底片以正片、負片或數位格式不拘，數位圖檔每張規格需為1800x2400(300萬畫素)以上。參賽作品請以6x8吋之彩色或黑白相紙沖洗，連同創作者資料(姓名、年齡、電話、地址、email address)以及作品名稱與概念，填寫清楚並貼於相片後面。

3. 參賽作品請勿裝裱、加色、格放、電腦合成、彩繪等影像處理。

4. 為後續辦理頒獎與攝影展活動，敬請得獎人接獲通知後，於指定時間內提供作品原稿(正片或負片)至主辦單位；若以數位相機拍攝者，請提供高階電子檔，以利放大輸出。如無法按時提供，請恕將取消得獎資格，遺缺則不遞補。

5. 參賽作品入選與否，請恕不退件。所有入圍、得獎作品所有權將為曼雪(迎拿國際股份有限公司)所屬。

活動相關訊息請上網查詢：[www.rt-liquor.com](http://www.rt-liquor.com) 或洽：迎拿國際 02-2778-9619。

### ●宜蘭縣博物館家族協會誠徵

總幹事、會計行政各1名。

總幹事：對博物館文化工作具有熱誠，有非營利組織工作經驗者佳。

會計行政：具有會計相關證照或會計實務經驗者。

工作地點：宜蘭

有意者請於94年元月2日前將履歷寄至：宜蘭市舊城西路66號，或E-mail到：[ilan.ma@msa.hinet.net](mailto:ilan.ma@msa.hinet.net) 或電洽：03-9359748。

### ●第三十二屆全國青年學生書畫比賽

為紀念國父逝世八十週年，暨發揚中華文化，推廣藝文教育，希望全國青年透過藝術創作，以表達愛國情懷與崇敬國父之至誠。

主辦單位：國父紀念館

作品主題：

1. 國畫類—以能宏揚國父偉大人格、學術思想、創建民國之偉績，或描繪台灣鄉土之美、風俗民情之實況為主題。

2. 書法類—國父嘉言。

比賽組別：1. 社會青年組。2. 大專院校學生組(含五專四、五年級)。3. 高級中等學校學生組(含五專一、二、三年級)。(以上三組年齡均限卅五歲以內，即民國五十九年以後出生者)

比賽類別：1. 國畫。2. 書法兩類。

作品規格：1. 國畫—以不超過四尺宣紙全開(長一四〇公分，寬七〇公分)為原則(逾限拒收)，請以立幅捲軸裝裱。2. 書法—以不超過四尺宣紙全開(長一四〇公分，寬七〇公分)為原則(逾限拒收)，整幅中堂或對聯均可(不收對聯以上多聯作品)，請以立幅捲軸裝裱。

比賽辦法：1. 初賽—(1)學生組：請各大專院校及高級中等學校主持，各校自行評選每組、每類最優作品，大專組各參件、高級中等學校組各貳件參加決賽。

(2)社會青年組：請將作品直接寄送台北市信義區仁愛路四段五〇五號國立國父紀念館文教組，不另行辦理初賽。凡參加比賽作品，一律不得使用筆名，經錄取查出者，取銷其資格，並不發給獎金及獎狀。

2. 決賽—由本館遴聘評審委員組成評審委員會，每組、每類以評選最優前三名為原則，如某類作品成績欠佳者，經評審委員會決定，得獎部分名次予以保留。

收件日期：94年2月25日至2月27日止，逾期恕不受理。

收件地點：台北市信義區仁愛路四段五〇五號國立國父紀念館。

獎勵：

第一名獎金貳萬元整，錄取一名，另頒獎狀乙幀。

第二名獎金壹萬伍仟元整，錄取一名，另頒獎狀乙幀。

第三名獎金壹萬元整，錄取一至二名，另各

Page One 2004 年終特賣  
year end sales 2004

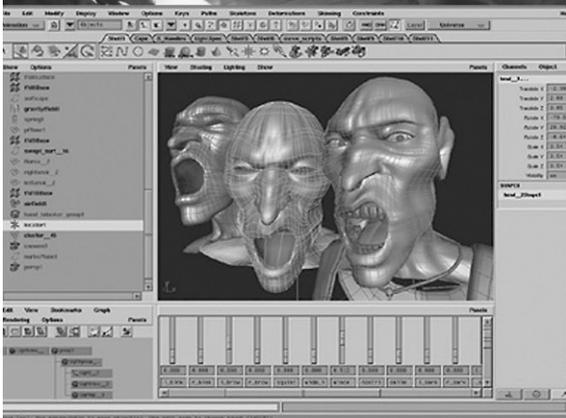
30/50% OFF 2004/12/16~2005/1/31  
selected titles  
特選商品

PAGE ONE

TEL:02-81018282

# 紐約電影戲劇學院

## NEW YORK FILM ACADEMY



### 我們的課程：

- 演員訓練
- 電影導演
- 電影剪接
- 編劇
- 電視制作
- MTV制作
- 數位影像剪接
- 3D 立體動畫

即日起開始接受報名

[www.nyfa.com](http://www.nyfa.com)

歡迎上網看學生作品

中文服務專線：0960-755680

E-Mail: [chinese@nyfa.com](mailto:chinese@nyfa.com)

頒發獎狀乙幀。  
另每類每組各錄取佳作及入選各若干名，頒發獎狀乙幀並酌贈紀念性獎品。  
詳情<http://www.yatsen.gov.tw/>  
●新屋鄉油菜花季活動攝影比賽  
主題：以拍攝 2004-2005 年新屋鄉油菜花季活動為主。

活動日期：93 年 12 月 26 日至 94 年 3 月 20 日  
活動地點：新屋鄉境內油菜花田  
參加資格：凡愛好攝影人士均歡迎踴躍參加。  
作品規格：1. 以 5\*7 吋彩色照片評審，張數不限，不得加色、拷貝。2. 不得採用連作之照片。  
主辦單位：新屋鄉農會  
收件日期：至 94 年 3 月 25 日止(未於期限內送、寄達者不與受理)。  
收件地點：327 桃園縣新屋鄉中華路 242 號 新屋鄉農會 收  
聯絡電話：03-4772124  
獎勵辦法：  
金牌一名 獨得獎金壹萬元正及獎牌乙面。  
銀牌一名 獨得獎金捌仟元正及獎牌乙面。  
銅牌一名 獨得獎金伍仟元正及獎牌乙面。  
佳作十名 各得獎金壹仟元及獎牌乙面。  
入選三十名 各得獎金伍佰元及獎牌乙張。

### ●「2005 年花蓮石雕藝術季戶外創作營」徵件

由文建會策劃贊助，花蓮縣文化局主辦之「2005 年花蓮石雕藝術季戶外創作營」徵件活動，自即日起開始收件，至明年元月七日截止。初選將選出三十件作品進入決賽，再由決賽名單選出十名，備取二名，正式邀請參加明年十月份舉辦的石雕藝術季戶外創作營。  
第五屆「2005 年花蓮石雕藝術季」即將在明年十月隆重登場，與藝術季同步舉行的「石雕藝術戶外創作營」透過徵件方式，徵選出參與創作營的國內外藝術家，本屆結合傳統簡章及網路報名徵件的方式進行，所有徵件資料將經由線上匯集，開放給初選評審，進行線上評分。本屆徵件主題，是以「花蓮文化及景觀特色」為題進行創作，參選之石雕藝術家不限國籍，亦不限制歷屆已參與徵選之藝術家參加，唯必須具有獨立創作大型石雕作品者。  
徵件活動詳細辦法，請上網查詢 <http://2005.hccc.gov.tw>  
徵件相關問題請洽詢 執行單位：多圓科技股份有限公司 顏小姐 02-27229335 轉 323，或花蓮縣文化局視覺藝術課陳小姐 03-8227121 轉 503。

### ●2004 年「台南之美」全國攝影比賽

為將市政建設，透過鏡頭，保存美好之畫面，並提倡正當娛樂，特舉辦此攝影活動。  
主辦單位：台南市政府文化局  
承辦單位：台南市攝影文化會館  
題材：限台南市境內古蹟、市政建設景觀系列、人文(以景觀為主題)。(嚴禁使用已發表過或老舊之作品)  
參賽資格：凡愛好攝影人士均歡迎踴躍參加。  
作品規格：5x7 吋彩色照片，連作不收，張數不限，不得加色、格放、裝裱、疊片、電腦合成，作品背面請張貼參加表。  
收件日期：即日起至 94 年 1 月 20 日截止。(以收到為準)  
收件地點：708 台南市永華路二段 6 號 台南市政府文化局 楊孝文小姐收。電話：(06)3901029(請註明台南之美攝影比賽)  
贊助：  
金牌獎一名 獨得獎金新台幣貳萬元整及獎狀乙紙。附獎：富士軟片(100 度 36 張) 50 卷  
銀牌獎一名 獨得獎金新台幣壹萬元整及獎狀乙紙。附獎：富士軟片(100 度 36 張) 20 卷  
銅牌獎貳名 各得獎金新台幣伍仟元整及獎狀乙紙。附獎：富士軟片(100 度 36 張) 10 卷  
優選獎十名 各得獎金新台幣壹仟元整及獎狀乙紙。附獎：富士軟片(100 度 36 張) 5 卷  
佳作獎四十名 各得獎金新台幣伍佰元整及獎狀乙紙。附獎：富士軟片(100 度 36 張) 2 卷

### ●「2005 年台南之美」全國攝影比賽

為將市政建設，透過鏡頭，保存美好之畫面，並提倡正當娛樂，特舉辦此攝影活動。  
主辦單位：台南市政府文化局  
承辦單位：台南市攝影文化會館  
題材：限台南市境內古蹟、市政建設景觀系列、人文(以景觀為主題)。(嚴禁使用已發表過或老舊之作品)  
參賽資格：凡愛好攝影人士均歡迎踴躍參加。  
作品規格：5x7 吋彩色照片，連作不收，張數不限，不得加色、格放、裝裱、疊片、電腦合成，作品背面請張貼參加表。  
收件日期：即日起至 94 年 1 月 20 日截止。(以收到為準)  
收件地點：708 台南市永華路二段 6 號 台南市政府文化局 楊孝文小姐收。電話：(06)3901029(請註明台南之美攝影比賽)  
贊助：  
金牌獎一名 獨得獎金新台幣貳萬元整及獎狀乙紙。附獎：富士軟片(100 度 36 張) 50 卷  
銀牌獎一名 獨得獎金新台幣壹萬元整及獎狀乙紙。附獎：富士軟片(100 度 36 張) 20 卷  
銅牌獎貳名 各得獎金新台幣伍仟元整及獎狀乙紙。附獎：富士軟片(100 度 36 張) 10 卷  
優選獎十名 各得獎金新台幣壹仟元整及獎狀乙紙。附獎：富士軟片(100 度 36 張) 5 卷  
佳作獎四十名 各得獎金新台幣伍佰元整及獎狀乙紙。附獎：富士軟片(100 度 36 張) 2 卷

名先後編號號碼，各站人物風情因地限制，將依號碼排列優先順序拍照。  
報名專線：(03)494-1234 轉 2963-2966。  
網路報名：[yenmi@ush.com.tw](mailto:yenmi@ush.com.tw)  
報名請詳述姓名及聯絡電話。94.01.01 攝影當天設有報到站，報到後發給攝影證及園遊卷。  
收件日期：94 年 1 月 14 日前到達為準(未於期限內送、寄達者不與受理)。  
收件地址：壠新醫院資材處收，地址：桃園縣平鎮市廣泰路 77 號，洽詢電話：(03)494-1234 轉 2963-2966。  
得獎公佈：於評審一週內具函通知得獎人，並在壠新醫院 網站：[www.ush.com.tw](http://www.ush.com.tw) 及中壠市攝影學會 [www.uart.org.tw](http://www.uart.org.tw) 網站公佈。  
獎勵辦法：  
金牌一名 獨得獎金壹萬元正(含稅)及獎牌乙面。  
銀牌一名 獨得獎金捌仟元正(含稅)及獎牌乙面。  
銅牌一名 獨得獎金伍仟元正(含稅)及獎牌乙面。  
佳作十名 各得獎金貳仟元及獎狀乙紙。  
入選二十名 聯新禮卷伍佰元及獎狀乙紙。

### ●「2005 年台南之美」全國攝影比賽

由台新銀行文化藝術基金會主辦的「台新藝術獎」第三屆自即日起至 2005 年 1 月 7 日止，自由報名開始收件。  
凡中華民國國民、領有外僑居留證的外籍人士或於中華民國登記立案的團體，於 2004 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期間在國內首度公開發表的展覽或表演，都可提出申請，詳細報名簡章及申請表格可上台新藝術獎專屬網站 [www.taishinartaward.org.tw](http://www.taishinartaward.org.tw) 下載。  
以主動提名機制運作的台新藝術獎，因每年國內展覽眾多，為避免遺珠之憾，特別開放「自行報名」：台新基金會指出，凡 2004 年前三季(1 至 9 月)已獲提名的優秀展演也要在 2005 年 1 月 7 日前繳交相關資料，以便進入複選。  
第三屆「台新藝術獎」，台新基金會為鼓勵 2004 年具創新意義與品質的優秀視覺藝術及表演藝術展演作品而設立的，獎項主要分成表演藝術與視覺藝術兩組，年度大獎「年度表演藝術獎」、「年度視覺藝術獎」各獲得獎金一百萬元，而「評審團特別獎」由表演藝術及視覺藝術聯席選出，必須展現跨領域的獨創精神，近兩年來均由年輕藝術家奪得。此屆開始將「特別獎」獎金提高至三十萬元，以示對年輕創作者的鼓勵。  
台新藝術獎每季由藝文媒體工作者組成常設性的提名團，針對展演以通訊方式提名。今年前三季累計已有 69 項展演獲得提名，包括 28 項表演藝術作品、41 項視覺藝術展覽。複選入圍的「Best of 2004 -- 年度十大表演藝術」年度五大視覺藝術名單，預定於 2005 年 2 月中旬公佈。

### ●光影西門 & 天后再現 公開徵圖

台北城兩甲子系列活動陸續告一段落，文化局為了重建古城意象，特別挑選已經消失的「西門城」與「天后宮」，進行地景重建公開徵圖，首獎可獲獎金十萬元，明年元月廿日截止收件，徵圖辦法可上網查詢：[www.culture.gov.tw](http://www.culture.gov.tw)  
為使西門城與天后宮藉由文化意象的復興，喚醒民眾對台北古城的重視，文化局特地藉由公開競圖方式，分別命名「光影西門」、「天后再現」，徵求專業界好手參與設計，提供可行之地景設計供重建參考。兩圖競案各錄取前五名，首獎得主獎金十萬元、第二名八萬元、第三名五萬元、第四名三萬元、第五名二萬元，優勝者將取得後續施工之優先設計權。  
文化局表示，西門寶成門位在中華路與寶慶路口，天后宮則恰在臺灣博物館後方的二二八公園內，都有既定設施使用中，設計挑戰性頗高。但都位在都市鬧區，可視性高，如設計得當確有助於民眾重新認識台北的歷史特色，因此呼籲有抱負的空間專業者或熱心人士，踴躍報名提供創見。

### ●甄選第六屆台灣視覺藝術人才出國駐村及交流計劃

文建會藝術村籌備處延續辦理視覺藝術創作出國駐村計劃於 2005 年贊助八名台灣視覺藝術創作者，前往歐、美以當代藝術著稱的藝術村：法國巴黎「CAMAC 藝術村」、捷克聖斯捷克倫洛夫市席勒美術中心(Cesky Krumlov Egon Schiele Art Centrum)、紐約「ISCP 國際藝術工作室」(International Studio & Curatorial Program)、「安德森牧場藝術中心」(Anderson Ranch Arts Center)及洛杉磯「第十八街藝術特區」(18th Street Arts Complex)進行駐村創作交流，每名藝術家駐村期限為二至四個月。  
請上文建會網站：[www.cca.gov.tw/](http://www.cca.gov.tw/) 最新公告，參閱報名簡章及填寫申請表。報名方式請參閱簡章。電子郵件及作品光碟收件截止日期九十四年一月七日當日下午五時截止。地址：台北市 100 北平東路 30-1 號 7 樓；洽詢電話：(02)23434120。



## 戲劇與舞蹈

周五 12月31日

### ●跨年魔幻大戲《暴風雨》

9:00pm 國家戲劇院  
\$400-600-800-1200-1600-2000  
洽兩廳院售票系統  
主辦單位：當代傳奇劇場  
洽詢電話：(02)2369-2616  
【當代傳奇劇場】將以世界首創之戲曲版本挑戰世人公認最難改編的莎翁經典傳奇劇-『暴風雨』，邀請國際電影導演徐克跨刀呼喚暴風雨，看徐克如何在國家戲劇院舞台上揮灑其深厚的電影功力，如何結合京劇的唱唸作打和崑曲的柔美婉約，並創造全新的世界原住民歌舞。  
原著：莎士比亞 總導演：徐克 執行導演/主演：吳興國 演出：馬寶山、朱安麗、盛鑑、楊敬明、劉加后...等四十位演員樂師。

### ●【新舞臺】跨年 Give me 2005! 美國奇天幻地 凱文魔術

8:00pm 新舞臺  
\$600-800-1000-1200-1500-1800-2000  
洽年代售票系統  
洽詢專線：02-2723-7953  
主辦單位：中國信託文教基金會  
魔術大師大衛考伯非的S對頭會是誰?他的名字叫「凱文魔術」，在美國魔術高峰會中爭奇鬥法，六次贏取美國魔術最佳表演大獎，遠勝只贏一次的大衛魔術「凱文」無敵神奇的水中脫困術，更是雄霸美國魔術界的必殺絕招。  
2005【新舞臺】跨年特別節目——「凱文魔術」給您全家一場史無前例的魔術秀。

周六 1月1日

### ●佳音英語劇團《糖果盒的秘密》

7:00pm 台北市青少年音樂中心  
\$200-250 洽年代售票系統  
主辦單位：財團法人佳音兒童文教基金會  
洽詢電話：(02)2701-6769分機612-615。  
老鼠王為什麼要搶克拉克的糖果盒?胡桃鉗怎麼會變成了王子?老鼠王和王子之間到底有什麼誤會?佳音英語劇團「首度將膾炙人口的芭蕾舞劇「胡桃鉗」改編成兒童版英語舞劇「糖果盒的秘密」。劇中有美妙的歌聲、動感的Rap、奇幻的魔術、各國的洋娃娃舞和玩具兵舞、夢幻的糖果森林，還有緊張刺激的戰鬥場面。一連串絢麗與冒險的夢境，全劇以英語發音，搭配中文字幕，值得注重兒童英語教育及藝術教育的家長帶著孩子一同觀賞。

### ●米卡多英語兒童劇團《布萊福得奇遇記》

7:00pm 國立台灣藝術教育館演藝廳  
\$300-400-500 洽年代售票系統  
洽詢電話：米卡多劇團(02)2766-6783  
米卡多兒童英語劇團為台灣第一個兒童英語劇團，由國內外劇場界人士親自指導創作之全英語發音，兒童擔綱演出的藝術團體。[布萊福得奇遇記]為米卡多兒童英語劇團創團作品，是闖大人小孩都喜愛的冒險故事，本次應觀眾熱情邀約再度翻新演出。故事內容描述：一無是處的頑童[布萊福得]頑皮搗蛋、無惡不作，一日回家的途中欺負一位乞丐婆婆，但卻不知她是位魔法師。魔法師使用法術將布萊福得帶進三個夢幻奇境，讓他深受教訓後，改過自新成一個好孩子。

### ●跨年魔幻大戲《暴風雨》

2:30pm; 7:30pm (見12月31日)

### ●【新舞臺】跨年 Give me 2005! 美國奇天幻地 凱文魔術

3:00pm (見12月31日)

周日 1月2日

### ●現代佛朗明哥創作舞劇《月之女》

7:30pm 城市舞臺  
\$400-600-800 洽兩廳院售票系統  
演出單位：精靈幻舞舞團  
洽詢電話：02-2805-8987

融合佛朗明哥之熱情悲愴、現代舞之感性鋒銳、芭蕾舞之優雅柔美的佛朗明哥創作舞劇。編舞者賀連華將她身為女人及幫助女人走出生命幽谷的切身體驗，轉化為情感濃烈的《月之女》，以月之昇落，對照女人易感的私密心境，舞出Flamenco的情感詮釋：孤獨調、試探調、孤獨愉悅調...

●米卡多英語兒童劇團《布萊福得奇遇記》  
2:00pm;7:00pm (見1月1日)  
●跨年魔幻大戲《暴風雨》  
7:30pm (見12月31日)

周五 1月7日

●2005越界張曉雄新作舞展《支離破碎》  
7:30pm 國家實驗劇場  
\$400元 洽兩廳院售票系統  
主辦單位：台北越界舞團  
洽詢電話：02-2773-0223  
2005年新作《支離破碎》，集合台北、新加坡舞者攜手合作。舞臺上極簡而被支解的牆面裝置，加上一盞盞可移動的燈，以及可被投影、折射影像的鏡面，藉由光素的剪影將空間再次切割，營造出一種重建的對峙。編舞者張曉雄以一貫的極簡風格，藉由舞者的肢體動作，隱喻現代人e化生活，並以精準迅速的節奏，譜寫虛擬實境的伊甸園！  
註：編舞者張曉雄將於1/8-1/9午場演出後與觀眾進行現場交流。

●2005吳兆南師徒聯演《吳雞之談》  
7:30pm 城市舞臺  
\$400-600-800-1000-1200  
洽年代售票系統  
洽詢電話：02-22345610  
主辦單位：吳兆南相聲劇藝社、台北曲藝團國寶級相聲大師吳兆南，畢生致力於傳統藝術，為了使傳統相聲能夠繼續傳承，自1999年起依序收了江南、侯冠群、郎祖筠、劉增鎔、劉爾金和樊光耀共六名弟子，並成立「吳兆南相聲劇藝社」。  
即將到來的雞年，是吳兆南先生的第七個雞年，為了讓充滿回憶的雞年能夠更加圓滿，吳兆南大師將率領旗下六位弟子為大家帶來「吳雞之談」。

●極速舞動-荷西·葛雷戈二世佛朗明哥舞團  
7:30pm 國家戲劇院  
\$500-1000-1500-2000-2500-3000  
洽年代售票系統  
洽詢電話：07-7403466  
主辦單位：寬宏藝術工作室  
當您走進荷西·葛雷戈的佛朗明哥舞團，您將會發現，它沒有華麗炫奇的舞臺佈景，只有彷彿直達靈魂深處的柔和沙啞低沉的嗓音輕輕吟唱著生命之歌，時而激昂，時而內斂，撩人心絃的吉他聲，與融合力與美的細膩優雅舞步，透過舞者的擺頭、聳肩與急速動感的踏步，強烈的節奏釋放著熱情與魅力，撩起您心靈最深處的情慾與生命原始的悸動。

●有戲製作館《慾望街車》  
7:30pm 新舞臺  
\$400-600-800-900-1000-1200-1500  
洽年代售票系統  
洽詢電話：0933854636  
導演/劇本中譯：郭強生  
主演：吳淡如、林煒、唐立淇、蕭言中。  
美國劇作家田納西·威廉斯(Tennessee Williams)曠世經典作品《慾望街車》首度正式中文授權登上台北舞臺。  
此劇曾搬上銀幕，由馬龍白蘭度和費雯麗主演。故事以美國紐奧良為背景，描述一孤獨滄桑女子如何在感情與尊嚴中掙扎的悲劇。有戲製作館特別邀請超人氣暢銷作家、文壇才女吳淡如，與實力派英傑小生林煒

擔綱演出，令人期待的超級組合，加上動人的爵士藍調，一場結合愛情、文學、劇場的精緻饗宴，絕對不能錯過。

●羅孟真、嚴守潔潔業聯展《迷漾》  
一種有意味的形式  
7:30pm 國立台北藝術大學展演中心舞蹈廳(北投學園路1號)  
\$250 洽兩廳院售票系統  
主辦單位：國立台北藝術大學舞蹈學院  
來自嘉義的羅孟真、嚴守潔，在台北藝術大學相遇，今年即將自舞蹈研究所畢業，共同邀請到舞壇上分屬不同年代的優秀編舞家，包括有羅曼菲、古名伸、蘇安莉、蔡慧貞、譚惠貞等人合作演出。  
對這場演出的舞蹈人而言，「舞蹈」與「女人」互為客主的展現出每個人獨一無二「有意味的形式」。希望，在劇場中，她們的舞蹈也能和您產生聯繫！

●紀蔚然之《嬉戲：WHO-GA-SHA-GA》  
7:30pm 皇冠藝文中心小劇場  
\$400 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話：(02)2723-7305  
主辦單位：創作社劇團  
在「進」的一聲巨響之後，台北淪陷了，小劇場演員變成難民，不知何去何從...  
於內亂之後，台北垮了，不再是台灣的首善之區。兩位演員回到已淪為廢墟的劇場，整個情形讓他們不知所措。他們必須經過重重的關卡，離開島不再生靈的台北。經過一番討論，兩人積極排演各種劇碼，時而即興表演，時而重演舊戲，包括舞台劇、電視劇、廣告、及電影，有意到「Audition崗哨」一試身手，證明他們是有用之才，才能離開充滿瘟疫及輻射塵的台北。就在排演的過程裡，兩人發現，或許他們才是導致首都內亂的罪魁禍首...  
導演/符宏征 編劇/紀蔚然 演員/蔡柏璋、葛昌慧、高臣佑、司徒嘉慧。

周六 1月8日

●角落劇團-我們的戲即將上演(致劇場)  
7:30pm 台北NGO會館(北市青島東路8號)  
\$250元,現場購票  
洽詢電話：02-25994235。  
在遊戲開始之前，他們一直各自尋找著甚麼，他們也許早已認識彼此，也許不。時間，緩慢而沉寂；所有那些沉默的獨自、相視、接觸或不接觸，都是一種對話，一種關於節奏的尋找。  
而那些聽似無意義的字句，在時間之流中，被消解了敘事的激情；如同一個又一個破碎的字母，如同一則又一則，傾聽者隱然缺席的故事。  
在遊戲開始之前，時間，對話，不停緩慢地迴旋。而遊戲開始之後，那終將織繪成一幅與誰都有關的，充滿對話的時間之書。

●2005越界張曉雄新作舞展《支離破碎》  
2:30pm;7:30pm (見1月7日)  
●2005吳兆南師徒聯演《吳雞之談》  
2:30pm;7:30pm (見1月7日)  
●極速舞動-荷西·葛雷戈二世佛朗明哥舞團  
2:30pm;7:30pm (見1月7日)  
●有戲製作館《慾望街車》  
2:30pm;7:30pm (見1月7日)  
●羅孟真、嚴守潔潔業聯展《迷漾》  
一種有意味的形式  
7:30pm (見1月7日)  
●紀蔚然之《嬉戲：WHO-GA-SHA-GA》  
2:30pm;7:30pm (見1月7日)

周日 1月9日

●角落劇團-我們的戲即將上演(致劇場)  
7:30pm (見1月8日)  
●2005越界張曉雄新作舞展《支離破碎》  
2:30pm (見1月7日)  
●2005吳兆南師徒聯演《吳雞之談》  
2:30pm (見1月7日)  
●極速舞動-荷西·葛雷戈二世佛朗明哥舞團  
2:30pm (見1月7日)  
●有戲製作館《慾望街車》  
2:30pm (見1月7日)  
●紀蔚然之《嬉戲：WHO-GA-SHA-GA》  
2:30pm;7:30pm (見1月7日)

活動、課程

●芝山雅韻戲劇團第三期戲曲武功班成果展演  
芝山雅韻戲劇團開辦戲曲武功班以來，廣受好評，吸引許多喜愛戲曲的民眾報名參加，這次參與第三期戲曲武功班的學員，就有許多學員是第一次學習戲曲武功，經過不斷的努力，學員們的表現令人驚喜且值得期待！還有台北市永吉國小、台北市碧湖國小、可愛的小朋友特別客串演出，歡迎大家一同前來觀賞！為這些熱愛戲曲藝術的生力軍加油打氣！  
時間：1月8日晚上7:00-9:00  
地點：台北市信義區永吉國小禮堂(台北市信義區松山路287巷5號)  
主辦單位：芝山雅韻戲劇團  
免費入場！  
●追求卓越專案-表演藝術青年創意外才工作坊

【青創會】強力號召各路菁英入列，將甄選25位35歲以下具展演經歷之青年藝術家，課程除全額免費外，獲選者更可與台港卓明、林奕華、汪其楣、黎煥雄導演切磋學習，另有10位來自表演藝術、視覺藝術、電影與設計領域創作者與學員共同分享專業經驗，並輔以創作論壇與演出欣賞，期間將安排期中及期末的創作呈現，使創意構想不只是靈光乍現，而是精益求精的具體實踐。如果你是勇於突破創新、有無比的熱情的青年藝術家，千萬別錯過表演藝術界的年度盛會【青創會】！報名日期自即日起至12月31日止，請把握報名機會！  
主辦單位：國家文化藝術基金會、建弘文教基金會  
洽詢專線：(02)27541122轉210。  
詳細內容：<http://www.ncaf.org.tw/youngartistclub/a.htm>  
活動內容：

- \*94/2/4-6創作工作坊  
創作的內在情境與外在關係/卓明(劇場編導)愛情與創意/林奕華(香港劇場編導)
- 「意」與「作」/汪其楣(成大中文系教授)時差，以及從今而後plus哥本哈根/黎煥雄(劇場編導)
- \*94/2/19鼓、神韻/劉若瑀(優劇場藝術總監)《演出欣賞》亦宛然掌中劇團《驚見虹霓關》
- \*94/2/26除了建築之外/洪裕鈞(十一事務所總經理)、張淑征(十一事務所總監)《驚見虹霓關》觀後座談-現代劇場的傳統再造/林鶴宜(台大戲劇系教授兼系主任)、游紹菁(白舞寺當代舞團團長)
- \*94/3/5電影與表演藝術/蔡明克(電影編導)水火雷電雲生煙/王孟超(雲門舞集技術顧問)
- \*94/3/12聲音與影像的互動關係/杜篤之(專業電影錄音師)舞蹈、劇場/林懷民(雲門舞集藝術總監)
- \*94/3/19期中發表
- \*94/3/26當代藝術中的跨界元素與互動性/王俊傑(交大應用藝術研究所講師)《演出欣賞》雲門舞集《紅樓夢》
- \*94/2/19-4/22創作工作坊(由指導老師安排四個時段，一個時段3小時)
- \*94/4/24成果發表
- 寂靜騷音工作坊2 身體/表演的對應探索  
工作坊內容：以基本之身體表演概念發展出來之一連串開放式身體工程。給身體之陌生體驗、新鮮行動、解放探索、溝通分享、另類表達之洗禮。在身體/表演領域中自主性的行動、思辯、觀摩、探索、發現、接觸的實踐過程....  
帶領者：詹慧玲(臨界點劇象象錄團長，從事表演藝術工作16年、人體模特兒工作10年，對各類身體/表演之充滿實踐及探索的熱情及信念，積極學習也樂於積極分享。)  
活動日期：1月5日至2月23日每星期三晚上7點到9點30分(2月9日停一次)共6次。  
1月29日(三)晚上7:00-8:00公開說明試聽會。歡迎免費參加。



A Streetcar Named Desire  
By Tennessee Williams

田納西威廉斯  
經典代表作

慾望街車  
2005  
Jan/7-9  
台北新舞臺

你不想再等五十年...  
有戲製作館繼「慾可慾非常慾」後2005經典出擊  
全新翻譯 首度國內正式中文演出授權

製作人/導演/翻譯  
郭強生

吳淡如 林煒  
唐立淇 蕭言中

地點：台北新舞臺  
台北市松壽路3-1號(市府與新光三越之間)  
日期：1/7(五) 7:30pm  
1/8(六) 2:30pm / 7:30pm  
1/9(日) 2:30pm  
票價：400/600/800/900/1000/1200/1500

購票請洽年代售票系統及全省金石堂書店  
年代售票系統：(02) 2341-9898  
<http://www.ticket.com.tw>

UNIVERSITY OF THE ARTS  
LONDON CAMBERWELL COLLEGE OF ARTS  
CENTRAL SAINT MARTINS COLLEGE OF ART  
AND DESIGN CHELSEA COLLEGE OF ART AND  
DESIGN LONDON COLLEGE OF COMMUNICATION  
LONDON COLLEGE OF FASHION

倫敦藝術大學  
1月中教授來台面談甄試

面談甄試  
想明年入學的學生機會來了，學校即將於1月中在台北辦公室安排教授來台面談甄試，面談通過者，學校每年4月底提供4個月免費的語文課程，提升您的英文能力。  
各級課程學位頒發：一年學院證書、一年或二年碩士學位  
二年制先修學位、三年制學士學位。  
欲參加面談者，請準備作品集與在台辦事處來電預約。  
在台辦事處聯絡電話：02-87718683 87718681-04-23192048/23192049  
地址：台北市忠孝東路四段250號11樓之3/台中市南屯區公益路二段8之1號12樓  
網站：[www.il.com.tw](http://www.il.com.tw)/[www.arts.ac.uk](http://www.arts.ac.uk)

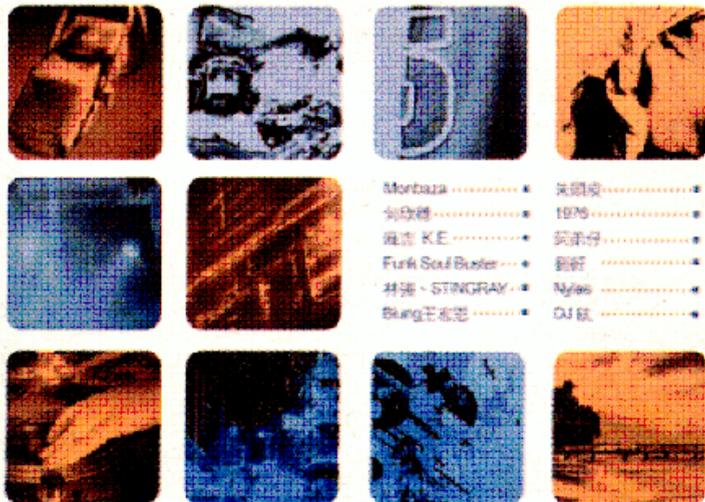
# 主流之外 我們還能擁有什麼

《獨立潮流 1 Indétendances》 帶你聆聽台灣樂壇最獨特創作

## 獨立潮流 1 Indétendances

Avec la Fnac, écoutez la diversité

2004



Monbaza ..... 吳國慶 .....  
何欣德 ..... 1976 .....  
亂流 K.E. .... 阿弟仔 .....  
Funk Soul Buster ..... 劉軒 .....  
林強 - STINGRAY ..... Nylas .....  
Bing王宏恩 ..... DJ 鼠 .....

全省Fnac法雅客  
限量發行中

音樂是一種呈現個性上較私密面的交流方式。  
要知道一個選題是否能延續成真正的收藏，總是需要聽聽別人的唱片收藏。

Fnac法雅客在台灣推出首張《獨立潮流1》音樂合輯，由阿弟仔與DJ Ty聯合監製，收錄有包括  
豬頭皮、王宏恩、何欣德、林強、麻吉與劉軒、Monbaza、1976、Nylas、FSB...等搖滾及電子領域中最優秀的作品！

我們的信條是：如果我們能被感動，則別人也能

礁亞店 礁亞購物廣場B1F

Tel:02-87120331

桃園店

新光三越桃園店新館1樓 Tel:03-3369990

西港店 新光三越南京西路店9樓

Tel:02-25678780

台中店

新光三越台中店9樓 Tel:04-22512255

信義店 新光三越信義新天地A9館地下1樓

Tel:02-87898780

台南中山店

新光三越台南中山店10樓 Tel:06-2263355

天母店 新光三越天母店B棟地下1樓

Tel:02-28756600



法雅客



英文

# POTS EXTRA

REAL INFORMATION ABOUT THE TAIPEI YOU LIVE IN

復刊342號  
12/31-1/9, 2005  
FREE WEEKLY  
www.pots.com.tw



Pots Extra 17

Happy New Year, kids. Starting early?

PHOTO: HOLLY

## We've listed the best, now the pick of the rest

2004 LEFT many of us destitute, heartbroken and reeling, but our infinite supply of optimism has assured us that 2005 will undoubtedly be the best year since we moved to the A.D. system (in retrospect, a bad move). Unfortunately, before we can roll up our sleeves and manhandle 2005, we are obligated to first watch some sparklies, get drunk or at least curl up in a fetal position and wait for the last remnants of 2004 to pass. Whatever your preference or poison, Taipei's huge variety of New Year activities are sure to get you doing something, even if its nothing.

Whatever you do and wherever you go, it would be wise NOT to drive. The MRT will be running until 2:30am and starting again, two hours later, at 4:30am Saturday morning. If you must drive, it would be smart to avoid the major traffic areas (Hsin-yi, Tien-mu, Nei-hu, and Hsi-men districts.)

### Free, Free, Free

If you like your parties big, free and full of pop stars, starting at 7pm, in front of the Taipei City Hall, will be the city government's heavily promoted "Taipei's Highest New Year's Eve 2005 Party," where one might catch Major Ma singing a song at midnight with Singaporean sling pop singer Sun Yan-zi. Appearing on stage will also be 20-odd other pop singers, including A-Mei, 5566, Machi, Wang Lee-horm, and Wu Bai, who will allegedly be playing for one hour. Although it is uncertain whether there will be fireworks, there will be fire on stage (requiring NT\$20 million in insurance.)

A block away at Taipei 101 will be a fashion show starting at 6pm, featuring 40 eye-candy, wraps and skins models. Taipei 101, the building itself, will be lit up for the duration of the night.

Yet another block away, at New York New York, there will be free electronic music and free dancing, starting at 11pm.

A New Year concert will be held at the Daan Park main stage on Saturday, Jan 1, 3:00pm — 6:30pm. The concert features four local bands and one Australian band—the Brisbane Symphonic Band. Music will include Latin Jazz, Bossa Nova, Samba, Salsa, Flamenco, Rock and more. A special performance combining the traditional Australian aboriginal instrument with symphonic music will be at 5:30pm.

### Bands

Lots of bands playing, with an emphasis

on the hard-edged. The Wall will be jamming on New Year's Eve "Let's Go Rock'n Reggae" with punk, zouk, reggae, and calypso starting at 9pm. On Jan. 1 they will have the "Let's Girl Party" with all-girl punk rockers and rock pumpers starting at 9pm as well.

Not hard enough for you? Club 70s will be having their "Purity of Lucidity Music" New Year's Eve Party. There will be 10 metal, rock and punk bands, djs and a vj who we have been assured, "is beautiful and speaks perfect English." This party lasts from 10pm to 4am and is sponsored by Pepsi Cola.

Even more headbanging to be had at Underworld with the island's rockin'est band, LTK, with some others. On Saturday, they have their "Lap Dance New Year Party" featuring LADYBUG.

Ok, a slightly more mellow note, there is PANAI & 831 BAND at Witch House. This lady has a voice that will kick your ass. Shut up and go see her. On Saturday, NEON will be playing there, dancing and cooking up a storm. For a Jazzy New Year, head to Riverside to hear the RIVERSIDE ALL STARS BAND.

### Get Drunk

All you can drink specials at the Source (NT\$700, NT\$500 in advance), Bistro (NT\$699, 5-1 Lane 49, Shi-Da Rd.), and Bacchus (NT\$1000, 7-11pm).

Live band and 5 shots for NT\$500 at Citizen Cain. Bobwundaye will have Moet champagne at NT\$200/glass and NT\$1300/bottle.

If you are a lightweight, and need some food with your drink, Carnegie's will be having a New Year's Eve feast for NT\$1800. Wow, what they got for that price, peacock kiev? The Tavern will host a huge buffet that will include steamed lobster for NT\$950/person. Chocolate and Love will have a buffet and a cup of absinthe for NT\$500, djs included.

### Clubbing

Big rocking electronic music and hip-hop parties where you can make use of your Christmas prezzies will be held at all the usual suspects including AXD, Luxy, MOS, Eden, Lava Bar, Plush and Purple.

### Something Different

If you don't like drinking, partying, dancing or bands, perhaps you should rethink your position. If after doing so, you remain firm in your position, there are still plenty of things for you to do. Celebrate Bollywood at the Taiwan vs.

India Film Festival which begins on Dec. 31, see a magic show at the Spencers Theatre of Illusion on New Year's day or watch a Flamenco show at The Living Room.

Finally, there are the old standbys of watching televised sports, the trip to the KTV, the home BBQ and, last but not least, the book. Whatever you decide, we wish you well in the coming year of the cock. -Will Mounger

### Holiday Setback

Those of you planning to join the Chinese New Year's exodus to the beaches of South East Asia, would do well to check and double check your reservations. Sunday's earthquake and subsequent devastating tsunamis laid to waste much of the tourist infrastructure of Sri Lanka, South East India, Western Thailand, The Maldives and both The Andaman and Nicobar Islands, not to mention the local population and economy.

Top Thai destinations Krabi, Phuket, Ko Phi Phi and much of the country's west coast were decimated Sunday morning, by what is turning out to be one of the greatest natural disasters in human history. As the full extent of the damage is only starting to trickle through to the world's news desks, information regarding the state of the region's innumerable hotels and resorts is at best incomplete.

From the initial media reports, it seems that Ko Phi Phi has been practically leveled, leaving all but two hotels completely destroyed. Yet according to Jeannie of Interlink Travel, the island's resorts are desperately trying to limit potential damage to upcoming bookings; informing travel agents that "a thorough clean-up" is all that's required. Other Taipei-based agents have already cancelled all group tours to the aforementioned destinations until after Chinese New Year.

Which account of these tragic events to trust, is certainly beyond me to judge, but it's advised to check carefully before finalizing plans. The Taiwan media has drawn attention to the bold and perhaps insensitive decision of former Ministry of Foreign Affairs head, Chien Fu and his son, to go through with a golfing excursion to Phuket, planned weeks in advance, despite knowledge of the weekend's tragic events. POTS offers no judgment on the morality of this decision, simply caution to those holiday-makers less zealous in their New Year's plans than the Chiens. -Jeremy Hellard

# Who's radio life?

*Are ICRT's efforts to remain afloat and serve the foreign community futile?*

BY DAVID FRAZIER

FOR YEARS, Taiwan's foreign community has grumbled about ICRT's bland music, clowny DJs, less-than-the-West standards, and general neither-here-nor-there-ness. But three months ago, when the radio station cut the morning English news hour to ten minutes, added more mandarin songs into the rotation, and re-launched with a grammatically incorrect English jingle, the expatriate community finally started to mobilize.

Within recent weeks, the American Chamber of Commerce (AmCham), the European Council of Commerce and Trade (ECCT), the British Trade Council, and at least one other group of foreign business leaders that wished to remain unnamed have contacted ICRT, expressing concern over the changes.

At a grass-roots level, Forumosa ([www.forumosa.com](http://www.forumosa.com)) — Taiwan's largest on-line expat community with more than 3,500 registered users — has started a "Bring back my ICRT!" petition that has logged 110 signatures since posted a little over a week ago. The expat-serving Community Services Center has also contacted the station.

Group's requests and demands to ICRT's management have varied, from Forumosa's "No mando-pop" rallying cry to at least one business group's desire to establish a formal liaison to help direct the station. But the general anxiety among expats is that good old, taken-for-granted ICRT, which has delivered English broadcasts since the station came to life as a hand-me-down from the US army in 1979, is finally in danger of slipping away from the foreign community. The fear is that the ICRT is at long last going local, and as a local station will not continue to offer Western expats the same preferential access to a pan-island media outlet it has always enjoyed for free.

Yes, for free, or at least close to free. And for ICRT, which claims that 95 percent of its listenership is Taiwanese, that's a big part of its problem.

Generally, the station considers itself to be caught between a rock and a hard place. On one hand, it was established as a non-profit entity to serve the foreign community — which has for 25 years failed to pay the bills while harboring thankless peanut galleries, like Forumosa. (In a rare move of propriety, the site removed its petition's "Comments" section after only a few days, as several of the comments were to the effect: "I couldn't care less about the morons you employ as so-called 'presenters' but let's have some English news. Or else, change your name and stop cheating the public.") Shackled with the "primary mandate" of serving the foreign community, ICRT has in the eight years since radio market liberalization steadily lost ratings pegs and advertising revenues to a new field of aggressive competitors.

"I'm not trying to move away from a community model. I'm actually trying very hard to make the community model work," said Nelson Chang, (張安平) chairman of the Taipei International Community Cultural Foundation, the non-profit body that manages

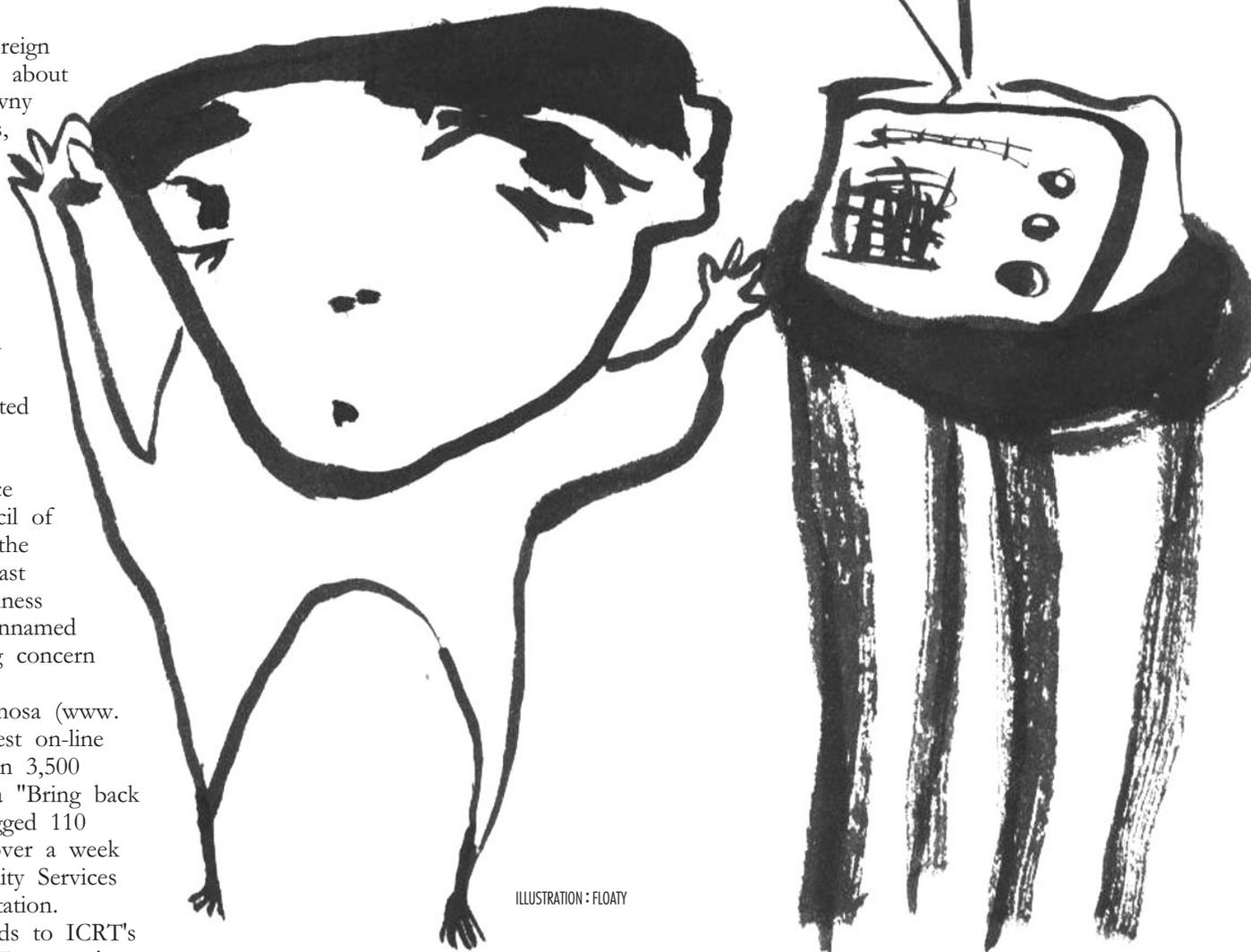


ILLUSTRATION • FLOATY

ICRT. Speaking in well-groomed English, he was returning a phone call to POTS Extra and was in fact polite enough to do so twice in one day.

"But we're in trouble, and it's getting worse," Mr. Chang continued. "If we were able to maintain a couple million NT in losses a year, I probably wouldn't change anything."

Mr. Chang would not be more specific about NT dollar amounts. But when asked about the possibility of closing down the station, he responded without hesitation, "If there's no more money, I have to throw in the towel." Following up, he then downplayed the possibility of any towel-throwing in the short term, saying it is not an immediate concern but could come three to four years down the road if losses continue at the current rate.

Then he paused and added, "I've been trying to sell ICRT's sad story for some time now, but no one's been willing to listen."

Mr. Chang described the recent changes as pragmatic. "We dropped the morning show because no one was willing to sponsor it," he said, continuing that the decision to play local pop songs came because record companies pay for the service.

"If the foreign community is so interested in certain programs, they're not coming forward to sponsor those programs," he said. Naming other key problems, Mr. Chang pointed to a lack of government support — last year, the Government Information Office (GIO) gave NT\$4 million for educational English programming, but the budget was not renewed for 2004 — and market research agency AC Nielsen's practice of not including expatriate listeners in its ratings.

Nielsen ratings are the only gauge available for Taiwan's radio market.

Reached by phone, Nielsen's PR manager, Desmond Wang (王道平), confirmed that

non-Chinese speakers are excluded from the company's surveys, which are based on telephone interviews in Chinese of "less than 30 minutes."

"[Foreign listeners] are an extreme niche market," explained Wang. But to include expats in the ratings, "We could use a special case survey upon request," he said. That would cost ICRT extra "depending on the sample size." So far, ICRT has not made such a request, he said.

Anecdotal evidence suggests that Nielsen's passing over of foreigners is detrimental to ICRT. Michel Blanc, owner of The Tavern sports pub and a former ICRT advertiser, cited the station's currently poor ratings as a reason for not advertising. And when told that the ratings do not include foreigners, he was initially skeptical.

Mr. Blanc began advertising on ICRT in 2000 and considers the money "well spent." He praised the station's announcements of local club football matches and memorials to Taipei-resident rugby players killed in the 2002 Bali bombings.

But then things changed. About a year and a half ago, his friend and contact at the station, DJ Ritchie Walker, left the air. Also, an oldies show he sponsored was moved from a 9-to-11am Saturday brunch slot to a 7-to-9am early-weekend-riser slot. Stupefied at ICRT's expectations for a bar to spend money on yoga-time coverage, he exclaimed, "Do you know anyone who's up that early?" After Mr. Blanc stopped advertising, he said he was never contacted by station ad execs to "at least find out what the problem was." He considers this a fatal misstep in account management.

At present, Mr. Blanc sees ICRT's problems rooted not in what Mr. Chang's views as "no sponsorship" dilemma, but rather its reverse. "The question is not 'Why is

nobody sponsoring [ICRT]?" he said. Instead, the problem is "they don't have a show or the show is crap, so nobody's listening."

Mr. Blanc concluded: "I think there is a strong market for English speakers in Taiwan. That's my market too." But to tap into it, he said, ICRT has "to decide if they are going to be a fish or a bird. The way things are now, they are either a swimming bird or a flying fish."

ICRT may indeed be an evolutionary anomaly, but it is interesting to note that the station has been threatened with extinction *and* rescued by the foreign community before. According to ICRT's web site, "When the United States announced termination of official diplomatic relations with the R.O.C. in 1978, [Armed Forces Network Taiwan], the only all-English radio in Taiwan, prepared to leave the airwaves. This caused grave concern among the foreign community in Taiwan. The president of the American Chamber of Commerce, Mr. Robert P. Parker, announced the establishment of a group of community and business leaders formed for the purpose of saving the station. Its function included fund-raising and negotiating the transfer of equipment so that the station could continue to operate. At the time, then President Chiang Ching Kuo and Executive Premier Sun Yun-Hsuan were keenly interested in this cause. They instructed the Government Information Office to actively provide guidance and assistance in this endeavor. In the end, International Community Radio Taipei took over the broadcast functions of the Armed Forces Network without a break in transmission."

With the US Army legacy, ICRT inherited the preeminent spot in Taiwan's martial-law era radio market. Only a handful of stations were allowed broadcast licenses, and the station's free-and-easy Western-style format brought top ratings in the early years. Local laws however forbade it from having a foreign chairman or foreign board members, so it was formally structured as belonging to a non-profit foundation under the control of local Taiwanese.

In 1996, when new broadcasting laws opened the market to competitors, ICRT's rankings had already begun to sink. Since then, it has bobbed around aimlessly in the lower half of Nielsen's top 10.

As the thrill was leaving, elements of the station's old guard began to search for sunnier climes. In 2002, station manager Doc Casey pioneered an exodus to Thailand, bringing long-time DJs Tony Tyler and (eventually) Ritchie Walker along with him. They all now work at a smooth-jazz format radio station in Bangkok.

In the wake of Casey's departure, no successor was immediately named, and ICRT's

staff began managing itself on a rotational basis. In 2003, the station made its first incursion into mandarin pop music, but after six months called it quits and made a change for the better — going back to the foreign community. Nielsen calculates ratings in three-months segments, and by the first quarter of this year, ICRT hit fourth in the Nielsen rankings, its best numbers in years.

It wouldn't last. In the second quarter the station sank to 7th, then came in 6th in the third. In May, the station's third ever general manager, Janet Chu (朱亞如), was hired by its board, and in September, she re-launched the station.

When POTS Extra met with Ms. Chu last week at ICRT's office, she was wearing a denim skirt, heels, and wide-lapelled leopard-print jacket. Before answering any questions, she excused herself for a moment to gobble a handful of medication.

"I have to tell you why I came back," she said, explaining her return from a recent radio-consulting gig in China. "When I was in high school, I used to listen to ICRT. At that time, you felt like, if you listened to ICRT then you were better than other people because your English was better than other people's. I passed my TOEFL. Every day I tuned onto ICRT to listen to English, so I had a feeling for ICRT."

Ms. Chu's resume includes working at MTV around the time of its Asia launch a decade ago and multi-year runs at pop radio stations HitFM and the current Nielsen number two, Wave Radio, where she was general manager from 2000 until shortly before she was headhunted for ICRT by Mr. Chang. "When I got in [at ICRT], I figured out most of the people had been here over 15 years and weren't really aware that we don't get much support anymore," said Ms. Chu. She sensed ambivalence to the "need to compete with the outside world."

"We needed a new jingle, new logo," she continued. "Like you see my name card, it's totally fresh orange. It looks younger, more vibrant, more active than before."

Not all of Ms. Chu's changes have gone over well with expat listeners. Her employment of a local female pop singer as a DJ lasted only a couple of months, cutting the clubhouse-format morning show and the 7-to-8am news hour has been widely criticized, adding two mandarin songs an hour has been reviled, but worst of all, her unveiling of a grammatically questionable jingle, "ICRT — We radio life," has for foreigners come to represent everything potentially bad about her.

In defense of the jingle, Ms. Chu explained, "It's not 'We Radio Life'. 'ICRT Radio Life' — that's our jingle. It's just the way they sing." She sang the jingle. "In the

front there's ICRT already, so if you said, 'ICRT, ICRT Radio life,' it would seem really weird," she said.

When pressed on grammar issues, Ms. Chu elaborated, "There was lots of debating internally, and we actually sent an email to everybody saying, 'It's not 'We radio life,' it's 'ICRT radio life,' because it's lifestyle, entertainment, news — 'POTS Extra here was forced to politely interrupt and insist that 'We radio life' makes no sense because it has no verb. At this, Ms. Chu did laugh and admit, "It's wrong. It's wrong."

Then matter-of-factly, she sighed and talked about how "at Wave, at Hit," she's come under fire before. "I've been through this already. It's just different because ICRT is more foundation-wise and has more obligations."

Harking back to the station's difficulties, Ms. Chu said, "With this mission and the government not delivering, how can we raise those funds? Nobody wants to be [on] the board. When we earned money ten years ago, they couldn't take the money away. Then when we lost money six years ago, they had to take [money out of] their own pockets and give it to the company. Nobody wants to do this kind of business."

Just before meeting with POTS extra, Ms. Chu said she told an ECCT delegation: "You know, if you talk [to] the government and get the government to agree to just give us money [to be] the way we were when we [were] founded, we would do just like an American channel and serve those expats."

But pressure from the ECCT and other corners is having effects. Both Ms. Chu and Mr. Chang said more change is coming. Ms. Chu said the station "will offer more information and news, and also change music programming," adding that it is also trying to hire talent from abroad. However, neither would say much about the prospect of a foreign advisory committee, which has been suggested by some as a supplement to the current board and a potential bridge to foreign businesses.

As to whether these changes will make expats happy, Mr. Chang was cynical: "In the last 25 years, has anybody said anything good about ICRT? I don't think so." A little later on he added what is perhaps radio's greatest truism, saying that in that same period, "not a day has gone by that somebody hasn't complained about the music."

And if all that isn't bad enough, this coming March ICRT will lose its middle-of-the-dial frequency. The GIO is redistributing the airwaves, and as a public service radio station, ICRT will have to move to the edge.

*David Frazier is editor of POTS Extra. Email him at davidfrazier@lihpa.com.*

## Mod's Rock compilation CD

Subscribe to POTS now and receive a free Mod's Rock compilation of local bands.

**For subscription information see page 39.**



Email **POTS Extra:**

**extra@lihpa.com**

Submit letters, articles,  
and comics, or correct us if  
we're wrong.

# Eight steps to self-improvement

*New Year's resolutions for Taiwan.*

BY BRIAN L. KENNEDY

NEW YEAR'S day is often a time of reflection and reassessment; assuming of course that one was not out all night on New Year's Eve, hitting the bars and clubs. And of course these New Year's reflections sometimes lead to New Year's resolutions which according to tradition are then dumped sometime within the first few weeks of the new year. Be that as it may, New Year's resolutions may have some value both for individuals and for societies.

With that in mind I offer eight random, off the top of my head, New Year's resolutions for Taiwan. The list was compiled through a process of free association. I sat down and asked what things would really help improve Taiwan, and then I listed them as they came to me. I have, as is perhaps obvious, mixed feelings about this place, both concern for local family and friends, and the more detached critical view of an outsider.

So I offer this list of New Year's resolutions, not so much as a criticism of Taiwanese society but more in the spirit of friendly advice. I guess because I had started pondering this right after Christmas, the first New Year's resolution for Taiwan that came to mind was: Taiwanese society should resolve to show more, a lot more, Christian compassion. Now when I say Christian compassion, I simply mean caring for the

other people on this island. Taiwanese society can seem very self-centered and rather juvenile; one of the ways that comes out is the lack of social compassion.

Taiwanese society should also resolve in the new year to stop scholar worship. By that, I mean the dog-like master worship which is afforded anybody with a doctorate degree from abroad. Having purchased a foreign degree, wherever it's from, does not equate to knowing your ass from a hole in the ground. Taiwanese society is run into the ground by nit-wit foreign degree holders and their lame brained plans and opinions.

Which naturally dovetails into my next resolution for Taiwan; learn to think. Thinking is not that hard. The society as a whole and the individuals who make it up would do well to teach themselves basic rational problem solving. And on the topic of mental improvement, Taiwanese society should endeavor to be more psychologically insightful. Psychology, the study of the mind, is a real black hole here in Taiwan. Both individuals' and government officials' lack of insight into how the mind works, are a never ending source of amazement to me.

A good example of the lack of psychological insight is when Taiwanese society claims not to be racist. Taiwan should resolve to face, acknowledge and take steps to end, its Chinese racism. By Chinese racism I mean the mistaken belief that Taiwanese as

Chinese are somehow superior to other ethnic groups and societies. This racism comes out most directly in Taiwanese society's approach to immigration and interracial marriage.

Taiwan should also resolve in the new year to develop a real work ethic. I guess in the past Taiwanese had quite the reputation for hard work. I do not see it. Big sectors of Taiwanese society can best be described as flat out lazy, and other large sectors confuse running around in circles with working hard. Those are two separate things. A good step towards this would be to abolish the civil service in Taiwan. Civil servants generally have the work ethic of moles. There maybe a lot of motion, but it's blind.

And on the topic of blind action, Taiwan should resolve to stop being its own worst enemy. While blaming others, history, or the evil mainland Chinese is a national pastime, many times what causes Taiwan the most problems is Taiwan itself.

Taiwanese society should be optimistic going into the new year. The reason being, most of Taiwan's problems can be solved, and they can be solved here in Taiwan simply by Taiwanese society making the effort. In that regard they are no different than an individual's New Year's resolutions.

*Brian L. Kennedy is an attorney in Taiwan, where he writes and teaches on criminal law and human rights.*



# POTS Extra

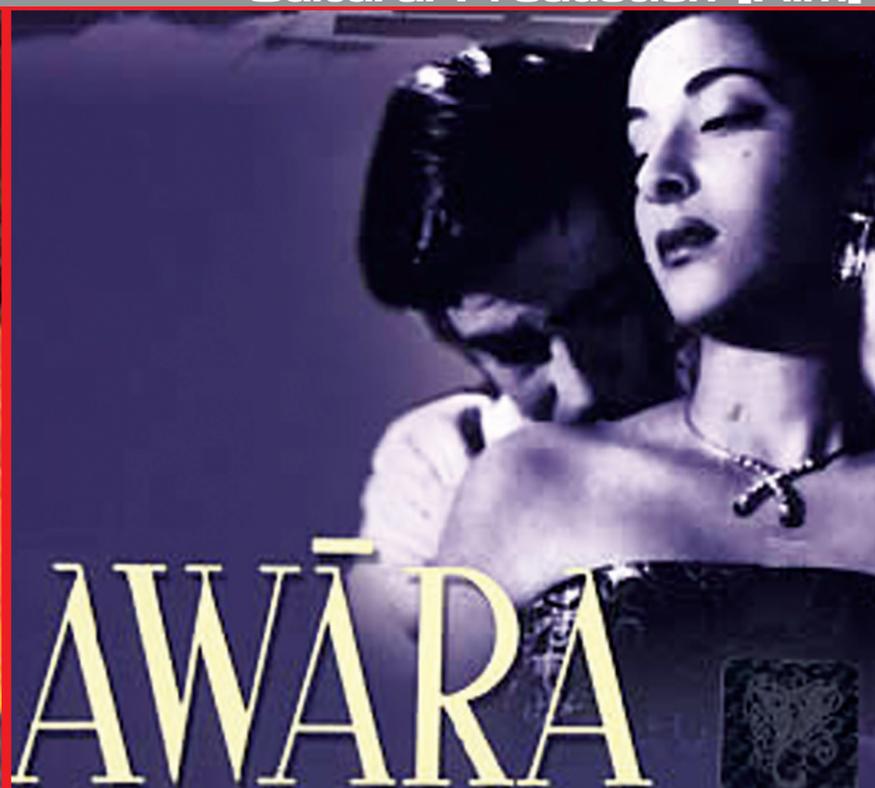
Powered by glowstick juice and beer

<http://en.pots.com.tw>

破  
週報



The Passion of Mother India: Taipei readies itself for a one-month love affair with India's tinsel-town.



PHOTOS: SPOT

## Bollywood, Taiwan

### Overview of India's best films at Taiwan vs. India Film Festival

BY BYRON FEI

THE TAIWAN vs. India Film Festival is the last and largest cinema event of the year from POP Cinema. The Taiwan Film and Culture Association has put together a truly impressive collection of 28 Indian films spanning the last 50 years in the hope of sharing Indian film culture with a Taiwan audience.

For anyone interested in Indian film studies, this is it. Forget about film school, spend the next two weeks at the festival, pony up your NT\$s and use the rest of your cash to make your own Taiwanese musical. To put everyone in a festive mood, multiple films will be featured by such great filmmakers as Satyajit Ray, Guru Dutt and Raj Kapoor. The list of directors and films goes on and on, and any movie fan will be inspired by the emotion and realism created by the early generation of Bombay filmmakers.

One clear favorite of the festival is *Awaara/The Vagabond*, a 1951 black and white film directed by Raj Kapoor and

starring one of the greatest actors of all time, Prithviraj Kapoor. This film has everything that Bollywood is about: acting, comedy, music, singing and dancing, cinematography, and all of it will make you happy. Don't be put off by modern-day Bollywood films; this film also has a dark side. Goths should find many opportunities for inspiration and love the music and the story. Indian films are traditionally extremely long and *The Vagabond* is no exception at 170 minutes in length.

After a few pre-screenings, I almost felt as though I had returned to my early years when I lived around the corner from an Indian market. One stall owner would pass me videotapes to watch when his mother-in-law wasn't around. At first, I thought I could impress the Indian ladies by watching Bollywood musicals. That didn't work as planned as apparently, I wasn't anywhere near high enough in the caste system for their tastes. The films did, however, have a strong effect on me. I wasn't afraid of the cops pulling me over or getting beat up as much, because I was stuck in a Bollywood musical and couldn't get out.

Indian cineastes are encouraged to attend garbed in Indian flair. For most college girls this should be easy. For the men, please hold off on wearing your utilikilts until next year's Canada vs. Taiwan Film Festival. The audience is encouraged to eat all things spicy but should refrain from using silverware while watching the films, everything should be eaten with the right hand while reserving the left hand for fanning or scratching below the belt. These are just a few ways you can enhance your viewing pleasure and take the experience just a little bit further.

As this is a *Taiwan* and Indian film festival, a short list of Taiwan films will also be screened. The films are romantic dramas from the "Three Rooms" period of the 1960's and 70's. The curators want to show the poor economic and cultural conditions of Taiwan's past through these films. Xian-yia, a well known writer with many adapted novels, is a driving force in this genre.

*The Taiwan vs. India Film Festival takes place at SPOT-Taipei Film House Dec. 31 to Jan. 21, 2005.*

Stone-Oven-Baked  
Pizza

Alleycat's

Tues-Sun 5-11 pm  
台北市麗水街6-1號B1  
BI-6 Lishui Street Taipei 02 2321-8949 www.alleycatstaipei.com

JUST CALL ! THIS SPACE CAN BE YOURS !  
For advertising info call: (02) 8667-6655 x243

## Listings

Send your event information to: [extra@lihpa.com](mailto:extra@lihpa.com)



## Concerts and Events

### ★Love Is Around Us Sing for Charity

Sat, Jan 1 at 7:00 pm  
Sun Yat-sen Memorial Hall(國父紀念館)  
505, Sec 4, Renai Rd, Taipei (台北市仁愛路四段505號)  
Ph: (02) 2758-8008  
Tickets: NT\$1000-3000  
In order to broadcast peaceful information about public welfare and celebrate the 7th anniversary of Beautiful Life Television, BLTV will hold a big concert on Jan 1st. Dong Zhi-cheng and Xia Yu-zhu will host the show. Singers will include Ran Xiao-ling, Xie Lei, Wang Hui-lian, Xie Xiao-yu; Xiao Qiang, Lin Zhi-ying, Zhong Han-liang, Yi Neng-jing, Zhang Shan-wei, and Pan Yue-yun.

### ★The Brave Man Concert

Fri, Dec 31, 8:30pm  
Taipei International Convention Center (台北國際會議中心), No.1, Sec 5, Xinyi Rd, Xinyi District, Taipei (台北市信義路五段一號)  
Tel: (02) 2723-2535  
Ticket: NT\$900-2500  
Popular signer Bobby Chen (陳升) will usher in 2005 with a show that has become a tradition. This will be his 10th consecutive New Year's Eve concert. Chen sings folk songs and ballads and is a master performer and comedian. He has been called Taiwan's Bob Dylan, though for the recent bar fight that made him famous, perhaps Taiwan's Johnny Cash is more appropriate.

### ★Mao Lin Rave

Fri, Dec 31 to Sun, Jan 2  
Near Kaohsiung - 8km from the gate at Mao Lin  
Tickets: NT\$500 for 1 day, or NT\$ for 3 days at the door. In advance, NT\$300 for 1day, NT\$500 3 days at 201 Jung Shan 1st Rd. or call Dominic 0911-159-748.  
The Annual Mao Lin Rave is a three day event where you can let your hair down and no doubt amuse yourself with, well, BYOD. 8 DJs and 15 bands. There will be toilets, food, and a 24 hr. bar on site. Take your own camping equipment or call Dominic at the above number for hotel reservation.

### ★Da Bomb

Fri, Dec 31  
Golden Plaza Rooftop 19 F in Taichung  
Tix: info not available  
Chifunk throws this big party on a highrise rooftop recreation area in downtown Taichung with 15 DJs, 4 bands, and live performances. DJs are Chi Funk, Paul Energy, Sundance Kid, Alex D + MC, Rainbowwarrior + Milkmen, Caddywampus, Co Star, Provisoior, DJ Han, DJ Poverty, and DJ Pressplay. Bands are Shlumpy, The Anglers, Milk, and Rocket Girl.

## Rock and Jazz Clubs

### ★Blue Note

(藍調)  
4F, No 171, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (羅斯福路三段171號4樓)  
Tel: (02) 2362-2333  
Founded in 1974, Taipei's oldest jazz bar. Performances at least five nights a week, from 9:30pm. Cover varies for special shows. Mondays and Wednesdays: open jams, no cover. Tuesdays: Jazz Improvisation, hosted by UNO, a member of Jive Stakes Band who plays piano, NT\$250 minimum + 10%. Thursdays: NEW DECISION QUARTET, NT\$250 minimum + 10%. Fridays: METAMORPHOSIS, NT\$300 minimum + 10%. Saturdays: TRIO JAZZ, including two players from Japan, NT\$250 minimum + 10%.

### ★Brown Sugar

101 Sungren Rd, Taipei (台北市松仁路101號)  
Tel: (02) 8780-1110  
A showy dining room cum ballroom with live jazz, nightly from 9:30pm. Fridays and Saturdays: IMPRESSION, NT\$600 minimum + 10%. Sundays: Latin jazz and salsa dancing, NT\$380 minimum + 10%.

### ★Citizen Cain

(大國民)  
67 Dongfeng St, Taipei (台北市東豐街67號)  
Tel: (02) 2708-4557  
Every second Wednesday: WORD, an open mic night for poetry, spoken word, oratory and play acting, 9pm. Thursdays: Live Jam, an open mic night for musical jams, from 9pm. Saturdays: NT\$500 all you can drink, Rock 'n Roll High School, metal, 80s, rap, electro, dancehall, and punk by DJs CHERRY WINE and FERRIS. Fri, Dec 31: New Year's Eve Party w/ midnight countdown, live band, NT\$100 for 5 shots special, NT\$500 minimum.

### ★The Living Room

(小客廳藝樓)  
3F, #8 Nanking E Rd, Sec 5, Taipei (台北市南京東路5段8號3樓)  
Tel: (02) 8787-4154  
Home-style food, loft bar, and performance space that manages to be cool without being pretentious. Open until midnight daily, later on weekends. Tuesdays: J.T. JAZZ TRIO, Japanese drummer DAFU GANSHI brings the newest jazz you'll find in Taipei, 9:30pm, no cover. Wednesdays: Showcase Jam, a great opportunity to meet other musicians, try out new material or just jam, 9:30pm-12:30am, no cover. Thursdays: Word Play, poems, prose, rap, jokers, short stories, and other spoken forms. Hosted by TRUE DALEY, 9:30pm, no cover. Fri, Dec 31: New Year's Party with "Taller de Flamenco", bring in 2005 with some Flamenco dancing, featuring Taller de Flamenco, 12am.

### ★NTU Corridor Cafe

(迴廊咖啡館)  
NTU Sports Center 1F (台灣大學綜合體育館一樓), intersection of Shinhai Rd and Shinseng S Rd  
Tel: (02) 8369-5656  
Website: [www.aluface.com](http://www.aluface.com)  
National Taiwan University's venue for art, performances, and coffee. Mondays and Tuesdays: Film, 8pm. Thursdays, Fridays and Saturdays: Live music and theater group performance, cover varies. Sat, Dec26: New Vision Jazz Band (新視界爵士樂團), 3pm, no cover. Sun, Jan 2: KANG DE and THE BUSYMIND (康德 & the busy mind), guitar, piano, 3pm, no cover. Sat, Jan8: Rocco Band, Jazz, 8pm, NT\$250w/drink.

### ★Peshawar

(柏夏瓦)  
3, Lane 80, Shihda Rd, Taipei (台北市師大路80巷3號)  
Tel: (02) 2362-2218  
Folk and acoustic music in a bohemian setting. Weekly Saturday night shows start at 8:30pm, NT\$250 w/ drink. Sat, Jan 1: No performances scheduled. Sat, Jan 8: The Jolly Mortals, live original acoustic music from earth-based human singer-songwriter.

### ★Riverside Music Cafe

(河岸留聲)  
B1, No 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (台北市羅斯福路3段244巷2號B1)  
Tel: (02) 2368-7310  
A live house and cafe in the Gongguan area with a mixed lineup of jazz and rock shows almost every night, 9:30pm, NT\$250, unless otherwise noted. Fri, Dec 31: Riverside All Stars Band (跨年爵士大融合), jazz. Sat, Jan 1: ZAYIN and Champion, rock.

### ★Underworld

(地下社會)  
45 Shihda Rd, Taipei (台北市師大路45號)  
Tel: (02) 2369-0103  
A hole in the wall bar/club at the smoky, wheezing heart of Taipei's indie rock scene. Shows are from 9:30pm to 11:30pm and admission is NT\$250. 四分衛), rock. Fri, Dec 31: LTK (濁水溪公社), DJ WAN TING (婉婷) + ZHE YU (哲毓) + A KUAN (阿寬) + ZHI JIAN (志堅) (Randy), NT\$500 w/ 2 drinks. Sat, Jan 1: 瓢蟲 (LADYBUG) and Manu Chao/Mano Negra. LAP DANCE NEW YEAR PARTY, DJ ZONG MING (宗明) (the Boss) and Ladybug (瓢蟲) and ZHI JIAN (志堅) (Randy), NT\$300. Thu, Jan 6: BAD DAUGHTER (壞女兒) and CLAIRE. Fri, Jan 7: WANG FU (旺福). Sat, Jan 8: TIZZY BAC and SHI SAN (拾參).

### ★The Wall

(這牆)  
B1, No 200, Sec 4, Roosevelt Rd (台北市羅斯福路四段200號B1)  
Tel: (02) 2930-0162  
Web: [www.the-wall.com.tw](http://www.the-wall.com.tw)  
Capacity: 500  
The Wall is Taipei's rocketeria, including the city's best rock stage and about a dozen vendors of CDs, instruments, coffee, and other rock necessities. The bar is open nightly with DJs spinning mostly rock. Shows cost NT\$500, less in advance, and admission includes a drink. ★Fri, Dec 31: "Let's Go Rock'n Reggae" End of 2004 w/ JINDOWIN, THE DEPORTED, punk, RED I & VUKKAE POSSE, OBROTHAZ SOUND SYSTEM, zouk, reggae, calypso, 9pm, NT\$500. Sat, Jan 1: "Let's Girl Party" w/BB BOMB (BB彈), BRACES (牙套), CANDY WIND (糖果酒), PEPERCATS (胡椒貓), HOTPINK, ORANGE DOLL (橘娃娃), girl punkers and pop-rockers, 9pm, NT\$300. Wed, Jan 5: Show Time, JARN JAM (新扎一針樂團), 9pm, NT\$300. Fri, Jan 7: A Tribute to Others II, NIU PI ZHI (牛皮紙), CHASING SPARROW (追麻雀), HINDSIGHT 20/20 (光景消逝), ZHU TIN (主音), Kbn (凱比鳥), 9pm, NT\$300.

### ★★Witch House

(女巫店)  
7 Lane 56, Sec 3, Hsinsheng S Rd, (台北市新生南路3段56巷7號)  
Tel: (02) 2362-5494  
Home to folk, alternative rock, cabaret-style performances and adjoining a lesbian bookstore. Food served from noon to 9pm. Shows begin at 9:30pm and admission is NT\$250 w/ drink. Thu, Dec 30: OPEN EYE (歐噴愛), guitar and accordion plus a singer. Fri, Dec 31: PANAI (八奶) & 831 BAND, a powerful female aboriginal singer/songwriter on acoustic guitar

and vocals with her favorite backing band. Sat, Jan 1: NEON, power indie-pop.

## Dance Clubs

### ★AXD

B1, No 8, Sec 1, Geelung Rd, Taipei (台北市基隆路一段8號B1)  
Tel: (02) 2762-9646  
The latest edition of TeXound, open 'til mid-morning on weekends, the gay dance crowd is a presence. Fridays: NT\$500 w/ drink or NT\$300 w/drink b4 1am, NT\$300 w/ drink for ladies all night. Every 4th Friday of the month is Lady's Nite, women get in free. Saturdays: NT\$500 w/ drink or NT\$300 w/ drink b4 1am. Fri, Dec 31: New Year's Eve Party, DJx 2, TIGER+STONE, JIMMY CHEN+VICTOR CHENG, GRAVITY+ERIC HUANG, JOE+ TEDDY DONG, NT\$600 in advance or NT\$800. Sat, Jan 8: Peace Division, CLIVE HENRY and EDDIE NIGUEL with resident DJs, NT\$500 in advance.

### ★★BOBO

No 2, Sec 3, Dong Hsing Rd, Taichong (台中市東興路三段二號)  
A new lounge-club in Tai Chung opened on Dec 18. There will be a drink, gift or ticket special everyday from Dec 18 to Jan 1 as part of BOBO & Chi Funk's 12 Dayz of Christmas Holiday Festivities. Fri, Dec 31: Curfew - a Chifunk affair w/ DJs @LLEN, EDMUND + Special Surprize Guests. Sat, Jan 1: Happy Everything, another Free Party from Chi Funk.

### ★Boven

437 Sec 5, Zhongshan N Rd, Shilin District, Taipei (台北市士林區中山北路五段437號)  
A Shilin-area restaurant/lounge with weekend dance events. Fridays: Aaportis presents dance music 11pm-5am, DJ EDMUND and friends, no cover.

### ★Club 75

B1 Neo19, 22 Song- Shou Rd, Taipei (台北市松壽路22號B1)  
TEL: (02) 8786-1590  
Web: [www.club75.com.tw](http://www.club75.com.tw)  
Club 75 moved from Tianmu to Taipei's financial center at the Neo 19 building. A lavish decor with great sound and lighting. House band, lead by Roberto Zayas and Hsiao Pai, perform nightly Latin and jazz. Wednesdays & Fridays: Broadway Jazz with guest vocalists. Thursday & Saturday: Latin & Salsa Dancing. Weekday & Sunday Minimum: NT\$350 + 10% service charge. Weekend Minimum: NT\$500 + 10% service charge. Fri, Dec 31: live Latin band plus performances from 9:30pm, NT\$1000 w/ 2 drinks.

### ★Eden

11F, No 98, Sec 4, Chungshiao E Rd, Taipei (台北市忠孝東路四段98號11樓)  
Tel: (02) 6638-9988  
Small, intimate, and classy, there's never a cover and it's in the middle of the Zhongxiao nightlife district. Weekends: DJs spin hip hop, sometimes house. Special parties excepted, no cover. Fri, Dec 31: Private party until 3am, 3-10am NYE after party w/ DJs SL and SAUCEY, NT\$500.

### ★Fresh

2F, No 7, Sec 2, Chinshan S Rd, Taipei (台北市金山南路二段7號2樓)  
Tel: (02) 2358-7701  
A gay club that's straight friendly. The 2nd floor bar is open nightly from 9pm to 3am, and 5am on weekends. Fridays and Saturdays: the 3rd floor disco and 4th floor lounge are open until 4am, NT\$250.

### ★Lava Bar

B1 Neo 19, 22, Song-shou Rd (台北市松壽路22號B1)  
Lava Bar is one of Taipei's newest upscale dance clubs, located in the basement of the Neo 19 Building next to Warner Village (entrance is on Songren Rd, shared with Alexander Health Club). The club features a spacious dance floor, large booths, and an elevated area for table dancing. Fri, Dec 31: NYE PARTY: hosted by Liquid Lifestyle Promotions ([www.liquid-lifestyle.com](http://www.liquid-lifestyle.com)), this hip hop, R&B, and reggae party features DJs Kill, Wayne, and Analogue, and boasts a never be-

fore seen midnight countdown with a free midnight Skyy Vodka toast and a balloon drop with prizes inside. NT\$800 cover w/ 1 drink before 10pm, NT\$1000 after 10pm.

### ★LUXY

5F, No 201, Sec 4, Chungshiao E Rd, Taipei (北市忠孝東路四段201號五樓)  
Tel: (02) 2772-1000.  
Reservations: 0955-904-600  
Web: [www.luxy-taipei.com](http://www.luxy-taipei.com)  
Capacity: 2000  
Taipei's downtown mega-club, playing hip hop, R&B and mainstream mixes in the Galleria main ballroom, trance, house and progressive in the Lotus room, and more. No sandals or flip-flops. Wednesdays: twin Ladies' Nights, Milk party w/ hip hop, r&b, and reggae in the Galleria, and Sugar party w/ house music in the Lotus room, NT\$500 for men, or free b4 10pm, women free all night. Thursdays: Release Night, NT\$500 w/ drink, or half price with college student ID. Fridays and Saturdays: NT\$700, NT\$400 b4 11pm, free b4 10pm. Fri, Dec 31: New Year's Eve Party w/ CARL COX and I-E-MERGE, NT\$1500, NT\$1200 advance.

### ★Ministry of Sound (MoS)

310 Lechun 3rd Rd, in Tachih (台北市中山區樂群三路310號·大直重劃區)  
Tel: (02) 8502-1111  
The UK-based night club chain opened its Taipei location in April 2004. It's a huge club in its own building (in Neihu), with a booming sound system, and resident DJs Buff Wise, Jaylen, and Damien Saint from the UK. Music tends towards house and trance in the main room with an upstairs area for hip-hop. Wednesdays: Ladies' Night, men NT\$400, or NT\$200 b4 11pm. Thursdays: Smoove HipHop Night, NT\$350 or free b4 11pm. Fridays and Saturdays: Residents Party, NT\$600 or NT\$350 b4 11pm. Cab fare up to NT\$200 is deductible on entry. ★Fri, Dec 31: STEVE LAWLER, a big name UK DJ, house & tribal, NT\$1200, NT\$800 b4 2am. ★Sat, Jan 1: DANNY HOWELLS (UK), a randy, cheeky DJ rated highly internationally, techfunkhouse, NT\$700 b4 2am, NT\$350 after 2am.

### ★Club 70s

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)  
Tel: (02) 3762-1905  
Capacity: 200

Interior design and decoration from the 70s, this is an intimate venue for smoking a cigar and drinking red wine on one of the couches. Wednesdays: Ladies' Night, free cover with free champagne, NT\$500 for men, w/ 1 drink. Thursdays: "Shag" party series, NT\$70, 2-for-1 beers til 12am. Fridays and Saturdays: NT\$600 w/ drink. Thu, Dec 30: SHAG TAG with 3 TBA DJ tag teams. Fri, Dec 31: New Year's Eve Party: Purity of Lucidity Music. 10 punk, metal and rock bands, djs and vjs. NT\$500 b4 12am, NT\$700 after. 10pm-4am.

### ★Plush

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)  
Tel: (02) 3762-1600

A mega-lounge with an oval bar and a panoramic view of Taipei from the top of the Core Pacific Mall, it attracts a crowd with elements of the stylish, the youngish and the overseas Chinese. Pop and hip hop on the sound system. Sunday to Tuesday and Thursdays: minimum charge NT\$350. Wednesdays: women get in free and free champagne for Ladies' Night. ★Fri, Dec 31: New Year's Eve Party, DJ TA-SHI and MTV VJ GEORGE.

### ★Purple

1F, No 182, Sec 4, Nanjing E Rd (台北市南京東路四段182號1F)  
Tel: (02) 2577-7959  
Resident DJs Tiger and Stone spin progressive, breakbeat, and tech house until 7am on weekends. Wednesdays: Ladies' Night, 11pm-6am, free for women, NT\$250 for men. Fridays and Saturdays: Party Nights, NT\$500 or NT\$350 b4 midnight w/ resident DJs TIGER, STONE, SAM, dk, TEDDY-DONG. Sundays: After parties from 7am-noon, NT\$350 or NT\$250 after 7am. Closed other nights. All December: except New Year's, free admission for one lady accompanied by a

## End of 2004, 來THE WALL一起倒數計時!

Let's Go Rock'n Reggae 12/31(Fri)

01/01(Sat) Let's Girl Party  
BB彈、牙套、糖果酒、胡椒貓、Hotpink、橘娃娃  
女士當日門票\$250之優惠價  
20:30 / \$300 / \$250

01/07(Fri) A Tribute to Others II  
牛皮紙、追麻雀、光景消逝、主音、凱比鳥  
20:30 / \$250 / \$300

**THE WALL**  
這牆音樂藝文展演空間  
[www.the-wall.com.tw](http://www.the-wall.com.tw)

Jindowin / rock

Deported / punk

Red-I and Bukakae Posse / Roots Reggae

OBrothaz Sound System / Reggae Dub Dancehall

入場時間 / enter @ 20 : 30

表演時間 / start @ 21 : 00

票價 / ticket \$500

預售票價 / presell \$400

note / 倒數之後兩分鐘大放送

Tequila Boom無限暢飲

當天Hite Beer、美樂啤酒均

買一送一

台北市羅斯福路四段200號B1 B1., No.200, Sec. 4, Roosevelt Rd., Wunshan District, Taipei

foreign man w/ ID. ★Dec31 and Jan 1: New Years Eve, DJs TIGER, STONE, SAM, dk, TED-DY-DONG.

### ★Roxy 88

161, Sec 1, Jiang-guo S Rd, Taipei (台北市建國南路)

Tel: (02) 2731-9629

Having just opened on Christmas Eve, Roxy 88 is brand-spanking new and the latest rendition of the Roxys. Every night is a Rock 'n Roll night, and every Wednesday is Ladies' Night, free cocktails for ladies.

Fri, Dec 31: New Year's Eve midnight countdown, NT\$500 w/ 1 drink.

### ★Roxy 99

B1, No 218, Sec 2, Chinsan S Rd, Taipei

(台北市金山南路2段218號B1)

Tel: (02) 2351-5970

Fri, Dec 31: New Year's Eve Party w/ midnight countdown, NT\$800 w/ NT\$200 drink or food, starting from 7pm.

### ★Roxy Vibe

B2, No 155, Sec 2, Chinsan S Rd, Taipei

(台北市金山南路1段155號B2)

Tel: (02) 2358-2813

A dimly lit environment for random mixing from 1-7am on weekends where anything could happen. This late night (and often last) stop on the party express offers music that's a bit dancier than at its sister club (Roxy 99), but always including some rock. Open Fridays, Saturday and holidays only: NT\$300, or NT\$150 after 5:30am.

### ★The Source

1 Sec 1 Roosevelt Rd, Taipei (台北市羅斯福路一段一號)

Tel: (02) 3393-1678, (02) 3393-1987

A gay/straight bar with a bar on the first level, dance floor on the second level and lounge area on the third level. Fridays: Dance Nation, featuring resident spinner MASTER BEAT playing pop, tribal, house and Latin music until 5am. Fri, Dec 31: New Year's Eve Party w/ midnight countdown, house and pop, NT\$700 all you can drink, NT\$500 if pre-purchased before Fri.

### ★TU

B1, No 249, Sec 1, Fuhsing S Rd, Taipei (台北市復興南路一段249號B1)

Tel: (02) 2704-7290

A hotbox dance club where it's also fine to hang by the bar. Mostly hip hop, though other styles appear. Sunday to Tuesday, NT\$200. Fridays and Saturdays, NT\$350. Wednesdays: women free for Ladies' night, men NT\$300 w/ drink. Thursdays: Rap, R&B and reggae from DJ BUG and DOMINATION, free entrance and free drinks all night for ladies, NT\$400 all-you-can-drink for men. Fridays: Urban Space w/hip hop & rock n roll all night, NT\$500 w/ drink. Saturdays: Spotlight, live DJs and MCs, NT\$500 w/ drink.

## Classical

### ★NSO Opera Series

Jan 4, at 7:30 pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號)

Tickets: NT\$400-2000

"Norma" is a two-act opera written in Italian "Bel Canto" style. Ever since soprano of Greek parentage Maria Callas reprised the lead role in the 1950s, the finest sopranos of the world have felt challenged to sing the part of Norma. Here Taiwan's very own Tai-Li Chu, a voice student of Del Monaco and Gobbi, performs in her homeland for the first time in more than 10 years to sing in "Norma." Li Huan-hsiung directs and the conductor is the NSO's Chien Wen-pin.

### ★An Evening with Hungarian Cimbalom and NSO

Jan 14, at 7:30 pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號)

Tickets: NT\$300-1500

The traditional Hungarian dulcimer, called a cimbalom, compliments other musical instruments in the frenzied and light music-making of gypsies. The NSO has invited Kopatchinski, who was once requested to compose music for the horizontal stringed instrument by Hungarian-born conductor Gerog Solti, to play the cimbalom at this concert.

### ★Keng-Yuen Tseng Violin Recital

Jan 6 at 7:30 pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號) - on the north side of the plaza

Tickets: NT\$300-1200

A native of Taiwan, Keng-Yuen Tseng began studying the violin at the age of five and made his performing debut at the age of seven. Upon his arrival in the United States in 1980, Mr. Tseng was awarded a full scholarship at Manhattan School of Music where he studied with Erick Friedman and Glenn Dicterow. Mr. Tseng has performed in recital and as soloist with orchestras throughout the US, Europe, Central and South America, and the Far East, including the National Orchestra of Belgium, Noordholan Philharmonic, Koninklijk Philharmonic Orkest van Vlaanderen, Ensem-

ble Orchestral de Paris, Simon Bolivar Orquesta Sinfonica, Tibilisi Symphony Orchestra and the Taiwan Symphony. He has appeared at such venues as the Washington's Kennedy Center and Phillips Collection, Carnegie Hall, Palais des Beaux-Arts in Belgium and Theatre Des Champs-Elysees in Paris. His 1995 performance in Beijing was televised throughout China. January 6th's performance in Taiwan will include BEETHOVEN: Sonata for Violin and Piano, Op.12, No.3; F. CHOPIN: Polonaise Fantasy, Op.61; S. PROKOFIEV: Sonata for Violin and Piano; LISZT-MILSTEIN: Mephisto Valse No. 1; C. FRANCK: Sonata for Violin and Piano. Boris Slutsky will play the piano.

### ★NSO Mahler Cycle V-Mahler Symphony No.4

Jan 9 at 2:30 pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號) - on the north side of the plaza

Tickets:NT\$300-1500

Consisting of nearly fifty orchestral accompanied vocal works, Gustav Mahler's composition reveals his great literary and spectacular musical interpretation skills. In his orchestral songs, the grand "Five Ruckert Songs" highlights the end of the Romantic Period and "The songs of a Wayfarer" evoke the pain of a lover's betrayal. In the 4th Symphony to be performed January 9th, Mahler uses pure orchestration to depict a journey to a heavenly land. Peaceful and joyful, this symphony is very different from much of his characteristically stormy work. This noteworthy symphony marks the end of Mahler's first composing period and the beginning of a transformation in composition style.

## Stage

### ★The Spencers Theatre of Illusion

Dec 30-31 at 8 pm, Jan 1 at 3pm

Novel Hall (新舞台)

3, Sung-shou Road, Taipei (台北市松壽路3號)

Tickets: NT\$600-2000

The Spencers Theatre of Illusion, the most popular magic show in the U.S and six-time winner of the best performance award for magic, will come to Taiwan to present a grand performance.

### ★The Tempest

Dec 30, Jan 1, Jan 2 at 7:30pm; Dec 31 at 9 pm; Jan 1 at 2:30 pm

National Theatre (國家戲劇院)

21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號) - on the south side of the plaza

Tickets: NT\$400-2000

Film director Tsui Hark combines Peking Opera and Kun opera style to create a brand new interpretation of aboriginal song and dance. After such widely acclaimed works as The Kingdom of Desire and King Lear, the Contemporary Legend Theater is going to produce the world's first Peking Opera adaptation of Shakespeare's Tempest.

### ★The 3 G's

Jan 1, 2 at 7 pm; Jan 2 at 2 pm

National Taiwan Arts Education Center (國家台灣藝術教育館)

No.47, Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路四十七號)

Tickets: NT\$300-500

Mikado Children's Theatre is the first children's theatre in Taiwan, and is directed by a foreign theatrical expert. "The 3 G's" is the first production of the Mikado Children's Theatre. The entire show is performed in English.

### ★NSO Opera Series

Jan 4, at 7:30 pm

National Concert Hall Experimental Theatre (國家音樂廳實驗劇場)

21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號) - on the south side of the plaza

Tickets: NT\$400-2000

"Norma" is a two-act opera written in Italian "Bel Canto" style. Ever since soprano of Greek parentage Maria Callas reprised the lead role in the 1950s, the finest sopranos of the world have felt challenged to sing the part of Norma. Taiwan's very own Tai-Li Chu, a voice student of Del Monaco and Gobbi, makes a first comeback in her homeland for the first time in more than 10 years to sing in "Norma." The NSO's Wen-Pin Chien convinced her. Huan-hsiung Li, fresh from his successful directing of "Subway" is the director of "Norma".

### ★Jose Greco II Flamenco Dance Company

Jan 7, 8 at 7:30 pm; Jan 8, 9 at 2:30 pm

National Theatre (國家戲劇院)

21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號) - on the south side of the plaza

Tickets: NT\$500-3000

The Jose Greco II Flamenco Dance Company was founded by Jose Greco, a legendary flamenco dancer who brought Spanish culture to unprecedented popularity in the 1950s and 1960s. In 1986, Greco established the company for his son, Jose Greco II. Known by his nickname, "Pepe," Jose Greco II has accepted the performance torch from his father, and presents a style of flamenco that's both exuberant and elegant. Greco II's unique style combines athleticism, virtuosity, flash and a touch of ballet (Greco II began his studies with Spain's National Ballet at the age of 17).

# Happy New Year, and lang may your lum reek!

BY WINOPETE

## NEW YEAR ACTIVITIES:

At Great Eastern Tavern (336 Changchun Rd), a barbeque will be held from 8.30pm, apparently for free, as long as you are buying plenty of drinks. At Bacchus (176 Xing An Street, next to G'day Cafe), there'll be a belly dancing performance from 8-11pm by the Arabesque Belly Dancing Troupe, who were featured in last Tuesday's "Taipei Times." There's also as much as beer you can drink for NT\$1000 from 7-11pm. Over at Bobwundaye, they are continuing their Moët champagne special, at NT\$200/glass or NT\$1300/bottle.

Moving over to Carnegie's, they're holding a sumptuous New Year's Eve dinner at NT\$1800 a pop. Pull out yr gold Amex card, fellas, for that one, or hit the ATM b4 walking through the door. All other larger establishments around town will be holding special functions too. Check with them soon to avoid any sudden unexpected cover charges.

## THE HOGMANAY HAGGIS:

A traditional Scottish New Year's Eve (Hogmanay) dish is haggis. I therefore thought it timely to bring you some information about this little known Scottish creature that has played a major role in Caledonian folk lore and cuisine.

The haggis lives in the Scottish highlands and is native to the Hebrides.

Unlike sheep, the haggis eats once daily, usually consuming three times its body weight of white heather at one feeding. The best haggis for eating is the brindle-coated haggis bred on the Isle of Mull. There is also a much rarer species of haggis called the Gunna haggis. Furthermore, some researchers have put forward the theory that the sounds heard by Felix Mendelssohn on his visit to Fingal's Cave were made by the last remaining aquatic haggis, and not by the waves of the sea.

The public are allowed to visit haggis farms on Mull all year around, apart from the rutting seasons of May and October. It is also little known that the best quality kilts are woven from haggis wool. At the annual Highland haggis wool auctions, a bale of the finest haggis hair sells for a sum much higher than the world's best Merino or alpaca wool. Scots fiercely protect their haggis breeding industry. Back in the early '80s, some Taiwanese businessmen wanted to buy a haggis farm on the Isle of Coll, but their application was overwhelmingly rejected by Scotland's Foreign Investment Board.

When shopping for haggis at your butcher, ensure you only choose the packaged haggis with an Isle of Mull Haggis Breeders' Association stamp. Beware of imitations, especially from England, as those eckelfeckin Sassenachs will try anything. For further information about the haggis, please refer to "The Haggis," written by Alexander Maclean, the world's pre-eminent haggisologist. Details on the Internet.

## REGIONAL ROAMINGS:

### 1) Angeles City, Philippines

Standard drinks are mostly 70 pesos (US\$1.27), with ladies' drinks mostly P125 (US\$2.27). A new hotel worth consideration is the Royal Amsterdam on Field's Avenue with rooms from US\$16-120. For transportation, try the Sear flight from Manila (about 950 pesos = US\$17.27, including domestic airport tax); check their web site at www.flyseair.com for the timetable. As usual, many bars have changed owners and names. Say 'hi' to Melanie and Larnie at Blue Fox. It's also worth introducing yourself to Lorena (La Bamba), Ivy (The Jungle) and Nova (Owls' Nest).

In Manila, if you must stay there, Winopete recommends the Oxford Suites on P.Burgos Street, Makati. Book by internet and you'll get a room for 1800 pesos (US\$33), otherwise the walk-in rate is about 1/3rd higher.

### 2) Hekou, China

For night life lovers off the beaten track, Hekou in south-western Yunnan on the Vietnamese border, is well worth checking out. The only inconvenience is that the place is a 12-hour bus ride away from either Kunming or Hanoi. Once there, you'll have a great time. At least, that's what MJ tells me.

### 3) Jomtien, Thailand

In the dryer parts of Thailand, Warwick and Colonel Phil recommend Jomtien, just outside Pattaya. Some good watering holes suggested are Country Road, Shaggers, Popay and Blind Beggar. There's probably a good museum too, but they haven't told me about that yet.

HAPPY DRINKING!

Send your pub news to winopete@hotmail.com

The Jose Greco II Flamenco Dance Company has completed tours of both Europe and Japan, and made its U.S. debut in 1996. Appearing in the Taiwan performance are Jose Greco II, La Vida Breve, Cantos Canarios, Zapateado De Sarasate, Serrana, and Jota De Aragon, Los Tarantos.



**★Taiwan vs. India Film Festival**

Dec 31-Jan 21  
Spot - Taipei Film House (光點台北電影館), 18, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (北市中山北路二段18號)  
Tel: (02) 2511-7786  
Tickets: NT\$180, festival passes available for NT\$1500

For this film festival, POP Cinema is endeavoring to show the story of Indian film and Bollywood through 21 selected films. Also mixed in in the interests of cultural comparison are six Taiwanese films from the 1970s and director Tsai Ming-liang's 1997 art-house hit, THE HOLE. Among the Indian films one of the starkest historical juxtapositions is the pairing of two versions of the well-known film DEVADAS - both the 1955 original and 2002 recent international hit. The two opening films are Tsai's THE HOLE and director Mira Nair's VANITY FAIR (2004). Two of the better known recent films included are MON-SOON WEDDING and MAIN HOON NA. Expect lots of singing, dancing, melodrama, and elaborate weddings.



**Museums**

**★Huashan**  
(華山創意文化園區)  
1, Sec 1, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路一段1號)  
Tel: (02) 2392-6180  
Web: www.huashan-ccc.com  
Open: 10am to 6pm, closed Mondays  
ART, SOLD, EXHIBITION, CO4 & FANTASY AND OBJECT: Two shows of the seven-show "CO4 Taiwan Avante Garde Documents: Nexus - next to us" will be exhibited at Huashan. "Art, Sold, Exhibition, CO4", curated by Li Szu-hsien (李思賢), looks at the transition from high art to pop art, and how recent generations of artists have dealt with the dichotomy. "Fantasy and Object", curated by Gu Zhengqing (顧振清), is a selection of 21 contemporary Taiwanese artists. The five other CO4 shows are at other galleries around Taipei; for more information see www.tad.org.tw. Silian Building. Through Jan 23, 2005.

**★MOCA Taipei**  
(台北當代藝術館)  
39 Changan W Rd, Taipei (台北市長安西路39號)  
Tel: (02) 2552-3721  
Web: www.mocataipei.org  
Open: 10:00am to 6:00pm, closed Mondays  
★THE RUMOR OF CHINA TOWNS: CHINESE ARCHITECTURE 2004: Seventeen architects from Taiwan, Hong Kong, Mainland China, and Singapore were invited to participate in this exhibit of contemporary Chinese architecture. There are two themes, "Dream of the Red Chamber", which focuses on the nature of Chinese culture within the framework of globalization, and "Yellow Peril", which looks at urban Chinese architecture around the world. Through Jan 16, 2005.

**★National Museum of History**  
(國立歷史博物館)  
49 Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路49號)  
Tel: (02) 2361-0270  
Web: www.nmh.gov.tw  
Open: 10am to 6pm, closed Mondays

**★National Palace Museum**  
(國立故宮博物院)  
221, Sec 2, Chihshan Rd, Taipei (台北市至善路二段221號)  
Tel: (02) 2881-2021  
Web: www.npm.gov.tw  
Open: 9am to 5:30pm, Mon to Sun  
The National Palace Museum collection was accumulated over a thousand years by Chinese emperors and includes ceramics, porcelain, calligraphy, painting, ritual bronzes, jade, lacquer wares, curio cabinets, enamel wares, writing accessories, carvings, embroidery and rare books. From Apr 1, 2004, some galleries in the museums east wing will be closed as part of an ongoing renovation project.

**★Taipei Fine Arts Museum**  
(台北市立美術館)  
181, Sec 3, Chungshan N Rd, Taipei (台北市中山北路三段181號)  
Tel: (02) 2595-7656  
Web: www.tfam.gov.tw  
Open: 9:30 to 5:30, closed Mondays

★★2004 TAIPEI BIENNIAL: DO YOU BELIEVE IN REALITY? This is a major exhibition featuring 32 works from major international artists and groups reflecting on the "reality" of political, social, and cultural experiences. Works on display by some of the world's most talked about contemporary artists relate to: the reality and falsity of documents and documentation; the ethics of homelessness, squatting, recycling, and waste in materialist societies; and art connected to social activism. Co-curated by Amy Cheng and Barbara Vandertinden. Artists/groups include: Apotik Komik, the Atlas Group, Bili Bidjocka, Chang Yung-ho, Chen Chieh-jen, David Claerbout, Jeremy Deller, Heri Dono, Naoya Hatakeyama, Jeanne van Heeswijk (with Rolf Engelen, Siebe Thissen, Frans Vermeer, and Inbetween), the Kingpins, Rem Koolhaas and Elia Zenghelis, Kuo I-chen, Franciska Lambrecht and Honore d'O, Sze Tsung Leong, Hongjohn Lin, Long March Foundation, Steve McQueen, Jen-Luc Moulene, Otobong Nkanga, Yoko Ono, Gabreil Orozco, Pratchaya Phinthong, Raqs Media Collective, Martha Rosler, Anri Sala, Maruch Santiz-Gomez, Tsui Kuang-yu, Agnes Varda, Apichatpong Weerasethakul, Yang Fu-dong, and Yeh Wei-li and Liu Ho-jang. Through Jan 23, 2005.  
PILGRIMAGE IN LABYRINTH: Ten years' retrospective of artist Shy Gong's works about Taiwanese identity. Through Feb 13, 2005.

**Galleries**

**★Hong Gah Museum**  
(鳳甲美術館)  
5F, No 260, Daye Rd, Taipei (台北市北投區大業路260號5樓)  
Tel: (02) 2825-0034  
Open: 9am to 5pm, closed Mondays  
LOST WORDS (失語): Curated by Wang Pin-hua (王品驊). This is one of the seven shows that are part of the ★"CO4 Taiwan Avante Garde Documenta: Nexus - next to us" exhibition series, displaying the state of affairs in Taiwan's contemporary art. Through Jan 16, 2005.

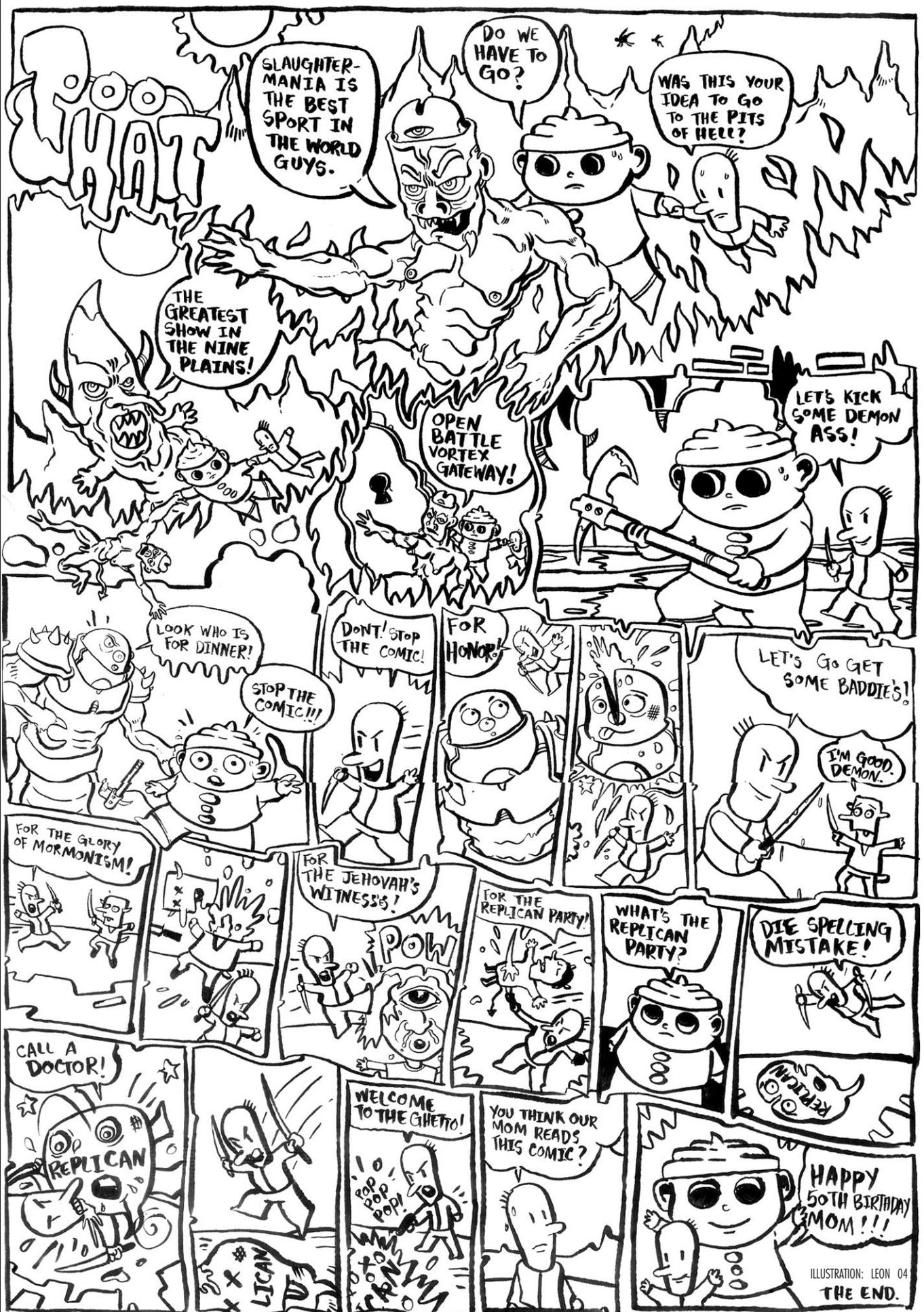
**★IT Park Art Gallery**  
(伊通公園)  
2-3F, 40 Yitung St, Taipei (台北市伊通街40號2-3樓)  
Tel: (02) 2507-7243  
Open: 1pm to 10pm, Tue - Sat  
ONE MORE GLANCE: Two mixed-media shows featuring sculpture, drawing, photography, installation and other works under the theme of "12 metaphysicians, a reactive practice of metaphysical skill." Curated by Su Hui-yu (蘇匯宇), and organized by Tsong Pu (莊普). Part one features the works of: Lin Yun-chiao (林鈞橋), Chui Shin-hao (邱信豪), Kuo Gia-ling (郭嘉玲), Chen Yi-chieh (陳怡潔), Chen Tang-yu (陳廷宇), Lai Pei-yu (賴珮瑜); Dec 18 through Jan 8, 2005. The second part features the following artists: Lee Ming-hsueh (李明學), Wu Yung-chieh (吳詠潔), Hsu Tang-wei (許唐瑋), Ferng Sheng-shi-

uan (馮勝宣), Chen Song-jei (陳松志), Cheng Shih-chun (鄭詩雋); Jan 15, 2005 through Feb 12, 2005.

**★Nanhai Gallery**  
(南海藝廊), 19, Sec 2, Chongqing S Rd, Taipei (台北市重慶南路二段19號)  
National Culture Association (文化總會), 1F, No 15, Chongqing S Rd, Taipei (台北市重慶南路二段15號1樓)  
STATE IN PROGRESS - PENETRATION AND CONNECTION (行進中的狀態-穿透與連結): Curated by Zhang Hui-lan (張惠蘭). Part of CO4. Through Jan 16, 2005.

**★Sochow University - Downtown Campus**  
(東吳大學 游藝廣場)  
56, Sec 1, Guiyang St, Taipei (台北市貴陽街一段56號)  
Tel: (02) 2881-9471  
Web: www.scu.edu.tw  
Open: 8:00am to 9:30pm, closed Sundays  
LEISURE, CELEBRATION, BLESSING (閒暇·慶典·恩寵): Curated by Ban Xiao-xue (潘小雪). Part of CO4. Through Jan 16, 2005.

**★Taipei County Government Administration Building**  
台北縣政府行政大樓  
161, Sec 1, Chungshan Rd, Banqiao City (台北縣板橋市中山路一段161號)  
PETTING CREATURE LIBERATION (寵怪解放): Curated by Mei Ding-yan (梅丁衍). Part of CO4. Through Jan 16, 2005.



活動地點:台北市民樂街68號3樓,生活劇場  
 對象:對自我探索有興趣者,希望身心更解放自由者。想參與了解有關身體表演藝術之各層面者。期待結交愛好表演藝術之志同道合者。無以名之想改變生活現狀者。充滿想說、想做、想動、想表達、想學習之慾望者。想過一種更自在、更自信、更自由的生命探索者。  
 費用:全程每人1000元,單次200元  
 主辦單位:臨界點劇象錄、白水藝文咖啡  
 報名電話:(02)25529550,25534493,0912560593 詹慧玲

●Impro comedy即興喜劇工作坊  
 "即興"是一個演員必修的功課,有了即興的能力,會讓你的演出更具幽默性、自發性及創造性,而即使你不是演員,生活中若能充滿即興能力,也是一個人面對困境時的解壓之鑰。我們將利用這個工作坊,嘗試各種向度的即興遊戲(聲音的、語言的、肢體的、故事本身的、角色的.....等)此次特邀請英國專業即興喜劇工作者來台,運用其高度的英式幽默,盼望達到交流與學習的可能,藉以激發我們尋找自己的"台式"幽默,共同創造屬於自己的喜劇人生。  
 主辦單位:一一擬爾劇團  
 對象:劇場工作者及戲劇愛好者  
 日期:1月8-9日 共計12小時 09:30~18:30

講師:鄧肯·佛斯特(Duncan Foster)是一位專業演員和即興喜劇教育訓練師,他所屬的兩個即興戲劇團體,分別是南倫敦一人一故事劇團(Playback south theatre company)及CFC (Crunchy Frog Collective, CFC的團長 Alan Marriott 乃師承即興之父 Keith Johnstone),所以鄧肯不但累積許多在不同場合表演經驗,也長期致力於將即興喜劇融入於各種表演及教學中。

地點:牯嶺街小劇場 3F  
 人數:20人 工作坊名額有限(為確保名額,請先報名並完成繳費手續)。  
 學費:2000元整  
 報名日期:即日起至1月2日止(E-mail或傳真方式將報名表回傳)  
 聯絡電話:02-86673422-0927910066 陳淑慧  
 E-mail:playback8p@yahoo.com.tw

●小西園寒假古典布袋戲研習營  
 小西園掌中劇團為發揚推廣傳統戲曲藝術、培養古典布袋戲種子人才,特於寒假期間舉辦三梯次研習營。招生對象為各級中小學之教師及愛好古典布袋戲藝術之社會人士。課程內容涵蓋布袋戲欣賞藝術、口白、基本操作技巧、基本鑼鼓操作練習及台灣布袋戲與發展,內容豐富而多元。  
 招生對象:1.台北市各級中小學、幼稚園、托兒所教師、及師範學院等準教師。2.對古典布袋戲藝術有興趣者。(以士林區居民為優先)

研習內容:1.古典布袋戲藝術之認識與欣賞 2.古典布袋戲的角色分類與口白藝術 3.布袋戲的基本操作技巧 4.台灣布袋戲的發展與變遷 5.基本鑼鼓操作練習  
 研習時間:  
 第一梯次 1月22日、23日(週六、日)  
 第二梯次 1月24日、25日(週一、二)  
 第三梯次 1月29日、30日(週六、日)  
 上午 9:00~12:00 下午 1:30~4:30 (第二天至 5:30) 每梯次全程兩日共十三小時  
 研習地點:士林區福佳里里民活動中心(位於科學館後面石頭屋)  
 費用:本活動每梯次限收學員二十五名,學費全免。學員須繳交 2吋半身照片二張,講義、結業證書工本費 200元。教材工本費 600元。(含生、旦戲偶各一尊,自備戲偶者免繳)。  
 主辦單位:小西園掌中劇團  
 電話報名洽(02)2834-9430 聯絡人:譚筱嵐、許娟娟  
 傳真至 2835-3431, e-mail 至 hhypt@aptp.net。

●臺北偶戲館跨年演出  
 臺北偶戲館於12月22日~明年的1月31日,邀請到國內知名的現代偶戲團-偶偶偶劇團為大家帶來「野狼 兔子 Amigo」,陪大家一起跨年。  
 演出時間:  
 週二~週五 團體預約場  
 上午 10:30~11:30、13:30~14:30  
 週六~週日 親子共樂場  
 下午 11:10~12:00、14:00~15:00  
 活動詳情請洽:02-2528-7955 轉 507 鄧小姐。

●戲劇和教學玩在一起-93年度藝術教育人才培訓營(東部地區)  
 藉由建構一套深入、有系統的藝術教育學習課程,以研習、座談會、觀摩等活動增進教師設計與執行藝術課程之教學方法與效能。  
 主辦單位:國立台灣藝術教育館  
 承辦單位:牛古演劇團  
 對象:各縣市國民中學教師二十名、國民小學教師二十名(不限東部地區)。  
 研習時間:1月24日至2月5日  
 研習地點:宜蘭縣羅東鎮成功國小圖書室

# 喜喜口口

兩廳院 鳳芝 正月初九大喜

普天全賀

無頭婿俱樂部 泣首 敬贈

(宜蘭縣羅東鎮文化街 45 號)  
 報名時間:即日起至 1 月 15 日止。  
 查詢網站: <http://newcool.cyberstage.com.tw>

## ●小丑默劇團 2005 年冬季丑默技巧訓練

訓練時間:1月15日、16日(兩天,需住宿,需全程參與)

訓練地點:瑞芳鎮有化民族舞蹈團排練場  
 訓練課程:丑默進級肢體開發、古典與現代的芭蕾舞動作、國劇武功身段、節奏打擊、雜耍技巧的空間想像、街頭形體藝術磨練技巧【人體雕像】

訓練費用:1000元  
 報名對象:需參與過小丑默劇團丑默技巧研習營或小丑默劇團團員。(若無參與過演出需參加篩選,核定後才能參加)  
 上課人數限制:18人  
 主辦單位:小丑默劇團  
 報名專線:0920-752394 或網路報名:  
[clownmime2003@yahoo.com.tw](mailto:clownmime2003@yahoo.com.tw) 洽小丑默劇團行政丁先生。

## ●大手牽小手-說唱藝術寒假研習營

活動時間:1月23日~1月29日 連續七天每天下午

活動地點:中正社區大學(臺北市濟南路一段六號開南商工校區內)

研習班別:  
 \* 少年說唱班(9歲至15歲)每天下午 13:30~15:20 上課

課程:說唱基本功、說故事儀態、相聲、竹板快書、太平歌 詞、詩詞吟唱

\* 成人師資班(不限教師,20歲至60歲,全勤獲14小時研習時數)15:30~17:30 上課  
 課程:(認識篇)說唱文學、說唱音樂、說唱藝術的賞析;(演練篇)美聲法、手眼身步、鼓曲、快板書、相聲小品。

結業成果展演:1月29日下午 15:30~17:30  
 教師:(師資班)王友蘭、王翔、高維洋(少年班)林明、傅詒、黃鼎文、王友蘭  
 主辦單位:蘭之馨 文化音樂坊  
 費用:全期 1800元 含講義教材  
 查詢網站 [http://www.ticket.com.tw/serial\\_shows/serial05.asp](http://www.ticket.com.tw/serial_shows/serial05.asp)  
 報名聯絡:顏老師 電話:02-22347236, E-mail:lan7236.lan7236@msa.hinet.net。

## 徵人、徵件

### ●台南人劇團 招募新夥伴

在邁入創團的第19個年頭,台南人劇團更加有決心和毅力,想將我們熱愛的戲劇創作當作一個產業來經營。舉辦這次的人才招募活動,希望能尋找到更多有心投入戲劇創意產業的朋友,不管您的興趣是擔任幕前還是幕後工作,歡迎你來和我們共同打造我們對於台灣劇場下一階段發展的巨大美夢。

- 2005年台南人劇團招募人員:  
 一.【2005年度製作演員甄選暨儲備演員甄選】  
 二.【行政助理】  
 三.【網站設計管理專員】  
 四.【藝術評論專員】

詳細說明請連結至 <http://www.tainanjen.org.tw/recruit01.htm>  
 誠摯歡迎您一起加入我們的造夢工程。  
 「台南人劇團」台南市 701 東區勝利路 85 號(百達文教中心 3 F) 電話:06-2747605。

### ●天使樂舞劇場 徵選戲劇團練指導

為排練 2005 年音樂劇演出,徵選徵選戲劇團練指導,協助編劇及排練。  
 對象:大學以上戲劇系畢業,具導演編劇及表演實務相關經驗,可共同創作音樂劇者。  
 報名方式:請先 e-mail 個人應徵及照片資料,合者另約時間地點徵試。  
 報名時間:即日起至 2005 年 1 月 30 日止。  
 聯絡電話:0910352020 黃團長

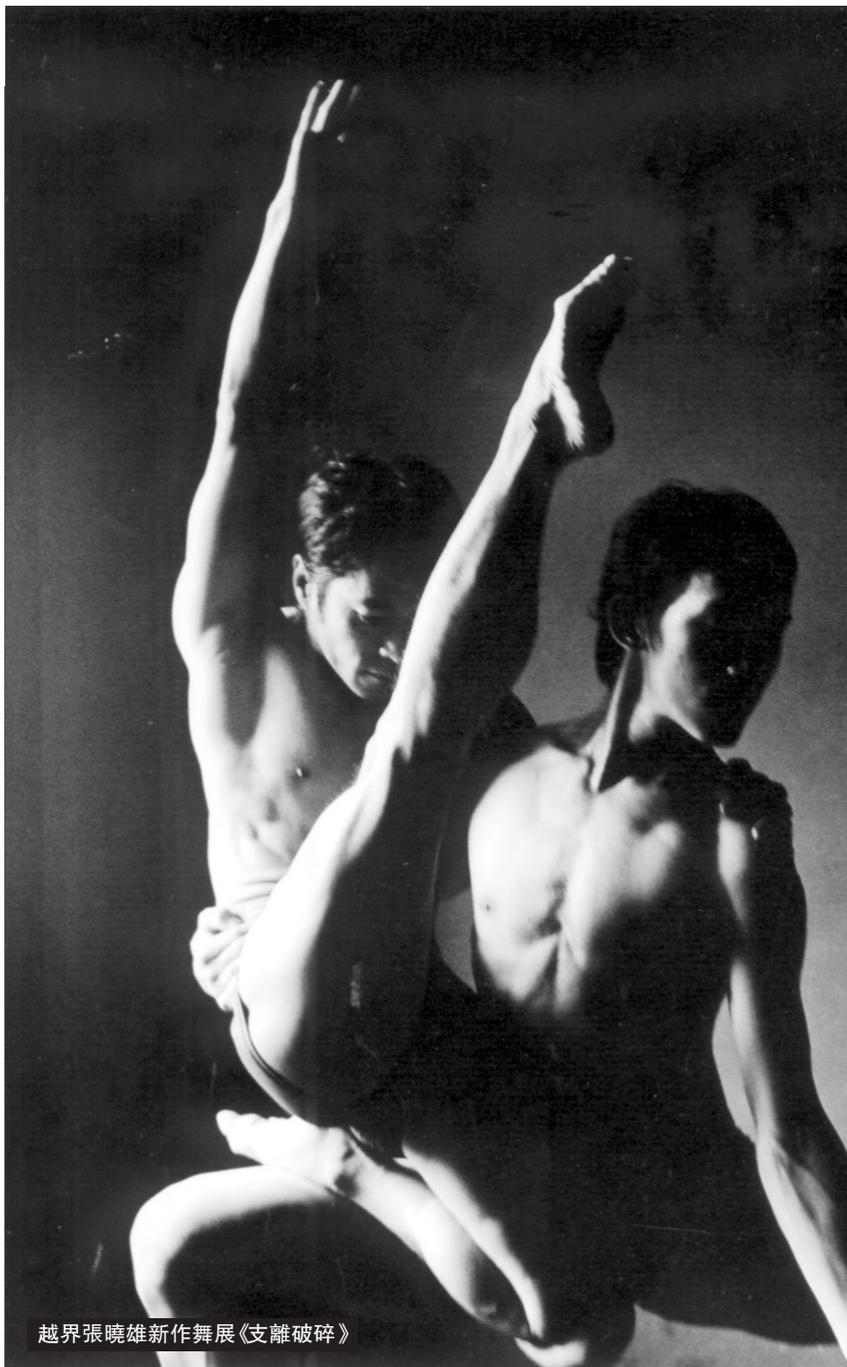
### ●徵選音樂劇作曲家

為排練 2005 年音樂劇演出,徵選音樂劇作曲家,協助編曲及錄音。  
 對象:大學以上音樂系畢業,具編曲創作及表演實務相關經驗,可共同創作音樂劇者。  
 報名方式:同上

### ●劇樂部劇團 徵求劇團影像紀錄作品

劇樂部劇團預計將於 2005 年 12 月份於本劇團排練場,播放系列劇團當年度影像作品回顧,邀請各團提供作品。

徵求內容:  
 1. 為各團隊於 2005 年 1 月份至 12 月份演出之影像紀錄,不限地點,但本團將會依觀眾席數量做為分界點,六百位以上為中大型劇場,六百位以下為中小型劇場,以此分界。  
 2. 影像以畫質清晰為主, DV 帶、VCD、VHS、DVD 皆可,此外尚須團隊提供演出 DM、節目單做為本團在印製 DM 時可將文字介紹放上;另外,本團亦希望貴團能提供一份影像紀錄做為存檔,屆時影像播送完畢,本團將不送還給貴團,而是自行存檔做為一片庫,若團隊無法接受,亦可在同意書裡備註。



越界張曉雄新作舞展《支離破碎》

3、此活動以戲劇類劇團影像紀錄作品為主。  
活動內容：  
1、活動時間預計為 2005 年 12 月份，詳細影片播送時間將視收片量多寡，再決定播放天數，原則上一天將會播放三次，分為下午一點半、四點、七點，各團隊的作品將會被安排在三個不同時段播放。  
2、活動地點為本劇團排練場，本團位於古亭捷運出口三附近，交通相當方便。  
3、此活動為免費入座。  
若有不詳盡之處，歡迎各團隊於本團上班時間：PM 1:00-PM 6:00 來電詢問，或洽吳貞儀小姐詢問。【劇樂部劇團】TEL: (02) 2363-5703 FAX: (02) 3365-1898  
106 台北市羅斯福路二段 101 巷 9 號 B1 行政經理 吳貞儀(小貞) 0928951210  
e-mail: jenny68868@yahoo.com.tw

## 訂票、售票

●秦 kanoko·黃蝶南天舞蹈團《瞬間之王》  
時間：1月20-22日 19:30、23日 14:30  
地點：牯嶺街小劇場(台北市牯嶺街 5 巷 2 號, 02-2391-9393)  
票價：預售票 300 元(請於 1 月 15 日以前註明姓名 / 聯絡方式 / 場次 / 張數, Email 至 asiabaroque2005@yahoo.com.tw 或傳真至 02-2367-1943), 學生票 300 元(憑本人學生證現場購票入場), 一般票 350 元(當天開演前一小時開始現場售票, 由於座位有限, 請提早訂票)。  
秦 kanoko 自 1998 年以來即在台灣開始展開舞蹈活動。今年, 秦 kanoko 終於在台灣正式成立舞蹈團體, 將舞蹈深深地扎根於台灣這塊土地上。  
秦 kanoko 認為, 舞蹈並不是獨立於生活之外的藝術品, 而是生活與藝術表現不斷互相交融成爲一體的運動。基於這種想法, 秦 kanoko 展開一系列「亞洲巴洛克」的活動至今。在這個系列活動當中, 秦 kanoko 嘗試著爲那些尚未被社會規範所限制, 不被體制所回收的身體與肢體, 在現今的生活當中加以定位。  
●尼爾·古柏馬戲團《夢幻國度》  
時間：1月11-16日 7:30pm, 15-16日 2:30pm

地點：國家戲劇院  
票價：500-800-1200-1600-2000-2500  
洽年代售票系統  
洽詢電話：07-7403466  
主辦單位：寬宏藝術工作室  
讓來自美國的尼爾·古柏馬戲團帶領大家進入奇幻歡樂的國度！【夢幻國度】不再只是由一個一個獨立表演串起的馬戲表演，而是有主題串聯的完整演出，賦予馬戲表演更豐富立體的生命，結合戲劇元素，觀眾欣賞到不只是馬戲精彩刺激的特技表演，更是整場戲劇演出！  
●無獨有偶 2005 年度公演《悟·空來也》  
時間：1月14-15日 7:45pm, 15-16日 2:45pm  
地點：國家實驗劇場  
票價：400 洽兩廳院售票系統  
主辦單位：無獨有偶工作室劇團  
一個簡單的關係 -- 香蕉與猴子 一個單純的意念 -- 自己和本心 一場全新的組合 -- 京劇與偶戲 前所未有的現代神話國度 盡在《悟·空來也》  
無獨有偶工作室劇團 2005 年度公演《悟·空來也》不僅要說一個好聽的故事，還要告訴你如何從《西遊記》裡發現戈壁沙漠的源頭。  
●日本極致舞蹈美學 山海塾《HIBIKI 響》  
時間：2005 年 1 月 21-22 日 7:30pm, 23 日 2:30pm  
地點：國家戲劇院  
票價：600-800-1000-1200-1500-2000-2500-3000 洽年代售票系統  
主辦單位：新象文教基金會  
洽詢電話：02-27093788  
舞蹈是「忘形」的舞蹈，強調的是由內而外的動機，沒有西方芭蕾的優美舞姿，精粹出極簡卻充滿巨大力量的肢體流動。  
「山海塾」在天兒牛大極具高度美學的編舞之下，推向更具可塑性的明亮宇宙，有別於其他強調「黑暗」暴力的舞蹈團體，表現接近中國哲學思想，將肢體技巧轉爲闡述超現實的工具，最近的作品中更加入現代化的科技，如東方打擊樂器和電子合成音樂等原創配樂，以呼應著整體影像的纖細美感，更加強了作品的藝術完整性。

## ●戲曲風華互古今《再世情緣》台北首演

時間：1月28日(五)19:45  
地點：新舞臺  
票價：300-600-900-1200-1500 元  
洽年代售票系統  
洽詢電話：07-766-7922  
主辦單位：春美歌劇團  
歲歲年年無盡的追尋與等待，只爲換得重逢的企盼，十八年…人事變遷，不變的是生生世世相隨的誓言與等候真愛的心意……一陣誘人梅花香，飄送纏綿悱惻的愛情，喚起朦朧蕩魂的幻夢；月老的現身，牽繫出一段橫跨前世今生的千古良緣。

## ●表演工作坊《這一夜，Women 說相聲》

時間：1月14-25日 7:30pm  
地點：城市舞臺  
票價：300-550-800-1100-1300-1500-1800  
洽年代售票系統  
洽詢電話：26982323  
主辦單位：表演工作坊  
賴聲川 導演 + 芳芳、蕭艾、鄧程惠 三位最優秀的女演員擔綱演出。  
《這一夜，Women 說相聲》探討的是為何自古女人就不說相聲的這種奇特現象。一方面繼承【表坊】相聲劇平均每四年推出一次的傳統，一方面也是自我顛覆，從性別歧視到全人類心靈深處，這齣戲將繼續以【表坊】擅長的高級幽默帶領觀眾從古老的「婁腳族」到新時代的「劈腿族」，用笑聲和哲理剖析女性所面臨的種種挫折與抉擇。

## ●綠光劇團 世界劇場系列《憂鬱的安妮》

時：2月25-26日 PM8:00, 26日 PM3:00 / 3月4-5日 PM8:00, 5日 PM3:00  
地點：紅樓劇場  
票價：500 洽年代售票系統  
洽詢專線：02-23956838  
到底是 安妮 比較憂鬱 還是 她媽媽 比較憂鬱 難道是 安妮 和她媽媽 都很憂鬱?問這麼多幹嘛!看了就知道!後法國新戲劇的年代 一齣沒有標點符號的劇本!法國藝術學會(AFFA)與綠光劇團跨國合作首齣劇，法文劇作中文演出的新年賀禮，《安妮—他媽的憂鬱》。兩個演員三個角色，由劇場一姐—郎祖筠、入圍今年金馬獎最佳女主角—王瑋，加上鬼才編導—單承矩，三個頂尖的組合，會激起什麼樣的火花，敬請拭目以待!

## ●The Tweaksters 世界巡迴奇幻之旅

時間：2月12-13日 2:30pm, 7:00pm  
地點：台北市政府大禮堂  
票價：600-800-900-1000-1200  
洽年代售票系統  
主辦單位：可非藝術  
洽詢電話：02-2768-8152, 02-2768-7508  
來自美國的天才表演藝術家，創造出極具創意、活力充沛與奇異魔幻世界，釋放出無限的歡笑，讓每一個節目都成爲不可或缺的歡樂因子，也爲孩子、大人們創造了無垠的娛樂空間。他們以幽默的手法融合芭蕾、魔術雜耍、特技、及多元化舞蹈與各式奇特道具，獨特幽默帶給了各年齡層觀眾無限的歡樂，並增添生活色彩。The Tweaksters，它新奇、有趣、創新，棒的無法形容。

## ●亦宛然掌中劇團《驚見虹霓關》

時間：2月19-20日下午 7:30pm  
地點：中山堂光復廳  
票價：300 洽年代售票系統  
《驚見虹霓關》是「亦宛然掌中劇團」與「白舞寺當代舞團」加上現代舞台與燈光，跨界演出的年度大戲。且看布袋戲偶跨出了彩樓，幻成了舞者，走進觀眾的戲臺擴大了，戲偶變大了。戲偶的喜怒哀樂，轉成了舞者的情懷起伏，再穿透觀者的心靈，《驚見虹霓關》更是女性愛欲的真情告白。這齣傳統戲曲與現代音樂、現代舞蹈碰撞出的火花，令人目眩!

## ●甘肅敦煌藝術劇院—敦煌神韻

時間：3月24日(四)晚 7:30  
地點：國父紀念館  
票價：300-500-600-800-1000-1200 元  
洽年代售票系統  
主辦單位：傳大藝術  
洽詢電話：02-2771-5676  
演出集《絲路花雨》與《敦煌古樂》之大成的《敦煌神韻》。《絲路花雨》是亞洲第一個榮登義大利著名的史卡拉歌劇院演出的舞劇，轟動一時；另一部集歌、舞、樂爲一體的鉅作《敦煌古樂》於 2001 年在日本創下連演 70 場，且場場爆滿的盛況。喜愛西北少數民族及中國古文明的觀眾，一定不能錯過此一難得的機會！  
甘肅敦煌藝術劇院成立於 1961 年。四十年來，創編了大量豐富多彩、風格獨特的音樂、舞蹈(劇)節目。他們不僅在大西北的農村、牧區和工礦進行了演出，而且還曾涉足黃河上下、大江南北，爲全國各地的觀眾進行了精彩的歌舞表演。



## 活動

### ●「國民戲院」-台灣vs印度影展

透過印度電影讓台灣觀眾看到印度的神秘與獨特，更加認識印度的文采風貌；同時也對照最貼近寶萊塢電影的台灣早期的類型電影——三廳電影，以不同文化角度欣賞兩者的異同處。  
影展期間將放映28部電影，共有四個專題，分別爲：「金光燦爛一回眸」、「半世紀的寶萊塢生死戀」、「空靈深邃的世界」、「台灣三廳電影與印度寶萊塢」。  
時間：12月31日起跨年至明年1月21日  
地點：台北之家光點電影院(台北市中山北路2段18號)  
票價：光點會員150, 非會員180元。  
售票地點：請親至台北之家1樓服務台或兩廳院購票系統購票。  
即日起開始預售限量「優惠套票」(壹套十張，每套特價NT\$1200)，購買套票者還可獲贈印度影展特刊一本(單買售價NT\$100，包含各片詳細介紹，名家專文執筆)。  
主辦單位：台灣電影文化協會  
詳細放映時間表與影片等資訊介紹http://www.spot.org.tw/india\_web/ 或電洽光點台北(02)2511-7786。

### ◆座談會

光點台北2F多功能會議廳  
1/2(日)14:00  
「原來台灣也有寶萊塢—三廳電影風華再現」  
座談貴賓：李行、鍾鎮濤、塗翔文  
1/5(三)20:00  
「當寶萊塢遇上好萊塢—印度電影如何以好萊塢模式帶動全球風潮」  
座談貴賓：李亞梅  
1/7(五)20:00  
「台灣電影天邊的一朵雲—如何在台灣拍歌舞片」  
座談貴賓：陸弈靜、李康生  
1/8(六)20:00  
「印度風情千萬種—印度電影、美食與旅遊」  
座談貴賓：韓良露  
◆印度主題攝影展  
光點台北電影主題館二樓並將配合影展展出爲期一個月的印度主題攝影展，由法國著名攝影師威廉·拉斯頓遠赴印度拍攝，透過剛出爐的印度人民生活照片，讓觀眾對印度有更深的體驗。

## 課程

### ●影藝學院2005年春季全新課程開放預約，送你免費電影票！

【影藝學苑】將於三月推出一系列電影與表演藝術的專業課程，結合產業界與學術界堅強的師資，細心規劃紮實的課程內容，想一窺電影與表演奧妙的門外漢或是身手不凡的高手，都歡迎來【影藝學苑】盡情挖寶！現在開始預約課程，立刻送你最新院線電影票 2 張，送完爲止。洽詢專線：02-23709474  
六大學程 / 課程名稱 / 師資一覽表：  
(每堂 2.5 小時，閩天祥老師每堂 4.5 小時)  
1、編導演藝學程  
• 影視編劇實務 • 電影導演方法 • 電影專業幕後實踐 • 演藝潛能開發 • 表演課—「動作與文本」  
2、技術發展學程  
• 電影專業技術實務 • 數位電影之電腦搞動漫、開拍記錄片、影像獨立製作實務 • 創意實驗短片  
3、學術應用學程  
• 深度影評—影評接班人 • 專業影視翻譯 • 解讀電影  
4、經營管理學程  
• 電影發行與行銷實務 • 電影發行與多元化行銷、藝術行政  
5、人文通識學程  
• DV 自己動手拍—初級班、進階班 • 電影超驗心理 • 下午茶讀影會 • 點解廣東話—看港片學另類粵語  
6、教育培訓學程  
• 戲劇教學教師研習 • 看電影玩戲劇多元教學  
◆招募義工與駐校代表  
注重電影與表演藝術發展，宣揚文化傳播理念的【影藝學苑】強力徵求『學苑義工』，服務內容爲：課堂助理、行政庶務、環境清

潔、網頁維護、宣傳協助、活動執行等。想為藝術文化拋頭顱、灑熱血的你，歡迎成為【影藝學苑】的校園傳播小尖兵！可享藝文優惠福利！

意者請洽 fai@mail.hoover.com.tw，我們竭誠歡迎您的加入唷！

以上資訊詳情請洽  
電話：02-23709474  
地址：台北市武昌街二段89號3樓  
網址：http://www.filmarts.org.tw  
信箱：fai@mail.hoover.com.tw

### ●第二屆電影師徒學苑

本年度課程計劃著重在電影拍攝的觀念、技術等方面。研習課程內容將從理論到實務經驗，從影片風格分析到劇本構思、實際拍攝，以及影片完成後的整體行銷企畫等，精選課程包括電影製片、導演研究、劇本創作、剪接技巧、攝影燈光、錄音技術、音樂配樂研究、美術與造型設計以及電影行銷策略……等將逐一詳盡介紹。

主辦單位：台灣電影文化協會  
課程採小班制，僅招收15人，以期在專業前輩的親自帶領下，與學員能有更密切的互動。

報名資格：年滿18歲，不限性別或職業，對電影拍攝工作有興趣、能配合上課及實習時間(本期研習時間為一年)、能參與團隊合作，並有信心及能力可完成結業影片作品者。(學員需經審核及面試後，通過錄取者方可參加經通知後繳交報名費，完成報名開始上課。)

報名時間：2004年11月30日~ 12月31日  
錄取名單公佈日期：2005年1月17日  
課程時間：2005年1月29日~2005年11月(含上課、實習、拍片等階段，並需繳交結業影片作品)

-2005年1月~2005年3月 基礎課程上課  
密集上課，由各門課程講師及班導師從旁指導，共計15堂。

-2005年4月~2005年10月 學員實習/拍片  
全體學員均須親自拍攝一部10分鐘短片，作為課程研習成果。研習期間表現良好的學員，並依個人志願，輔導推薦至電影或廣告相關影片劇組參與實習工作。

-2005年11月 作品完成/結業式  
學員作品於台北之家館慶期間發表成果。上課地點：台北之家2F多功能藝文廳

課程費用：一整期新台幣一萬元(不含影片製作之器材、耗材等費用)

預定師資：侯孝賢(編導)、黃文英(美術與造型設計)、廖慶松(剪接技巧)、李屏賓(攝影燈光)、杜篤之(錄音技術)、廖淑珍(美術與造型設計)……等多位電影業界資深工作者。

活動詳情http://www.spot.org.tw/movie\_school\_event/index.htm 或電洽 02-2511-7786。

## 徵人、徵件

### ★徵演員

2003年「生日」讓我們從義大利威尼斯影展開始，至今影片仍在世界各國裡參展。現在，我們的畢業製作即將展開，對表演有興趣的你，千萬別錯過這個能使您永生難忘並有機會晉身國際舞臺的機會囉。

故事：女主角在遭受乳癌切除手術後，她同時面對婚姻問題的產生與自己身形改變心理的壓力下內心所產生的掙扎。

需要演員(外形)：  
→25-32歲的男與女，飾演家庭出狀況的年輕夫妻  
→35-50歲的男與女，角色須跨越年輕至中年時期  
→3-4歲與6-8歲的小女孩二名  
試鏡時間：1/8、15、22(六)下午1:00-5:00於台灣藝術大學電影系  
若有興趣煩請先寄照片與基本資料至lufaven@yahoo.com.tw，或電洽0952605997、0916720523李同學。

### ●2005國際學生影展

即日起開始報名，截止日期未定，歡迎踴躍參與！  
活動時間：2005年下半年  
主辦單位：國立台灣藝術大學  
●【台灣國際學生電影金獅獎】參賽辦法  
國際學生電影金獅獎的活動主旨是透過世界各地的學生電影作品，來促進台灣和國際之間的文化交流與了解。

報名與評選：  
1.必須是在2003年9月1日以後完成的影片  
2.必須是以16mm或35mm規格完成的影片。  
3.影片長度必須在60分鐘以內。  
4.影片必須以VHS、Betacam(均限NTSC系統)DVD規格的影帶送審，並請上英文字幕，送審影帶將不予退回。  
5.請完整清楚地填寫報名表，並附上所需之中英文相關資料，以電子檔形式儲存光碟郵寄或透過網路傳送至本主辦單位。

初審：主辦單位國立台灣藝術大學電影學系將組成初審委員會，由報名作品中選出入圍競賽作品和參展觀摩作品，評選結果將在初審結束後通知報名者。

入選影片將由主辦單位所邀請的國際評審團進行決選。

獎項：金獅獎、銀獅獎、銅獅獎、台灣獎、評審團特別獎、觀眾票選獎

●【台灣學生影視作品競賽】參賽辦法  
1.所有參賽作品需為2003年9月以後完成之作品。  
2.所有參賽作品請以各系(所)為單位報名參賽，推選出一部作品參賽，而由各系(所)推薦的作品，須附證明文件(如於報名表上加蓋各系所之簽章)，本活動不接受個人報名。

3.所有參賽作品長度必須在1個小時以內，並且皆須有中英文字幕。  
4.所推選出的作品請以DV帶作為放映規格寄出參賽，唯送審之影帶將不予退回，故請自行留底。

5.報名參賽之作品請附上填寫完整的報名表、參賽DV影帶，以及相關資料(故事大綱-約250字、導演簡歷-約250字、導演引言-約250字、影片參展經歷、工作職務表、導演照一張，以及劇照三張-照片規格需求為300dpi)之電子檔以利作業方便，所有的報名資料請寄至下列地址：220台北縣板橋市大觀路一段59號 國立台灣藝術大學電影學系

詳細資訊請至影展網站下載www.ntua.edu.tw/~glion  
如有疑問，請聯絡：國立台灣藝術大學電影學系 電話：02-2272181分機356, Email: glion\_ntua@yahoo.com.tw

★【埋伏 武俠片徵人

台灣藝術大學電影系學生影片製作【埋伏】需要徵演員和工作助理

\*演員---女主角  
適合條件：1.年齡18-25歲。2.身材中等，雙眼有神。3.擁有運動細胞者佳，須接受簡單武術訓練。

\*工作助理---副導演  
適合條件：1.熱心、主動、積極，有魄力。2.有類似經驗者佳，無也可嘗試。

註：徵選者須配合拍攝時間，無酬。  
拍攝期間：2005年3月初的兩個禮拜  
拍攝地點：阿里山瑞太古道、若蘭山莊附近

我們將給予的服務：1.在拍攝期間為了安全起見，我們將替所有工作人員保險。2.拍攝期間負責所有的車馬費及飲食住宿費用。有興趣的朋友，可寫email至以下地址：s\_j\_chow1103@yahoo.com.tw

標題請註明：應徵埋伏演員或工作人員

### ★畢業製拍急徵演員

我們是世新大學廣電系四年級的學生，目前正在籌備拍攝畢業製作，急須三名主要演員。

片名：《蘭》  
人物需求：  
\*雨軒一姊姊，舞蹈家，25歲，個性沉穩早熟、對人和善有禮，疼愛自己的妹妹，是個養女，13歲時來到這個家，在孤兒院時便認識了。

\*小鈴一妹妹，舞蹈家，22歲，個性外向、熱情奔放，較為衝動火爆。  
\*子文一27歲，為人彬彬有禮，個性卻些許的優柔寡斷。

故事大綱：姐姐跟子文是孤兒院認識的朋友，在姐姐13歲到認養的家庭之後，便沒有與子文連絡，12年後，才知道他是妹妹的男朋友，失落之餘也不忘提醒子文要珍惜妹妹，但子文對姐姐隱埋的愛意再度燃起，於是決定要跟妹妹分手，妹妹察覺後，便找姊姊與師問罪，不料讓自己重傷成為植物人。

姊姊受傷後，因而無法再繼續自己喜愛的舞蹈，對於妹妹也感到內咎而自暴自棄，子文一面照顧變成植物人的妹妹，一面鼓舞姊姊振作。

只要你認為能勝任這角色，竭誠歡迎，更歡迎具有一點舞蹈底子的人加入。

由於是學生作品，經費有限，無法支付酬勞，但拍攝期間會負責全部的車馬費跟餐費，誠摯希望您的加入！

請將資料寄到 phoebe19831218@yahoo.com.tw  
1.照片 2.簡履歷，我們收到資料後會主動和你連絡。

如有任何疑問，請寫信至 phoebe19831218@yahoo.com.tw，或來電 0930-952946找 林同學。或上網站填寫資料http://cc.shu.edu.tw/~a90033017/

### ●佳訊電影IMOVIE尋找工作夥伴!

你是IMOVIE電子報的忠實讀者?你每週都期待IMOVIE達人評鑑?你不放過IMOVIE網站的報導或文章?無論你熟不熟悉IMOVIE,只要你對電影有理想有熱忱,更有志於將獨立製片發揚光大,現在正有個機會等著你!

IMOVIE誠徵網站編輯：

•中文表達能力佳，對於電影有獨立觀點  
•諳英文，接收電影資訊不落人後  
•對電影行銷企劃有興趣  
•可做全職

意者請將履歷及一篇短篇影评文章作品e-mail至editor@bnc.com.tw  
IMOVIE (tel)02-2708-6208

### ●新唐人電視全球華人有獎徵片活動-春季徵展

如果，你的手上有DV，心頭有惦念，腦中有理想，眼裡有渴望，那麼，你就是我們正要尋找的人，你所拍攝的影片正是我們要徵集的作品！新唐人電視台的鎂光燈已對準一方講台，在此邀你上台透過影像講述屬於你也屬於全球華人的共鳴心聲。

影片主題：全球華人的感動、歡笑，及獨家、見證、珍貴、歷史的影像，各面向幽默溫馨、鼓動生命的創作短片。

中國民間的生活片段、社會事件的所思所感、見證時代的歷史畫面；移民生活的歡笑與血淚、跨文化融合的衝擊與內省、異國度的良善風俗奇聞；守護真善美的默默善行、社群人倫的相互扶持、生命故事靈光閃現的一幕……世界不同華人社會的縮影，在新唐人如實播放。

影片形式：廣告、MV、紀錄片、深度報導、劇情片、實驗劇、動畫……皆可。

影片規格：Betacam、DV  
影片長度：為 2-10分鐘之內。  
徵片時間：此次春季徵片於即日起至2005年1月20日前為截止日。

獎勵：  
1.新唐人評審委員獎：一名，美金一千元。  
2.最佳創意獎：一名，美金五百元。  
3.最佳作品獎：一名，美金三百元。  
4.網路票選最受觀眾感動獎：二名，美金二百元。  
5.網路票選最受觀眾關注獎：四名，美金一百元。

報名方式：  
1.請至http://homemovie.ntdtv.com/下載並填妥「報名表」及「影片播放同意書」。  
2.報名影片如為華與發音須附中文字幕。如非華語發音影片，需配上英文或中文字幕。

3.報名影片須附影片內容大綱(約200字)、導演簡介(約200字)、影片劇照(至少二張)等資料。  
4.作品需附兩個拷貝(DV或BETACAM)作為評審及比賽有關之宣傳活動。

5.報名影片相關文字資料及劇照請於2004年12月31前，先以電子郵件方式寄交本公司：movie@ntdtv.com.tw，以便本公司製作節目使用。

6. 2份影片拷貝、報名表、影片播放同意書請於2005年1月20日前，郵寄至：台灣台北郵政123-00187號信箱，信封上註明「新唐人家電影院製作小組」。

新唐人網站：www.ntdtv.com

### ●第二屆尋找角落Love everywhere關懷弱勢族群紀錄片比賽

為關懷弱勢族群及結合深根紀錄片影音藝術文化工作，【尋找角落 love everywhere】透過競賽模式及紀錄片影展系列活動使參賽者可以自己主動去參與、察覺、尋找角落中的弱勢族群，並拍攝為紀錄片，訴說更多在角落中的發現；透過鏡頭，我們對「弱勢族群」有了更完全的定義與詮釋。

主辦單位：伊甸社會福利基金會雙福生命成長中心  
參賽資格：對紀錄片拍攝有興趣之海內外人士  
報名日期：2005年3月21日至3月31日  
報名費用：每件作品新台幣300元整

報名方式：  
1.通訊報名：報名費請利用郵政劃撥繳交，並於劃撥單背面註名：服務單位或學校、作品名稱、聯絡人及聯絡電話；如一次劃撥報

名一件作品以上，請將作品名稱逐一列出，連同報名表及作品一併交寄。劃撥帳號：19793932(請註明：尋找角落專案)戶名：財團法人伊甸社會福利基金會

2.親自報名：可親自至伊甸社會福利基金會雙福生命成長中心(105台北市光復北路60巷19-6號B1)繳交作品及報名費。

作品內容：以弱勢族群的人、事、物為主要的拍攝紀錄對象。  
作品規格：  
1.以DVD或VCD規格繳交，一式五份另加一份無字幕DV帶(請於參賽帶上註名：服務單位或學校、作品名稱、聯絡人及聯絡電話)。

2.隨作品附上字幕稿、不同的4x6規格劇照6張、導演照片2張、30秒內的作品簡介、導演與作品的文字簡介、音樂版權同意書、作品播放授權同意書。  
3.作品總長度不限。  
4.相關表格請上伊甸尋找角落紀錄片網址http://www.tcbf.idv.tw/corner下載，須繳齊所有文件才算完成報名。

獎勵辦法：  
第一名 新台幣50000元整，獎盃一座。  
第二名 新台幣30000元整，獎盃一座。  
第三名 新台幣10000元整，獎盃一座。

佳作 兩名、獎狀一紙。  
尋找角落獎 一名、獎狀一紙  
頒獎典禮暨首映2005年5月21日至5月28日  
國內巡迴影展：2005年6月至2005年8月  
國際巡迴影展：2005年7月至2005年10月  
聯絡電話：(02)2578-4515轉 208 / 212。  
網址：伊甸尋找角落紀錄片網址http://www.tcbf.idv.tw/corner

伊甸志工全球資訊網http://www.tcbf.idv.tw

●2005山形國際紀錄片影展徵件  
第九屆國際山形紀錄片影展即將於2005年10月7日至13日於日本山形舉行。今年山形紀錄片影展一樣有國際競賽與亞洲新潮流等單元。『國際競賽』徵件時間為2004年12月15日(適用於作品為2004年10月31日以前完成者)，和2005年4月15日(適用於作品為2004年11月1日以後完成者)，『千波萬波---亞洲新潮流』單元截止日期則為2005年5月31日。

欲知更多關於影展的詳細情形，請上官方網站 www.city.yamagata.yamagata.jp/yidff/ 創作者也可利用entry2005@yidff.jp詢問更多的競賽相關問題。

## 院線新片

### ●瞞天過海2：長驅直入

(導演：史蒂芬索德伯)演員：喬治克隆尼、布萊德彼特、麥特戴蒙、凱薩琳麗塔瓊斯、安迪賈西亞、茱莉亞羅伯茲、文森卡索

12月31日上映  
三年前丹尼歐遜夥同足智多謀的操盤手羅斯萊恩、年輕氣盛的扒手金童萊納斯卡得威、心不在焉的爆破專家拜許，以及鬼計神偷的開鎖高手法蘭克卡頓，一舉幹下史上最膽大妄為、金額最高的竊案，他們設下一場瞞天過海的高明騙局，潛入心狠手辣的黑道賭場老大泰瑞班奈狄掌管的黑道賭場，把他藏在金庫的一億六千萬美元一毛不剩地全部幹走。

丹尼歐遜領軍的竊盜集團平分這一億六千萬美元鉅款後，分別都想洗手不幹、走上正途，但是天不從人願，麻煩還是又找上門來，這讓丹尼那風華絕代的妻子泰絲感到非常傷腦筋。

原來當初參與行動的一名成員竟然犯了頭號大忌，向賭場老闆班奈狄告密，於是他便決心對丹尼歐遜和他的同夥進行報復，並誓言要討回他的一億六千萬美元，另外還要加上利息，否則就會讓丹尼歐遜這夥人求生不得、求死不能。更令人吃驚的是，丹



Feel the Peace  
within Yourself

### "Truth is, was and will be" Shri Mataji Nirmala Devi

霎哈嘉瑜珈是目前在世界八十多個國家廣為流傳的靜坐知識，介紹三輪七脈對健康的影響，並透過瑜珈的練習，讓修行者省察內在，獲得心靈的提升。

如果你希望獲得自覺，練習霎哈嘉瑜珈，請與就近的霎哈嘉瑜珈中心聯絡

聯絡電話：0933-022-213 邱小姐 0910-676-727 涂小姐  
0922-420-282 李先生

台灣霎哈嘉網頁：http://www.sahajayoga-tw.com/



尼歐遜很快發現，班奈狄並不是唯一在找他們的角頭老大……

●小宇宙2—基因狂想曲

(導演:Claude Nuridsany-Marie Perennou) 12月31日上映  
法國生態電影大導演Claude Nuridsany與 Marie Perennou繼【小宇宙】之後，歷經6年的醞釀，2004年力作【GENESIS】重現億萬年前渾沌乍開、熔漿奔流的壯美氣魄。爾後，大地冷卻，經年的落雨成海，終於，在水中孕育出地球最初的生命……

生命的起滅是嚴肅的哲思，是痛苦的參悟，但它也可以是一則雲淡風輕的故事。結合幽默與嚴肅、純真與智慧，一位年邁的非洲智者娓娓訴說生命的故事：這是真實的故事，也是我們每一個人的故事，關於天地、生死，當然，還有愛情。這位智者是親切的祖父，也是時間的魔法師，他用溫情的聲音，將寰宇萬象全都說成親切的故事。

【基因狂想曲】不是紀錄片。這是一部喜劇音樂電影，有刻意安排的情節、演員，也有佈景與聚光燈；它希望幫助人們發掘宇宙之美、發掘動物與人類、無生物與生物之間的聯繫性。

●5x2 愛情賞味期

(導演:馮斯瓦歐歌)演員:瓦萊麗亞布諾妮姬、史蒂芬福瑞斯、潔拉汀白耶絲、馮思娃法比安、麥可隆斯戴爾、安東尼恰佩 1月1日上映  
吉勒與瑪莉是一對三十多歲的年輕夫妻。本片是關於他們婚姻生活中五個最重要的時刻：離婚、與親友共進晚餐、孩子出生、結婚，還有他們的邂逅……

【離婚】—2003年2月17日，正式生效……分手前的做愛，是重溫舊夢的最後溫存？或是破鏡重圓的可能？

【晚宴】—愛情的關係裡，是否該完全的誠實？哥哥與同志情人來訪，外遇的話題引發一場辯論，關於精神與肉體，關於愛與信任……當吉勒坦誠以對時，瑪莉能否承受？

【分娩】—堅強的女人，脆弱的男人。瑪莉因胎位不正提前生產，半夜幽暗的醫院裡，孤獨的她靜靜守在嬰兒室外，看著剛出生的小尼古拉；遲遲不出現的吉勒此刻卻駐足於街頭，一口一口抽著煙，茫然，與不知所措……

【結婚】—你願意嗎？我願意。歡欣的旋律，熱情的舞蹈，深情的長吻，他們完成了婚禮。回到飯店臥房，吉勒醉得倒頭昏睡，瑪莉換上便服，一個人散步到湖邊，靜靜地看著山水夜色，直到一名陌生男子的闖入……

【相遇】—旅程中的錯誤安排，讓瑪莉巧遇吉勒，沒有戲劇化的情節，沒有激情炙熱的愛慾，瑪莉與吉勒沐浴在美麗溫暖的暮色中，肩肩游向大海……

●阿飛外傳

(導演:查爾斯夏爾)演員:裘德洛、瑪莉莎湯美、歐瑪艾普、蘇珊莎蘭登、席艾娜米勒、妮雅隆 1月7日上映



裘德洛飾演片中的花花公子阿飛，奧斯卡獎得主瑪麗莎湯美及蘇珊莎蘭登則分別飾演眾多被他迷得暈頭轉向的女人。阿飛艾肯是個風流奇男子，他最喜歡拈花惹草，四處留情，但是在他迷死女人不償命的那種吊兒郎當的表面下，其實藏著不為人知的一面，他就像滾石合唱團主唱米克

傑格的暢銷名曲《阿飛》中形容的那樣：“不願讓愛情進入他心中”。結果一直到他受了一連串的打擊之後，開始對他的單身貴族生活感到懷疑，並且開始思考人生的意義。

●火星戀歌

(導演:金正權)演員:金喜善、申河鈞 1月7日上映



在韓國某個樸實鄉下小村莊，天真的小喜認為突然消失的父親是到了火星旅行，每天努力寫信給在火星的爸爸，於是不忍見到小喜傷心的勝在每天等在郵筒前向郵差要回小喜的信，然後模仿小喜死去父親的字跡回信給小喜，只希望能看到小喜高興的笑容……

勝在長大後繼續郵差的工作，每天把一封封思念的信送到收件人手中；有天，他在街角再次看到一抹熟悉的美麗笑容……

●安德魯魯伊韋伯之歌劇魅影

(導演:喬舒馬克)演員:傑瑞德巴特勒、艾美羅森、派屈克威爾森、妮妮卓芙、米蘭達李察森 1月7日上映

本片描述十九世紀發生在法國巴黎歌劇院的愛情故事。時值1882年，在歌劇院的地窖深處，傳說住著一名相貌醜陋、戴著面具、卻學識淵博的音樂天才，多年來他神出鬼沒，躲避世人驚懼鄙夷的目光，被眾人稱之為「魅影」。

在無意間，魅影發現小牌女歌手克莉絲汀擁有不凡的天賦美聲，讓他傾慕不已。激賞之餘，魅影決定不計一切代價，將年輕貌美的克莉絲汀調教成首席女高音。然而，最初發自於精神層面的音樂之愛，卻逐漸轉化成強烈的佔有慾。後來，戲院的投資人勞爾認出克莉絲汀是他的兒時玩伴，兩人墜入愛河。魅影發現後，自覺遭到背叛，怒而砍斷舞台大吊燈的鐵鍊，讓整座華麗的水晶燈碎然粉碎在觀眾席上。隨著魅影的破壞愈來愈血腥瘋狂，克莉絲汀對他的感情也逐漸從迷戀轉為恐懼、害怕和憐憫……

●奪魂鋸

(導演:詹姆斯溫)演員:雷沃納爾、丹尼格洛弗、卡利艾維斯、莫尼卡波特 1月7日上映

當年輕的亞當漸漸從昏迷中醒來時，發現自己已被鎖在一間破舊的地下室內，而在離他不遠的地方，還鎖著另外一個不知所措的人——勞倫斯醫生。在他們兩個人的中間的地板上，是一名已經死去多時的男子，死屍滿身血污，手中還握著一把點三八口徑的手槍。亞當和勞倫斯誰也不知道自己究竟怎樣來到這個地方的，就在兩人疑惑之時，遺留在屋內的自動播放的錄音磁帶響了，磁帶命令勞倫斯必須在八小時內殺掉亞當，否則兩個人都會送命，並且勞倫斯的妻子艾莉森和女兒也會被殺死。這時，兩人突然明白了。他們回想起當地警局的泰普警探最近正在調查的謀殺案，兩人意識到，他們已經成了一個外號叫「堅鋸」的變態殺人狂魔的掌上玩物，並且很快也將成為下一個被殺害的受害者，時間只剩下短短的幾小時，他們必須克服恐懼，弄清楚精心設計的圈套。殺人狂只留下一點點線索，以及兩把留在地板上的不起眼的手鋸。手鋸並不能鋸斷鐵鎊，但卻足以切割一個人的血肉和骨頭。



活動、講座

●「漢動天地·字轉乾坤」漢字文化節

台北市文化局自12月25日起，將舉辦為期一個月的「漢字文化節」，這不僅是台北市首度以正體字為核心議題舉辦的文化活動，也是台灣向全世界正名漢字的運動濫觴。漢字文化節以「傳統、現代與科技」三合一理念出發，以競賽、書展、展覽、樂舞、講座、研討會及戲劇等多元面貌呈現，結合國立歷史博物館、臺北市國樂團、社教館等資源共同辦理。

活動詳情 <http://www.culture.gov.tw/chchar/index.htm>

◆系列講座及座談

時間：1月8日~1月30日每周六、日14:30  
地點：社教館四樓會議室(八德路二段25號)

自由入場!

洽詢電話：25775931轉342。

【講座】場次：

1/8(六)文字的故事/唐諾

1/15(六)雲門行草與書法的現代化/蔣勳

1/22(六)講的文字與寫的語言/楊照

1/29(六)每個字都是一部文化史/南方朔

【座談】場次：

1/9(日)文字的魔術師

主持人:楊澤 座談人:蘇偉貞、成英姝、駱以軍

1/16(日)大眾傳播與文字遊戲

主持人:楊澤 座談人:南方朔、柯裕棻

1/23(日)城市市招的符號學

主持人:楊澤 座談人:龔鵬程、曾淑美

1/30(日)漢字異言堂

主持人:楊澤 座談人:羅智成、痞子蔡、葉奕麟

本場座談會特別歡迎對現今網路文學及新世代語言使用有興趣的青年朋友及學校師生參與座談。

◆漢字與全球化國際學術研討會

時間：1月28日(五)至30日(日)

地點：國家圖書館國際會議廳

承辦：臺北市立國樂團

參加名額：200名，採預先報名，額滿為止

本國際學術研討會，將由學者、專家在各領域中對漢字文化在全球化發展之研究與實務經驗，透過彼此研究經驗之交換與探討，以呈現出漢字文化內涵與外延化的廣度發展，進而藉以宣揚漢字文化。

此次研討會除邀請有國內各大學校院長期參與觀察、研究的學者外，還將邀請越南、日本、韓國、北京等地學者共襄盛舉，堪稱是近年漢字文化國際學術研討會陣容最堅強的一場盛會，值得對漢字文化有興趣的您及親友一同參與。

●乾坤詩生活講座

由行政院文建會指導，乾坤詩刊社與金石堂書店聯合主辦的「乾坤詩生活」講座，將於1月7日起，每周五晚間七時三十分至九時，為期三個月，在金石堂書店大女店舉行。

敦請名詩人、學者：蕭蕭、白靈、韓延一、須文蔚、一信、林正三、龔華等，主講有關詩的欣賞、數位詩的破與立、詩的創意、台灣新詩源流及現況、唐詩的弦外之音、古典詩在日常生活中的角色、感覺新詩等，備有講義提供參考，一律免費。

凡全程參與者將由主辦單位致贈全勤獎品。歡迎社會大眾及在學青年報名參加。電話：(02)29621262或(02)29148174。

●天下文化新書導讀活動

·從新聞、出版、編輯的角度看世界：《字裡行間》新書導讀會

時間：1月6日(四)19:30-21:00

地點：93巷人文空間(台北市松江路93巷2號1樓)

主講人：王力行女士(天下遠見事業群發行人兼總編輯) 主持人：高希均教授(天下遠見事業群創辦人)

王力行女士浸潤新聞傳播界已有30餘年，從記者、編者的角色中，深刻的觀察社會及人情世事，更有一番獨特的見解！

·《工匠精神之瑞士概念股》新書演講

時間：1月15日(六)14:30-16:00

地點：金石堂信義店(北市信義路2段196號)

講者：萬寶周刊社長 朱成志先生

萬寶周刊社長朱成志預測未來十年的潛力股，他說二十一世紀台股的兩大成長主流之一，便是「瑞士概念股」。把握趨勢及時機，就能成為下一波財富分配的贏家。

活動免費參加!

●在女書店玩德國桌上遊戲

第一回合—女作家系列!  
聽過德國桌上遊戲嗎?這是一種在德國老少咸宜的休閒活動，特別是大學生，在閒暇時刻，無論是兩個人或者一群人，就可以開始的一種訓練頭腦又有趣的遊戲。它有各式各樣的玩法，上百種的遊戲已經在近年悄悄引進台灣!德國桌上遊戲的價格不便宜(五百至一千元不等)，但是當你/妳認識了它，就會被它的魔力吸引而愛不釋手!

有興趣試試德國桌上遊戲嗎?女書店即將開始德國桌上遊戲第一回合，將邀請德國桌上遊戲專家yoyo先生為大家解析桌上遊戲的玩法，yoyo先生將特別介紹「女作家系列」的德國桌上遊戲給女書店的讀者。屆時將有專人教導，免費試玩!

活動時間：2005/1/15(六) 下午2:00-5:00  
活動地點：女書店(台北市新生南路三段56巷7號2樓)

●國際華人學者講座系列：文化理論的內部革命

交通大學「社會與文化研究所」與新興文化研究中心共同規劃「國際華人學者講座系列」，促進本地學者及研究生與國際華人學術界的對話。

本學期延續「政治、美學、倫理」這個主題，邀請了甘陽、蔡翔、楊念群、徐貴、嚴海蓉幾位中國學者，蒞臨本校訪問，進行講座。他們將各自從政治哲學、文學、史學、人類學的角度切入，討論學術研究如何面對跨學科的挑戰，如何涉入當前文化議題，以及如何深化與擴展文化理論層次。

時間：1月6-7日  
地點：交通大學社二館106A研討室

主辦單位：交通大學社會與文化研究所、新興文化研究中心、人文文化理論研究室、台灣聯大文化研究跨校學程

詳情網址：<http://www.srcs.nctu.edu.tw/CSA2005/speech/index.htm>

【講座】場次：

1月6日(四)

講題：八十年代的東歐「公民社會」和九十年代後的中國「市民社會」

主講：徐貴(美國加州聖馬利學院英文系副教授)

主持人：蔣淑貞(交大社文所副教授) 與談人：李丁讚(清大社會所教授)

講題：當代中國史學需要什麼樣的「中層理論」?

主講：楊念群(中國人民大學清史研究所副所長)

主持人：朱元鴻教授(交大社文所教授兼任所長) 與談人：于治中教授(清大外文系教授)、邱德亮教授(交大社文所助理教授)

1月7日(五)

講題：批評和自我批評：從人類學角度談「文化」

主講：嚴海蓉(美國普林斯頓大學 Society of Fellows 研究員)

主持人：宋文里(清大社會所教授) 與談人：陳奕麟(中研院民族所研究員)

講題：城市書寫和書寫的「禁言之物」—有關上海敘事的幾個問題

主講：蔡翔(上海大學中文系教授、文學院院長)

主持人：劉紀蕙(交大社文所教授) 與談人：邱貴芬(清大台文所教授)、黃宗儀(師大英語系助理教授)

●2004我的文學閱讀推薦—全民文學閱讀推薦活動

活動辦法：2004年11月20日~2005年1月10日止，可於全省金石堂書店/金石堂網路書店、INK印刻文學生活誌/舒讀網、伯朗咖啡館、索取或下載推薦單，填寫上您所推薦閱讀的文學書(凡以中文形式出版的小說、散文、新詩均屬之)，每人限推薦一張、每張推薦單至多推薦五本，推薦單上需詳細註明推薦人的姓名、地址、電話、電子信箱等資料。

推薦單填妥後，傳真回閱讀推薦專線02-22281598，或將推薦單對折後投郵，即可計入本次閱讀推薦的票數，並可參加抽獎。

活動諮詢專線：02-22281626 INK印刻文學生活誌 企劃部

註：參考書單查詢及網路投票，請上金石堂網路書店 [www.kingstone.com.tw](http://www.kingstone.com.tw)

詳情 <http://www.sudu.cc/front/bin/home.phtml>

●您出清一本書 茉莉二手書店就幫您捐出一塊錢

日期：12月15日~1月31日

地點：茉莉二手書店台大店、師大店、陽光加油站

受贈單位：陽光基金會

每人清出一本書，茉莉二手書店除了給予回饋金之外，也將捐一塊錢給陽光基金會。

捐書人亦可將書籍估得的回饋金，贈予陽光基金會。愛心將積少成多，若募有一萬本的書，即有一萬元的愛心捐款。活動目標希望能有三萬到五萬本的書量，即可有三萬到五萬的捐款。

活動方式：  
將家中不再閱讀的書籍、雜誌、CD、DVD整理出來  
若數量不超過一百本以上，請直接將物品帶到茉莉台大店  
大台北地區超過一百本以上，茉莉可派員到府估價  
陽光加油站亦為回收書籍的站點  
其他地區，茉莉會請貨運寄達方式送至台大店，爾後再進行估價  
茉莉每收一件物品（無論是否合用），都將捐一塊錢給陽光基金會。  
提供書籍的人，亦可獲得回饋金：工作人員將按書況、出版日期、流通性、店內庫存做評估提供回饋金。每本書的回饋金，約一折左右。半年內到一年內的暢銷新品可達二到三折。若指定將回饋金捐贈予陽光基金會者，回饋金可多1.2倍。  
主辦單位：茉莉二手書店  
師大店 台北市和平東路一段222號b1 (02-23682238)  
台大店 台北市羅斯福路四段24巷13號B1 (02-23692780)  
詳細活動內容請見<http://www.mollie.com.tw/>

### ●「好書捐贈」—捐書活動

為充實本館孫逸仙博士圖書館之重點館藏，並增進書香氣息，特舉辦捐書活動，充分利用社會圖書資源。  
收書時間：即日起上午九時至下午四時  
收書地點：國父紀念館一樓書報閱覽室  
收書原則：為配合孫逸仙博士圖書館之館藏重點，請民眾捐贈之圖書儘量以中山學術、社會科學、史地、兒童圖書等類別為主。期刊不納入此次捐贈範圍。

注意事項：  
1、請將欲交換的圖書資料，於收書時間內，送至收書地點（恕不受理郵寄）。  
2、民眾提供之圖書資料必須完好清潔，舉凡中小學教科書、參考用書、宣傳性出版物、違反法令等不宜交換之圖書資料，均不在受理範圍。

### ●「知識台灣」—2004越洋募書

~為台灣學童開啓英語學習之路~ 響應文建會「全國好書交換日」歡迎您捐二手英文童書給偏遠地區國小學童。請勿提供雜誌、教科書、參考書等宣傳性出版物。  
時間：即日起至12月底

募書地點：  
1、北美：舊金山、洛杉磯及紐約世界日報  
2、台灣地區募書點：  
請民眾自行寄送至聯合報各服務處，並註明「越洋募書活動」  
(1)台北門市：忠孝東路四段555號門市。TEL: 02-2746-3516  
(2)宜蘭：宜蘭市延平路38巷38號2F。TEL: 03-9387-477  
(3)桃竹苗：桃園市宏昌七街29號2F。TEL: 03-3788-070  
(4)中彰投：台中市健行路321號3F。TEL: 04-2231-0786  
(5)雲嘉南：台南市大同路一段218號2F。TEL: 06-2136-503  
(6)高屏東：高雄市成功一路363號3F。TEL: 07-2711-617  
活動查詢：聯合報系www.udn.com 或 02-2768-1234 轉 6323 林小姐。文建會<http://www.cca.gov.tw> 或 02-2343-4147 杜小姐。  
主辦單位：文建會、聯合報系 | 聯合報、世界日報、中華航空

## 課程

### ●與課本作家面對面—國、高中國文教師現代文學研習營

為充實國、高中國文教師現代文學素養，掌握相關課程之教學方法，特邀作品獲收進國、高中國文教材之作家、教材編輯委員、相關專家學者等親自授課。  
主辦單位：教育部、文建會、文化總會  
承辦單位：文化總會中部辦公室  
講師陣容：向陽、吳晟、周芬伶、陳萬益、黃春明、路寒袖、楊翠、廖玉蕙、履彊  
研習時間：1月24、25、26、27日（四天三夜）  
研習地點：台灣省中等教師研習會（台中縣豐原市師範街67號）  
招收對象：限現任國、高中國文教師，各60名，共120名。  
報名費用：免費（含鐘點、膳宿、交通、保險、參訪、紀念品等全免。但需繳交保證金2000元，全勤者即全額退費）。  
報名時間：即日起，額滿為止（原則上每校以三名教師報名為限）  
報名地點：台中市西區中港路一段85號4樓（文化總會中部辦公室）  
報名電話：04-23011188

### ●文學戲劇百寶箱—耕莘文化創意兒童成長營

耕莘特別以文化創意為兒童營的內容主軸，規劃相關的課程與活動，讓小朋友在寒假期間盡情接受文化與創意的薰陶。

參加對象：國小四~六年級學生  
活動時間：1月24日~1月28日，早上8:30~下午5:10  
活動地點：台北市辛亥路一段22號4樓  
營隊內容：童話故事欣賞、文學寫作、繪本創作、戲劇體驗、參觀活動  
師資介紹：故事魔法師／林淑玫老師、寫作魔法師／楊佳蓉老師、繪本魔法師／儲玉玲老師、守護天使／由國立台灣藝術大學戲劇系學生擔任營隊輔導員，帶領小朋友認識、體驗戲劇。  
費用：3,200元（1/15前額滿截止）  
主辦單位：耕莘文教基金會  
洽詢電話：2365-5615分機315  
查詢網址：<http://www.tiencf.org.tw>

### ●耕莘親子讀書會—閱讀大觀園

活動介紹：1.由本會93年親子讀書會帶領技巧結業學員發起並擔任指導老師。2.運作方式：建議成員輪流帶領，互相學習、觀摩帶領技巧。3.預期效益：運用讀書會的引導與討論，領您閱讀繪本、分享故事、欣賞文學的文字與創意，學習與心靈共處，並陪伴孩子學習閱讀，建立良好的親子溝通管道。  
參加對象：曾參加本會親子寫作、兒童營學員及其家長、婦女成長工作坊學員及其小孩優先。  
聚會時間：94年1~12月，每月第四週的星期六 下午2:00~4:30 共12次。  
每月主題內容：

1/22閱讀好好玩 -灰王子（格林）、改編創意故事  
2/26快樂做自己 -你很特別（道聲）、影片介紹  
3/26情緒是什麼？-情緒的遊戲、生氣的亞瑟（三之三）  
4/23珍貴的友情 -敵人派（道聲）、短文欣賞  
5/28特別的媽媽 -媽媽的紅沙發（三之三）、詩歌介紹  
6/25閱讀之旅 -參訪有趣的兒童、親子書店  
指導老師：楊培青（本會親子讀書會帶領技巧研習結業、資深讀書會帶領人）  
名額：12對親子。  
費用：免費加入，閱讀書目須自行準備，講義資料影印費用需由參加者自行分擔。  
聚會地點：台北市辛亥路一段22號4樓  
有興趣報名者請洽：(02)23655615轉315陳小姐。

### ●情天情海幻情深—紅樓夢賞析1

大觀園是虛擬實境，但是它「假作真來真亦假，無為有處有還無」《紅樓夢》一書亦是。都道虛幻，卻又結結實實是人生。曹雪芹以繁華落盡的筆調，刻劃了恆久長新的人情與心情。也許滄桑；也許蕭索；其實更多的是纏綿韻致與誠摯。讓我們一起「入我們來一笑逢」(九十五回)

課程大綱：  
一、紅樓夢成為名著的理由  
1.繁華落盡的省思2.曹雪芹的愛與堅持3.虛實交疊的有情世界  
二、故事發展的舞台  
1.賈府的吃穿用度2.由四個生日與兩場喪事看賈府的興衰  
三、生活美學  
大觀園中的四時美感、熱鬧與寂寞  
四、人物的畫像廊

1.情天情海幻情深—秦可卿2.人生自有情痴—賈寶玉3.無可云證是立足境；無立足境方是乾淨—寶玉、黛玉的愛情故事4.艷冠群芳vs.風露清愁—寶釵、黛玉各自的生命取向  
主辦單位：敏隆講堂  
活動時間：3月8日~5月31日  
活動地點：台北市羅斯福路2段9號12樓  
費用：3000  
聯絡人：朱公望 電話：02-23965505轉114。  
查詢網站<http://www.how.org.tw>

### ●第十屆台大中文全國高中生文藝營

活動時間：2月2日~6日  
活動地點：桃園復興鄉青年活動中心  
報名費用：3900元  
招生對象：全國各公私私立高中在學學生，共100名（免甄選即可參加）  
報名期限：即日起至12/31止，之後若仍有餘額將於網站上公告。  
詳情營隊網站 <http://homepage.ntu.edu.tw/~b92101024/clcamp/>  
負責人：總召 陳敬雯0933806648、營長 吳星瑩0919865833。

### ●中國音樂系列—抽象的文學

文學與音樂是藝術的大宗，兩者的關係看似順理成章，其實不然：音樂家多不擅文字，文學家也對音樂充滿主觀想像，其間的連接需要更多的反思與體諒。  
課程大綱：  
一、1/18猶記多情曾為繫歸舟—《清明上河圖》  
二、1/25古道·西風·瘦馬—《草原上》  
三、2/1暗香浮動夜黃昏—《梅花三弄》  
四、2/22先生之風、山高水長—《高山流水》  
五、3/1滿頭風雨，一衰江表—《瀟湘水雲》  
六、3/8—去紫台連朔漠—《塞上曲》  
七、3/15霸王意氣盡—《卸甲》

八、3/22—夜征人盡望鄉—《胡笳十八拍》  
活動時間：1月18日~3月22日  
活動地點：羅斯福路2段9號12樓  
主辦單位：敏隆講堂  
費用：2500元  
聯絡人：朱公望 電話：02-23965505轉114。  
查詢網站：<http://www.how.org.tw>

### ●FUN假·玩文學「青少年散文小說創作營」

透過散文、小說、詩、自傳撰寫等多樣化語文課程及相關活動，提升青少年的語文能力、培養閱讀習慣，使其寫作時不再詞窮、牛頭不對馬嘴。  
主辦單位：台中市文化藝術協會  
承辦單位：一心兒童舞劇團、人文劇團  
活動講師：散文、小說、詩……等，各類文體的專業教師。  
活動梯次：  
\*第一梯次 94年2月1日至2月3日（星期二至星期四）  
台中市立文化中心、台中縣立文化中心、台中縣立兒童青少年福利中心、霧峰鄉社會福利館  
第二梯次 94年2月4日至2月6日（星期五至星期日）  
台中市立文化中心、台中縣立兒童青少年福利中心、霧峰鄉社會福利館  
\*第三梯次 94年2月15日至2月17日（星期二至星期四）  
台中市立文化中心、台中縣立文化中心、台中縣立兒童青少年福利中心、霧峰鄉社會福利館  
參加對象：國小五六年級生到國中三年級，男女皆可  
參加人數：每一梯次以50人為限  
活動費用：每一個人收取1899元（含材料、講義、午餐、保險等）  
截止日期：94年1月底  
傳真報名：(04)2483-7993  
E-mail 報名：:onehert.dancer@msa.hinet.ne  
活動洽詢：聯絡人：郭佩瑜 諮詢專線：(04)2483-0180

## 徵文、比賽

### ●第二十三屆全國學生文學獎徵文

主辦單位：中央日報、明道文藝  
徵文對象：目前就讀全國各文武大專院校及高中、高職學生。

組別：  
(一)大專組（含二專、五專四、五年級及碩士班、博士班）  
(二)高中組（含五專一至三年級）  
類別及字數：  
(一)大專組（每人每類限投一篇）  
小說：以五千字至一萬五千字為原則。  
散文：以二千字至五千字為原則。  
新詩：短詩二首（每首三十行以內）。  
(二)高中組（每人每類限投一篇）  
散文：以一千字至三千字為原則。  
新詩：二十行以內短詩一首。  
獎項及獎金：每名頒贈金翼獎一座，獎金如下：  
(一)大專組  
小說 第一名：獎金八萬元 第二名：獎金六萬元 第三名：獎金四萬元 佳作三名：獎金各一萬五千元。  
散文 第一名：獎金四萬元 第二名：獎金三萬元 第三名：獎金二萬元 佳作三名：獎金各一萬元。  
新詩 第一名：獎金三萬元 第二名：獎金二萬元 第三名：獎金一萬五千元 佳作三名：獎金各七千元。  
(二)高中組  
散文 第一名文建會獎：獎金三萬元 第二名：獎金二萬元 第三名：獎金一萬五千元 佳作十名：獎金各七千元。  
新詩 第一名文建會獎：獎金一萬五千元 第二名：獎金一萬二千元 第三名：獎金一萬元 佳作五名：獎金各六千元。  
優選：以上各組另取優選若干名，除獎座外，作品發表時以每千字八百元致酬。  
收件日期：2月28日截止（郵戳為憑）。  
稿件資料：

1.作品：請用有格稿紙書寫，或以電腦打字，列印於A4紙張。（請勿以影印本參加）  
2.作者資料：請另以稿紙一張具明篇名、組別、真實姓名、就讀學校、年級（科系）、連絡地址（含永久地址）、電話號碼、E-mail。  
3.附學生證影印本一份。（必須足以證明本學期已註冊者）  
4.來稿請在信封上註明徵文字樣及參加組別。凡欲退稿者請附貼足郵資之回郵信封。參加作品須為未曾在校內外發表，且不得同時參加校內外其他徵文者。  
稿寄：414台中縣烏日鄉中山路一段四九七號明道文藝社  
e-mail:mdla@mail.mingdao.edu.tw  
<http://www.mingdao.edu.tw/culart//>

### ●喜菡文學網第一屆新詩獎

提昇網路文學風氣，鼓勵新詩創作。  
主題：不拘、題目自訂；行數在四十行內，總

字數在五百字內。  
參選資格：凡以繁體中文寫作者均可參加。（大陸人士請自行翻譯成繁體）投稿作品需未曾於平面媒體公開或網路文學獎得獎者，且不得有抄襲等違反著作權之情形。

投稿方式：  
(一)每一作者最多以一首為限。  
(二)作品請逕寄投稿信箱 pon1107@ms32.hinet.net  
(三)主旨務必註明「參加喜菡文學網第一屆新詩獎」。  
(四)作品請以 word 存檔，並於文末依序註明：一、真實姓名 二、筆名 三、聯絡電話 四、通訊地址 五、電子信箱 六、作品題目。（請務必配合以上規定書寫，否則不列入評審。）  
徵文日期：九十三年十二月一日起至九十四年一月三十一日止。  
評審 初審：由站長喜菡以「參賽者」身份，將作品張貼於本站隱藏版，以便初審評審討論，並以無計名投票方式選出優勝作品。初審評審人由本站詩版版主群擔任。唯版主若參加比賽，將不參與初選評審及投票工作。版主作品經由詩版召集人劉哲廷及喜菡篩選，選出作品直接進入決賽。  
決賽：初審選出全部作品之十分之一，再邀請知名作家決賽。進入決賽作品，將公佈於本站，提供網友瀏覽討論及決賽評審人評審。每名評審選出最優十篇作品，再採積分制（第一名十分、第二名九分，以此類推……）計分，選出優勝者。

獎勵：  
(一)預定於94年3月15日公布獲獎名單，並由主辦單位寄發電子郵件通知獲獎人  
(二)擇首獎一名，獲得獎金新台幣六千元  
(三)擇推薦獎二名，各獲得獎金新台幣三千元  
(四)擇佳作3~6名，各獲得新台幣一千元  
喜菡文學網站<http://www.pon99.net>

### ●我的記憶文學 徵文

在精神的廢墟裡尋找記憶的光點！在空洞的年代裡找回記憶的溫度！  
不論階層、不論世代，也不論是一座老厝、一條河、一個鄉鎮，或一段人事經歷，只要是記憶中難以磨滅的、情感中永遠追懷的，都歡迎寫下來。  
請自訂題目，註明「參加我的記憶文學」徵文，文長以一千字為度。歡迎 E-mail: [lianfu@udngroup.com](mailto:lianfu@udngroup.com) 或 傳真：(02)27660387，亦可郵寄：(110)台北市忠孝東路四段555號聯副。選用者由編輯室通知；未選用者恕不退稿。

賜稿請標明：姓名、電話、戶籍地址、身分證字號，以便奉寄稿酬。  
入選者，除稿費外，另贈《余秋雨借我一生閱讀筆記書》一冊、《30》雜誌半年份。（贈品由聯合副刊寄送）  
文章經採用，將同時刊登於聯合新聞網(udn.com)，並收錄於聯合知識庫(udndata.com)。  
主辦單位：聯合報副刊、天下文化

### ●戀戀情緣小說文學獎

主辦單位：伊思儷超媒體、朔太科技  
活動內容：長篇愛情小說6-10萬字創作比賽  
參加資格：對愛情文學或BL愛情創作有興趣，有志加入文學創作者。  
稿件開始上傳時間：2004.12.10 ~ 2005.2.28(截稿)  
稿件規格：

1.文體：小說形式，需分章節，字數需達6萬~10萬字（含全形標點符號，為WORD實際計算數字。）  
2.語言：中文（繁體）  
3.題材：只要是動人的愛情故事，不分古今中外，皆可報名。  
若創作內容為BL，請於決定小說名稱前標示上BL字樣。例：(BL)青春人日記  
4.型式：依徵稿條件，於指定活動網站上依照上稿階段，程序將原創稿件張貼於網站上。  
參賽辦法：

1.欲參賽者先前往本活動官網【我要報名】專區登錄個人資本資料，並依照本活動官網規定完成各項報名手續，並簽定參加同意書。  
設籍台灣民眾：請在本活動官網登錄報名，爾後亦請在本站進行線上創作(上傳)。  
2.字數未達標準  
活動開始後於截稿前，參賽者須上稿全文完畢，字數未達標準或故事未完結，不列入競賽。在截稿日前，所有文稿內容均可修改，且不限修稿次數。唯修改小說名稱，該文章所有點閱率歸零計算。  
3.進入決賽者必須上網登錄入圍感言，並配合主辦單位各項行銷媒體廣宣行程活動。  
評選方式：

初選：針對投稿者，由伊思儷超媒體、朔太科技內部編輯團隊進行初步篩選，選出25篇作品進入復選。  
決賽：伊思儷超媒體、朔太科技成立一4人專業評審團隊，並邀請民眾均熟悉之文學作家、學者、藝文界人士、媒體人士擔任決賽評審成員，共計10篇作品在同一評選平台上進行最後競賽。

首獎 1 名 可獲得新台幣 5 萬元獎金、獎座、新書出版  
 二獎 1 名 可獲得新台幣 4 萬元獎金、獎座、新書出版  
 三獎 1 名 可獲得新台幣 3 萬元獎金、獎座、新書出版  
 佳作 7 名 可獲得新台幣 2 萬元獎金、獎座、新書出版

人氣獎 2 名 獎金新台幣 1 萬元  
 所有入圍初選作品均由伊思儷超媒體、朔太科技享有優先出版權，得獎作品則由伊思儷超媒體、朔太科技享有獨家永久出版權，出版後之版稅計算依雙方出版合約條件協議訂定。

活動官網 <http://dg69.live.com.tw/eb69/lovenote/index.php>

●第一屆 x19 全球華文詩獎

參加資格：截稿日期前未滿十九歲的青年們，我們相信您的身分證，也請您相信中華民國的曆法。

表現形式：詩，白紙黑字可以完整呈現為主，形式不拘。

評審：x19 徵及未滿十九歲無敵青春的創作者，評審當然也有未滿二十九歲的年齡限制，評審共五名，第一屆由執行委員會召集，第二屆開始由前一屆首獎擔任評審以此類推五屆之後將全數由 x19 得獎者擔任。

收稿日期：2004 年 11 月 12 日起，截稿日期：2005 年 2 月 9 日，郵戳！

投稿內容：註明姓名、地址、聯絡方式，電子郵件信箱，詩作最少三首，行數字數不限附上身分證正面影本。

投稿信箱：x19x29x39@yahoo.com

台北市大同區民生西路 280 號 9 樓，x19 詩獎執行委員會 韓波先生收（請勿採用掛號或雙掛號形式投遞）

獎項：首獎一名，獎金一萬元新台幣，出版個人作品集，電子書一本。

選五名，出版作品集一本，電子書一本。

稿件限制：投稿作品不得抄襲，不鼓勵模仿，並且必須未曾在平面媒體如詩刊 / 報紙副刊 / 雜誌等發表（網路發表不在限制之列）

註：任何特異、委屈、情非得已，請來信告知。例外是可以允許發生的，只要那合乎理性原則。

●「大家的 100 個希望」徵文

為提倡「熱愛生命精神」，徵求「100 個希望——一位抗癌小留學生的生命之歌」乙書讀後心得。

對象：全球各界人士。

主題：題目自訂，以一百字為限。

獎項：擇優錄取 100 名，每名贈送希望珍珠乙盒。

收件時間：即日起至九十四年六月卅日止。

收件方式：(一)e-mail: ta88@ms17.hinet.net

(二) <http://www.ta.org.tw> 留言板

(三) 傳真 (02) 29178768

(四) 郵寄：231 台北縣新店市明德路 52 號 3 樓，周大觀文教基金會收

請註明姓名、地址、聯繫電話，以便與您聯繫

公佈：九十四年八月卅一日在 <http://www.ta.org.tw> 網站公佈得獎名單

主辦：財團法人周大觀文教基金會

電話 02-29178770

地址：231 台北縣新店市明德路 52 號 3 樓

<http://www.ta.org.tw>

e-mail: ta88@ms17.hinet.net

●人狼城短篇推選文學獎

為鼓勵台灣推理文學創作風氣，邀請有志從事推選寫作的創作者，共同耕耘台灣推理文學這塊本土園地，也許下一個台灣國民推理作家就在我你左右！

主辦單位：木馬文化、台灣推理俱樂部網站

徵求的小說稿件內容約在一萬五千字至三萬字之間，以中文創作，未曾在國內外平面媒體公開刊登、出版，未涉及抄襲、翻譯、改寫、冒用之作品均具備參加資格。

本次評選分初選與決選兩階段，再由進入決選作品當中，選出首獎一名。本屆「人狼城短篇推選文學獎」即日起至 2005 年 1 月 31 日截止，請將作品之文件檔案寄至 [windmail@pchome.com.tw](mailto:windmail@pchome.com.tw) 或 [service@sinobooks.com.tw](mailto:service@sinobooks.com.tw)，郵件標題請註明「人狼城短篇推選文學獎」。首獎作品可獲得獎金新台幣五萬元暨獎牌一面。經評審之後，將於 2005 年台灣推理俱樂部網站週年會上舉行頒獎典禮。

本徵文辦法若未盡周全，詳盡內容及修正方法請參閱網站「恐怖的人狼城」(<http://windmail.virtualave.net>) 交誼廳之討論區上；或洽詢木馬文化 2218-1417 轉 25

●第十三屆九歌現代少兒文學獎

鼓勵作家創作少兒文學作品，以提升國內少兒文學水準，並提高少兒的鑑賞能力，啟發其創意，並培養其開闊的世界觀以及對社會人生之關懷。

主辦單位：九歌文教基金會

協辦單位：九歌出版社有限公司

獎項：少年小說—適合十歲至十五歲兒童及少年閱讀，文長(含空白字元、標點符號)四萬至四萬五千字左右，最長不得超過四萬八千字(超過即不予評選)。

獎金：行政院文化建設委員會少兒文學特別獎：獎金二十萬元，獎牌一座。

評審獎：獎金十二萬元，獎牌一座。

推薦獎：獎金八萬元，獎牌一座。

榮譽獎若干名，獎金每名四萬元，獎牌一座。

應徵條件：1、海內外華人均可參加，須以白話中文寫作。每人應徵作品以一篇為限。為鼓勵新人及更多作家創作，凡獲九歌現代少兒文學獎首獎者，三年內不得參加。

2、作品必須未在任何報刊發表或出版。獲獎作品之出版權歸主辦單位所有。初版四千冊，不付版稅，再版時可支定價百分之八版稅。

徵文期限：即日起至九十四年元月 17 日止(以郵戳為憑)。

揭曉日期：九十四年四月二十日。

作品掛號郵寄：台北市 105 八德路三段十二巷五十七弄四十四號三樓 九歌文教基金會收。

詳情 <http://www.chiuko.com.tw>

如有疑問，請電 02-25776564 轉 25 查詢。

●九歌新人培植計畫

【申請條件】：A. 需以中文撰寫，具中華民國國籍者均可參加。

B. 已輯印成書之作品不得申請九歌新人培植計畫。

C. 申請者已出版之長篇小說創作出品不得超過兩本，出版品分類依 CIP 為據。

D. 申請本計畫之作品不得抄襲、剽竊或侵害他人著作權，作品須未獲其他獎助，若有不實申請之情事，將公布其真實姓名及地址。

E. 申請作品需為長篇小說，題材不限，字數約在 10~12 萬字，創作字數可視作品情節架構而調整。

F. 申請人資料不得與事實不符。

G. 申請作品若有不符合上述六項者，將取消其申請資格，已獲徵選通過者，將追回補助款項。

【執行時間與名額】：本計畫自 93 年 9 月起實施，長期補助，每年以十名為限，本年度補助日期以公佈之日起為期一年，至 94 年 9 月 16 日截止(以郵戳為憑)。

【申請辦法】

A. 書面資料(申請書及相關格式請於九歌網站 <http://www.chiuko.com.tw> 下載或來信索取)(請以 A4 紙列印)。1. 申請書 2. 作品大綱：3000 字以上 3. 作品初稿開頭 3 萬字以上。

B. 面談：於書面審核通過後進行。

C. 每位申請者每年限申請一部作品，已獲補助者不得再申請本計畫。

D. 書面審核與面談通過後，雙方皆有意願

進行本計畫即進行簽約。自簽約日起一年內需完成創作，總字數介於 10~12 萬字，創作字數可視作品情節架構而調整。

【計畫補助金額】本計畫每年總補助金額為新台幣 200 萬元，每部作品補助金額為 20 萬元整。審核通過後先支付 5 萬元，作品完成一半時支付 7 萬元，全部完成時支付 8 萬元。

【注意事項】：1. 若已通過審核，未在一一年內完成作品，得申請延期。延期一次為三個月，不得申請超過兩次。若未能在期限內完成，將追回全數補助款項。

2. 作品請自留底稿，作品通過與否，將於兩個月內與申請者聯繫。

3. 本計畫之補助作品，專屬出版權歸九歌出版社所有，將另訂出版合約，確定權利義務。來稿請在信封上註明「九歌新人培植計畫」，以掛號郵寄「九歌出版社有限公司 台北市 105 八德路 3 段 12 巷 57 弄 40 號 3 樓編輯部」收。

洽詢電話：02-2577-6564 分機 21 洽詢。

●第 6 屆皇冠大眾小說獎

【徵稿對象】：『大眾小說』指的是在小說創作上特別注重『可讀性』，能夠提供一般讀者閱讀樂趣的高品味作品。只要符合上述精神而文長在 8 萬至 15 萬字之間的長篇小說作品，不論愛情、推理、奇幻、科幻、武俠、驚悚、歷史、軍事……等各種類型，均在歡迎之列。參加徵文作品故事情節須完整而獨立，系列作品中之一集或短篇、中篇小說集均不符合徵文規定。

【參加資格】：不論作者的國籍、性別、年齡、住所，只要是個人獨立完成的中文創作，並且從未在國內外各類媒介(包括各種實體媒介以及各種電子出版形式，但以網路小說創作型態在 BBS 站刊載者不在此限)公開刊布、出版之作品均有資格參加。

【評選方式】：初選先由主辦單位從參加徵文作品中選出 15 名，再由評審委員從中選出 5 名決選入圍作品(以上初選和決選入圍，如作品水準不齊時，得不足額)，最後再由評審委員從決選入圍作品中評選出首獎作品(首獎得並列，獎金平分；首獎亦得從缺)。

【徵稿期限】：自即日起至 2005 年 5 月 31 日截止(以到件日為準，外埠暨海外參選作品請自行估計寄達時間，主辦單位不為任何遞送遲延負責)。

【給獎辦法】：每屆選出決選入圍作品 5 名，並從中評選出首獎作品，其給獎內容如下：(1)首獎一名，可獲獎金新台幣 100 萬元暨首獎獎座一座。

(2)其他決選入圍者可獲入圍獎座一座。

(3)初選入圍者可獲入圍獎狀一面。

(4)所有決選入圍作品均由皇冠文化出版有限公司獨家永久出版，首獎作品不再另行支付版稅，其餘決選入圍作品則支付百分之十的版稅，並保證支付三千本。獎金和版稅將於首獎揭曉後 30 天內支付。

(5)所有決選入圍作品均由主辦單位全權處理刊載事宜(含平面、網路和電子媒體)，不另給付稿酬。

(6)所有決選入圍作品均委由主辦單位全權獨家代理所有版權事宜，包括授權拍攝電影、電視和其他改作之權利，相關權利金收入由作者得百分之七十，主辦單位得百分之三十。

【揭曉時間】：第 6 屆【皇冠大眾小說獎】將在 2005 年 9 月 30 日前宣佈決選入圍作品名單，所有決選入圍作品並將先在皇冠雜誌上刊載，並於 2006 年 3 月以前同時出版，再由評審委員選出首獎，於 2006 年 4 月舉行頒獎典禮揭曉。

參加徵文作品須清楚註明本名、筆名、總字數、連絡地址和電話、e-mail，並於信封上註明參加第 6 屆【皇冠大眾小說獎】徵文，寄至：106 台北市忠孝東路四段 181 巷 35 弄 16 號之 1 皇冠雜誌社編輯部收即可。

皇冠網站 [www.crown.com.tw](http://www.crown.com.tw)



古典、傳統、藝術

周五 12月31日

●NSO歌劇系列—歌劇女神《諾瑪》

7:30pm 國家音樂廳

\$400、600、800、1000、1200、1500、2000 洽兩廳院售票系統

主辦單位：國立中正文化中心

演出者：指揮/簡文彬 導演/黎煥雄 波利歐內/史蒂文·哈里森 歐羅維梭/廖聰文 諾瑪/朱苔麗 雅達妮莎/徐以琳 克羅梯德/陳妍竣 佛拉維歐/楊磊 國立實驗合唱團 國家交響樂團(NSO)

一位你非認識不可的歌劇女神 一場你不能錯過的感官饗宴 位高權重的女祭司長，在愛情的聖壇前，卻寧可成爲祭品，奮不顧身投入一場政治、人性、愛情的終極試煉。

貝里尼經典名作 NSO簡文彬 劇場才子黎煥雄 美聲女高音朱苔麗 徐以琳 精心雕琢諾瑪的戲劇張力與聲音美學。

●鄭喬文鋼琴獨奏會

7:30pm 十方樂集音樂劇場(台北市民族西路187巷4號)

\$250元 現場購票

洽詢電話：2593-5811

今年剛獲得 McElroy, Dayas, Baur Scholarship Competition in piano 第 1 名以及第一屆東森育英獎學金的鄭喬文，曾於 2002 年獲台灣區全國學生音樂決賽高中音樂班組鋼琴第 1 名，2000 年獲全國音樂資賦優異學生聯合甄試榜首以及台灣區全國學生音樂決賽國中組鋼琴第 1 名。現於美國辛辛那提大音樂院就讀深造，師事 Prof. Frank Weinstock。

●YWCA青少年管弦樂團音樂會

7:30pm 中山堂中正廳

\$300、500、800 洽兩廳院售票系統

主辦單位：YWCA全國協會/文教基金會

曲目：白遼士：夢幻曲、羅西尼：威廉泰爾。

●台北愛樂木管五重奏—欣迎 2005 巡迴音樂會

7:45pm 國家演奏廳

\$200、300、400 洽兩廳院售票系統

主辦單位：台北愛樂木管五重奏

「台北愛樂木管五重奏」成立於 1991，由法國號演奏家黃義敦擔任團長，集合了年輕一代的優秀演奏家組合而成。即將到來的欣迎 2005 巡迴音樂會，已連續十二年在 12 月 31 日晚上七時四十五分在國家演奏廳陪著許多愛樂的朋友共同期待新年的到來。這次的曲目有莫札特 C 小調五重奏、佛爾斯特及魯塞爾、佛瑞的桃莉舞曲及舒伯特的前奏、主題與變奏等膾炙人口的曲目。請對木管五重奏有興趣的朋友共襄盛舉。

周六 1月1日

●「人間有愛·為公益而唱」演唱會

7:00pm 國父紀念館

\$1000、2000、3000 洽年代售票系統

國民戲院 P.O.P Cinema

# 台灣 VS 印度 影展

## The Taiwan V.S India Film Festival

SPOT 光點電影院 2004/12/31 → 2005/1/21

高雄市電影圖書館 2005/1/25 → 2005/2/6

新竹市立影像博物館 2005/1/12 → 2005/1/30

桃園館演藝廳 2005/1/26 → 2005/2/6

主辦單位：文建會、行政院新聞局、G.I. 策劃執行單位：台北電影文化協會 特別感謝：印度台北協會、坦都製藥、台灣印度音樂中心

廣告託播專線：(02)8667-6655 分機 243

主辦單位：人間電視  
人間衛視於2005年元旦歡慶七週年，當晚在國父紀念館舉辦「人間有愛·為公益而唱」大型演唱會，由董至成與夏玉珠聯手主持，卡司陣容堅強，包括群星會實力歌手冉肖玲、謝雷、王慧蓮；新生代超人氣歌手蕭蕭、林志穎、鍾漢良、伊能靜、張善為、潘越雲、謝小魚等巨星雲集為公益獻唱，並邀請社會弱勢團體觀賞同樂，希望各界支持媒體清流人間衛視，讓社會更和諧、更美好！

●君涵箏韻—君涵樂坊箏樂團音樂會

7:30pm 國家演奏廳  
\$200、300、400洽兩廳院售票系統  
主辦單位：中華樂團  
電話：(02)27546686  
演出曲目：《春到湘江》、《月兒高》、《沂蒙新曲》、《藏族舞曲》、《琴弦合鳴》、《大調讚美卡農曲(Canon in D)》、《劍門花開春意濃》、《諾多爾江邊》、《祭神》、《龍船》  
演出形式多變化，包括大提琴、二胡、蕭、琵琶與打擊樂多種不同樂器的伴奏，這都是迥然不同的音樂風格與音樂情境。

周日 1月2日

●NSO歌劇系列—歌劇女神《諾瑪》

2:30pm (見12月31日)  
●鄭雅方揚琴獨奏會  
7:30pm 國家實驗劇場  
\$300 洽兩廳院售票系統  
主辦：采風樂坊  
這次的演奏會，演奏家鄭雅方將結合燈光變換，將音符立體化；聯合弦樂四重奏、樂團與打擊樂，豐富音樂視聽。然而除了舞臺的華麗呈現外，演奏家鄭雅方也會演奏委託創作的曲目，充實音樂品質，打造一場視聽與音樂內容皆屬上乘水準的演奏會，讓聽眾屏除在社會中紛紛擾擾的雜念，放鬆心情，悠遊悅耳的音樂國度。

●榮星樂響 聲音與弦樂的對話 III

7:30pm 新舞臺  
\$200、300、500元 洽兩廳院售票系統  
洽詢電話：02-2717-1963  
主辦單位：財團法人台北榮星文教基金會  
演出者：榮星合唱團 指揮/梁秀玲 鋼琴/陳惠芸 榮星弦樂團 指揮/黃維明 指導/許家銘  
榮星結合「合唱團」與「弦樂團」在這歲末感恩的月份裡，熱鬧而有深度的去詮釋中外著名歌曲、台灣聽眾喜愛的歌曲外，另也聘請編曲家將熟悉而深具含意的歌曲重新編成由弦樂團來伴奏的樂曲，除盼能豐富音樂內容並兼顧娛樂性，以滿足聽眾的多元需求，進而獲得心靈的歡樂與平靜！

●新年音樂會

7:30pm 中山堂中正廳  
\$200、400、600、800洽兩廳院售票系統  
主辦單位：臺北市立交響樂團  
演出：指揮：郭聯昌 女高音：詹怡嘉 臺北市立交響樂團  
演出曲目：史特勞斯：蝙蝠序曲、董尼才梯：「寵妃」歌劇芭蕾舞音樂、史特勞斯：春之聲圓舞曲、柴科夫斯基：斯拉夫進行曲、韋伯：邀舞、夏布里耶：西班牙狂想曲、鍾耀光：節慶

周一 1月3日

●台灣大學管樂團九十三年第一學期期末公演

7:30pm 新舞臺  
憑票免費入場，索票處：【新舞臺】售票處。  
洽詢電話：0910-273-289蔡知學  
主辦單位：台灣大學管樂團  
演出者：指揮/劉紹棟、學生指揮/陳祖威 長笛獨奏/劉欣恩、台灣大學管樂團

演出曲目：夏米那德：小協奏曲、霍爾斯特：莫爾賽組曲、歐利瓦多堤：玫瑰狂歡節、利德：丑角

●極靜之音—台灣管樂團冬季音樂會

7:30pm 中山堂中正廳  
\$200、300元 洽年代售票系統  
主辦單位：臺灣管樂團  
指揮：許靜心教授  
本次音樂會演出曲目涵蓋當今重要的各類管樂作品：從美國管樂大師呂德，到令人回味的艾靈頓公爵；從管樂團看家本領的進行曲【永遠的忠誠】、【橡皮糖小子進行曲】，到膾炙人口的【康第德序曲】；從充滿精神的【戶外序曲】、【序曲2000】到動感十足的【庫邦契洛】；乃至當代的管樂曲【第二號小交響曲】，多樣化的曲風，不但能挑戰演出者的素養，更能滿足聽眾們多種品味的需求。

●浪漫派的黃昏—蘇秀華德國藝術歌曲獨唱會

7:30pm 國家演奏廳  
\$300、500 洽兩廳院售票系統  
演出：女高音：蘇秀華 鋼琴/謝欣容  
曲目：馬勒：《早期的歌》、選自《少年魔號》、呂克特的詩之歌、理夏德·史特勞斯：《少女之花》三首布倫塔諾之歌。

周二 1月4日

●NSO歌劇系列—歌劇女神《諾瑪》

7:30pm (見12月31日)  
●吳鎧安鋼琴獨奏會  
7:30pm 國家演奏廳  
\$200、300、400 洽兩廳院售票系統  
吳鎧安，台北市人，五歲起接受音樂教育，曾師事於陳美慧、陳郁秀以及劉瓊淑教授。現在於伊利諾大學香檳分校獲全額獎學金攻讀鋼琴演奏博士，師事鋼琴家及指揮家 Ian Hobson，並擔任助教。  
曲目：貝多芬 鋼琴奏鳴曲第26號，降E大調作品81a、德布西 二首練習曲、李斯特 巡禮之年 第一年-瑞士。

周三 1月5日

●新逸藝術華人音樂家推薦系列—林文川小提琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳  
\$200、300、500 洽年代售票系統  
主辦單位：新逸藝術  
十四歲赴奧地利求學，十五歲即於義大利國際小提琴賽獲獎的林文川，為奧地利國立格拉茲音樂暨表演藝術大學藝術碩士。在旅奧將近十二年的歲月裏，異鄉的人文薰陶開闊了他的視野，熱愛音樂的他，也在嚴謹的自我要求與生活磨練當中，逐漸淬鍊其成爲一位音色醇厚、技巧紮實、內涵豐富的優秀小提琴家。  
此次演出將由他與鋼琴家徐嘉琪所共同詮釋的貝多芬經典小提琴奏鳴曲《克羅采》、以及舒曼與布拉姆斯的小提琴奏鳴曲，將會讓您得到聆聽上的享受與滿足。

●維也納新年音樂會在台灣—普羅藝術家樂團鉅獻

7:30pm 國家音樂廳  
\$300、500、800、1000、1500 洽兩廳院售票系統  
主辦單位：普羅藝術家樂團、弘音藝術  
Tel: 2700-0635。  
曲目：莫札特：降E大調第39號交響曲，作品549、約翰·史特勞斯：《車前草》序曲、《維也納氣質》圓舞曲、快速波卡舞曲、約瑟夫·史特勞斯：《蝴蝶》馬厝卡波卡舞曲、蘇佩：《詩人與農夫》序曲

周四 1月6日

●曾耿元小提琴獨奏會

7:30pm 國家音樂廳  
\$300、500、800、1000、1200 洽年代售票系統  
主辦單位：玄音藝術有限公司  
節目洽詢：AMA亞藝藝術 02-2369-4802。  
2005年曾耿元為台灣聽眾帶來技巧不凡的曲目，喜歡小提琴的樂迷不容錯過！  
鋼琴伴奏：波利斯·斯路斯基(Boris Slutsky)  
2005音樂會曲目：貝多芬：第三號奏鳴曲，作品12、蕭邦：幻想波蘭舞曲，作品61、浦羅科菲夫：奏鳴曲，作品94a、李斯特/米爾斯坦：第1號梅菲斯特圓舞曲、法朗克：奏鳴曲。

●第十三屆「大音希聲」新台灣鋼琴作品發表會

7:30pm 國家演奏廳  
\$200 洽兩廳院售票系統  
主辦單位：台灣藝術雅集  
演出者：鋼琴/王穎/林明慧/林玉淳/水啓明/蕭孟青/林珮琪/林瑋棋/蕭慶瑜/鄭靜潔/吳秋萱  
曲目：陳茂萱：第6號鋼琴奏鳴曲、羅世榮：鋼琴組曲、謝隆廣：《旅行者卷二》、趙菁文：《瞬》、鄭啓宏：《聽我說一個故事》、林進祐：鋼琴協奏曲、嚴玟玟：《濤濤》、鄭雅芬：《六道輪迴II》、蘇凡凌：兵馬俑狂想曲、王斐瑩：《尼泊爾印象》、蕭慶瑜：《線象III》、莫恆中：淡水河畔的綺想組曲。

周五 1月7日

●2005年長榮交響樂團公演—三商美邦音樂會

7:30pm 國家音樂廳  
\$500、800、1000、1200、1500 洽年代售票系統  
主辦單位：張榮發基金會  
指揮：王雅惠 Ya-Hui Wang(日本東京國際指揮大賽優勝獎、希臘雅典Mitropoulos指揮大賽優勝獎、丹麥Maiko國際指揮大賽第二名)  
由王雅惠指揮的長榮交響樂團「三商美邦音樂會」，希望在優美的音樂中，讓國內的樂迷感受到不一樣的清新氣息。演出曲目包括老約翰·史特勞斯「拉黛斯基進行曲」；小約翰·史特勞斯的「藍色多瑙河」等傳統維也納新年音樂會經典曲目，此外還有拉威爾的曠世之作「波麗露」以及台灣民謠等動聽的樂曲，精采可期。且讓長榮交響樂團以煙火般燦爛的音符，陪伴您迎接新的一年到來。

●綺想·幻想·狂想—王瑞中提琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳  
\$300、400 洽兩廳院售票系統  
演出者：中提琴/王瑞 鋼琴/蔡佳德

周六 1月8日

●雋永的琴弦對話II—洪千富、李錦雯 響樂二人行

7:30pm 國家演奏廳  
\$200、300、500元 洽年代售票系統  
主辦單位：知心樂坊  
小提琴：洪千富 鋼琴：李錦雯  
雋永的琴弦對話II承襲上一次的系列之精神，繼續的探索西方音樂大師小提琴與鋼琴的經典作品。這次演出的作品包括莫札特的K379、布拉姆斯和普羅高菲夫第二號小提琴與鋼琴奏鳴曲。這三位橫跨不同音樂時代的巨匠，深諳小提琴、與鋼琴這二種樂器可呈現的音樂語彙，精巧的掌握了此二種樂器之間可產生的音樂能量，也展現了兩個樂器之間綿密、細膩的對話。這次也同時邀請國內青年作曲家馬定一老師

師為本次音樂會系列創作，讓聽眾在享受西方古典的精緻音樂的同時，也能聆賞到這樣的音樂型態在台灣新一代作曲家手上更出色的發展。

●走過1/4世紀—台北青年管樂團

7:30pm 國家音樂廳  
\$300、500、800 洽兩廳院售票系統  
主辦單位：台北青年管樂團  
演出者：指揮/侯宇彪 單簧管獨奏/柳瀨 洋  
曲目：孟德爾頌：二重奏、艾勒比：單簧管協奏曲、德布西：狂想曲  
青管25週年慶的開幕音樂會，在目前國內的管樂合奏中，單簧管扮演了極重要的角色；其音域不但連結了高音與低音聲部，也是樂團中主要的旋律聲部。而在國外，單簧管的地位早已超越了樂團中吃重的角色，進而成爲一項優秀的獨奏樂器。此次青管特別邀請日本知名的單簧管獨奏家柳瀨，洋來台，其卓越的技巧與細膩的音樂性相信能使國人瞭解進而喜愛這項樂器。青管也將舉辦講習會，使國內長號演奏者能廣泛地討論並交換單簧管演奏者的工作與演奏心得。

周日 1月9日

●NSO馬勒系列五—被遺忘的天使

2:30pm 國家音樂廳  
\$300、500、800、1000、1200、1500 洽兩廳院售票系統  
主辦單位：國立中正文化中心、國家交響樂團  
演出者：指揮/簡文彬 男中音/王凱蔚 女高音/吳青 國家交響樂團  
曲目：馬勒：《年輕旅人之歌》、五首呂克特歌曲、第四號交響曲

馬勒創作的近五十首管絃樂伴奏聲樂曲中，可說是最能展現馬勒文學素養與音樂詮釋功力的精品。五首「呂克特歌曲」堪稱浪漫樂派最後的壓軸大作；「年輕旅人之歌」讓我們看到二十三歲的馬勒，當戀人琵琶別抱時，爲愛人心碎的青春悲喜；哀嘆、失望與難以言喻的痛苦。

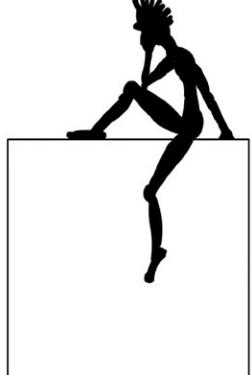
●郭如晏鋼琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳  
\$200、300 洽兩廳院售票系統  
演出曲目：李斯：幻想曲(1954)、史克里亞賓：幻想曲作品28、布索尼-比才「卡門」幻想曲、蕭邦：幻想波蘭舞曲 作品61、法雅-貝蒂卡幻想曲  
郭如晏，彰化縣人，四歲起接受音樂教育，曾師事吳瓊姿老師及謝莉娜老師。1995年畢業於曉明女中後即赴美國紐約私立大學深造，跟隨Dr. Fabio Gardenal 習琴取得學士學位，隨後於曼哈頓音樂學院完成鋼琴演奏碩士及藝術家文憑，師事大師Mme. Nina Svetlanova 及 Zitta Zohar。曾獲紐約大學室內樂比賽第一名，及國際藝術組織 Artist International, Inc. 特別獎，於卡內基威爾廳舉行獨奏會並獲好評，將於2005年一月回台舉辦首次獨奏會。

●來去弦樂團2005年度公演【弦舞紛飛】

3:00pm 迴廊咖啡館台大店  
台灣大學綜合體育館一樓(新生南路、辛亥路口)  
電話：8369-5656，免門票  
2001年的初夏，一個打破傳統，以網路為媒介、充滿熱情以推廣平民音樂之風氣的樂團誕生了！《來去音樂網》於2001年3月開始以《來去弦樂團》之名，在網路上號召以琴會友的弦樂愛好者，短短不到一個月的時間，受到許多愛樂朋友的迴響。  
表演曲目：莫札特弦樂四重奏 第四號、海頓小夜曲、德佛札克幽默曲、巴哈雙小提琴協奏曲《小提琴：吳政學、彭俊豪》、生日快樂變奏曲、o' sole Mio、El Bigua、原住民歌謠舞曲、茉莉花、蘭陽舞曲

logo contest  
商標比賽  
獎金 15000 元整



詳情請參考 WWW.SPRINGSCREAM.COM  
截止日期 1/15/2005 Deadline

進入五光十射演藝圈的最佳訓練營！  
新人表演訓練班 看我72變表演面對面美麗101演藝啓示錄  
電視編劇訓練班 故事如何誕生角色魔法書18招  
2005年元月同時開班 洽詢專線：02-25705330  
(孫小姐常小姐)報名時間：10:30AM~7:00PM



博厚堂演藝學院  
BHT school of performing arts  
Website: www.bht.com.tw E-Mail: bht@bht.com.tw  
廣告託播專線：(02)8667-6655分機243

# 流行、搖滾、爵士、實驗

周五 12月31日

## ●Let's Go Rock'n Reggae

Jindowin·The Departed·Red I & Vukkaa  
Posse·Obrothaz Sound System  
9:00pm The Wall  
羅斯福路四段200號B1  
電話:02-29300162/\$500/預售\$400  
倒數之後兩分鐘大放送-Tequila Boom無限暢飲。

## ●地社跨年派對 濁水溪公社

9:30pm 地下社會  
台北市師大路45號B1  
電話:2369-0103/\$500(附飲料)  
派對dj:婉婷(錫盤街/VARO) + 哲毓(Tizzy Bac/Green! Eyes) + 阿寬(挪威森林) + 志堅(Randy)

## ●跨年強打PANAI八奶 & 831樂隊

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段56巷7號  
電話:2362-5494/\$250(附飲料)

## ●Riverside All Stars Band 跨年爵士大融合

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:(02)2368-7310 \$500

## ●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note  
台北市羅斯福路三段171號4樓  
電話:2362-2333/\$250(附飲料)

## ●Sax: Benson·P: 楊大理

9:00pm 音樂人餐廳  
台北市敦化南路一段270巷20號  
電話:02-87733395/\$250

## ●Vivian Kao

10:00pm 音樂人餐廳  
台北市敦化南路一段270巷20號  
電話:02-87733395/\$250

周六 1月1日

## ●瓢蟲 + Manu Chao/Mano Negra 影音

9:30pm 地下社會  
台北市師大路45號B1  
電話:2369-0103/\$300(附飲料)  
派對dj:宗明(the Boss) + 瓢蟲(Ladybug) + 志堅(Randy)

## ●Neon

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段56巷7號  
電話:2362-5494/\$250(附飲料)

## ●Zayin/強辯

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:(02)2368-7310 \$300

## ●古皓與 Jivestakes 爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note  
台北市羅斯福路三段171號4樓  
電話:2362-2333/\$250(附飲料)

## ●楊大理

10:00pm 音樂人餐廳  
台北市敦化南路一段270巷20號  
電話:02-87733395/\$250

周日 1月2日

## ●康德 & the Busy Mind

3:00pm 迴廊咖啡館台大店  
台灣大學綜合體育館一樓(新生南路·辛亥

路口)  
電話:8369-5656, 免門票

周一 1月3日

## ●Open Jam

9:00pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:(02)2368-7310

周二 1月4日

## ●古皓與 Jivestakes 爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note  
台北市羅斯福路三段171號4樓  
電話:2362-2333/\$250(附飲料)

周四 1月6日

## ●壞女兒 + Claire

9:30pm 地下社會  
台北市師大路45號B1  
電話:2369-0103/\$250

## ●爵心爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note  
台北市羅斯福路三段171號4樓  
電話:2362-2333/\$250(附飲料)

周五 1月7日

## ●旺福

9:30pm 地下社會  
台北市師大路45號B1  
電話:2369-0103/\$250

## ●Rocco Band

8:00pm 迴廊咖啡館台大店  
台灣大學綜合體育館一樓(新生南路·辛亥路口)  
電話:8369-5656/\$250 附飲料

## ●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note  
台北市羅斯福路三段171號4樓  
電話:2362-2333/\$250(附飲料)

周六 1月8日

## ●Tizzy Bac + 拾參

9:30pm 地下社會  
台北市師大路45號B1  
電話:2369-0103/\$250

## ●The Jolly Mortals

live original acoustic music from earth based human songwriter singer  
8:30pm 柏夏瓦  
台北市師大路80巷3號  
電話:02-23622218/\$250

## ●古皓與 Jivestakes 爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note  
台北市羅斯福路三段171號4樓  
電話:2362-2333/\$250(附飲料)

# 活動、講座

## ●Fnac 法雅客 音樂唱遊台

時間:1月1日(六)15:30  
夾子電音表演組——夾子小應、DJ TY, 夾子辣辣以“轉吧!七彩霓虹燈”為人所知的“夾子電音大樂隊”改組後,夾子小應找了播放歌曲的DJTY,加上原來的舞者辣辣,所形成全新的音樂表演團體。音樂風格多變,有親切通俗的歌曲,脫口秀,數來寶等逗趣的表演段子。為您帶來現場氣氛熱烈的音樂歌舞。

時間:1月9日(日)15:30

【在潮流之外~我們還能擁有什麼?】2004獨立潮流合輯小型簽唱會法雅客首次推出的合輯,將邀請創作者朱頭皮、何欣穗、王宏恩、Nylas、1976...等現場演出。  
活動地點:fnac 天母店

## ●與陶笛丫志近距離接觸

時間:1月2日(日)14:30  
地點:fnac 天母店  
台灣的陶笛王子---陶笛阿志(游學志),將於1/2下午與大家相約Fnac 天母店。當天Y志將演出自己的成名代表作-天賜歡樂、森林狂想曲等多首樂曲,並於會後為大家舉辦難得的簽名會,機會難得,敬請把握。

## ●勇敢的人 2005 陳昇跨年演唱會

時間:2004年12月31日(五)PM8:30 開演 (PM7:30 開放入場)  
地點:台北國際會議中心  
票價:2500、2200、1800、1200、900  
洽年代售票系統  
主辦單位:葦鴻國際 <http://www.veg-a168.com.tw>  
製作單位:新樂園製作有限公司·發條遊樂園娛樂工作室

「在這個動盪不安的世代,如果還有人能繼續堅持著自己的信念,作自己想做的音樂,那麼,我們全都是勇敢的人。」——陳昇  
這次的跨年,所有歌曲的情緒鋪成都希望以「人」為出發點,而這次「凡人的告白書」這首歌,將會是演唱會主題「勇敢的人」的開端。

## ●Dj Ta-Shi and MTV VJ @ Plush 12/31 Plush

臺北市八德路四段138號12樓(京華城12F xLand)  
Reservation: (02)3762-1600

## ●Carl Cox 跨年派對

12/31(五)9pm 開始入場 LUXY  
台北市忠孝東路四段201號5樓  
r.s.v.p.: 0955904600  
票價:11pm前 \$1200, 11pm後 \$1500  
在Manchester 出生,倫敦長大的Cox,自小受到父親的影響,接觸到無數的黑人音樂。這位音樂大使在學生時代就已經是個稱職的DJ。97年Carl 來到了美國加入了Moonshine,發表了“F.A.C.T.2”。98年發表了“The Sound of Uitimate B.A.S.E.”。99年成立了Intec Record,連續四年在柏林的Love Parade 演出,2002年在Ibiza 捧紅了Space 這個club,把一向最冷門的禮拜二從此在ibiza 版圖上留下記號。演出過“Human Traffic”以及“LA DJ”兩部電影,今年,Carl 又轉戰歐洲,他是如此的迷於奔波,原因很簡單--Carl Cox,他不只受歡迎,他更是受到信任,所以神隨必能雋永。

## ●TranceForever: Reminisce

1/01(六)9pm 開始入場 Luxy, LOTUS ROOM  
台北市忠孝東路四段201號5樓(同領廣場)  
PARTY專線:0938-316-225, 0926-398-805  
踏上2005年這新的開端,TranceForever 滿週歲了,一年的耕耘,我們登台過北中南各個club,也呈獻給您多位國際級Trance dj 的美妙演出,回首過去一年的點滴,我們很感謝您的參與,有你們的支持,Trance 在台灣才能跨越至另一個境界。1/1的TranceForever 要讓大家重新品味2004年的精髓。

11pm-01am Reason (Trancy Breaks) vs. Nick Energy (Breaky Trance)  
01am-03am Daryl (Classic Trance) vs. DJ Racy (Unreleased 2005 Trance)  
03am-05am Joe Hoe (Tech Uplifting Trance) vs. Binkun (Tech Progressive Trance)

## ●Very Special Exclusive Guest For NYE Steve Lawler(UK)

12月31日五 09:00pm - 08:00am Mos  
Price: 02:00am 前入場 1200元, 02:00am 後票價 800元。

訂位專線:02-85021111  
先後以「Dark Drums」及GU發行的「Lights Out」系列合輯打響名號的英國超級DJ—Steve Lawler,最早從非法的Rave Party及地下電台掘起,到成為依比薩島 Cafe Mambo & Club Pacha 風靡一時的王牌駐場DJ,及之後擔任英國傳奇性舞廳 Cream 的駐場DJ及在Club Home 每週五的節目「Deep South」播放六小時包含各類型浩室音樂的表演,早已經成為後人津津樂道的傳說;而他將部落浩室音樂從紐約帶入英國本土,並推廣至全世界的豐功偉業也將他的光環增添了幾許閃亮的光輝,如果你想要一探究竟浩室音樂的奧妙並且體會部落音樂的震撼驚奇,Steve Lawler 將絕對能帶給你源源不斷的音樂能量!

## ●Danny Howells(UK)

1月1日(六) Mos 09:00pm - 06:00am  
Price: 02:00am 前入場 700元, 02:00am 後票價 350元。  
訂位專線:02-85021111  
從著名的 Progressive Nights「Bedrock」崛起的英國DJ—Danny Howells,向來以他對舞曲音樂的博學多聞而著名於世,在他於紐約 Arc 每月一次長達十小時的混音表演中,包含了各類型的舞曲,無怪乎 Danny 形容自己的音樂類型為「deepsexyfuturistictechfunkhouse」,而著名舞曲廠牌 GU 也因此以他打頭陣發行了「24:7」這系列包羅萬象的音樂合輯;另外 Danny 和 Dick Trevor 共同以本名或化名「Science Dept」所發表的作品皆能成為舞池當中最受歡迎的大熱金曲,這一切使得他在最近七年的 DJ 雜誌年終排行榜當中都能名列前 20 名。

## ●GAY PARADISE (G5) @ LUXY

1月1日(六)06:00am--12:00pm @LUXY  
(台北市忠孝東路四段201號5樓)  
2005 大型彩虹旗昇旗典禮  
票價\$500  
訂位專線 0955-904600  
G5 | WINTER | SUNRISE | RAINBOW | PARADISE | GAY PARTY  
DJs | 台灣最超人氣 DJ 群 | Super Guest | Double DJs...

G5 相信這個名字 是所有台北年輕人和電音舞迷心中 難以抹滅的記憶 2000 年至今...經歷 2F·LUXY·墾丁·世貿二館 從和平西路到忠孝東路 成功地邁向第 5 年腳步 帶給無數舞客樂迷 無數個歡愉週末與美好假期。歇息一年 G5 現在要重新踏上這個國際的腳步 引領這個全球的世代 2005 年 LUXY 為您揭開序幕。

## ●NYE @ Lava Bar

2005 將要來臨,是不是應該精采的迎接這新的一年? 還有誰比 Liquid Lifestyle Promotions 更會帶給你這跨年的好氣氛呢!

12月31日 21:00 至 4:00 LAVA BAR (Neo19大樓的B1)  
入場費用:22:00前 -- NT\$800 (含一杯飲料) 之後 -- NT\$1000 (含一杯飲料)  
訂位電話 0917-626-241

沒有電音、house 或 techno。只有最 fresh 的 hip hop、r&b 和 reggae 讓你盡情擺動整晚。  
勁爆的嘻哈 DJ 群:Killi、Wayne (韋恩)、Analogue

## ●NEW YEAR's EVE COME WITH US 酒落達人跨年派對

2004.12.31 NEW YEAR'S EVE COME WITH US  
ULTIMATE STREET FASHION & PARTY MUSIC  
Partyroom 北市八德路四段138號京華城12F  
訂位專線:(02)3762-1289

ROXY 最新分店  
**ROXY 88**  
---5.4.3.2.1  
**Happy New Year!**  
ROXY 88: 建國南路一段161號 Tel: 2731-9629  
營業時間: 週三、週五、週六 8pm-05am  
每週三淑女之夜 女士免費雞尾酒

迴廊咖啡館台大店提供展租服務  
多功能展演空間  
備有舞台、燈光、音響、百吋投影螢幕、寬頻上網、泳池畔落地窗雅座、地下停車場...  
提供小型活動場地展租及規劃機關團體藝文聚會餐會服務, 歡迎您來電洽詢  
有關展租服務之相關內容可上迴廊網站 [www.alucafe.com](http://www.alucafe.com)  
**迴廊咖啡館**  
感官咖啡的香氣 體驗藝文的聲音  
Tel: 8369-5656  
fax: 2365-4344  
e-mail: [cafe@alucafe.com](mailto:cafe@alucafe.com)  
地址: 台灣大學綜合體育館1樓

www.partyroom.com.tw

一場集結北中南各大潮流指標店舖共同舉辦「台灣街頭潮流界史上最盛大的跨年達人派對」。

DJs:

DJ Mykal a.k.a. 林哲儀

DJ Noodle a.k.a. 麵麵

DJ Dino

DJ Spykee

即日起於指定地點購COME WITH US 預售票,即贈市價超過NT1000的福袋一袋,送完為止。

## ● Clive Henry (Peace Division) @ AXD

Clive Henry (Peace Division) and Eddie Niguel with Resident DJs

1月08日 星期六

AXD (台北市基隆路一段八號B1)

包廂訂位專線: 0920-699-388

票價: 11-12 NT\$500 / 12-04 NT\$700 / 04-08 NT\$500

ADVANCE 預售票: NT\$500

預售票販售地點:

羅記服飾店 台北市峨嵋街 28 號 B1\_0124 室 [小香港] 02 23898579

DEVA Cafe.Food.Bar 台北市基隆路一段 380 巷 19 號 1 樓 02 87869309

Zaka 177 caff 台北市敦化南路一段 177 巷 37 號 02 27737009

OUTLET 服飾店 台北市忠孝東路 4 段 181 巷 20 號 TEL:02 27116673

Peace Division的成員Clive將用他的音樂,改造AXD的Underground魔幻世界,讓所有舞客從「Junkyard Funk」的人性結構 走向「Beatz In Peacex」的科技想像。

當天還有Peace Division的亞洲經紀人Eddie Niguel負責暖場,Eddie曾在新加坡的Zouk、Phuture、Velvet Underground等著名Club駐場表演。今年6月,他更獲邀擔任Tribal名廠Twisted Records亞洲巡迴的代言DJ,可說是目前星城最火熱的電舞DJ

## ● 2004閃亮爵士系列音樂會

主辦單位:台北市立社會教育館

時間:19:30

12/31(五)豆芽菜音樂團

社教館室外藝術廣場

1/07(五)MOUNTUNOS拉丁樂團

市府露天音樂台

1/14(五)J.E.G這個爵士樂團

市府露天音樂台

1/21(五)黃瑞豐流行爵士樂團

市府露天音樂台

## ● 拉譜電司派對3下一站:幸福—2005新年派對

1月1日(六)9:00PM @ 地下社會

主題: Manu Chao 與 瓢蟲 的拉丁新年熱演出:瓢蟲(現場)·Manu Chao/Mano Negra (影音)

DJ:宗明 (the Boss) + 瓢蟲 (Ladybug) + 志堅 (Randy)

特別邀請奏·Kanoko 黃蝶南天舞踏團(現場舞踏演出)

門票:\$300(附飲料)

電話:23690103

有「當代的 Bob Marley」之稱的 Manu Chao,以拉丁和雷鬼音樂為主軸,天馬行空的夾雜電台 jingle、政治演說、街頭人聲、手機鈴聲、搖滾、rap、民謠、舞曲(現代的電音加傳統的國標),並應用多種語言(西、法、英、葡、阿拉伯、北非等)說唱,融合成色彩繽紛、想像力豐富、感染力十足、獨樹一格的跨文化性世界音樂(worldbeat),作品傳唱全球,暢銷千萬。

特別向大家推介 Manu Chao 的人格和音樂,並請到瓢蟲作半年來的首度演出。

## ● Neogenesis

精彩的跨領域合作演出 indie rock, Graffiti, Lomography...將治於一爐,給你2005的新感受!

2005.1.1 @ATT祕密基地MusicShop

(高雄市建國三路83號B1·07-2861570) 07:00pm-01:30AM

樂團演出:馬猴·Dizzy Daisy·滅火器·桶娃娃·Hardcore Party·The Scone·光景消逝·VARO·TAKANOW·阿Band+Runner+卡五盜...

裝置/塗鴉:Soul Skool·Crazy Jason

預購NT.180;10人以上團購NT.160 當日NT.200。

售票點:

步道咖啡 / 高雄市中正二路67號

電話: 07-2231881

ATT樂器行 / 高雄市建國三路83號B1

電話: 07-286-1570

真善美樂器行 / 高雄市七賢二路387號

電話: 07-261-0995

SENSE ORGAN / 高雄市自強三路235巷16號1F(漢神百貨後方) 電話: 07-2413725

或 Email至 lingo\_muse@yahoo.com 洽購! 您如欲了解更多訊息請電洽0912712602。

詳情請電://www.lofi.url.com.tw/lingomuse/

## ● 2005五月天世界巡迴演唱會

FINAL HOME【當我們混在一起】

時間:1月8日下午7:00

地點:台北市立體育場(台北市敦化北路5號)

\$500·800·1000·1200·1500

洽兩廳院售票系統

主辦單位:滾石國際音樂股份有限公司

## ● 吉他英雄會2—第三場

無格琴琴吉他大師TIM DONAHUE講座暨表演會

主辦單位:搖滾帝國·台中ATT樂器

詳情:www.rockempire.com.tw

1/8(六)台中場 16:00 台中ATT樂器四樓·04-22255518,台中市自由路二段88-8號

1/9(日)台北場 19:30 THE WALL·02-37651861,台北市羅斯福路四段 200 號

售票:\$350

TIM DONAHUE吉他之神史帝夫范接班人,精通各種吉他無格琴琴。狂人意識與救贖罪僧潛伏內心深處,深奧人生哲理譜出長篇幅概念。合作對象—夢劇場主唱James LaBrie、超級鼓神Mike Mangini。

## ● 2005年小提琴大師班系列—Zakhar Bron

為提升台灣在世界樂壇的知名度,並提高國內小提琴演奏水準及技能。

邀請師資:

\*指導教授—查克哈·布隆(Zakhar Bron)世界知名小提琴大師,現任德國科隆大學、西班牙蘇菲亞皇后音樂學院小提琴教授,

曾贏得韋尼奧斯基(Wieniawski)及伊麗莎白(Queen Elisabeth)國際小提琴大賽獎項,多次獲邀擔任國際小提琴大賽主審,

世界知名小提琴演奏家凡格羅夫(Maxim Vengerov)及列賓(Vadim Repin)均為其門生

\*鋼琴伴奏—艾琳娜·維諾葛拉多娃(Irina Vinogradova)

現任德國科隆大學鋼琴教授,1973年獲布拉格鋼琴比賽首獎,為Zakhar Bron小提琴大師班之專屬伴奏。

參加資格:

(1)凡希望提升個人小提琴演奏技巧之學生、老師或社會人士均可報名參加。

(2)年齡及國籍不限。

報名日期為即日起至1月31日止,簡章及報名表可向「長榮交響樂團」索取,亦可上網查詢下載,網址為http://www.orchestra.evergreen.com.tw/ 如有疑問亦可電洽張先生,電話為:02-8500-2513。

主辦單位:長榮交響樂團

# 徵人、比賽

## ★ Mystique 音樂·時尚·咖啡館 徵人

台北市敦化南路二段81巷55號

TEL:02-27085326

【長期兼職人員】

1. 早班:10:00 /12:00~15:30/17:30

2. 晚班:18:30~22:30

【晚餐現場鋼琴或吉他自彈自唱演唱者】

時間:晚上8:00至9:00共1小時

音樂風格:爵士或各式抒情歌曲,國語英語或其他各國語言皆可

演奏樂器:鋼琴為優先,其他樂器亦可

無經驗可,煩請事先來電預約面試時間,薪水面議。

走進Mystique你將完全被濃郁的神秘紫色所覆蓋:深邃的紫點綴著維多利亞的金,義大利嘉年華式的陶瓷面具、法式浪漫的女性身影相片搭配華麗的紫色絨及浪漫的紫藍紗,有如走進了皇后的寢宮。白天、下午及晚上的Mystique,隨著音樂及燈光的改變而呈現出完全不同的風貌。中午提供上班族優質的商業午餐環境,下午提供輕鬆無壓力的午茶時光,晚上則是享用浪漫輕鬆的經濟套餐及現場演奏。

## ● 蘿葡三代徵團中!

快準備好你的demo!2005年二月底截止報名詳情http://www.wwr.idv.tw/LOB03

## ● 2005年第十屆臺北蕭邦鋼琴大賽

2005年第十屆臺北蕭邦鋼琴大賽將於2005年2月4日至2月20日於台北市熱烈展開。是由行政院文化建設委員會指導贊助,第十屆台北蕭邦鋼琴大賽執行委員會執行指導,財團法人中華蕭邦音樂基金會主辦。藉由此項鋼琴大賽,發掘國內優秀音樂人才,參與國際音樂競賽,除與國外優秀人才進行交流及切磋外,並積極推動音樂國民外交。

參加資格:  
1.具中華民國國籍,民國66年(1977)1月1日,至民國77年(1988)12月31日出生者。  
2.接受非本國籍參賽者,但如獲優勝提供獎金之獎勵。

被選拔出之優勝者除獲得獎金外,將有資格參加主辦單位所舉辦之培訓計劃,並獲贊助前往波蘭華沙參加2005年9月23日起舉辦之第十五屆國際華沙蕭邦鋼琴大賽。青少年鋼琴家們可藉此競賽之輝煌成績邁入更寬闊之音樂圈,獲得與國際音樂人士切磋琢磨之機會,並有可能在國際音樂界嶄露頭角。

比賽報名日期為即日起至93年12月31日止,比賽簡章及報名表可向「財團法人中華蕭邦音樂基金會」各縣市文化中心、各大學、高中音樂系或音樂班等索取,亦可上網查詢下載,網址為:www.chopintaipei.org.tw。如有疑問亦可電洽基金會,電話為:(02)2751-6127·傳真為:(02)2781-3360。

# 訂票、售票

## ● 紀曉君2005 Midem「獨一無二」行前售票演唱會

時間:1月14日19:30pm

地點:紅樓劇場

一般票NT\$600(現場購票)

榮譽票NT\$1000(現場購票)

電話預約專線:(02)2812-1921

紀曉君,將於2005.1.21-27 代表台灣,出席2005 MIDEM 法國坎城唱片展台灣館的演出。

想,先讓國人看看,曉君準備了什麼樣的節目帶去法國,向國際音樂人炫耀與分享。因此,角頭音樂特地舉辦一場「獨一無二, MIDEM 行前演唱會」,與大家一同分享這份榮耀與喜悅。

所有Am家族的兄弟姊妹們將傾巢而出,亦有神秘嘉賓將做客串表演。節目精彩動人,機會十分難得,敬請各位務必前往紅樓,為他們聲援與打氣。

## ● 瞬間永恆在週三—老歌演唱會

演出時間:94年1/5-1/19-2/2-2/16 7:30pm

演出地點:台北市政府2樓親子劇場

票價:500·1200·1500·1700 洽年代售票系統

主辦單位:大紅音樂工作室

為提倡好歌大家一起欣賞,瞬間永恆在週三老歌演唱會正式推出,一首首難忘的金曲,一段段美好的回憶!讓瞬間感動,化為溫馨的永恆!曾有過的甜蜜、難忘的溫馨回憶,為喜愛老歌的朋友們,在隔週三提供了一個最佳的選擇。

在專業的舞台、燈光、音響,主持人:巴戈、王夢麟及優秀的歌手如老歌天后張鳳凰、歌壇常青樹謝雷、實力派唱將李翊君、最佳美聲組合百合二重唱等。

## ●《紐約·紐約》長笛與爵士鋼琴三重奏

時間:1月14日(五)8:00pm

迴廊咖啡館台大店 台灣大學綜合體育館一樓(新生南路·辛亥路口)

電話:8369-5656, \$300元

洽兩廳院售票系統

新生代年輕優秀音樂家林欣潔、蔡佳芬以及吳國璋,將以長笛與爵士鋼琴演奏克勞德·布林(Claude Bolling)的第二號組曲—給長笛及爵士鋼琴三重奏(Suite fir Fkute and Jazz Piano Trio No.2),演出的樂章包括《惡作劇》、《戀愛》、《好朋友》、《親密關係》、《狂放的爵士》等,喜好長笛爵士樂的人,絕對不能錯過!

## ● 流水觀光演唱會 張羽偉與艷光四射歌舞團

時間:1月28日(五)8:00pm

地點:迴廊咖啡館台大店 台灣大學綜合體育館一樓(新生南路·辛亥路口)

電話:8369-5656, \$300元;洽迴廊咖啡館

演出人員:主唱·吉他—張羽偉,鼓手—李宜蒼,吉他手&合聲—常磊,貝斯手—立瑋,艷光四射歌舞團員—陳煜明(金馬獎最佳新人入圍)/馬翔航/賴豆綺/王明彰

一首首描繪社會寫實的創作,充滿著平民的草根力量,不企求認同的自然中有關懷社會的感動,這是2000年金馬獎原創音樂獎得主與2004金曲獎最佳台語演唱人—張羽偉的音樂,希望能給厭倦流行市場又不喜歡平淡的抒情音樂的人帶來一些共鳴與感動,此次在迴廊的演出更搭配【艷光四射歌舞團】精彩演出,魅力四射的流水觀光演唱會,您千萬別錯過!

## ● 聖堂教父台北演唱會

時間:1月21日19:30

地點:紅樓劇場

票價:1500 洽年代售票系統

主辦單位:酷比星藝能經紀

由村上哲也、黑黨、酒井雄二、北山陽一、安岡優五人組成之美聲團體。1994年12月21日推出單曲「Promise」正式出道。2001年3月7日發行16th單曲「一個人」獲得ORICON榜第3位,這是日本流行音樂史上,首次以「阿卡貝拉」方式演唱的歌曲而獲得前三名的紀錄。

成員皆具有創作歌曲的能力,除了聖堂教父本身的歌曲之外,也多次提供其他歌手樂曲,或參與合音,製作等共同的音樂活動,展現多方面的才能。

## ● Pure Love中川晃教台北演唱會

時間:1月29日8:00pm

地點:紅樓劇場

票價:600元 洽年代售票系統

主辦單位:紙風車文教基金會

參加日本YAMAHA舉辦的Teen's Music Festival脫穎而出的中川晃教,從小學習古典鋼琴的他,成長過程一路音樂的灌溉

耕耘,造就了他現在呼風喚雨的音樂能量及實力。與生俱來的獨特貴族氣質及高亢嗓音,更讓他不自覺地綻放出令人驚艷且讚嘆的巨星魅力及萬丈光芒!無庸置疑地更成為當今日本流行樂壇上集眾聚目光焦點的新興音樂勢力!

## ● 費翔呼風喚雨演唱會

時間:1月21、22日7:30pm

地點:台北國際會議中心大會堂

\$1200·2400·3600 洽年代售票系統

主辦單位:寬宏藝術工作室

費翔「呼風喚雨」個人演唱會即將在臺北揭開序幕。此次演出,將完整地橫跨費翔這20年的音樂旅程。從最早流入千家萬戶的成名曲到他在美國多次演唱的百老匯音樂劇經典曲目,「呼風喚雨」演唱會將表現出費翔多年在美國百老匯所吸取的舞臺經驗和演唱實力,通過音樂劇形式的舞美設計和舞蹈編排,呈現當今流行歌壇演唱會中少見的真正舞臺藝術。

## ● 第31屆山葉兒童創作曲發表會

時間:1月15日(六)19:30

地點:新舞臺

票價:300元 售票處:【新舞臺】售票處/山葉音樂教室各分點

洽詢電話:02-2571-5826

主辦單位:財團法人山葉音樂振興基金會

演出者:全省150所山葉音樂教室甄選出山葉兒童創作曲發表會,是一個特殊且美好的音樂活動,每年均邀請16歲以下的小朋友來參與這盛會。藉著各樂器以獨奏、合奏或歌唱的方式,透過他們的視界想像,將真實生活的點滴與體驗,用感情譜成美麗音符,向所有人展現「真、善、美」的兒童世界。

## ● 樂療癌友心—張杏月獻唱梁祝

時間:1月21日(五)19:30

地點:新舞臺

票價:500 800 1000 1200 1500 2000元

洽兩廳院售票系統

洽詢電話:02-2542-5656

主辦單位:台北銀行公益慈善基金會

演出者:指揮/瞿春泉、獨唱/張杏月 國立實驗國樂團·台北市立國樂團附設合唱團

演出曲目:《祈禱》(搖擺仔歌)(我願)《Going Home》(選自德佛札克「新世界」交響曲)(梁山伯與祝英台)...等多首中外經典歌曲。

## ● 冬與春邂逅 非常女聲(三)

時間:1月29日(六)19:30

地點:新舞臺

票價:200 300 350元 洽兩廳院售票系統

洽詢電話:0952-359-694

主辦單位:台北女聲合唱團

演出者:指揮:唐天鳴,台北女聲合唱團

演出曲目:布斯托·(聖誕節的應唱曲)·布萊特:四首夜晚的宗教歌曲·柯查爾:〈冬〉·瞿希賢編曲:東蒙民歌(牧歌)·錢善華編曲:宜蘭民謠(丟丟銅仔)

## ● 2005第十屆台北蕭邦鋼琴大賽決賽

時間:2月20日(日)14:00 地點:新舞臺

票價:300 500 600 800元

洽年代售票系統

洽詢電話:02-2751-6127

主辦單位:財團法人中華蕭邦音樂基金會

演出:第十屆台北蕭邦鋼琴大賽入圍決賽者此比賽是為2005年十月於華沙舉辦之國際蕭邦鋼琴大賽而舉辦的選拔賽,優勝者將可獲贊助前往華沙參賽。比賽曲目為蕭邦e小調(Op.11)及f小調(Op.21)鋼琴協奏曲,與華沙國際蕭邦鋼琴大賽相同。決賽將由許?心指揮,國立台灣師範大學音樂系交響樂團伴奏。

## ● 無盡的愛—珍頌扶輪百年緣

時間:2月25日(五)19:30

地點:新舞臺

票價:500 1000 2000元 洽年代售票系統

洽詢電話:02-2722-9125,02-2741-3491

主辦單位:國際扶輪第3480地區·歐亞管絃樂團

演出者:歐亞管絃樂團 指揮/黃智惠 國際扶輪第3480地區合唱團 指揮/余淑端 獨唱:柴寶琳·孫清吉·鍾弘遠 獨奏:黃東裕·何文生

演出曲目:黃其光/林瑞奇:扶輪百週年頌(詹宏達編曲)·約翰·史特勞斯:皇帝圓舞曲·約翰·史特勞斯:春之聲·林秋離/熊美玲:玉山之歌(詹宏達編曲)·世界名曲暨台灣民謠...等。

## ● 畢學富與俄羅斯的對話 雅頌合奏團第九季定期音樂會

時間:2月28日(一)19:30

地點:新舞臺

票價:180 250 300元 洽售票處:【新舞臺】售票處/雅頌合奏團

洽詢電話:02-2938-8387

主辦單位:雅頌合奏團

演出者:雅頌合奏團·長號:蔡佳融



# 活動、講座

## ●為和平祈禱 跨年守歲

邁向千禧年的夜晚 地球的子民們為迎接美好未來歡騰、祈禱 四年過去了 然而這四年人類的災難和痛苦 比起上個世紀,更有過之而不及。

跨年,我們依然熱鬧喧騰的萬人晚會 當歡樂結束,帶回來依然是空虛心靈、無解的未來...今年,我們希望能有另一種選擇,於是,我們期待透過祈禱、靜默、反省。

透過自備行動,前來一處地點 自己獨自找尋一個位置 靜默而虔敬地回顧過去,展望新的一年 預計將降到八度的2004最後一夜,非戰家園邀請您:和我們一起,在寒夜中點燃一支燭光 為人類幸福祈禱、為世界和平許願!

形式:自行前往,自備燭火各、虔敬靜坐,歡迎隨時加入或離去,不需事先報名。歡迎自備和平天燈,於00:50:00 - 01:00:00自行施放

時間:2004年12月31日(五)23:00 ~ 2005年1月1日01:00  
地點:美國在台協會門口附近(台北市信義路三段/師大附中對面)

參加者請自備蠟燭,並著保暖衣物。  
發起團體:非戰家園行動聯盟 02-23626108

## ●臺北最高新年城-2005跨年晚會

以「光」融入「建城120年」的概念,展現都會台北的特有魅力,結合信義商圈營造新年城的氛圍,於12月31日倒數時分,以台北101為世界最大倒數計時器,與民眾一起倒數迎接新年。

活動時間:12月24日~12月31日  
活動地點:信義商圈,市民廣場,台北101

活動內容:  
(1)市府週邊燈飾:包括新仁愛路、市府路、松壽路、松智路及松高路等市政大樓週邊人行道路樹裝置星星燈,還有噴泉燈及直立燈箱,自12/24至01/20每晚亮燈,另市政大樓12樓會有12道光束,自12/24至1/2每晚亮燈。市府週邊及信義商圈創意燈飾,加入城門意象,營造新年城。

(2)臺北101古城服裝秀:12月31日於台北101北方廣場進行古城服裝秀,展現120年來台北流行服飾的變化。晚上六點至七點在台北101北方廣場(世貿三館與台北101之間)由凱渥公司負責執行,分為古城風情、媚惑動感、優雅年代及風華世紀等四單元。

(3)跨年演唱會:12/31晚上七點至11/1一點在市民廣場,由藍心湄、聶雲、李蒨蓉及賀軍翔主持,演出藝人目前有張惠妹、信樂團、黃立農、黃立行、孫燕姿、5566、林立成&MACHI、范曉宣、王力宏、蔡健雅、范逸臣、阿杜、朱孝天、霍建華、BAD-K-ONE、太極、六甲、吳克群、林立雯、紀文蕙等。

## ●「法律扶助與訴訟救助」座談會

時間:12月31日(五)上午9:30-12:00  
地點:法律扶助基金會大會議室(北市金山南路二段200號6樓)

活動主持:林永頌律師(財團法人法律扶助基金會台北分會會長)  
與談人員:司法院民事廳陳秀貞法官、成功大學法律學系姜世明助理教授、輔仁大學法律學系張文郁助理教授、高雄大學法律學系黃國昌助理教授、財團法人法律扶助基金會鄭文龍秘書長

座談議題:  
一、我國訴訟費用之收取與各國比較

1.我國訴訟費用是否合理?(各國訴訟費用之高低與我國之比較)  
2.我國訴訟救助之規定及審判實務,與他國比較,有無檢討之餘地?(如:並無具體標準)

3.由法院審查聲請人之資力,是否適當?如由法院審理的重點應該是案件本身而非當事人資力而言,由如法律扶助基金會以一個較為超然的立場來審查,是否較為合適?  
二、訴訟救助制度與法律扶助之關係

1.各國法律扶助對無資力的審查與訴訟救助對無資力審查之關係。  
2.審判實務上訴訟救助的准許和駁回的比例如何?及此等比例是否合理等之分析。  
3.分析經法律扶助基金會審查准予扶助,依據法律扶助法第62條之規定向法院聲請訴訟救助卻遭駁回的案例,法院之態度是否妥適?或法律扶助基金會之審查標準是否尚有改進之處?

主辦單位:法律扶助基金會、財團法人法律扶助基金會台北分會  
免費參加,洽詢電話:(02)2322-5255分機103 程小姐/分機111郭小姐。

## ●台灣大學社會工作週五論壇

過去的研究多數以女性觀點來看待生育意願,然而,對於「性」與「避孕器」的使用,是男女雙方共同參與的事件。本次的專題演講,黃教授採用美國青年長期追蹤調查(National Longitudinal Survey of Youth)資料,檢視男性對於生育意願的觀點,並探討其與育兒補助之間的關係。同時,與我國相關生育政策作交流對話。精采可期的論壇!歡迎大家共襄盛舉!

主辦單位:台大社工系  
時間:1月7日(五)12:30-14:00  
地點:台灣大學社會工作系/社會系館R401會議室  
現場翻譯:黃建忠 助理教授(美國羅格斯大學社工系)

報名方式:以電子郵件(r92330003@ntu.edu.tw)報名請註明參加人數與單位。  
●魔界首部曲 方圓士老師 魔術教學  
魔法家族專業表演藝術團隊雖來自藝術的不同領域,卻結合魔術、雜技、音樂、舞蹈、戲曲、默劇等表演方式,風格多變化,大型舞台魔術、驚險特技、小丑搞笑、造型氣球、歌舞音樂等,所參與表演從生日派對、產品促銷、學校慶祝、公司尾牙、街頭表演等較盡腦汁,為您呈現最好看、最有趣的表演作品。

「幻俠」方圓士(魔法家族工作室團長)曾任/救國團青年服務社魔術講師、台塑企業集團魔術社藝術總監、華興補習班「魔法講師」、秀峰國小「魔術講師」、華江幼稚園「魔法講師」、來來飯店專屬魔術講師、台灣魔術師聯盟總召集人、台灣愛心魔術團團長、師大進修推廣部戲法講師。著作「魔術百寶箱」、「方老師宴會Party造型氣球與魔術」

網址:www.magicshow.idv.tw  
專線:0931-032263

## ◆【新年魔法教室「派對」

想與魔術方圓士老師共度奇幻新年嗎!?  
上課時間:94年1月2日(週日)PM1:00-3:00  
上課地點:兒童交通博物館4f(近捷運台電大樓站)  
報名專線:0931-032263  
上課費用:400元  
基礎概念:魔術基本思考邏輯  
手法訓練:手勢與肢體訓練  
講師:方老師

## ◆【聖誕點燈炫光秀】

聖誕期間特推出美國拉斯維加斯引進點燈儀式炫光秀,歡迎來電洽詢...  
0931-032263

## ●佛學與美學 系列講座

課程主軸將會由歷史源流來探討佛教藝術之發展,其蘊含之哲學意涵,及符號象徵系統。課程I將聚焦於印度及西藏佛教,而課程II將繼續講述中國與日本佛教。

主講:Ven. Tenzin Legphel Priyadarshi (講師簡歷:印度籍,十歲出家,為達賴喇嘛僅收三位外國籍弟子之一。在印度與尼泊尔接受藏傳、日本佛教、梵文的訓練。八年前到美國哈佛大學神學院就讀,碩士畢業後,目前是麻省理工學院的訪問學者,哈佛大學世界宗教研究中心的研究助理、達賴喇嘛專屬北美南杰佛學院的兼任教師。)  
主辦單位:紫藤文化協會、靈鷲山三乘研究中心

費用:免費  
課程1:印度及西藏佛教藝術 I/4 (二) 19:00-21:30  
課程2:中國與日本佛教藝術 I/11 (二) 19:00-21:30

地點:紫藤廬(新生南路三段16巷1號 Tel:23637375)  
●台灣地區催眠團體與全球同步慶祝第一屆世界催眠日  
主辦單位:啓發身心靈工作坊  
活動時間:1月2日(日)下午一時至四時  
活動地點:台北市重慶北路三段320號地下室演講廳(台北市立啟聰學校演講廳)  
參加對象:有興趣身心靈更健康之人(請早報名,以免向隅)

活動帶領者:啓發身心靈工作坊 陳一德醫師  
活動內容:第一屆世界催眠日活動介紹;非語言催眠誘導影片欣賞;第一屆台灣地區催眠講師授證典禮;共享茶點。  
免費!報名請先來電詢問或E-mail報名,至本中心確認名額後。報名表傳真至本中心(傳真:02-26912395)即完成報名手續

連絡資訊:啓發身心靈工作坊 電話:02-25993198/04-22137220 Fax:02-26912395  
E-mail:hyprn@ms26.hinet.net

## ●「媽媽,我要上學」2004災後學童助學募款園遊會

台灣歸零愛心服務協會凝聚眾人的力量,除了傳遞溫馨感性外;也讓大家了解——愛可以簡單快樂!

主辦單位:台灣歸零愛心服務協會  
活動時間:1月8日(六) 上午9點至下午6點  
活動地點:台北市信義區華納威秀中庭行人徒步區

活動內容:親子遊戲,動手DIY區,跳蚤市場,美食,展覽區...等攤位。代言人吳克群,其他藝人有蔡佳宏、江明學、王宏恩、阿丹、親善大使水蜜桃姐姐及表演團體謝其文劇樂部、陽光道佛朗明哥吉他。內容精彩!

## ●臺灣學運論壇

主題:臺灣學生運動:歷史的、文化的、社會的視野  
時間:11月13日至2005年1月1日(每周六晚上七點半)

地點:紫藤廬(新生南路三段16巷1號) 電話:23637375  
主辦單位:紫藤文化協會、臺灣大學東亞文明研究中心  
洽詢電話:33662567 活動免費,自由參與。

【第七場】走入學院:學運的頓挫或是前進?  
時間:1月1日(六)19:30-22:00  
主持人:錢永祥 引言人:林國明、林繼文、陳信行、吳敏人

內容:1.「學院」:舊的象牙塔或是新的戰略位置?2.創造「批判學派」的可能性?3.臺灣學生運動的未來

## 課程、培訓

### ●農村社區工作體驗營

清水溝位於南投鹿谷遙遠的山區,九二一地震以來,靜靜地在這裡生活著。這是一個以「你」為主體的營隊,而不是一個以「清水溝」為主體的觀光營隊;邀請你來生活,邀請你帶著你自己來經歷。

主辦單位:中華心理衛生協會、南投縣鹿谷鄉清水溝重建工作協會  
報名期間:即日起至94年2月4日止  
活動時間:94年2月18日(五)-2月20日(日),三天二夜

活動地點:南投縣鹿谷鄉清水溝重建工作協會  
活動人數:10人,滿8人出團  
活動內容:  
1.工作體驗:老人食堂送餐與拜訪、茶葉包裝、工作小組參與、站務會議內外團  
2.生命經驗分享  
3.住宿:清水溝民宿接待家庭(四人房通舖或套房)  
4.吃飯與遊玩:老人食堂餐食、茶香、採柳丁、竹林挖筍子大餐

活動費用:三天二夜團費4299元整(一人),來回交通自理  
報名方式:傳真:02-2557-6871、電話:02-2557-6980 EMAIL:mhat.tw@msa.hinet.net

### ●淡水地區生態文史觀察班

透過此課程培訓淡水地區之生態文史調查與記錄人員,活動地點以大淡水地區為主,兼及周邊鄰近相關資源地區,包含山、海、溪流溼地、傳統聚落、古蹟區、校園等多樣化環境類型,相信能讓參加伙伴大開眼界,將得以深入認識到以前所不知道的淡水豐富生態與文史鄉土資源,並能學習到如何運用各種輔助工具,練習做專業的生態文史調查與記錄。

本課程每月開班,每月及每週活動地點與主題均不同,歡迎想深入了解淡水,願以行動來關懷鄉土資源永續的舊雨新知踴躍報名參加。  
主辦單位:荒野保護協會淡水聯絡處、滬尾文史工作室  
課程日期:2005年1月2日至1月30日(每週六或日)

課程對象:1.對淡水生態或文史觀察有興趣者;尤其歡迎在校教師及親子一同參加  
2.現住或工作在大淡水地區(淡水、三芝、石門、八里)伙伴優先錄取  
3.本課程滿8人即開班,若課程取消或順延將於開課前一日通知  
課程費用:會員:荒野保護協會及滬尾文史工作室會員免費,非會員300元(含行政、講義、資料費,請於第一堂課時繳交)

課程地點:室內課:淡水鎮新民街21號2F,戶外課集合時地點同室內課,視天候及講師狀況調整  
報名方式:請於1月2日(日)開課之前,將您的姓名及連絡方式來電或傳真淡水研究室(宋宏一老師)報名,電話/傳真:2801-1858, E-mail:soong.one@msa.hinet.net

### ●94年靈山寺大專冬令營一愛台灣從社區開始

藉由課程的規劃,讓學員瞭解到生活週遭的文化資產,一方面經由課程講師的引導,了解活動當地的文化史料及其社區營造。另一方面也希望能藉著課程中的討論、互動,進而思考公共藝術的公共意涵,在藝術品走出展覽館之後在公共領域的角色定位

主辦單位:靈山寺財團法人悲廣文教基金會  
承辦單位:靈山寺佛教青年會

報名日期:即日起至94年1月20日止  
活動時間:94年2月1日(二)至2月5日(五)五天四夜  
活動地點:靈山寺(南投縣名間鄉新民村員集路163號)

參加對象:各大專院校及研究所學生  
參加人數:30人  
活動費用:新台幣2000元(含保險、食、宿等費用)  
報名方式:  
1.填妥報名表之後,連同劃撥收據影本,郵寄至「南投縣名間鄉新民村員集路163號靈山寺冬令營籌備會」收  
2.填妥報名表之後,連同劃撥收據傳真至049-2735163,傳真後請撥049-2734171確認完成報名手續。

3.填妥報名表之後,e-mail至tt034@ms2.hinet.net並傳真劃撥收據或現場繳費,並請致電確認e-mail寄達。  
歡迎來電或來函或上網下載報名表及簡章,如有疑問請洽:靈山寺;電話:049-2734171、傳真:049-2735163、e-mail:tt034@ms2.hinet.net  
靈山寺網站:http://www.tt034.org或大專營執行長 李安慈 0920-180723,jann1012@yahoo.com.tw

## ●2005年生命教育師資培訓

面對孩子急迫的需要,身為父母、師長、青少年輔導、社工心理輔導人員的您,千萬不能錯過!讓我們一起用生命教育幫助E世代的孩子,找回生命中的真善美!

主辦單位:台北市私立得榮社會福利基金會  
時間:元月二十五日(星期二)全天  
地點:信基大樓一台北市信義路四段460號10樓

參加對象:對生命教育有興趣之家長、教師、青少年工作者、社工、心理輔導相關人員六十名,額滿為止。  
課程內容與方式:專業講師授課;課程演練:生命教育影片與繪本討論、情境演練、戲劇演出、體驗分享;綜合座談。  
活動費用:600元(含講義、午餐,另贈【欣賞生命】青少年生命教育教案乙本)  
即日起接受報名,額滿截止,無法受理現場報名。  
報名聯絡:彭郁云(Tel)8726-1330 (Fax)2759-2737 (E-mail)pyuyun@ms23.hinet.net

## ●家有跳跳虎—學情障兒童親職讀書會

時間:週一晚7:00-9:00  
地點:清水溪書店(北市樂業街87號2樓,近基隆路二段)

對象:家有注意力不足、對立反抗或行為規範問題孩童的家長;也歡迎想學習技巧管理小孩日常行為的父母,透過閱讀、應用、分享與討論來幫助孩子,成長自己。  
研讀材料:<行為障礙症兒童的技巧訓練>,心理出版社  
報名專線:27322702 葉小姐(請事先報名以便統計人數)

活動內容(由2005年開始)  
1/3相見歡 小孩的情緒健康及自尊 父母的壓力  
1/10小孩的社交及一般問題解決技巧 小孩管理自己學業的行為 小孩的順從性及遵守規定的管教  
1/17小孩處理生氣的能力 家庭互動 小孩的社交行為技巧  
1/24父母的的想法 父母的參與及正增強延續家庭及小孩的進步

## ●2005 MVP大專青年幹部研習營

活動時間:2005年1月15-17日(三天兩夜)  
活動地點:高雄縣  
參加對象:大專在校生  
活動內容:企畫書撰寫與操作、媒體宣傳、資源整合、危機處理、AR團體動力課程、簡報訓練、新聞操作、網路活動行銷、腦震盪形成方案、舞台各項燈光音響認識、青年節萬人活動操作

活動主辦:黎明珍 / 現任範亞公關行銷集團執行副總,政治大學公企中心公共關係班教師  
主辦單位:高雄縣政府社會局婦幼青少年館  
報名日期:即日起至2005年1月10日止,額滿為止。  
免費!(保證金500元)  
報名方式:1.網路/請寫上姓名/性別/電話/學校/社團或學會 email:phililyu@ms240.kscg.gov.tw 2.電話:07-7466900分機240于先生。

## ●心智障礙青年職業訓練與庇護性就業服務 招生

第一社會福利基金會附設崇愛、恆愛、博愛發展中心即日起辦理94年度「心智障礙青年職業訓練與庇護性就業服務」的招生,歡迎心智障礙朋友儘快報名,並請各特殊學校及高職特教班代為通知屆及本屆應畢業生來報名。

招生對象:設籍台北市、縣的16歲至40歲智障、自閉症或多重障礙青年有就業動機者。  
訓練職種:  
\*崇愛、博愛、恆愛發展中心設置餐飲服務、

西點烘焙、清潔與資源回收服務、手工藝品製作等職訓和就業職種，培養工作技能和良好工作習慣。

\*基金會還設立「第一烘焙屋」及在社區職場的工作站，提供學員更多實戰工作經驗。訓練費用：按台北市政府勞工局補助之費用，免費訓練或繳交部份費用。就業安置：職業訓練期間由社區服務員陸續評估及安置就業，未能出去工作者則由中心轉銜入此護性就業。

聯絡方式：  
崇愛發展中心 (02)2246-0820/2246-0821  
聯絡人：社工員/戴米娟（北縣中和市圓通路143-1號）

恆愛發展中心 (02)2763-4210/2747-4762  
聯絡人：社工員/饒玉珊（北市信義區松隆路36號6樓，近松山高中）  
博愛發展中心 (02)8509-6395聯絡人：社工員/許采妮（北市中山區敬業三路160號，近大直明水路）

●第九屆國際衛生暨外交事務學生培訓營

你知道什麼是全民外交嗎？你知道身為學生的你，能用什麼方式參與國際事務呢？台灣醫界聯盟基金會在寒假為你準備一系列的課程，增進你參與國際事務的能力，讓你成為「全民外交」成員中的外交尖兵！

時間：1月24日~1月30日  
地點：農訓協會天母國際會議中心(台北市中山北路七段113號)

對象：國內外各大專院校學生及研究生，不限科系  
師資：醫療、政治、外交等相關領域之學者專家及政府官員

報名費用：7000元整，含食宿及含保證金2000元(全程參與者，保證金全額退還)

相關資訊，請上：[www.mpat.org.tw](http://www.mpat.org.tw)  
報名或課程相關事宜請洽：02-23212362分機21邱小姐 / 分機24周先生。

主辦單位：台灣醫界聯盟基金會

●台灣觀光親善天使冬令營

研習對象：凡具有中華民國國籍或具華僑身份者，13歲以上，未滿18歲，具有外語能力熱心，將來有意從事觀光親善文化等相關事務活動者，均可報名。歡迎同學結伴參加！  
報名方式：日期：預定各梯次40個名額，即日起至額滿止

方式：一律採通訊報名。  
研習費用新台幣NT\$ 16,000元。(含交通、食宿、門票、講師與保險費用，不含個人費用) 於2004/12/31 前報名者優惠NT\$ 1,000元。  
研習名額：80人(共分2梯次，每梯次預計40人)  
研習期間：自九十四年一月二十五日起至九十四年二月六日，每梯次十一天十夜。  
郵寄：將填妥後附報名文件寄至：100台北郵政信箱 1235號 2005年台灣觀光親善天使甄選活動冬令營 工作小組 收 或 傳真：02-23813675 洽詢電話：02-23813208。

●2005年兩岸優質青年生活共識營 第四屆天津團員甄選

「第四屆天津團」即日起至2005年1月28日止，招募有興趣參加的同學報名甄選，獲選的同學將於2005年5月11日至18日代表台灣前往天津地區交流訪問，報名方式及詳細活動辦法，請上基金會網站[www.sampo.org.tw](http://www.sampo.org.tw)或Young!好樣的兩岸學子交流網<http://young.sampo.org.tw/>查詢。

主辦單位陳茂榜紀念文教基金會表示，「2005年兩岸優質青年生活共識營-第四屆天津團」活動是與天津市教育委員會共同舉辦，在天津當地的食宿行等由該會安排，通過甄選的團員只需繳交營隊團費新台幣18,000元，凡是年滿18歲，目前就讀國內各大專院校的學生即可前來報名，甄選活動預定於2005年1月28日截止報名，於2月份

甄選出二十位團員，並安排前講習課程，於5月份成行；行程中，將帶領同學們前往具有百年校史的天津大學及天津著名的名勝參觀訪問，「2005年兩岸優質青年生活共識營-第四屆天津團」歡迎想為學生生涯留下不凡記憶的同學參加。

●YWCA寒假各類青少年活動

台北YWCA舉辦各類兒童、青少年活動已有50多年經驗，在即將來臨的寒假，為青少年精心策劃一系列主題營會活動！

\*戶外聽濤營：國際觀小領袖英語營、小雁鴨自然生態體驗營、童軍叢林體驗營、幼小狼軍體體驗營、小樹苗獨立生活挑戰營、原野勇士體適能營、小廚師烹飪研習營等。  
\*室內主題營：兒童才藝創作班、親親園地、漫畫書創作營、口才EQ培訓營、自然科學？發營、理財高手培訓營、歡樂奇幻魔術班、英語戲劇營、圖像與高效記憶特訓班、快速英文記憶特訓班、國高中生美式英文作文研習班等。  
歡迎參加2005年YWCA兒童青少年寒假活動，94年1月10日前報名繳費，可享優惠價！簡章備索，詳情歡迎洽詢(02)2381-2131或親洽台北市青島西路七號六樓，網址：<http://www.ywca-taipei.org.tw>。

●第三屆靈鷲山大專青年佛門探索營

『觀心』快樂心、滿足心、菩提心、抉擇心、痛苦心、煩惱心...你擁有的是哪顆心？一個與千年的智者的對話~釋迦牟尼佛 歡迎您加入我們一同與佛尋找自己的心！  
主辦單位：靈鷲山三乘佛學院、世界宗教青年聯盟

活動日期：2005年1月24日至28日(共計五天四夜)

活動地點：靈鷲山無生道場(台北縣貢寮鄉福連村香蘭街7-1號近福隆海水浴場)  
活動內容：太極導引、禪修入門、釋迦佛略傳、四諦概說、十二因緣觀、佛教宇宙觀...  
對象：年滿18-30歲大專以上之青年學子60名費用全免！報名截止日：2005年1月21日  
報名電話：02-82316118轉803蔡小姐、806曾先生。查詢網站<http://www.iyiu.org>

生態、休閒

●2004年台北縣雁鴨季

一年一度的臺北縣雁鴨季於12月25日就要開鑼了，歡迎大人小朋友老老少少不畏寒冬的侵襲，於華江橋下的河口景觀公園，共同參與今年的台北縣雁鴨季。

在活動現場，配置有數台高倍率的望遠鏡、及經驗老道的賞鳥人，讓民眾體驗「專業看鴨法」；精心設計的【雁鴨關關活動】，包含「鳥羽花香」、「咄咄鳥嘴」、「滾蛋遊戲」...讓大家可以從裡到外認識雁鴨，闖關成功的人，還可以兌換紀念品。

現場也有腳踏車租借服務，由民眾騎自行車遊賞整個河口景觀公園及三個駐站解說點，既愜意又可充實生態知識。此外商請石碇農會提供窩心的熱茶服務，幫助您對抗冬北季風。

活動持續到明年的1月15日，期間的周六、日都有駐站生態解說。

●觀音山觀察台北之旅，順遊淡水古蹟

觀音山和對岸的大屯山、七星山一起守護著淡水河。七星山雖然是一等三角點，但以觀察台北而言，觀音山卻是最好的觀察點。你可以在這裡看到全球生長最北方的一株紅樹林，山腳斷層如何形成台北盆地，鯪鯢成為北台灣第一個商業聚落等，一覽無遺。觀音山已舖了很好的步道，輕鬆走來，上下半天就夠了，剩下半天我們到對岸的淡水，

看中法戰爭遺跡和一位外國傳教士如何愛台灣。

活動日期：1月29日  
講師：梁蔭民，文史工作者，有三十年登山經驗  
費用：會員800元，非會員900元  
主辦單位：523登山會 聯絡：02-25557523

●古坑咖啡、鹿港古蹟風情導覽營

主辦單位：台灣省大專青年服務協會  
報名日期：即日起至2005年1月10日止  
活動時間：第一梯1/24、25、第二梯1/26、27、第三梯1/28、29、第四梯2/1、2、(第五梯2/3、4)ps:本梯為預備梯，請暫勿報名此梯次。  
活動地點：彰化縣市、鹿港、雲林縣市  
參加對象：年滿15歲以上學生或社會青年均可報名。

活動內容：  
第一天：彰化報到→相見歡→食字路口--彰化美食小吃(彰化肉圓、貓鼠麵、爌肉飯...)->走訪彰化古蹟--一級古蹟孔廟、二級古蹟元清觀、三級古蹟開化寺「逗公逗婆」美顏傳奇，愛水的伙伴別錯過了！→古坑綠色隧道及小火車鐵道懷舊風情→農會休閒中心→夜遊華山咖啡特區喝咖啡、賞夜景→仰望星空的咖啡之夜。(夜宿古坑禾園休閒山莊或同等級山莊)  
第二天：被咖啡香氣吵起床→前往鹿港--文開書院、龍山寺「龍山聽韻」一級古蹟「龍山寺」、「曲巷風情」九曲巷、半邊井、「意樓春深」、「宜樓」、「摸乳巷」、「天后宮...」聞名全台的鹿港小吃：蚵仔煎、麵線、肉包子...→帶個伴手禮回家→壓軸大戲--秀水鄉二級古蹟益源大厝→珍重再見→彰化解散一路順風回家！

活動費用：1,650元(含200萬保險、一宿二餐【一早一晚】、行政人事、門票、證書費、報到後車資、從報到至結束團體支出費用。)  
報名方式：各高中職同學可洽貴校課外活動活動組或各校訓育組索取報名簡章劃撥報名；其他請直上網站報名。  
服務專線：0800-218888(全省免付費電話)、營隊查詢專線：04-24617896、傳真電話：04-24616127

●2005兒童賞鳥冬令體驗活動

將帶領小朋友走訪台灣北部自然瑰寶之地-新竹香山濕地以及北埔老街，課程內容相當豐富且多樣化，以趣味十足的生態觀察、導覽和富饒玩味的古蹟尋寶遊戲，一天的行程將在輕鬆且兼具知性與感性中結束，讓生態旅遊應有的生態觀念與態度在小朋友的心中紮根，並溶入自己的日常生活與活動中。

本次活動規劃二梯次，國小營隊第一梯次1月26日、第二梯次1月27日，活動費用為非會員新台幣1,100元，會員優惠價新台幣1,000元，每梯次38位學員，即日起接受報名。  
主辦單位：台北市野鳥學會  
報名電話(02)2325-9190  
地址：台北市復興南路2段160巷3號1樓  
網站：[www.wbst.org.tw](http://www.wbst.org.tw)

●水社大山順遊日月潭

日月潭是台灣最大之淡水湖，美麗的山光水色在日據時期早已是知名的風景區。921後成立了國家風景管理處，整合了周邊的遊憩資源。水社大山位日月潭畔，聳立在德化社後方，標高2120公尺，登山途中可俯望日月潭全景。

本次每月一山突破以往單日往返之形式，以兩天之行程，先飽覽日月潭之風光，再攀登水社大山，是一條登山兼旅遊的優質活動。  
活動時間：1月8-9日(六-日)，共兩天一夜  
費用：會員2600，非會員2800。  
報名時限：12/29 (因要訂房，請及早報名)  
主辦單位：523登山會  
報名電話：02-25557523  
網址：<http://www.523.org.tw>

●恆春半島地質考察

整個恆春半島是以恆春斷層為界，劃分成兩大地質區。恆春斷層由大南灣貫穿恆春平原，通過車城以北。在斷層以東的地質區，主要由古老的砂岩、礫岩、頁岩所構成。而斷層以西就是恆春西台地，北起龜山南至貓鼻頭，其組成是以頁岩、砂岩、石灰岩為主，讓整個恆春半島呈現出相當豐富的地質現象。

活動日期：94年1月29日至31日(星期六至星期一)共三天。  
解說老師：余炳盛 老師 活動名額：40名。  
活動費用：5500(非會員) / 5000(會員)。  
預訂行程：

第一天7:00台大(集合)→四溝(化石採集)→墾丁(宿)  
第二天 墾丁→龍警公園→佳洛水(地形地質探討)→貓鼻頭→石灰岩台地、夕照→墾丁(宿)  
第三天 墾丁→龍鑾潭(珊瑚變質石灰岩)→台大(解散)  
主辦單位：台北市大自然教育推廣協會  
報名電話：(02)2366-1011  
網址：[www.neat.org.tw](http://www.neat.org.tw)

●荒野兒童冬令營-拜訪神秘的百合故鄉 霧台

百合，是魯凱族榮耀的象徵。對於原住民的文化，我們總是有一種高度的神秘感。由於對外的交通不便，所以三地門與霧台依舊保留著它濃厚的山地原味。走一趟魯凱部落處處可見傳統特殊的原住民建築、神山瀑布清涼舒適，族人們熱情的笑容、魯凱小孩們的嘻鬧聲，都在熱情的呼喚著你。

就讓孩子們徜徉在大自然與文化的洗禮中，就讓文化真正的根植在孩子們的心中！

活動時間：2005年1月28-30日(五、六、日)  
活動對象：國小二年級~五年級學生  
報名日期：即日起，1月22日截止，名額36人  
報名費用：會員3,500元，非會員3,800元  
報名電話：07-3227526洽 孫嘉苓  
主辦單位：荒野保護協會

徵人、徵件

●第10屆學生聲援防治愛滋病廣告創作甄選

活動收件延至2005年1月24日截止！  
財人果實文教基金會企劃執行的第10屆學生聲援防治愛滋病廣告創作甄選活動已展開。延續聯合國世界愛滋病組織「Women, Girls, HIV and AIDS」的防治宣導主題，以女性為訴求。

活動收件延至2005年1月24日截止，凡華文地區大專院校在校學生，不限科系，以朋友、親人間之互動關係，提出有關愛滋防治的主題，製作一套包括雜誌、報紙平面稿、30秒廣播廣告及30秒電視廣告腳本。首獎8萬元，作品並可接受廣告公司指導，製作成正式廣告材料於各贊助媒體刊播。

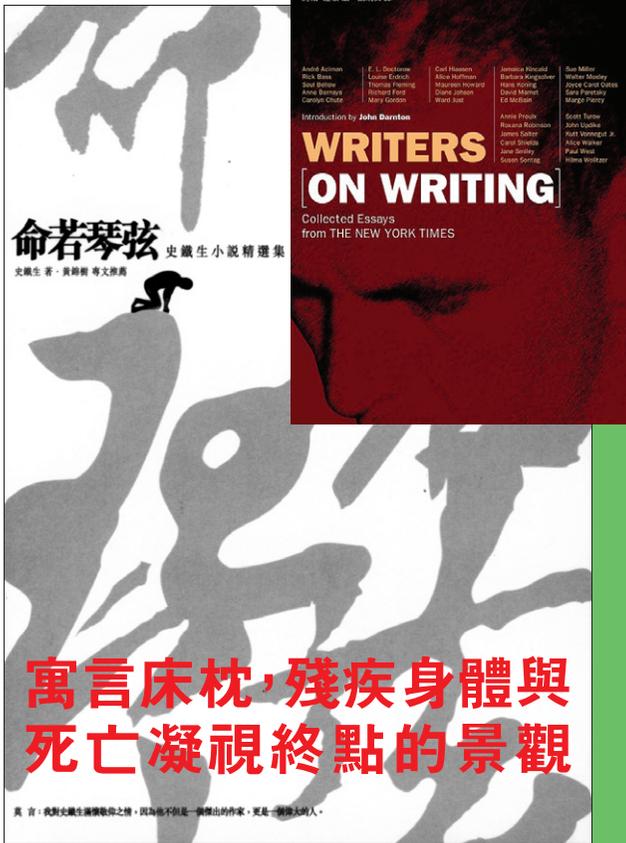
詳情可上網：<http://www.gosh.org.tw>，活動洽詢專線02-8771-8638。

●伊甸基金會活泉之家清潔工作隊招生

伊甸「活泉之家清潔工作隊」主要在訓練慢性精神病患者清潔服務的工作技能，並視評量成果及職場工作機會安排工作，目前已有20多名會員完成培訓並且開始工作。加入伊甸活泉之家清潔工作隊的培訓，也期待更多的社區一起響應。

開課日期預定於94年1月3日，只要想工作，並且具備：台北縣市政府核發身心障礙手冊(障別不居)、精神狀態穩定者、能自行通勤活泉之家及工作地點者，歡迎來電洽詢。洽詢專線：(02)2239-5646轉117。





## 寓言床枕，殘疾身體與死亡凝視終點的景觀

真言：我對史鐵生讀物之精，因為他不但是一個傑出的作家，更是一個偉大的文人。

書名：命若琴弦——史鐵生小說精選集  
作者：史鐵生  
出版：木馬文化

文／黃孫權

史鐵生被票選為中國「九十年代十大作家」之一，1951年生於北京。96年至研安地區插隊落戶，72年雙腿癱瘓，回返北京，在街道工廠工作，後專事寫作。曾獲獎項無數，魯迅文學獎、老舍散文獎、華語文學傳媒大獎等等，本書中的〈命若琴弦〉也曾由導演陳凱歌改編為電影《邊走邊唱》。

在王安憶眼中，史鐵生的小說是種「再造的景觀」，「鐵生不得已削弱了他的外部活動，他漸漸進入一種冥思的生活。對這世界上的許多事物，他不是以感官接觸，而是用認識，用認識接近、感受，形成自己的印象。這樣，他所攫取的世界便多少具有著第二手的性質」，王安憶在為史鐵生《務虛筆記》寫的序中，如此言道。由於殘疾限制了經驗，於是黃錦樹先生於此書的推薦序中，說：「在王安憶唯物主義的特殊診斷下，提出史鐵生唯一可走的路是「從這個概念的世界裡索獲理性的光明」。

脫開文學理論甚或中國文學現代化的論評，此書中的史鐵生，敘事充滿說書風格，譚詞用字入味，仿若池莉高竿的世井小民寫實主義落到了自身上兒，並連帶著將「經驗」收割成寓言床枕，伴著殘疾身體與死亡凝視終點的景觀。此書雖為精選，但主題與經驗卻相當一致，殘疾身體與死亡的相會。〈我的遙遠的清平灣〉首度有了知青殘疾，在〈午餐半小時〉裡坐著輪椅商場，〈我與地壇〉成了自己的沈思紀錄，〈命若琴弦〉成了寓言式整體結辯。〈奶奶的星星〉是我看過最美的傳記，也勾回文革期間一代人殘酷繪與，〈法學教授及其夫人〉與〈毒藥〉荒謬著文革期間的變質景觀。

脫開文學理論甚或中國文學現代化的論評，此書中的史鐵生，事充滿說書風格，譚詞用字入味，仿若池莉高竿的世井小民寫實主義落到了自身上兒，並連帶著將「經驗」收割成寓言床枕，伴著殘疾身體與死亡凝視終點的景觀。此書雖為精選，但主題與經驗卻相當一致，殘疾身體與死亡的相會。〈我的遙遠的清平灣〉首度有了知青殘疾，在〈午餐半小時〉裡坐著輪椅商場，〈我與地壇〉成了自己的沈思紀錄，〈命若琴弦〉成了寓言式整體結辯。〈奶奶的星星〉是我看過最美的傳記，也勾回文革期間一代人殘酷繪與，〈法學教授及其夫人〉與〈毒藥〉荒謬著文革期間的變質景觀。

此書無疑是我今年閱讀過最好的小說之一，其呈現的經驗主義抽象化（我寧可說成寓言化）雖沒有挑戰到任何現代主義文學理論所已經紅線過的範圍，但卻出脫了一個景致，一個非常中國式倫理教育與人生哲學的景致。容我做個最有差異性的比較：將〈命若琴弦〉較之於Jack Kerouac《在路上》。

克魯亞克《在路上》一書，不僅是六零年代垮掉一代的最佳速寫，也是西方次文化最典型的一部，路途就是全部，但不僅如此，要繼續路途，要有休息站，烏托邦、差異地點，做為回返的再生產，無論你要繼續資本主義還是無政府主義，無論是公司制度還是次文化的放逐。於是墨西哥是克魯亞克的烏托邦，溫柔原鄉，外於「美國」主流腐敗無趣生活的「他者」，他者不在路途的算計裡，於是完美的路途不會有「終點」，當然也無所謂「休息站」，得以成就此生都在路上的氣味與跨精神。在〈命若琴弦〉裡，老瞎子與小瞎子唯一能夠存活（並且精進琴藝）就是藏在琴裡有著藥引的紙條，老瞎子的師傅告訴老瞎子，要彈斷一千根弦，便能透過紙條上的藥引子抓取藥方，重獲光明。當老瞎子終於彈斷一千根弦之後，離開小瞎子，到了城裡抓藥之後，才知道這個謊言維繫了自己一生。他擔心小瞎子無能自己存活，回到了小瞎子身邊，說著：「師傅記錯了，要彈斷一千兩百根弦才行」。一如老瞎子的師傅也會說過他記錯了，以為是八百根弦，要老瞎子彈斷一千根弦才行。如此一代一代，命若琴弦。「目的雖是虛設的，可非得有不行，不然琴弦怎麼拉緊；拉不緊就彈不響」，中國生存的哲學不需要他者，要緊的是活下去，活下去就是在路上，而活下去的原因不在於紙條，而是一代一代哲學式的叮嚀。

《在路上》留下的是經過他者洗滌過的虛無主義，而〈命若琴弦〉則是真真實實的人生。這是史鐵生的力量，也是班雅明言之的「有故事精神的小說家」的力量。班雅明在早期的論文中，指出「一件藝術作品的真理，在於其寓言結構而非象徵結構」，因為其理解並轉化了超現實。將其中的超現實替換成死亡（死亡當然是超現實的，活人說不準，而死人不會說）；無疑解釋了史鐵生對死亡與殘疾寓言工作，是所謂「寓言家的寓言」有可能通往真理的示範。我覺得這是王安憶眼中「抽象化」不及解釋的意義。

## 作家，這種動物

書名：作家談寫作  
作者：約翰·達頓／戴琬真 譯  
出版：麥田

文／羅喬偉

倘如按照一般社會生存法則的話——「作家」這種動物其實是早該絕跡，早該滅種、早該終結，或者說是早該被自然定律所淘汰的一群才是。但偏偏他們卻老實不客氣的，輕而易舉地便驅除了達爾文的神話，因為進化論對他們來說只不過是另一套可笑的科學寓言罷了。他們總是不合宜地對過時的風尚深深著迷，他們就好比最辛勤的考古學家，孜孜不倦地在故紙堆中打滾，一面不懈苦讀，一面埋首記下值得一書的故事。

當然，並非所有的作家動物都是相同的；他們有的頭戴紙王冠，在歷史浪潮不斷沖刷的灘岸邊堆築著個人的想像力沙堡。他們有的整天待在屋內，口中噙噙有詞地只為等待那降靈附體的一刻。他們有的是業餘技藝之賭徒，日常工作不過是他們換取時間籌碼的方式，並不同於全部生活。

在經典式微，信仰不存的後現代當下，還有什麼是我們能夠擁有的純粹而美好的事物嗎？至少在這本《作家談寫作》的入門講義中便提供了我們數種「靈光」般的獨家見解。此書編者約翰·達頓（John Durrant）長年任職於《紐約時報》，對文化界的時狀百態觀察入微，他在著手他第一本書《尼安德塔人》時（亦是他初次發現如何利用「分期付款」的方式去完成一部小說時），突發奇想，擬了一張清單，邀請了一票涵括了知名作家（例如厄普戴克、貝婁、桑塔格、馮內果等），以及文壇新秀、實驗作家、偏激份子、異端作家（絕大多數是合乎東岸都會口味的左傾人士）來籌劃一系列作家們談論自身工作的專欄（傳授私房秘訣的創意寫作班？）

如何將神祕不可感知的「靈視」經驗轉化為實體紙本上的印刷鉛字？如何將充滿狂喜意象的音符融入個人的即興樂曲中？如何打開一道現實的缺口並在合法情況下將耳聞的流言八卦提煉為珍貴的文學資源？

因為我讀故我寫？或者因為作家真是一群宗教性的危險狂熱份子，八成是瘋了才會選擇從事這種以慢性微波烤熟自個兒腦袋的行業；又或者他們只不過是一群遣詞用字的專家，一群修車技工、或是魔

術師，或是電梯技工等等……

當歐普拉在她的節目中天啓式點出一本又將創下聖經銷量的名著時，這群作家動物卻逆向操作的向大眾宣稱：「新的科技發展必將舊有形式之藝術逼向死亡。」

雖然這遠不是頭一遭有人這樣說了（班雅明呀班雅明），但流行文化確實已擊倒了高雅文化。這是一個事實，亦是一股趨勢——僅管是悲劇式的。

我們對影像過度依存的後果是想像力的新傷，令我們逐漸喪失了以其他方式觀照自身的渴望；例如閱讀，例如寫作。

或許真的有一天作家這種動物終會消亡，終會滅絕，一如預言者卡珊德拉之命運。

### 一個人的儀式

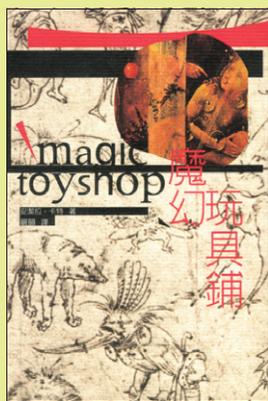
書名：悲傷動物  
作者：莫妮卡·瑪儂  
／鄭納無 譯  
出版：大田



莫妮卡是前東德作家裡重量級的一位，尤擅情慾同政治傾向的梳併，她個人的一生也與前東德秘密警察系統和東德社會統一黨相涉甚深。棲處兩德的親身世世紀體驗，化為一個發生在柏林及後統一時代的黃昏之戀，女古生物學家遇上昆蟲學者，他沒有留下她從此鎖上房門，無視時空而冷凝靜固的深刻愛情，用來恣意憂鬱地回憶著她離開的愛人，所謂本能如此激烈真實。（倩鳥兔犬）

### 險境裡的看見

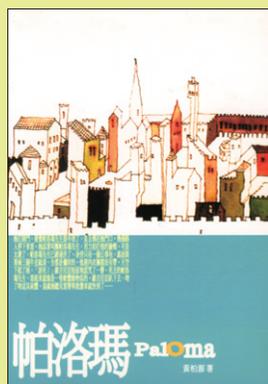
書名：魔幻玩具鋪  
作者：Angela Carter  
／嚴韻 譯  
出版：行人



安潔拉是英國最具獨創性的作家之一，風格混雜了魔幻寫實、歌德式及女性主義。從一開始清亮的文筆，梅勒妮15歲荳蔻年華，正要認識自己的身體，像每一個女孩都會嘗試偷穿母親的婚紗，隔天卻面臨父母雙亡寄居舅舅家的大轉折，和甜美截然不同的黑暗鬼魅——浮現……後來，大火燒燬了所有累積發現的罪惡象徵，但不是輕鬆語盡童話故事從此幸福美好，曖昧不明的尾結正反射了人類處境亘古不變的掙扎與相對。（倩鳥兔犬）

### 同中滋妙心鏡

書名：帕洛瑪  
作者：黃柏源  
出版：木馬



七年級的作者仍就讀中央大學英美文學研究所，不掩藏從小耳濡目染中西神話、文學等敘事影響，乃至第一本處女作便以類卡爾維諾《帕洛瑪先生》為書名。這是一個極大膽的偽翻譯文體，大量使用偽知識、偽西方、不時吐嘈反東方主義之於異國現場的虛構情節，然透過嫺熟高超的小說技法，卻像是懸疑、確立起一種未嘗是真的可能邏輯。故事由帕洛瑪離奇之死寫起，述及他的成長歷程、愛情、學術恩怨等等真相溯返，倒轉了翻譯文學普世的價值觀，也完成了解構想像／想像力的自我高度實驗，新生代頗為令人驚豔的一手。（倩鳥兔犬）



《瞞天過海 2：長驅直入》

咖啡時光

## 《瞞天過海 2：長驅直入》玩城市也玩明星

文／李幼新

縱然公司的標誌不容扭曲，不過，電影可以是藝術可以是娛樂，適度戲耍一下又何妨？於是，《瞞天過海 2：長驅直入》(Ocean's Twelve)的片頭連華納公司(WB)與 Village 公司招牌字樣的單色底色都在紫紅、藍綠間變換流轉，等於告白了人際關係的不穩定、爾虞我詐與世事詭譎難料。《阿飛外傳》則把派拉蒙公司(Paramount)商標設計裡的白雲搞成粉紅色，暗示這是一部關於風流韻事、桃色題材的電影。

《長驅直入》最先出場的是布萊德彼特，夜色中，羅馬城，旅館房間裡。他從浴室跳窗溜溜，畫面定格在他凌空(既已離窗，又尚未著地)一躍，隨即映現本片的出品公司字樣與片名。導演史蒂芬·索德柏既凸顯了布萊德彼特的明星魅力，又自有雙關意涵，布萊德彼特(將跟他的夥伴們)兩頭不踏實，要偷也要逃。茱莉亞羅勃茲的出場在前景有男人的手塗色刷漆，不平衡的構圖對比了明星般的茱莉亞羅勃茲與讓你隨手隨忘的小人物。

《長驅直入》似乎只在借用《瞞天過海》(Ocean's Eleven)第一集的人名、人物關係與那批演員。《瞞天過海》原本取材 1960 年美國導演 Lewis Milestone 的電影舊作，第二集《長驅直入》非但背離了前輩早先的故事，甚至跟史蒂芬·索德柏自己的第一集《瞞天過海》也只是維繫著可有可無的關係。

《長驅直入》依然是以喬治克魯尼扮演的歐遜為主軸的那夥人馬穿梭遊走，不過，似乎不再像第一集《瞞天過海》那樣炫耀每個成員的生龍活虎、特異功能，反倒是足跡拓展到歐洲(法國巴黎、蔚藍海岸、英國倫敦、義大利羅馬、荷蘭阿姆斯特丹……)與美國這兒那兒許多城市。第二集也不全然像第一集，全由許多著名演員來為中心人物歐遜跨刀，這一回喬治克魯尼似乎收斂得多，讓其他演員百花齊放。導演在攝影與剪輯方面也讓我有所遐想，譬如屋裡的這一夥人，無論是長時間鏡頭逐一映現每位成員而末了畫面落在喬治克魯尼這位頭目身上，或是 pan(搖攝)由他而始，繞經其他成員，直到由他而終，或者剪輯成拍攝這一位、拍攝那兩位、細碎組合，似乎都不再像第一集那麼緊密的團隊掃瞄與軸心特色，反而在喬治克魯尼被拍攝「之後」或「之外」，又映現布萊德彼特或茱莉亞羅勃茲。導演顯然既玩(各地)城市，又玩明星，

而不想受制於明星，甚至無意臣服於故事。所以，布萊德彼特帶給觀眾長髮、短髮兩種造型，導演並附贈凱薩琳麗塔瓊絲來跟布萊德彼特構成敵/友、追/逃、愛/慾多重牽扯。茱莉亞羅勃茲乾脆被用來以電影中的人物「扮演」電影外的人物真正的茱莉亞羅勃茲(好一個反其道而行，真人扮演電影中虛構的人物，再由虛構的人物以假亂真)，自己間接扮演自己，這種虛實混淆、真幻無界，不僅呼應歐洲電影大師們(雷奈、費里尼、安東尼奧尼……)的情境，尤其貼近安東尼奧尼的《放大》(《春光乍洩》)的神韻。王家衛也好此道，怪不得近期有部由三個短篇構成的電影要請安東尼奧尼、王家衛、史蒂芬·索德柏各拍一段。經歷許多國度、拍攝各處城鎮，又何嘗不是這三位導演的同好呢？

《長驅直入》中扮演「小顏」(Yen)，始終只說中文(普通話/北京話)的男演員 Shaobo Qin(覃/秦紹波?)沒有像在第一集裡展現神乎其技的非凡身手，但他的中文話語被導演在攝影、剪輯的搭配中，不僅奉上異國情調，而且點染出音樂般的節奏性，倒是媲美瑪格麗特·芭哈絲導演的一些電影(譬如《印度之歌》)。法國小生文森卡索(Vincent Cassel)扮演神偷大盜夜狐，英國演員亞伯芬尼扮演伊莎貝的父親，美國小生 Casey Affleck 扮演司機章吉……《長驅直入》還跟觀眾玩一招明星不可勝數的遊戲。

## 《咖啡時光》不知不覺悄然流逝

文／蔡貝西

「請問這部電影是在講人生的喜怒哀樂嗎？是不是很苦啊，不然為什麼叫咖啡時光。」

散場後，光點戲院外的剪票老伯突然抓住我們如此發問，我愣了一下，然後苦笑。

把片子和咖啡/咖啡緊緊繫在一起，不過只是方便大眾宣傳以及作為小眾藝術與平民生活現實瑣碎之間的關係代表。我淺淺的笑，是因為藝術仍掛著高低區分——連剪票人員都無膽在放映之時一同進去觀賞。他臉上誠樸的笑容，似乎也透露著卑微的無奈。這正是最令人五味雜陳的一刻：候導拍片的用意，應該不是要讓人生映畫成了少數族群才能欣賞的艱澀藝術；而應該是要平易近人，淡到有如飲清涼白開水，舌尖卻彷彿能嚐到那一絲甘甜的茶香意境。

極低的鏡頭運作說是要向日本大導演小津安二郎致敬，那麼電車穿梭同時間

是延續過去小津招牌的火車場景，同時也跟德國新浪潮導演 Wim Wenders 對話。從 Lumiere Brothers 剪接的火車進站，打破固定鏡頭攝影的規則，到小津作品中充滿濃濃鄉愁的火車物語，Wenders 眼中的東京電車以及不和諧的機械聲調，到候導悠悠下午的穿梭電車——是傳統郊區與前衛都市的聯繫工具，是建構濃厚親情和工業化社會的橋樑，是過去、現在和未來的時光交錯點。從上往下俯瞰節節車廂緩緩爬上軌道的電車，呼隆隆作響，我盯著鏡頭固定的畫面瞧，隱密的想也天馬行空地飛奔而過。這些在生活中被視為理所當然，幾乎被遺忘的機器運作雜音，此時卻像莫札特的土耳其進行曲，我的思緒隨著轟隆節奏向前大步跨，同時間也感到一種前所未有的平靜。故事有無後續發展變的一點也不重要，電影映像轉變成提供暫存個人思緒的空間。

但這也不代表觀影者和故事內容平行無交集。最令人深刻的兩幕，應該是陽子大喇喇攤在榻榻米上，以一個「大」字的姿態睡午覺。她的身體語言打破了過去以往加諸在女人身上的矜持，呈現一種慵懶又自然的稚氣。Meow 小貓在她身旁跳來跳去，這一幕簡直是小丸子夏天生活的電影版，看了忍不住會心一笑。另一個拉近螢幕和觀眾間距離的橋段，則是陽子父母到她位於都市的單身公寓，媽媽拉開冰箱，皺著眉頭說，怎麼冰箱裡都沒有食物。剛從大學畢業、剛入社會，或者剛開始一個人獨自在外生活的人們，大概最能體會這種淡然而熱的溫情。

畫面的構圖、鏡頭的擺設維持侯孝賢一貫的風格——在候車的淺野忠信被擠到邊緣的右下角，不仔細看恐怕還會錯過他的存在。和好萊塢鏡頭永遠維持在脖子以上是截然不同的意味。每一個映像都能夠獨立出來敘述單一事件，構圖的完整性多於角色本身的互動。與其說這是一個關於陽子在找尋自我意識的故事，不如說導演在紀錄著都市本身以及人和社會的變遷。比起悲情城市，攝影機放在原地不動，在《咖啡時光》裡，鏡頭藉著剪接技術充滿了流動性，如同片中反覆出現的綠白電車一般。還有幾次，角色會溜出鏡頭外，只留下演員喃喃自語的聲調，和耐人尋味的都市/屋內景色，象徵電影中去角色化的代表。省略角色深度的琢磨我想是刻意的，畢竟他們是誰其實一點也不重要。重要的是，觀影者怎麼在故事線中拉出能和自己生活經驗相呼應的片段，怎麼在畫面空間中醞釀/投射個人想法，以及，能夠被一部作品感動，或有所啟發。這是少數我看過最輕鬆又愉悅的小品，賞影的感覺有如午後日光灑在身上，不知不覺時光就悄悄流逝。

12月第4週

## 台北票房

1. Kung Fu Hustle 功夫
2. National Treasure 國家寶藏
3. The Polar Express 北極特快車
4. Bridget Jones's : Edge of Reason BJ 單身日記：男人禍水
5. After The Sunset 鬼膽神偷
6. Wimbledon 網壇愛情
7. The Incredibles 超人特攻隊
8. Travellers & Magicians 旅行者與魔術師
9. The Company 舞動世紀
10. Alexander 亞歷山大帝

強檔新片  
12/20~12/26

## 王藝影音

1. 航站情緣 Terminal
2. 神鬼認證：神鬼疑雲 The Bourne Supremacy
3. 加菲貓 Garfield
4. 赤色追緝令：末日審判 Crimson Rivers 2: Angels of Apocalypse
5. 機械公敵 I, Robot
6. 麻雀變公主 2：皇家有約 The Princess Diaries 2: Royal Engagement
7. 亞瑟王 King Arthur
8. 落日殺神 Collateral
9. 哈利波特 3：阿茲卡班的逃犯 Harry Potter and The Prisoner of Azkaban
10. 獵殺 U429 In Enemy Hands

## 混合著皺折的記憶與微笑

藝人: Polar  
專輯名稱: Comes With Smile  
發行: 前衛花園

文/Ricardo

打從1994年成軍以來，位於西班牙瓦倫西亞城市(Valencia)的Polar在當地已是相當知名的樂團，只不過是十年以後，他們也從早期模仿他人的小隊伍慢慢地成長成一個具有自我風格的四人樂團。而且不管外頭潮流時興的後搖還是復興運動，他們這些年在專輯裡的表現也慢慢有了自己的看法，一種趨近靜謐、安和的風格。

初聽Polar的音樂可以發現他們擅長以中慢板的旋律曲調去營造出它們一直試圖表達的音樂氛圍，細緻的樂器演奏，悠緩的曲式編排，重複的主小結旋律，都讓他們的音樂由如冬日初雪的時分，在乍寒初暖之節令飄散，所以開頭曲〈Red Leaves Falling〉宛如早期銀河五百種冷冽清冽的質感，而〈Amy Says〉不論是主唱聲音或旋律上的安排，都不禁讓人緬懷早散的銀河五百樂聲，那種奠定飄緩樂派(slow-core)與感傷樂派(sad-core)的美學觀。

其實就手法而言，Polar的音樂往往給予聽者一種音樂視覺影像的想像空間，兩位吉他手都以柔和的吉他播搖彈手法讓曲調進入一種宛如背景襯底的效果，譬如〈No Chances〉一曲它就宛如一幕場景一般開展，緩慢的步幅與靜默之間的間隔製造出近年來少見的遊移感，或者說，Polar的音樂可說是到目前為止承繼銀河五百這一脈絡中最好的退伍，不論是樂器的模擬或音樂的塑造都相當接近。〈Pat Garrett & Billy The Kid〉無疑是受到Sam Peckinpah的電影【比例小子】影響而譜寫的歌曲，又如最後的〈Paris -Texas〉亦不禁讓人聯想到【巴黎德州】這部影片，而這類以虛擬場景或虛構電影再發揮的曲子，往往都蘊含了對聲音影像感的處理，這點Polar算是做到一定的程度。至於〈Home〉一曲的吉他紋理算是整張專輯變化較豐富的一首。

整體聽來，其實這張專輯的聲音依然是帶著溫暖的色系緩緩地向外擴散，但絕非如夏日艷陽那種熱度，那像是一種下意識的催眠，混合著皺折的記憶與微笑，在這歲末之際渡過。

## 在人性慾望的夜色裡 踽踽而行

藝人: Mark Lanegan Band  
專輯名稱: Bubblegum  
發行: 風雲

文/Ricardo

倘若提起Mark Lanegan這人大概不會有太多搖滾樂迷記得他是誰，然而假如你記憶還不錯，而且會聽過九零年代一些grunge時代的音樂的話，那麼至少應該會對Screaming Trees有點印象，沒錯，Mark Lanegan的早期隊伍就是他們，一個算是有點生不逢時，被浪費掉的西雅圖樂團。

相對於Screaming Trees的粗曠作風，Mark Lanegan單飛後的個人專輯倒是改走另一種較低沉、幽暗的吟唱風格。而且在他最早出個人作品時，還特地找來已故的Kurt Cobain及Chris Novoselic來助陣，但顯然效果不好，但很有趣的是，Lanegan後來發行的個人專輯反而找到了屬於他個人魅力可以發揮的風格，一種猶如西部流浪者的吟唱意象。

Lanegan的嗓音其實是極具魅力的，他的聲音帶著Tom Waits那種混雜著威士忌酒與酒館裡那種昏黃的氣位於一體，同時他又融合了美國南方德墨邊境的那種荒涼意象與煙霧繚繞的虛無感，而Lanegan的歌聲便在這些佈置好的場景中唱著一首首荒涼小鎮的碎心愛情故事與痛苦的漂泊之歌，而這樣的手法在他前幾張專輯如《Whiskey for the Holy Ghost》及《The Winding Sheet》都可聽出他已經成功的建立出自己的外在風格與形象，所以這張專輯或多或少都算是承襲了這樣的一致性，只是說這次他在整個氛圍的塑造是更加圓熟、多變而迷人的。

開頭曲〈When Your Number Isn't Up〉聽來宛如年輕時代的Leonard Cohen那種低簡的民謠搖滾，但隨之出現的〈Hit the City〉立刻轉變成一位浪跡天涯的浪子之歌，Lanegan的嗓音不僅是一位「事者」，他在低音及轉音的時候都極具挑逗，那是聲音表情的挑逗，而非言語上的直接與俗媚，而光這點便足以讓他吸引到許多樂迷的注意，當然，另一位合唱者Polly Jean Harvey亦功不可沒，所以〈Wedding Dress〉就促成他在角色的轉變上更加容易，所以十五首歌曲一路唱來是有著一個共同的主題，因為標題與流行音樂的泡泡糖音樂無關，反而聽者可以在〈Bombed〉這首裡找到蛛絲馬跡，「When I'm bombed, I stretch like bubblegum/And look too long straight at the morning sun」所描述的便是Lanegan一直想要表達的，在面對情人、愛情甚至同性兄弟之間的情誼時，在一個大環境的束縛下所形成的一種壓迫與抑鬱。換言之，那像是在沙漠中的一道缺口與深溝，行經的路人每一不小心便會掉入那樣的深淵，在烈日當空的情感荒漠與人性慾望的夜色裡踽踽而行。

## 不要以為它溫柔 就帶它入夢鄉

藝人: Efterklang  
專輯名稱: Tripper  
發行: 默契音樂

文/小樹

忘記是哪位同行告訴我的一則笑話。

電子樂依賴手提電腦Laptop(不知為何，總會讓觀眾看見那機背上的Apple標誌)的演出方式，讓看慣流行歌手耍噱頭搖滾團體耍派頭的群眾頗無所適從，所以從業人員應該要好好思考一下表演這回事，否則人家以為藝術家居然敢要老子花錢看他們上網收信(搞不好正在跟情人MSN)，下次不來就算了還四處嚷嚷藝術家都是騙人的。

藝術家當然會騙人，要不怎麼能以簡約的想像與投射撩撥你底層的情感?當然更

有許多偽藝術家(及亂捧他們場的假文青們)，不然哪來這麼多莫名其妙的作品?不過為解決Laptop演出(說白了，不就是程式執行的開與關)與觀眾間因無物可分神而產生的對峙張力(內頁果然有一小孩趴睡Laptop)，投影畫面是最容易想出的方案之一，即便對群眾充滿煽動力者如化學兄弟Chemical Brothers亦十分擅用此招，當預置好的節奏奔騰而出時，有相對應的聲光畫面輔助加分，結果便是匯流成巨大且沸騰的歡呼。此邏輯顯然深植當代音樂表演者的心中，於是新一代如Efterklang這般據稱近十人的大組合原來早已順理成章納編了影像創作之職(因而浮動了傳統樂團的定義)。

Efterklang是一群來自哥本哈根的丹麥佬，首張專輯[Tripper]除了動用了近來恐怕只有德州「白袍唱詩班」Polyphonic Spree可以相比的團員人數外，類型上更戲劇化地疊和有新古典管絃樂、合唱隊(男女聲交錯又合唱)、實驗電子與後搖等樂種。可惜這樣的努力，轉成文字敘述時，通常就是一句「搞實驗的」帶過。然而已有大量實驗成果在先的操作，還能不能算是一種實驗?或者那只是如國高中自然理化課堂上的試管與帶有燒灼痕跡的桌面，反覆演練著一個早有定論之實驗，為的是求得從個人手中完成的經驗?

當然，這夥人並非革命者，論作品氣質，一般總不免聯想先一步於國際間建立聲名如Bjork、Mum及Sigur Ros等的冰島代表，所創造出之冷凝低迴但破碎的節拍聲響其實也與同儕Faultline、Savath & Savala、Telefon Tel Aviv很有互通聲氣之感。甚至比起City Centre Office發行的Swod、前YMO之高橋幸宏、細野晴臣所組的Sketch Show或日籍代表Cing等，Efterklang具有更充分挑動聽者情緒可能之元素(比方與Sigur Ros共用同一組弦樂四重奏)，相較之下簡直是居間臥底的流行分子。才十年前Oval那如CD跳針般幾乎無法恰當聆聽的聲響實驗，如今已是此派共通的語彙，無論那被稱之為Glitch、Bleep或Clicks，目的皆彷彿在提醒聽者作品的當代性(電波如此無形存在於我們的聽覺感知之外，卻能讓手機、手提電腦等新潮物件如此無線地連結，數位時代的創作者於是像用火烤用某種藥水將那隱藏的密碼逼顯出來)。因此在Efterklang手中自然已不再那「實驗」之意，借重多層次人聲演唱，則可解讀為他們意欲連結通常因技術上的取樣與態度上的自溺而顯得支離破碎的作品性格，從而令聽者明白Efterklang之所以特出，原來是與那如布蘭詩歌般強大的情感。(若不是我輩對通俗歌謠的熱情已是某種制約化的反應，Efterklang以「大」博情感的方式理當可以贏得更多激賞)

以實驗稱之，並不會藉此抬高敬意；以流行視之，亦不減損他們製造出稀有的感動。2004年結束前聽見Efterklang，除了讓人心滿意足，也給了自己來年繼續挖掘丹麥電音場景的動機。

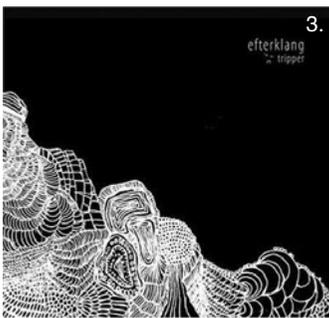
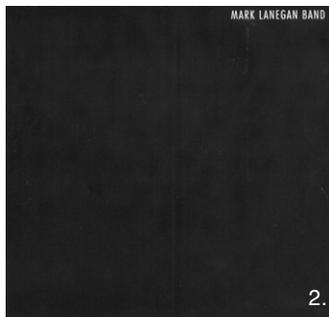


1. BAND AID 20 DO THEY KNOW IT'S CHRISTMAS
2. STEVE BROOKSTEIN AGAINST ALL ODDS
3. RONAN KEATING FT YUSUF FATHER AND SON
4. KYLIE MINOGUE I BELIEVE IN YOU
5. LEMAR IF THERE'S ANY JUSTICE
6. ICE CUBE FT MACK 10 & MS TOI YOU CAN DO IT
7. GREEN DAY BOULEVARD OF BROKEN DREAMS
8. MERRION/MCCALL/KENSIT I GOT YOU BABE/SODA POP
9. GIRLS ALOUD I'LL STAND BY YOU
10. NATASHA BEDINGFIELD UNWRITTEN



1. BLUE BLUE新歌+精選
2. 布蘭妮 妮裳神話精選
3. 合輯 夢幻歌謠·仙境之聲合輯
4. 合輯 因為愛-巨星閃耀情歌最精選
5. 合輯 聖誕童話-純真的祝福
6. 聯合公園 衝擊理論
7. 比吉斯合唱團 比吉斯合唱團 / 唯一典藏
8. 合輯 誰有大老二
9. 合輯 冬日音樂紀念冊2
10. 凱莉米洛 [忘不了]新歌+精選

資料來源: g-music 風雲榜  
計算來源: 大眾唱片及玫瑰唱片之銷售數字  
更多詳情: www.g-music.com.tw



1. Comes With Smile  
2. Bubblegum  
3. Tripper



# Buy or Die

## 破報業務部



全球7500萬口碑延燒  
原創原作首度躍上大銀幕

安德魯洛伊韋伯  
之  
**歌劇魅影**  
THE PHANTOM OF THE OPERA

2005年1月7日(五)晚場起

**【歌劇魅影】預告片先睹為快  
答題抽獎魅影系列贈品等你拿**

即日起至1月6日(四)到國賓影城  
看電影,就能搶先看《歌劇魅影》  
預告片,回答隨票附贈之《歌劇魅影》  
抽獎券上問題,就有機會把《歌劇  
魅影》相關電影贈品或JMAS手機  
帶回家!

- 活動獎項:**
- JMAS歌劇魅影紀念款手機 2支(市價\$17,800)
  - JMAS J260手機 2支(市價\$8,000)
  - JMAS MP3 2個(市價\$3,500)
  - 『歌劇魅影』五色光采眼影盤 2個(市價\$1,500)
  - 『歌劇魅影』調和眼影(單色含盒) 7個(市價\$600)
  - 『歌劇魅影』紀念珠寶箱 10個
  - 『歌劇魅影』手提包 20個
  - 『歌劇魅影』電影原聲帶 60張
  - 皇宣緣『愛戀果實』珍珠鑲鍊 1條

(中獎獎項金額若超過NT\$13,333元,應依法自行負擔機會中獎稅15%)  
\*得獎名單將於1/14日公佈在國賓影城網站www.atfilm.com.tw,  
並將另行通知得獎者。

活動期間憑國賓影城票根至全省『歌劇魅影』專櫃可兌換5ml卸妝油

### 猜恰仔性別 送手機吊飾

猜猜看,這次恰奇和恰太太的...是男生?還是女生?  
1月7日(五)起  
寫下你的答案,  
附上姓名與電話,交至  
國賓影城服務台,  
就可立即兌換  
【鬼娃也有種】  
手機吊飾一個,  
數量有限,送完為止。



《以上活動詳情請洽國賓影城售票處》

**國賓影城**  
AMBAADOR THEATRE

台北市復興南路一段39號7樓 台南市中華東路一段66號/88號  
台北語音訂票專線: 02-8665-3922  
網路訂票: www.atfilm.com.tw



訂閱破報!!賞你 MOD'S 搖滾能量 CD!

不必等資訊展  
**eBay 送你  
華碩超輕薄型電腦!**

辛苦了一整年,到 eBay 來A份好禮犒賞自己吧!  
現在只要參加機智問答,並且出價一次,就可以把大禮抱回家!  
活動網址: <http://value.yam.com/2004/ebay/>

榮獲 德國曼漢與海德堡國際影展  
最佳影片獎

憑『聯影電影』邀請莘莘學子欣賞電影  
個人學生證與本券至『破週報』索票看免費電影

片名:『留長髮的女孩』 Plastic Tree  
放映時間:1月11日(拜二)PM7:00(需劃位)  
放映地點:『真善美戲院』(台北市漢中街116號)  
\*\*\*僅只30張,每人限領2張\*\*\*

索票時間:1月3日,12-5PM  
索票地址:新店市復興路43號1F  
TEL:8667-6655\*227

姓名: \_\_\_\_\_ 年齡: \_\_\_\_\_  
性別: \_\_\_\_\_ 學校: \_\_\_\_\_  
E-MAIL: \_\_\_\_\_  
\*\*\*憑他人學生證一律謝絕兌換\*\*\*

**豪華大戲院**  
HOOPER CINEMA

全國首張電影院聯名  
Mondex卡搶鮮上市

【映89豪華卡】  
多功能電子錢包會員卡(非信用卡、現金卡)  
。全國首創除享受豪華大戲院專屬優惠外,  
所儲值的金額還可用於所有Mondex特約  
商店,連無法申辦信用卡的族群,  
也能享用消費的便利性。  
現在加入馬上享有:  
\* 雙重辦卡禮、生日禮、消費  
折扣、加值禮、紅利積點、其他好禮...  
※會員服務專線:2371-4855  
※特約商店最新消息請上  
[www.Mondex.com.tw](http://www.Mondex.com.tw) 查詢  
現在起,看電影逛西門町不用帶現金!

北市武昌街二段89號(西門町電影街步區)  
語言查詢專線:02-2331-5077  
會員服務專線:02-231-4855  
免費客服專線:0800-002-331  
[www.hoover.com.tw](http://www.hoover.com.tw)

## KIA 年終免費安全健診活動起跑

### 運通汽車邀請全省車主踴躍回廠

KIA 汽車 2004 年年終免費安全健診活動已經於 12 月 15 日起,在全省 KIA 汽車授權維修中心正式展開。此次的年中健診活動,包括了全車 20 項的基礎安全免費檢查,以及 KIA 專屬配件的特價促銷;KIA 台灣總代理運通汽車還特別準備了貼心禮物,要贈送給所有此次回廠參與活動的 KIA 車主。運通汽車表示,在每年歲末之時,均會在全省的授權維修中心舉辦年中免費安全健診的活動,替所有的 KIA 車主確保車輛使用的安全性。由於從年底到農曆新年兼有不少長天數的假期,有許多的車主會選擇在這段期間帶著全家大小駕車外出遊玩,如何讓愛車在一年的行駛之後仍然能夠正常運作以確保一家大小的安全,就成為年底車輛保養最重要的課題。因此,運通汽車已經主動郵寄此次活動的邀請函給全省的 KIA 車主,邀請車主帶著愛車回廠接受此次免費的健診服務。健診活動期間 KIA 全省服務中心均開放預約夜間服務,讓忙於事業的車主們也能夠參與。在此次的年中免費安全健診活動中,除了將會有專業的技師替車主做全車 20 項基礎免費安全檢查以外,同時也會以 KIA 專屬的電腦診斷儀器 HI-SCAN PRO 檢查全車五大系統,讓車輛保持在正常運作狀態。同時,KIA 車主在接受服務之後,還能夠在網路上對維修中心的服務水準與態度進行評分,並在完整填寫資料後獲得 2005 年桌曆一份。

配合此次的健診活動,運通汽車也同步實施下列的優惠活動,包括了:  
凡 KIA 車主消費滿 2000 元以上,即可獲得 200 元現金抵用券,每增加 1000 元消費即多贈送 100 元現金抵用券,供下次進廠使用。  
活動期間不限消費金額,均贈送同時具有溫度計 / 萬年曆 / 鬧鐘 / 倒數計時之多功能冷光電子鐘。  
進廠保養或維修,車輛均免費清潔。  
此次的免費年終健診活動,將於 2005 年 2 月 4 日截止,請全省 KIA 車主踴躍參加;如對活動內容有任何疑問,請洽 KIA 全省授權服務中心,或撥 0800-000-977 免費服務專線洽詢。

## 第 10 屆學生聲援防治愛滋病廣告創作甄選

活動收件截止日延至 2005 年 1 月 24 日截止

財團法人果實文教基金會企劃執行的第 10 屆學生聲援防治愛滋病廣告創作甄選,主辦單位為讓學生能有更充裕的時間來將他們的創意好好發揮,將活動收件截止日延至 2005 年 1 月 24 日截止,凡華文地區大專院校在校學生,不限科系,以朋友、親人間之互動關係,提出有關愛滋防治的主題,製作一套包括雜誌、報紙平面稿,30 秒廣播廣告稿及 30 秒電視廣告腳本。首獎 8 萬元,作品並可接受廣告公司指導,製成正式廣告材料於各贊助媒體刊播。詳情可上網:  
<http://www.gosh.org.tw>  
活動洽詢專線 02-8771-8638。

- 1. 信用卡訂閱**  
填寫以下之信用卡訂購單直接傳真即完成訂報手續。  
傳真電話:02-82191216
- 2. 國內郵政劃撥破:**  
戶名:台灣立報社  
劃撥帳號:12283295  
請在劃撥單背後註明訂閱期數如 51 期或 102 期。我們將在收到您劃撥之款項後主動將破週報寄出。
- 3. 門市訂閱**  
週一至週五 AM:11:00-PM:6:00, 親洽本公司訂閱。  
住址:台北縣新店市復興路 43 號 1 樓  
(破週報讀者服務專員 林淑慧)  
聯絡電話:02-86676655 分機 243。

**信用卡訂閱購單**

姓名: \_\_\_\_\_ 訂購項目: \_\_\_\_\_

先生  小姐 信用卡別:  VISA  MASTER  聯合  JCB

身分證字號: \_\_\_\_\_ 發卡銀行: \_\_\_\_\_

出生日期: \_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日 信用卡有效期限: \_\_\_\_\_

就讀學校: \_\_\_\_\_ 信用卡號: \_\_\_\_\_

職業: \_\_\_\_\_ 訂購總金額: \_\_\_\_\_

聯絡電話: \_\_\_\_\_ 簽名: \_\_\_\_\_

日: \_\_\_\_\_ (須與信用卡背面一致)

夜: \_\_\_\_\_ 訂購日期: \_\_\_\_\_

送貨地點: \_\_\_\_\_

世界國寶表演藝術系列

日本最極致舞蹈美學

# HIBIKI

響～來自彼方的迴喚

SANKAI JUKU

山海塾

2005年1月21~22日 晚7:30  
23日 午2:30

台北 國家戲劇院



主辦：新象文教基金會 [www.newaspect.org.tw](http://www.newaspect.org.tw) 售票：金石堂、新學友、何嘉仁、功學社...等年代售票系統[www.ticket.com.tw](http://www.ticket.com.tw)

票價：600、800、1000、1200、1500、2000、2500、3000 總洽詢：新象 02-27093788